



**STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**Anschriften**

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

**OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**Adresses**

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

**ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**Indirizzi**

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**Adressen**

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

**STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Addresses**

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200, (Liaison Office) — Tel. 35 80 40



## **AGRARSTATISTIK**

## **STATISTIQUE AGRICOLE**

## **STATISTICA AGRARIA**

## **LANDBOUWSTATISTIEK**

## **AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis**  
Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und Obst  
Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten  
Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse  
Forststatistiken
- ▶ **Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures**  
Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits  
Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits  
Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux  
Statistiques forestières
- ▶ **Bilanci d'approvvigionamento del riso e delle rotture**  
Bilanci complessivi d'approvvigionamento degli ortaggi e della frutta  
Bilanci d'approvvigionamento di mercato di alcune specie di ortaggi e frutta  
Bilanci d'approvvigionamento di altri prodotti vegetali  
Statistiche delle foreste
- ▶ **Voorzieningsbalansen voor rijst en breukrijst**  
Voorzieningsbalansen voor het totaal van groenten en fruit  
Marktvoorzieningsbalansen voor enkele groente- en fruitsoorten  
Voorzieningsbalansen voor andere plantaardige produkten  
Bosstatistieken
- ▶ **Rice and broken rice supply balance sheets**  
Supply balance sheets for vegetables and fruit as a whole  
Market supply balance sheets for certain types of vegetables and fruit  
Supply balance sheets for other crop products  
Forest statistics

**1972 — No. 2**

6-8 Hefte jährlich  
6-8 numéros par an  
6-8 fascicoli all'anno  
6-8 nummers per jaar  
6-8 issues yearly

## Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

	Seite Page		
<b>Teil I : Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis</b>	11	<b>Partie I : Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures</b>	
A : Vorbemerkungen	12	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse	16	B : Résultats récapitulatifs	
1. Reisbilanzen der Gemeinschaft (1959/60 bis 1967/68) ohne Unterbilanzen (1968/69 bis 1970/71) in drei Unterbilanzen	16 16 17	1. Bilans du riz de la Communauté (1959/60 à 1967/68) sans sous-bilans (1968/69 à 1970/71) en trois sous-bilans	
2. Reis- und Bruchreisbilanzen der EG-Länder (1968/69 bis 1970/71)	18	2. Bilans du riz et des brisures des pays de la CE (1968/69 à 1970/71)	
3. Grad der Selbstversorgung (1968/69 bis 1970/71)	23	3. Degré de l'auto-approvisionnement (1968/69 à 1970/71)	
4. Nahrungsverbrauch an geschliffenem Reis und Bruchreis (1968/69 bis 1970/71) in kg je Kopf	23	4. Alimentation humaine en riz usiné et en brisures (1968/69 à 1970/71) en kg par tête	
C : Ergänzende Statistiken (1968/69 bis 1970/71)	24	C : Statistiques complémentaires (1968/69 à 1970/71)	
1. Anbau, Ernte und Nettoerzeugung an Reis und Bruchreis	24	1. Culture, récolte et calcul de la production nette du riz et des brisures	
2. Bestände an Reis und Bruchreis	25	2. Stocks de riz et des brisures	
3. Reis und Bruchreis sowie daraus hergestellte Erzeugnisse, die bei der Berechnung des Außen- handels berücksichtigt wurden	26	3. Riz et brisures ainsi que les produits dérivés du riz dont on a tenu compte pour le calcul du com- merce extérieur	
4. Außenhandel mit Reis und Bruchreis und deren Erzeugnisse nach Gebieten	28	4. Commerce extérieur du riz et des brisures et leurs produits par territoire	
5. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	29	5. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres	
6. EG-Binnenhandel mit Reis und Reiserzeugnissen, mit Bruchreis und Bruchreiserzeugnissen	30	6. Commerce intra-CE du riz et des produits à base de riz, des brisures et des produits à base de brisures	
7. Aufteilung der industriellen Verwertung von Bruchreis	31	7. Répartition des usages industriels des brisures	
8. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet wurden	31	8. Chiffres de population utilisés pour le calcul de l'alimentation humaine par habitant	
<b>Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst</b>	33	<b>Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits</b>	
A : Vorbemerkungen	34	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft (1955/56 bis 1970/71)	38	B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté (1955/56 à 1970/71)	
1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)	38	1. Légumes (y compris les conserves de légumes)	
2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsäfte)	38	2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)	
3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrus- säfte)	38	3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes)	
4. Trockenobst	39	4. Fruits séchés	
5. Schalenobst und Edelkastanien	39	5. Fruits à coque et châtaignes	
6. Tafeloliven	39	6. Olives de table	
C : Bilanzen der Länder für 1969/70 und 1970/71	40	C : Bilans des pays pour 1969/70 et 1970/71	
1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)	40	1. Légumes (y compris les conserves de légumes)	
2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsäfte)	40	2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)	
3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrus- säfte)	41	3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes)	

## Indice

## Inhoudsopgave

	Pagina Bladz.	
<b>Parte I : Bilanci d'approvvigionamento del riso e delle rotture di riso</b>	11	<b>Deel I : Voorzieningsbalansen voor rijst en breukrijst</b>
A : Osservazioni preliminari	12	A : Voorafgaande opmerkingen
B : Risultati riepilogativi	16	B : Samenvattende resultaten
1. Bilanci del riso per la Comunità (1959/60 fino al 1967/68) senza bilanci dettagliati (1968/69 fino al 1970/71) in tre bilanci dettagliati	16	1. Balansen van de Gemeenschap voor rijst (1959/60 tot 1967/68) zonder subbalans (1968/69 tot 1970/71) in drie subbalansen
2. Bilanci del riso e delle rotture di riso nei vari Paesi della CE (1968/69 fino al 1970/71)	17	2. Rijst- en breukrijstbalansen voor de EG-landen (1968/69 tot 1970/71)
3. Grado di autoapprovvigionamento (1968/69 fino al 1970/71)	23	3. Zelfvoorzieningsgraad (1968/69 tot 1970/71)
4. Consumo di riso lavorato e delle rotture in kg/pro capite per le annate (1968/69 fino al 1970/71)	23	4. Consumptie van rijst alsmede breukrijst in kg per hoofd (1968/69 tot 1970/71)
C : Statistiche complementari (1968/69 fino al 1970/71)	24	C : Aanvullende statistieken (1968/69 tot 1970/71)
1. Coltivazione, raccolto e produzione utilizzabile di riso e produzione delle rotture di riso	24	1. Cultuur, oogst en bruikbare produktie van rijst en produktie van breukrijst
2. Giacenze di riso e delle rotture di riso	25	2. Voorraden aan rijst en breukrijst
3. Riso e rotture di riso, compresi i prodotti derivati, considerati nel computo del commercio con l'estero	26	3. Rijst en rijstprodukten, breukrijst en breukrijstprodukten waarmee men rekening heeft gehouden voor de berekening van de buitenlandse handel
4. Commercio con l'estero di riso e delle rotture e prodotti a base di riso e delle rotture per territorio	28	4. Buitenlandse handel met rijst en breukrijst, rijst- en breukrijstprodukten naar gebieden
5. Computo del commercio estero della Comunità con i Paesi terzi	29	5. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Staten
6. Commercio intra-comunitario di riso e delle rotture, prodotti a base di riso e prodotti a base delle rotture	30	6. Intracommunautaire handel met rijst en rijstprodukten, breukrijst en breukrijstprodukten
7. Ripartizione degli impieghi industriali delle rotture di riso	31	7. Onderverdeling van het industrieverbruik aan breukrijst
8. Popolazione considerata per il calcolo del consumo per abitante	31	8. Bevolkingscijfers gebruikt voor de berekening van het menselijk verbruik per inwoner
<b>Parte II : Bilanci complessivi d'approvvigionamento degli ortaggi e della frutta</b>	33	<b>Deel II : Voorzieningsbalansen voor het totaal van groenten en fruit</b>
A : Osservazioni preliminari	34	A : Voorafgaande opmerkingen
B : Risultati riepilogativi per la Comunità (dal 1955/56 al 1970/71)	38	B : Samenvattende resultaten voor de Gemeenschap (1955/56 tot 1970/71)
1. Ortaggi (comprese le conserve di ortaggi)	38	1. Groenten (met inbegrip van groentenconserven)
2. Frutta fresca (comprese le conserve e i succhi di frutta)	38	2. Vers fruit (met inbegrip van fruitconserven en fruitsap)
3. Agrumi (comprese le conserve e i succhi d'agrumi)	38	3. Citrusvruchten (met inbegrip van citrusconserven en citrussap)
4. Frutta secca	39	4. Gedroogd fruit
5. Frutta in guscio e castagne	39	5. Dopyvruchten en kastanjes
6. Olive da tavola	39	6. Tafelolijven
C : Bilanci dei Paesi (1969/70 e 1970/71)	40	C : Balansen van de landen (1969/70 e 1970/71)
1. Ortaggi (comprese le conserve di ortaggi)	40	1. Groenten (met inbegrip van groentenconserven)
2. Frutta fresca (comprese le conserve e i succhi di frutta)	40	2. Vers fruit (met inbegrip van fruitconserven en fruitsap)
3. Agrumi (comprese le conserve e i succhi d'agrumi)	41	3. Citrusvruchten (met inbegrip van citrusconserven en citrussap)

	Seite Page		Seite Page	
4. Trockenobst	42	4. Fruits séchés	42	
5. Schalenobst und Edelkastanien	42	5. Fruits à coque et châtaignes	43	
6. Tafeloliven	43	6. Olives de table	43	
<b>D : Ergänzende Statistiken</b>	<b>44</b>	<b>D : Statistiques complémentaires</b>	<b>44</b>	
1. Außenhandel mit Gemüse und Obst nach Gebieten	44	1. Commerce extérieur des légumes et des fruits par territoires	44	
2. EG-Binnenhandel mit Gemüse und Obst	45	2. Commerce intra-CE des légumes et des fruits	45	
3. Geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter	47	3. Origine géographique des semences et de l'alimentation animale	47	
<b>E : Berichtigungen</b>	<b>48</b>	<b>E : Rectifications</b>	<b>48</b>	
1. Deutschland (BR)	48	1. Allemagne (RF)	48	
2. Frankreich	48	2. France	48	
 <b>Teil III : Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten</b>	 <b>49</b>	 <b>Partie III : Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits</b>	 <b>49</b>	
<b>A : Vorbemerkungen</b>	<b>50</b>	<b>A : Remarques préliminaires</b>	<b>50</b>	
<b>B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft</b>	<b>54</b>	<b>B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté</b>	<b>54</b>	
Blumenkohl (frisch)	54	Choux-fleurs (frais)	54	
Äpfel (frisch)	55	Pommes (fraîches)	55	
Birnen (frisch)	56	Poires (fraîches)	56	
Tomaten (frisch)	57	Tomates (fraîches)	57	
Pfirsiche (frisch)	57	Pêches (fraîches)	57	
Trauben (frisch)	58	Raisins (frais)	58	
Apfelsinen (frisch)	59	Oranges (fraîches)	59	
Verarbeitete Tomaten	60	Tomates transformées	60	
Verarbeitete Pfirsiche	60	Pêches transformées	60	
<b>C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen</b>	<b>61</b>	<b>C : Résultats détaillés par produits</b>	<b>61</b>	
Blumenkohl (frisch)	61	Choux-fleurs (frais)	61	
1. Bilanzen der EG-Länder (1969/70 und 1970/71)	61	1. Bilans des pays de la CE (1969/70 et 1970/71)	61	
2. Außenhandel nach Gebieten	62	2. Commerce extérieur par territoires	62	
3. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	62	3. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres	62	
4. EG-Binnenhandel	63	4. Commerce intra-CE	63	
5. Aufteilung der industriellen Verarbeitung	63	5. Répartition des usages industriels	63	
Tomaten (frisch)	} Schema : siehe Blumenkohl (frisch) (Tabellen 1-5)	Tomates (fraîches)	} Schéma : voir Choux-fleurs (frais) (Tableaux 1-5)	
Tabellen 6-10		64 - 66		Tableaux 6-10
Äpfel (frisch)		67 - 70		Pommes (fraîches)
Tabellen 11-16		71 - 74		Tableaux 11-16
Birnen (frisch)		75 - 77		Poires (fraîches)
Tableaux 17-22		78 - 80		Tableaux 17-22
Pfirsiche (frisch)		81 - 83		Pêches (fraîches)
Tableaux 23-27		84 - 90		Tableaux 23-27
Trauben (frisch)		91 - 93		Raisins (frais)
Tableaux 28-33				Tableaux 28-33
Apfelsinen (frisch)		Oranges (fraîches)		
Tableaux 34-38		Tableaux 34-38		
Verarbeitete Tomaten		Tomates transformées		
Tableaux 39-45		Tableaux 39-45		
Verarbeitete Pfirsiche		Pêches transformées		
Tableaux 46-50		Tableaux 46-50		
<b>D : Berichtigungen für Frankreich</b>	<b>94</b>	<b>D : Rectifications pour la France</b>	<b>94</b>	

	Pagina Bladz.		Pagina Bladz.	
4. Frutta secca	42	4. Gedroogd fruit	42	
5. Frutta in guscio e castagne	42	5. Dopvruchten en kastanjes	42	
6. Olive da tavola	43	6. Tafelolijven	43	
<b>D : Statistiche complementari</b>	<b>44</b>	<b>D : Aanvullende statistieken</b>	<b>44</b>	
1. Commercio con l'estero di ortaggi e di frutta per territorio	44	1. Buitenlandse handel met groenten en fruit naar gebieden	44	
2. Commercio intra-comunitario di ortaggi e di frutta	45	2. Intracommunautaire handel met groenten en fruit	45	
3. Origine geografica delle semine e dell'alimentazione animale	47	3. Geografische oorsprong van zaadgoed en veevoeder	47	
<b>E : Rettificazioni</b>	<b>48</b>	<b>E : Correcties</b>	<b>48</b>	
1. Germania (RF)	48	1. Duitsland (BR)	48	
2. Francia	48	2. Frankrijk	48	
<b>Parte III : Bilanci d'approvvigionamento del mercato per alcune specie di ortaggi e frutta</b>	<b>49</b>	<b>Deel III : Marktvoorzieningsbalansen voor enkele groente- en fruitsoorten</b>	<b>49</b>	
<b>A : Osservazioni preliminari</b>	<b>50</b>	<b>A : Voorafgaande opmerkingen</b>	<b>50</b>	
<b>B : Bilanci riepilogativi per la Comunità</b>	<b>54</b>	<b>B : Samenvattende balansen voor de Gemeenschap</b>	<b>54</b>	
Cavolfiore (fresco)	54	Bloemkool (vers)	54	
Mela (fresca)	55	Appelen (vers)	55	
Pera (fresca)	56	Peren (vers)	56	
Pomodoro (fresco)	57	Tomaten (vers)	57	
Pesca (fresca)	57	Perziken (vers)	57	
Uva (fresca)	58	Druiven (vers)	58	
Arancia (fresca)	59	Sinaasappelen (vers)	59	
Pomodori lavorati	60	Verwerkte tomaten	60	
Pesche lavorate	60	Verwerkte perziken	60	
<b>C : Risultati particolareggiati per prodotti</b>	<b>61</b>	<b>C : Gedetailleerde uitkomsten per produkt</b>	<b>61</b>	
Cavolfiore (fresco)	61	Bloemkool (vers)	61	
1. Bilanci dei paesi della Comunità (1969/70 e 1970/71)	61	1. Balansen voor de EG-landen (1969/70 en 1970/71)	61	
2. Commercio estero per territorio	62	2. Buitenlandse handel naar gebieden	62	
3. Commercio estero della Comunità con i paesi non membri	62	3. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Statens	62	
4. Commercio intra-comunitario	63	4. Intracommunautaire handel	63	
5. Ripartizione per usi industriali	63	5. Onderverdeling van het industrieel verbruik	63	
Pomodoro (fresco)	} Schema : vedasi Cavolfiore (fresco) (Tavole 1-5)	Tomaten (vers)	} Schema : zie Bloemkool (vers) (Tabellen 1-5)	
Tavole 6-10		64 - 66		Tabellen 6-10
Mela (fresca)		67 - 70		Appelen (vers)
Tavole 11-16		71 - 74		Tabellen 11-16
Pera (fresca)		75 - 77		Peren (vers)
Tavole 17-22		78 - 80		Tabellen 17-22
Pesca (fresca)		81 - 83		Perziken (vers)
Tavole 23-27		84 - 90		Tabellen 23-27
Uva (fresca)		91 - 93		Druiven (vers)
Tavole 28-33				Tabellen 28-33
Arancia (fresca)				Sinaasappelen (vers)
Tavole 34-38				Tabellen 34-38
Pomodori lavorati				Verwerkte tomaten
Tavole 39-45				Tabellen 39-45
Pesche lavorate				Verwerkte perziken
Tavole 46-50				Tabellen 46-50
<b>D : Rettificazioni per la Francia</b>	<b>94</b>	<b>D : Correcties voor Frankrijk</b>	<b>94</b>	

	Seite Page	
<b>Teil IV : Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse</b>	97	<b>Partie IV : Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux</b>
A : Vorbemerkungen	98	A : Remarques préliminaires
B : Kartoffeln EG : 1956/57 bis 1970/71 Länderangaben : 1969/70 und 1970/71	100 100	B : Pommes de terre CE : 1956/57 à 1970/71 Données des pays : 1969/70 et 1970/71
C : Kartoffelstärke EG : 1956/57 bis 1970/71 Länderangaben : 1969/70 und 1970/71	101 101	C : Féculs de pommes de terre CE : 1956/57 à 1970/71 Données des pays : 1969/70 et 1970/71
D : Hülsenfrüchte EG : 1956/57 bis 1970/71 Länderangaben : 1969/70 und 1970/71	102 102	D : Légumes secs CE : 1956/57 à 1970/71 Données des pays : 1969/70 et 1970/71
E : Kakao EG : 1956/57 bis 1970/71 Länderangaben : 1969/70 und 1970/71	103 103	E : Cacao CE : 1956/57 à 1970/71 Données des pays : 1969/70 et 1970/71
F : Ergänzende Statistiken		F : Statistiques complémentaires
1. Außenhandel nach Gebieten	104	1. Commerce extérieur par territoire
2. EG-Binnenhandel	105	2. Commerce intra-CE
3. Berechnung des Außenhandels mit Nicht-Mitgliedsländern	106	3. Détermination du commerce extérieur avec les pays non membres
4. Geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter	106	4. Origine géographique des semences et de l'alimentation animale
<b>Teil V : Forststatistiken</b>	107	<b>Partie V : Statistiques forestières</b>
A : Vorbemerkungen	108	A : Remarques préliminaires
B : Aufteilung der Forstfläche		B : Répartition de la superficie boisée
1. Gliederung der Flächen	112	1. Répartition des superficies
2. Gliederung der gesamten Forstfläche nach Besitzarten	112	2. Répartition de la superficie boisée totale selon la forme de propriété
3. Gliederung der Holzbodenfläche nach Betriebsarten	113	3. Répartition de la superficie forestière boisée selon le traitement sylvicole
C : Holzeinschlag		C : Production de bois
1. Holzeinschlag insgesamt	114	1. Production totale de bois
2. Übersichten zum Holzeinschlag	114	2. Aperçus sur la production de bois
3. Jährlich entnommene Holzmengen nach Besitzarten	115	3. Quantités annuelles de bois enlevées selon les formes de propriété
4. Jährlich entnommene Holzmengen nach Rohholzsortimenten	116	4. Quantités annuelles de bois enlevées par assortiments de bois brut
5. Nadelholz insgesamt	117	5. Total des résineux
6. Nadelholzsortimente	117	6. Assortiments résineux
7. Laubholz insgesamt	120	7. Total des feuillus
8. Laubholzsortimente	121	8. Assortiments feuillus
D : Versorgungsbilanzen für Rohholz		D : Bilan d'approvisionnement de bois bruts
1. Versorgungsbilanz für Rohholz insgesamt	125	1. Bilan d'approvisionnement de bois brut total
2. Versorgungsbilanz für Langholz	126	2. Bilan d'approvisionnement de bois longs
3. Versorgungsbilanz für Faserholz	131	3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration
4. Versorgungsbilanz für Brennholz	135	4. Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage



	Pagina Bladz.		Pagina Bladz.
<b>Parte IV : Bilanci d'approvvigionamento di altri prodotti d'origine vegetale</b>	97	<b>Deel IV : Voorzieningsbalansen voor andere plantaardige produkten</b>	
A : Osservazioni preliminari	98	A : Voorafgaande opmerkingen	
B : Patata		B : Aardappelen	
CE : 1956/57 fino al 1970/71	100	EG : 1956/57 tot 1970/71	
Dati dei paesi : 1969/70 e 1970/71	100	Gegevens der landen : 1969/70 en 1970/71	
C : Fecola di patata		C : Aardappelzetmeel	
CE : 1956/57 fino al 1970/71	101	EG : 1956/57 tot 1970/71	
Dati dei paesi : 1969/70 e 1970/71	101	Gegevens der landen : 1969/70 en 1970/71	
D : Legumi secchi		D : Peulvruchten	
CE : 1956/57 fino al 1970/71	102	EG : 1956/57 tot 1970/71	
Dati dei paesi : 1969/70 e 1970/71	102	Gegevens der landen : 1969/70 en 1970/71	
E : Cacao		E : Cacao	
CE : 1956/57 fino al 1970/71	103	EG : 1956/57 tot 1970/71	
Dati dei paesi : 1969/70 e 1970/71	103	Gegevens der landen : 1969/70 en 1970/71	
F : Statistiche complementari		F : Aanvullende statistieken	
1. Commercio con l'estero per territorio	104	1. Buitenlandse handel naar gebieden	
2. Commercio intra-comunitario	105	2. Intracommunautaire handel	
3. Computo del commercio estero con i Paesi terzi	106	3. Bepaling van de buitenlandse handel met niet-Lid-Statens	
4. Origine geografica delle semine e dell'alimentazione animale	106	4. Geografische oorsprong van de zaden en het veevoeder	
<b>Parte V : Statistiche delle foreste</b>	107	<b>Deel V : Bosstatistieken</b>	
A : Osservazioni preliminari	108	A : Voorafgaande opmerkingen	
B : Ripartizione della superficie boscata		B : Verdeling van de bosoppervlakte	
1. Ripartizione delle superfici	112	1. Verdeling van de oppervlakte	
2. Ripartizione della superficie boscata totale secondo la categoria di proprietà	112	2. Verdeling van de totale bosoppervlakte volgens de aard van de eigenaars	
3. Ripartizione della superficie forestale boscata secondo il trattamento silvicolturale	113	3. Verdeling van de bosoppervlakte volgens de bestandsvorm	
C : Utilizzazioni legnose		C : Houtproduktie	
1. Totale delle utilizzazioni legnose	114	1. Totale houtproduktie	
2. Sommari delle utilizzazioni legnose	114	2. Houtproduktie-overzicht	
3. Utilizzazioni legnose annuali secondo la categoria di proprietà	115	3. Jaarlijks uitgebrachte houtmassa volgens bezitsvormen	
4. Utilizzazioni legnose secondo la specie legnosa	116	4. Jaarlijks uitgebrachte ruwhoutmassa naar sortering	
5. Totale conifere	117	5. Totaal naaldhout	
6. Assortimenti conifere	117	6. Naaldhoutsortering	
7. Totale latifoglie	120	7. Totaal loofhout	
8. Assortimenti latifoglie	121	8. Loofhoutsortering	
D : Bilanci d'approvvigionamento del legname greggio		D : Voorzieningsbalansen voor ruwhout	
1. Bilancio d'approvvigionamento del legname greggio totale	125	1. Voorzieningsbalans voor ruwhout totaal	
2. Bilancio d'approvvigionamento del legname lungo	126	2. Voorzieningsbalans voor langhout	
3. Bilancio d'approvvigionamento del legname da triturazione	131	3. Voorzieningsbalans voor brijzelhout	
4. Bilancio d'approvvigionamento della legna da ardere	135	4. Voorzieningsbalans voor brandhout	

	Seite Page	
E : Faserholzverbrauch	137	E : Consommation de bois de trituration
F : Außenhandel mit den wichtigsten Holzzeugnissen		F : Commerce extérieur des principaux produits de bois
1. Außenhandel mit Nadelschnittholz	138	1. Commerce extérieur des sciages résineux
2. Außenhandel mit Laubschnittholz	139	2. Commerce extérieur des sciages feuillus
3. Außenhandel mit Bahnschwellen	140	3. Commerce extérieur des traverses de chemin de fer
4. Außenhandel mit Furnieren	140	4. Commerce extérieur des feuilles de placage
5. Außenhandel mit furniertem Holz und Sperrholzplatten	141	5. Commerce extérieur des bois plaqués et contreplaqués
6. Außenhandel mit Holzspanplatten	142	6. Commerce extérieur des panneaux de particules
7. Außenhandel mit Holzfaserplatten	143	7. Commerce extérieur des panneaux de fibre de bois
8. Außenhandel mit Holzschliff und Holz Zellstoff	144	8. Commerce extérieur des pâtes de bois
G : Waldbrände		G : Incendies de forêt
1. Zahl und Fläche der Waldbrände	145	1. Nombre et superficie des incendies de forêt
2. Ursache der Waldbrände	146	2. Causes des incendies de forêt
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>	<b>148</b>	<b>Publications sur la statistique agricole</b>
A : Nach Jahrgängen	148	A : Par année
B : Nach Sachgebieten	149	B : Par matière
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	<b>150</b>	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés européennes</b>

	Pagina Bladz.	
E : Consumo di legname da triturazione	137	E : Verbruik van brijzelhout
F : Commercio estero dei principali prodotti legnosi		F : Buitenlandse handel met de belangrijkste houtprodukten
1. Commercio estero del legname tenero segato	138	1. Buitenlandse handel in naaldzaaghout
2. Commercio estero del legname duro segato	139	2. Buitenlandse handel in loofzaaghout
3. Commercio estero delle traversine	140	3. Buitenlandse handel in dwarsliggers
4. Commercio estero degli impiallacci	140	4. Buitenlandse handel in fineerhout
5. Commercio estero del legname impiallacciato e compensati	141	5. Buitenlandse handel in fineerbekleedhout en plakhout
6. Commercio estero dei pannelli di particelle	142	6. Buitenlandse handel in spaanplaten
7. Commercio estero dei pannelli di fibre legnose	143	7. Buitenlandse handel in houtslip e houtvezelplaten
8. Commercio estero di pasta di legno e cellulosa di legno	144	8. Buitenlandse handel in houtslip e houtcellulose
G : Incendi di boschi		G : Bosbranden
1. Numero e superficie degli incendi di boschi	145	1. Aantal en oppervlakte der bosbranden
2. Cause degli incendi di boschi	146	2. Brandoorzaken
<b>Publicazioni di statistica agraria</b>	<b>148</b>	<b>Publikatie over de landbouwstatistiek</b>
A : Per anno	148	A : Naar jaren
B : Per materia	149	B : Naar inhoud
<b>Publicazioni dell'Istituto statistico delle Comunità europee</b>	<b>150</b>	<b>Uitgaven van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>

## Zeichen und Abkürzungen

## Abréviations et signes employés

Nichts	—	néant
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0	donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
Kein Nachweis vorhanden	.	donnée non disponible
Nachweis überflüssig	x x x	donnée superflue
Durchschnitt	Ø	moyenne
Prozent	%	pourcentage
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )	donnée incertaine ou estimée
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]	estimation faite par l'Office Statistique des Communautés européennes
Vorläufige Angabe	p/prov.	donnée provisoire
Geheim	S	secret
Bruch beim methodischen Vergleich	{ <u>I</u> }	Rupture dans la comparabilité méthodologique
Hektar	ha	hectare
Kilogramm	kg	kilogramme
Metrische Tonne	t	tonne métrique
Million	Mio	million
Kubikmeter	m <sup>3</sup>	mètre cube
Nicht berechnete Angabe	x	donnée non calculée
Europäische Gemeinschaft	EG/CE	Communauté européenne
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE	Office Statistique des Communautés européennes
Französische Übersee-Departements	DOM	Départements d'Outre-Mer (France)
Assoziierte afrikanische Staaten und Madagaskar	AASM/EAMA	États africains et malgache associés
Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion	BLWU/UEBL/BLEU	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économiques
Brüsseler Zolltarif	BZT/NDB	Nomenclature Douanière de Bruxelles
12 Monate zweier Kalenderjahre	1970/71	12 mois de deux années civiles
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont	Le terme «soit» est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme «dont» est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen		Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est sub-  
donnée à l'indication de la source

Reproduction of the contents of  
this publication is subject to  
acknowledgement of the source

La riproduzione dei dati è subor-  
dinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toege-  
staan mits met duidelijke bronvermelding

Teil I

**Versorgungsbilanzen für Reis  
und Bruchreis**

Partie I

**Bilans d'approvisionnement du riz  
et des brisures**

### Vorbemerkungen

Der Teil I dieses Heftes enthält die Fortführung der Reisbilanzen der EG und ihrer Mitgliedsländer und zwar für die Wirtschaftsjahre 1968/69 bis 1970/71 in neuer Form.

Die in den Heften (*Agrarstatistik 1/1970 und 1/1971*) für 1968/69 und 1969/70 vorgenommene Zweiteilung in eine Bilanz für geschälten und geschliffenen Reis, ausgedrückt in geschältem Reis, sowie in eine andere Bilanz für Bruchreis, war aus verschiedenen Gründen wenig zufriedenstellend. Neue methodische Untersuchungen führten zur Wahl einer Untergliederung in drei Unterbilanzen :

1. Bilanz für geschälten Reis
2. Bilanz für geschliffenen Reis
3. Bilanz für Bruchreis.

Die Bilanz in geschältem Reis enthält Rohreis und geschälten Reis. Bei der Umrechnung von Rohreis in geschälten Reis wurde ein Umrechnungsschlüssel von 80 % verwendet.

Geschliffener Reis und Bruchreis, die aus der Verarbeitung geschälten Reises hervorgingen, sind Gegenstand der zweiten bzw. dritten Unterbilanz. Die Mengen der Position „Verarbeitung“ der Bilanz für geschälten Reis wurden in die Position „Verwendbare Erzeugung“ der Bilanz für geschliffenen Reis und Bruchreis übertragen. Dort werden sie in Produktgewicht ausgedrückt. Die verwendbare Erzeugung des geschliffenen Reises umfaßt 72 bis 79 % der verarbeiteten Mengen geschälten Reises, diejenige des Bruchreises etwa 14 %.

Diese neue Methode wurde ab Wirtschaftsjahr 1968/69 angewandt.

Ab 1968/69 gilt das **Reiswirtschaftsjahr** — in Anpassung an die Reismarktordnung — für die Zeit vom **1.9. bis 31.8.**

Die nachstehende Übersicht zeigt, in welchen Heften die Angaben über Reisbilanzen, ab 1968/69 auch Bilanzen für geschälten und geschliffenen Reis sowie Bruchreis die einzelnen Wirtschaftsjahre aufgeführt sind.

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Heft
1955/56 - 1961/62	1955/56 - 1961/62	5/1963
1962/63	1955/56 - 1962/63	2/1964
1963/64	1956/57 - 1963/64	1/1965
1964/65	1957/58 - 1964/65	1/1966
1965/66	1958/59 - 1965/66	1/1967
1966/67	1955/56 - 1966/67	1/1968
1967/68	1960/61 - 1967/68	1/1969
1968/69 - 1970/71	1959/60 - 1970/71	2/1972



Der *Abschnitt B* enthält die zusammengefaßten Ergebnisse mit den wichtigsten Angaben von 1959/60 bis 1967/68 für die Gemeinschaft (ohne Unterteilung nach Ländern). Lediglich für die Wirtschaftsjahre 1968/69 1970/71 sind auch Angaben nach einzelnen Mitgliedsländern aufgenommen worden, und zwar in der neuen Form von drei Unterbilanzen.

Der *Abschnitt C* enthält ergänzende Statistiken für die Jahre 1968/69 bis 1970/71. Auf die Wiedergabe einer Tabelle über die geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter mußte wegen unvollständiger Angaben verzichtet werden. Von dem verwendeten Saatgut stammten 1970/71 von 35 000 t insgesamt 34 000 t aus den Erzeugerländern Italien und Frankreich.

Zum Verständnis von Aufbau, Inhalt und begrifflichen Abgrenzungen bei diesen Bilanzen wird auf die ausführlichen Vorbemerkungen des Heftes „Agrarstatistik“ 3/1961 verwiesen (deutscher Text, Seite 7 bis 12; französischer Text, Seite 13 bis 18).

### Remarques préliminaires

La partie I du présent fascicule contient la suite des bilans du riz de la CE et de ses États membres pour les campagnes 1968/69 à 1970/71 et ce sous une forme nouvelle.

La double répartition en un bilan du riz décortiqué et usiné exprimé en riz décortiqué et en un bilan des brisures de riz introduite pour 1968/69 et 1969/70 (« Statistique Agricole » n° 1/1970 et n° 1/1971) s'est avérée, pour plusieurs raisons, peu satisfaisante. De nouvelles recherches méthodologiques ont conduit à adopter une répartition en trois sous-bilans :

1. Bilan du riz décortiqué
2. Bilan du riz usiné
3. Bilan des brisures de riz.

Le bilan du riz décortiqué comprend le riz brut et le riz décortiqué. Un taux de 80 % a été utilisé pour la conversion du riz brut en riz décortiqué.

Le riz usiné et les brisures de riz, issus de la transformation du riz décortiqué font l'objet des deuxième et troisième sous-bilans. Les quantités apparaissant au poste « transformation » du bilan du riz décortiqué sont donc reprises aux postes « production utilisable » des bilans du riz usiné et des brisures de riz où elles sont exprimées en poids de produit. La production utilisable de riz usiné représente de 72 à 79 % des quantités de riz décortiqué transformées; celle des brisures de riz en représente environ 14 %.

Cette nouvelle méthode a été appliquée à partir de la campagne 1968/69.

Depuis 1968/69, la campagne du riz est fixée à la période du 1.9 au 31.8, dans le cadre de l'adaptation au règlement concernant le marché du riz.

Le tableau ci-après indique les fascicules dans lesquels figurent les données relatives aux bilans du riz et, à partir de 1968/69, les données relatives aux bilans de riz décortiqué, de riz usiné et de brisures de riz des diverses campagnes.

Données nationales	Ensemble des données pour la CE	Fascicule n°
1955/56 - 1961/62	1955/56 - 1961/62	5/1963
1962/63	1955/56 - 1962/63	2/1964
1963/64	1956/57 - 1963/64	1/1965
1964/65	1957/58 - 1964/65	1/1966
1965/66	1958/59 - 1965/66	1/1967
1966/67	1955/56 - 1966/67	1/1968
1967/68	1960/61 - 1967/68	1/1969
1968/69 - 1970/71	1959/60 - 1970/71	2/1972

Le *chapitre B* contient les résultats récapitulatifs avec les données les plus importantes de 1959/60 à 1967/68 pour la Communauté (sans subdivision par pays). Ce n'est que pour les campagnes 1968/69 à 1970/71 qu'y figurent également les données suivant les divers pays membres et ce, sous la nouvelle forme comportant trois sous-bilans.

Le *chapitre C* comprend des statistiques complémentaires pour les années 1968/69 à 1970/71. Les données disponibles étant incomplètes, il a fallu renoncer à présenter un tableau relatif à l'origine géographique des semences et des quantités destinées à l'alimentation animale. Parmi les quantités de semences utilisées en 1970/71 (35 000 t au total), 34 000 t provenaient des pays producteurs : Italie et France.

Pour mieux comprendre la structure, le contenu et la délimitation du concept des bilans, on voudra bien se reporter aux remarques préliminaires détaillées du fascicule « *Statistique Agricole* » n° 3/1961 (texte allemand, pages 7 à 12; texte français, pages 13 à 18).

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse**

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Reis einschließlich Bruchreis <sup>1)</sup> Riz y compris brisures de riz <sup>1)</sup>								
			1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68
<b>1. Reis- und Bruchreisbilanzen der Gemeinschaft in 1 000 t</b>											
<b>a. Erzeugungsbilanzen</b>											
1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	702	573	659	625	537	598	486	578	693
2	Anfangsbestand (Landwirtschaft) . . . . .	+	46	29	24	42	43	46	42	30	18
3	Endbestand (Landwirtschaft) . . . . .	—	29	24	42	43	46	42	30	18	19
<b>4</b>	<b>Verwendung der Erzeugung . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>719</b>	<b>578</b>	<b>641</b>	<b>624</b>	<b>534</b>	<b>602</b>	<b>498</b>	<b>590</b>	<b>692</b>
Eigenverbrauch :											
5	Saatgut (Landwirtschaft) . . . . .	+	12	11	11	13	13	14	16	16	18
6	Futter (Landwirtschaft) . . . . .	+	1	3	3	3	2	2	1	1	1
7	Nahrung direkt . . . . .	+	6	3	2	2	1	1	1	2	1
8	Verkäufe . . . . .	+	700	561	625	606	518	585	480	571	672
<b>b. Marktbilanzen</b>											
9	Verkäufe der Landwirtschaft . . . . .	+	700	561	625	606	518	585	480	571	672
10	Anfangsbestand (Markt) . . . . .	+	272	376 <sup>2)</sup>	276	218	203	220	212	228 <sup>3)</sup>	241
11	Endbestand (Markt) . . . . .	—	372 <sup>2)</sup>	276	218	203	220	212	208 <sup>3)</sup>	241	264
12	Ausfuhr <sup>3)</sup> . . . . .	—	190	266	304	204	137	134	81	165	287
13	Einfuhr <sup>3)</sup> . . . . .	+	434	332	363	314	339	280	390	308	305
<b>14</b>	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>844</b>	<b>727</b>	<b>742</b>	<b>731</b>	<b>703</b>	<b>739</b>	<b>793</b>	<b>701</b>	<b>667</b>
15	Saatgut (Markt) . . . . .	+	15	16	14	13	13	12	12	11	12
16	Futter (Markt) . . . . .	+	58	24	32	21	18	20	29	10	6
17	Verluste (Markt) . . . . .	+	7	3	3	4	3	3	3	2	2
18	Industrielle Verwertung . . . . .	+	117	100	87	78	91	80	98	72	65
19	Verarbeitung . . . . .	+	x	x	x	x	x	x	x	x	x
20	Nahrung (Markt) . . . . .	+	647	584	606	615	578	624	651	606	582
<b>c. Gesamtbilanzen</b>											
21	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	702	573	659	625	537	598	486	578	693
22	Anfangsbestand . . . . .	+	318	405 <sup>2)</sup>	300	260	246	266	254	258 <sup>3)</sup>	259
23	Endbestand . . . . .	—	401 <sup>2)</sup>	300	260	246	266	254	238 <sup>3)</sup>	259	283
24	Ausfuhr <sup>3)</sup> . . . . .	—	190	266	304	204	137	134	81	165	287
25	Einfuhr <sup>3)</sup> . . . . .	+	434	332	363	314	339	280	390	308	305
<b>26</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>863</b>	<b>744</b>	<b>758</b>	<b>749</b>	<b>719</b>	<b>756</b>	<b>811</b>	<b>720</b>	<b>687</b>
27	Saatgut . . . . .	+	27	27	25	26	26	26	28	27	30
28	Futter . . . . .	+	59	27	35	24	20	22	30	11	7
29	Verluste (Markt) . . . . .	+	7	3	3	4	3	3	3	2	2
30	Industrielle Verwertung . . . . .	+	117	100	87	78	91	80	98	72	65
31	Verarbeitung . . . . .	+	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nahrungsverbrauch :											
32	Geschliffener Reis . . . . .	+	653	587	608	617	579	625	652	608	583
33	Bruchreis . . . . .	+									
	dgl. kg/Kopf <sup>4)</sup> . . . . .		3,1	2,7	2,8	2,8	2,6	2,7	2,8	2,6	2,5

<sup>1)</sup> In geschältem Reis.  
<sup>2)</sup> Anfang- und Endbestände weichen aufgrund nachträglicher Berichtigungen voneinander ab.  
<sup>3)</sup> Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.  
<sup>4)</sup> Ausgedrückt in Gewicht von Reis und Reiserzeugnissen.  
<sup>5)</sup> Verwendbare Erzeugung.

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

**B : Résultats récapitulatifs**

Geschälter Reis Riz décortiqué			Geschliffener Reis Riz usiné			Bruchreis Brisures de riz			Postes du bilan
1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	

**1. Bilans du riz et des brisures de la Communauté, en 1 000 t**

**a. Bilans à la production**

585	765	730	—	—	—	—	—	—	Production utilisable
5	7	7	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agriculture)
7	7	6	—	—	—	—	—	—	Stock final (agriculture)
<b>583</b>	<b>765</b>	<b>731</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Utilisation de la production</b>
19	21	22	—	—	—	—	—	—	Consommation à la ferme :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Semences (agriculture)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale (agriculture)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Consommation humaine directe
564	744	709	—	—	—	—	—	—	Ventes

**b. Bilans du marché**

564	744	709	[524] <sup>5)</sup>	[708] <sup>5)</sup>	[680] <sup>5)</sup>	[90] <sup>5)</sup>	[78] <sup>5)</sup>	[77] <sup>5)</sup>	Ventes de l'agriculture
56	113	100	104	120 <sup>2)</sup>	121	17	20	12	Stock de début (marché)
113	100	79	122 <sup>2)</sup>	121	109	20	12	19	Stock final (marché)
13	17	20	86	345	316	10	16	45	Exportations <sup>3)</sup>
221	176	178	33	34	40	64	75	132	Importations <sup>3)</sup>
<b>715</b>	<b>916</b>	<b>888</b>	<b>[453]</b>	<b>[396]</b>	<b>[416]</b>	<b>[141]</b>	<b>[145]</b>	<b>[157]</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
13	13	13	—	—	—	—	—	—	Semences (marché)
—	—	—	—	—	—	26	28	29	Alimentation animale (marché)
2	2	7	1	1	1	0	0	0	Pertes (marché)
—	—	—	—	—	—	51	44	55	Usages industriels
700	901	868	—	—	—	—	—	—	Transformation
—	—	—	[452]	[395]	[415]	[64]	[73]	[73]	Consommation humaine (marché)

**c. Bilans totaux**

585	765	730	[524]	[708]	[680]	[90]	[78]	[77]	Production utilisable
61	120	107	104	120 <sup>2)</sup>	121	17	20	12	Stock de début
120	107	85	122 <sup>2)</sup>	121	109	20	12	19	Stock final
13	17	20	86	345	316	10	16	45	Exportations <sup>3)</sup>
221	176	178	33	34	40	64	75	132	Importations <sup>3)</sup>
<b>734</b>	<b>937</b>	<b>910</b>	<b>[453]</b>	<b>[396]</b>	<b>[416]</b>	<b>[141]</b>	<b>[145]</b>	<b>[157]</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
32	34	35	—	—	—	—	—	—	Semences
—	—	—	—	—	—	26	28	29	Alimentation animale
2	2	7	1	1	1	0	0	0	Pertes (marché)
—	—	—	—	—	—	51	44	55	Usages industriels
700	901	868	—	—	—	—	—	—	Transformation
—	—	—	[452]	[395]	[415]	—	—	—	Consommation humaine :
—	—	—	—	—	—	[64]	[73]	[73]	Riz usiné
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Brisures
—	—	—	[2,4]	[2,1]	[2,2]	[0,3]	[0,4]	[0,4]	idem kg/tête <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> En riz décortiqué.

<sup>2)</sup> Les stocks de début et final diffèrent l'un de l'autre en raison de corrections ultérieures.

<sup>3)</sup> Commerce avec les pays non membres.

<sup>4)</sup> Exprimé en poids du riz et dérivés.

<sup>5)</sup> Production utilisable.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse**

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutschland (BR)								
			Geschälter Reis			Geschliffener Reis			Bruchreis		
			1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

**2. Reis- und Bruchreisbilanzen der EG-Länder in 1 000 t**

**a. Erzeugungsbilanzen**

1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Anfangsbestand (Landwirtschaft) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Endbestand (Landwirtschaft) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>4</b>	<b>Verwendung der Erzeugung . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	Eigenverbrauch :										
5	Saatgut (Landwirtschaft) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Futter (Landwirtschaft) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Nahrung direkt . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Verkäufe . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**b. Marktbilanzen**

9	Verkäufe der Landwirtschaft <sup>1)</sup> . . . . .	+	—	—	—	85	70	58	16	13	11
10	Anfangsbestand (Markt) . . . . .	+	10	11	7	77	74	83	7	6	6
11	Endbestand (Markt) . . . . .	—	11	7	26	74	83	83	6	6	9
12	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	0	0	6	19	15	15	3	13	44
13	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	115	90	103	13	31	38	12	24	63
<b>14</b>	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>114</b>	<b>94</b>	<b>78</b>	<b>82</b>	<b>77</b>	<b>81</b>	<b>26</b>	<b>24</b>	<b>27</b>
15	Saatgut (Markt) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Futter (Markt) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	1	1	3
17	Verluste (Markt) . . . . .	+	1	1	1	1	1	1	0	0	0
18	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	5	5	4
19	Verarbeitung . . . . .	+	113	93	77	—	—	—	—	—	—
20	Nahrung (Markt) . . . . .	+	—	—	—	81	76	80	20	18	20

**c. Gesamtbilanzen**

21	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	—	—	—	85	70	58	16	13	11
22	Anfangsbestand . . . . .	+	10	11	7	77	74	83	7	6	6
23	Endbestand . . . . .	—	11	7	26	74	83	83	6	6	9
24	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	0	0	6	19	15	15	3	13	44
25	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	115	90	103	13	31	38	12	24	63
<b>26</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>114</b>	<b>94</b>	<b>78</b>	<b>82</b>	<b>77</b>	<b>81</b>	<b>26</b>	<b>24</b>	<b>27</b>
27	Saatgut . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	1	1	3
29	Verluste (Markt) . . . . .	+	1	1	1	1	1	1	0	0	0
30	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	5	5	4
31	Verarbeitung . . . . .	+	113	93	77	—	—	—	—	—	—
32	Nahrungsverbrauch :										
	Geschliffener Reis . . . . .	+	—	—	—	81	76	80	—	—	—
	Bruchreis . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	20	18	20
33	dgl. kg/Kopf . . . . .	—	—	—	—	1,4	1,3	1,3	0,3	0,3	0,3

<sup>1)</sup> Verwendbare Erzeugung.

<sup>2)</sup> Außenhandel unter Einbeziehung des Binnenhandels der EG.



**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

**B : Résultats récapitulatifs**

France									Postes du bilan
Riz décortiqué			Riz usiné			Brisures de riz			
1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	

**2. Bilans du riz et des brisures des pays de la CE, en 1 000 t**

**a. Bilans à la production**

67	76	75	—	—	—	—	—	—	Production utilisable
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Stock de début (agriculture)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Stock final (agriculture)
<b>67</b>	<b>76</b>	<b>75</b>	—	—	—	—	—	—	<b>Utilisation de la production</b>
1	—	—	—	—	—	—	—	—	Consommation à la ferme :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Semences (agriculture)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale (agriculture)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Consommation humaine directe
66	76	75	—	—	—	—	—	—	Ventes

**b. Bilans du marché**

66	76	75	81 <sup>1)</sup>	69 <sup>1)</sup>	62 <sup>1)</sup>	15 <sup>1)</sup>	13 <sup>1)</sup>	12 <sup>1)</sup>	Ventes de l'agriculture
—	—	—	25	44	35	—	—	—	Stock de début (marché)
—	—	—	46	35	23	—	—	—	Stock final (marché)
0	0	1	10	19	13	2	0	0	Exportations <sup>2)</sup>
44	24	22	52	53	53	26	25	27	Importations <sup>2)</sup>
<b>110</b>	<b>100</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
1	3	4	—	—	—	—	—	—	Semences (marché)
—	—	—	—	—	—	22	25	24	Alimentation animale (marché)
1	1	6	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
—	—	—	—	—	—	3	1	3	Usages industriels
108	96	86	—	—	—	—	—	—	Transformation
—	—	—	102	112	114	14	12	12	Consommation humaine (marché)

**c. Bilans totaux**

67	76	75	81	69	62	15	13	12	Production utilisable
—	—	—	25	44	35	—	—	—	Stock de début
—	—	—	46	35	23	—	—	—	Stock final
0	0	1	10	19	13	2	0	0	Exportations <sup>2)</sup>
44	24	22	52	53	53	26	25	27	Importations <sup>2)</sup>
<b>111</b>	<b>100</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
2	3	4	—	—	—	—	—	—	Semences
—	—	—	—	—	—	22	25	24	Alimentation animale
1	1	6	—	—	—	—	—	—	Pertes (marché)
—	—	—	—	—	—	3	1	3	Usages industriels
108	96	86	—	—	—	—	—	—	Transformation
—	—	—	102	112	114	—	—	—	Consommation humaine :
—	—	—	—	—	—	14	12	12	Riz usiné
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Brisures de riz
—	—	—	2,1	2,2	2,2	0,3	0,2	0,2	idem kg/tête

<sup>1)</sup> Production utilisable.

<sup>2)</sup> Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse**

No.	Voci di bilancio	Procedi- mento di calcolo  Reken- gang	Italia								
			Riso decorticato			Riso lavorato			Rotture di riso		
			1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

2. (seguito) : Bilanci per i paesi della CE del riso e delle rotture in 1 000 t

**a. Bilanci di produzione**

1	Produzione utilizzabile . . . . .	+	518	689	655	—	—	—	—	—	—
2	Stock iniziale (agricoltura). . . . .	+	5	7	7	—	—	—	—	—	—
3	Stock finale (agricoltura) . . . . .	—	7	7	6	—	—	—	—	—	—
<b>4</b>	<b>Utilizzazione della produzione . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>516</b>	<b>689</b>	<b>656</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	Consumo diretto :										
5	Semine (agricoltura) . . . . .	+	18	21	22	—	—	—	—	—	—
6	Alimentazione animale (agricoltura) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Alimentazione umana (agricoltura) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Vendite . . . . .	+	498	668	634	—	—	—	—	—	—

**b. Bilanci di mercato**

9	Vendite dell'agricoltura . . . . .	+	498	668	634	296 <sup>1)</sup>	506 <sup>1)</sup>	507 <sup>1)</sup>	57 <sup>1)</sup>	49 <sup>1)</sup>	51 <sup>1)</sup>
10	Stock iniziale (mercato) . . . . .	+	37	92	84	.	.	.	4	9	3
11	Stock finale (mercato) . . . . .	—	92	84	45	.	.	.	9	3	5
12	Esportazioni <sup>2)</sup> . . . . .	—	28	28	23	69	337	328	9	7	3
13	Importazioni <sup>2)</sup> . . . . .	+	2	—	0	1	1	1	1	4	4
<b>14</b>	<b>Utilizzazione del mercato interno . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>417</b>	<b>648</b>	<b>650</b>	<b>228</b>	<b>170</b>	<b>180</b>	<b>44</b>	<b>52</b>	<b>50</b>
15	Semine (mercato) . . . . .	+	12	10	9	—	—	—	—	—	—
16	Alimentazione animale (mercato). . . . .	+	—	—	—	—	—	—	1	1	1
17	Perdite (mercato) . . . . .	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Usi industriali . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	19	17	22
19	Trasformazione . . . . .	+	405	638	641	—	—	—	—	—	—
20	Alimentazione umana (mercato) . . . . .	+	—	—	—	228	170	180	24	34	27

**c. Bilanci totali**

21	Produzione utilizzabile . . . . .	+	518	689	655	296	506	507	57	49	51
22	Stock iniziale . . . . .	+	42	99	91	.	.	.	4	9	3
23	Stock finale . . . . .	—	99	91	51	.	.	.	9	3	5
24	Esportazioni <sup>2)</sup> . . . . .	—	28	28	23	69	337	328	9	7	3
25	Importazioni <sup>2)</sup> . . . . .	+	2	—	0	1	1	1	1	4	4
<b>26</b>	<b>Utilizzazione interna totale . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>435</b>	<b>669</b>	<b>672</b>	<b>228</b>	<b>170</b>	<b>180</b>	<b>44</b>	<b>52</b>	<b>50</b>
27	Semine . . . . .	+	30	31	31	—	—	—	—	—	—
28	Alimentazione animale . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	1	1	1
29	Perdite (mercato) . . . . .	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	Usi industriali . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	19	17	22
31	Trasformazione . . . . .	+	405	638	641	—	—	—	—	—	—
32	Alimentazione umana :										
	riso lavorato . . . . .	+	—	—	—	228	170	180	—	—	—
	rottore di riso . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	24	34	27
33	idem kg/pro capite . . . . .	—	—	—	—	4,2	3,1	3,3	0,4	0,6	0,5

<sup>1)</sup> Produzione utilizzabile.

<sup>2)</sup> Commercio estero, compreso il commercio intra-comunitario.

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

**B : Résultats récapitulatifs**

Nederland									Balansposten
Gedopte rijst			Fabrieksrijst			Breukrijst			
1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	

nog : 2. Balansen voor rijst en breukrijst naar EG-landen in 1 000 t

**a. Productiebalansen**

—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bruikbare productie
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Beginvoorraad (landbouw)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Eindvoorraad (landbouw)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Aanwending der productie</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Eigen verbruik :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Zaaizaad (landbouw)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Veevoeder (landbouw)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Directe consumptie
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Verkopen

**b. Marktbalansen**

—	—	—	[50]	[49]	[35]	.	.	.	Verkopen van de landbouw <sup>1)</sup>
9	10	9	2	2	3	6	5	3	Beginvoorraad (markt)
10	9	8	2	3	3	5	3	5	Eindvoorraad (markt)
0	—	0	20	19	15	4	4	3	Export <sup>2)</sup>
59	54	39	2	2	10	8	9	15	Import <sup>2)</sup>
<b>58</b>	<b>55</b>	<b>40</b>	<b>[32]</b>	<b>[31]</b>	<b>[30]</b>	<b>[5]</b>	<b>[7]</b>	<b>[10]</b>	<b>Binnenlandse aanwending via de markt</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Zaaizaad (markt)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Veevoeder (markt)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Verliezen (markt)
—	—	—	—	—	—	1	1	1	Industrieverbruik
58	55	40	—	—	—	—	—	—	Verwerking
—	—	—	[32]	[31]	[30]	[4]	[6]	[9]	Consumptie (markt)

**c. Totaalbalansen**

—	—	—	[50]	[49]	[35]	.	.	.	Bruikbare productie
9	10	9	2	2	3	6	5	3	Beginvoorraad
10	9	8	2	3	3	5	3	5	Eindvoorraad
0	—	0	20	19	15	4	4	3	Export <sup>2)</sup>
59	54	39	2	2	10	8	9	15	Import <sup>2)</sup>
<b>58</b>	<b>55</b>	<b>40</b>	<b>[32]</b>	<b>[31]</b>	<b>[30]</b>	<b>[5]</b>	<b>[7]</b>	<b>[10]</b>	<b>Binnenlandse aanwending totaal</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Zaaizaad
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Veevoeder
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Verliezen (markt)
—	—	—	—	—	—	1	1	1	Industrieverbruik
58	55	40	—	—	—	—	—	—	Verwerking
—	—	—	[32]	[31]	[30]	—	—	—	Consumptie :
—	—	—	—	—	—	[4]	[6]	[9]	Fabrieksrijst
—	—	—	—	—	—	[4]	[6]	[9]	Breukrijst
—	—	—	[2,5]	[2,4]	[2,3]	[0,4]	[0,5]	[0,6]	idem kg/hoofd

<sup>1)</sup> Bruikbare productie.

<sup>2)</sup> Buitenlandse handel, met inbegrip van de handel tussen de Lid-Statens.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**  
B : Résultats récapitulatifs

No.	Bilanzposten	Mode de calcul Reken- gang	UEBL/BLEU								
			Riz décortiqué Gedopte rijst			Riz usiné Fabrieksrijst			Brisures de riz Breukrijst		
			1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

2. (suite) : Bilans du riz et des brisures de riz des pays de la CE, en 1 000 t

**a. Bilans à la production**

1	Production utilisable . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Stock de début (agriculture) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Stock final (agriculture) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	<b>Utilisation de la production . . . . .</b>	=	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Consommation à la ferme :</b>											
5	Semences (agriculture) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Alimentation animale (agriculture) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Consommation humaine directe . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Ventes . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**b. Bilans du marché**

9	Ventes de l'agriculture . . . . .	+	—	—	—	12 <sup>1)</sup>	14 <sup>1)</sup>	18 <sup>1)</sup>	2 <sup>1)</sup>	3 <sup>1)</sup>	3 <sup>1)</sup>
10	Stock de début (marché) . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11	Stock final (marché) . . . . .	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Exportations <sup>2)</sup> . . . . .	—	0	0	0	9	14	13	4	3	2
13	Importations <sup>2)</sup> . . . . .	+	16	19	24	6	6	6	29	24	30
14	<b>Utilisation intérieure du marché . . . . .</b>	=	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>31</b>
15	Semences (marché) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Alimentation animale (marché) . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	2	1	1
17	Pertes (marché) . . . . .	+	0	0	0	.	.	.	.	.	.
18	Usages industriels . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	23	20	25
19	Transformation . . . . .	+	16	19	24	—	—	—	—	—	—
20	Consommation humaine (marché) . . . . .	+	—	—	—	9	6	11	2	3	5

**c. Bilans totaux**

21	Production utilisable . . . . .	+	—	—	—	12	14	18	2	3	3
22	Stock de début . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.
23	Stock final . . . . .	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.
24	Exportations <sup>2)</sup> . . . . .	—	0	0	0	9	14	13	4	3	2
25	Importations <sup>2)</sup> . . . . .	+	16	19	24	6	6	6	29	24	30
26	<b>Utilisation intérieure totale . . . . .</b>	=	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>31</b>
27	Semences . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Alimentation animale . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	2	1	1
29	Pertes (marché) . . . . .	+	0	0	0	.	.	.	.	.	.
30	Usages industriels . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	23	20	25
31	Transformation . . . . .	+	16	19	24	—	—	—	—	—	—
32	Consommation humaine :										
	riz usiné . . . . .	+	—	—	—	9	6	11	—	—	—
	brisures de riz . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	2	3	5
33	idem kg/tête . . . . .	—	—	—	—	1,0	0,7	1,1	0,2	0,3	0,5

<sup>1)</sup> Production utilisable.

<sup>2)</sup> Commerce extérieur, y compris les échanges intra-CE.

<sup>1)</sup> Bruikbare produktie.

<sup>2)</sup> Buitenlandse handel, met inbegrip van de handel tussen de Lid-Statens.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**

**B : Zusammengefaßte Ergebnisse**

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

**B : Résultats récapitulatifs**

Länder Pays	Geschälter Reis Riz décortiqué			Geschliffener Reis Riz usiné			Bruchreis Brisures de riz		
	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

**3. Grad der Selbstversorgung**

**3. Degré de l'auto-approvisionnement**

**a. Marktbilanz für Reis und Bruchreis  
(Verkäufe der Landwirtschaft in %  
der Inlandsverwendung über den Markt) <sup>1)</sup>**

**a. Bilan du marché du riz et des brisures  
(vente de l'agriculture en %  
de l'utilisation intérieure du marché) <sup>1)</sup>**

Deutschland (BR)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France	60	76	78	—	—	—	—	—	—
Italia	119	103	98	—	—	—	—	—	—
Niederland	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL/BLEU	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>EG/CE</b>	<b>79</b>	<b>81</b>	<b>80</b>	—	—	—	—	—	—

**b. Gesamtbilanz (verwendbare Erzeugung  
in % der gesamten Inlandsverwendung) <sup>2)</sup>  
für Reis und Bruchreis**

**b. Bilan total (production utilisable  
en % de l'utilisation intérieure totale) <sup>2)</sup>  
pour le riz et les brisures**

Deutschland (BR)	—	—	—	104	91	72	62	54	41
France	60	76	78	79	62	54	38	34	31
Italia	119	103	97	130	298	282	130	94	102
Niederland	—	—	—	156	158	116	.	.	.
UEBL/BLEU	—	—	—	125	216	162	8	11	11
<b>EG/CE</b>	<b>79</b>	<b>81</b>	<b>80</b>	<b>116</b>	<b>179</b>	<b>163</b>	<b>64<sup>5)</sup></b>	<b>54<sup>5)</sup></b>	<b>49<sup>5)</sup></b>

**c. Verwendbare Erzeugung in % der Inlandsverwendung  
nach zusammengefaßten Bilanzen <sup>3)</sup>**

**c. Production utilisable en %  
de l'utilisation intérieure des bilans globaux <sup>3)</sup>**

Deutschland (BR)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France	40	40	37	—	—	—	—	—	—
Italia	152	241	221	—	—	—	—	—	—
Niederland	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL/BLEU	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>EG/CE</b>	<b>81</b>	<b>114</b>	<b>102</b>	—	—	—	—	—	—

**4. Nahrungsverbrauch an Reis und Reiserzeugnissen,  
sowie an Bruchreis und Bruchreiserzeugnissen,  
in kg <sup>4)</sup> je Kopf**

**4. Consommation humaine en riz et produits à base de riz,  
ainsi qu'en brisures et produits à base de brisures,  
en kg <sup>4)</sup> par tête**

Deutschland (BR)	—	—	—	1,4	1,3	1,3	0,3	0,3	0,3
France	—	—	—	2,1	2,2	2,2	0,3	0,2	0,2
Italia	—	—	—	4,2	3,1	3,3	0,4	0,6	0,5
Niederland	—	—	—	[2,5]	[2,4]	[2,3]	[0,4]	[0,5]	[0,6]
UEBL/BLEU	—	—	—	1,0	0,7	1,1	0,2	0,3	0,5
<b>EG/CE</b>	—	—	—	<b>[2,4]</b>	<b>[2,1]</b>	<b>[2,2]</b>	<b>[0,3]</b>	<b>[0,4]</b>	<b>[0,4]</b>

<sup>1)</sup> Ohne Eigenverbrauch (Saatgut, Futter und Direktverzehr) von Reis in der Landwirtschaft (= Selbstversorgungsgrad vermarkteter Mengen).

<sup>2)</sup> Selbstversorgungsgrad insgesamt.

<sup>3)</sup> Zusammenführung der Bilanzen für geschälten Reis, geschliffenen Reis und Bruchreis, ausgedrückt in geschältem Reis.

<sup>4)</sup> Angaben in Produktgewicht.

<sup>5)</sup> Ohne Niederlande.

<sup>1)</sup> Sans l'autoconsommation (semences, alimentation animale et humaine directe) du riz dans l'agriculture (= degré de l'auto-approvisionnement des quantités commercialisées).

<sup>2)</sup> Degré de l'auto-approvisionnement total.

<sup>3)</sup> Agrégation des bilans du riz décortiqué, du riz usiné et des brisures de riz, exprimés en riz décortiqué.

<sup>4)</sup> Données en poids du produit.

<sup>5)</sup> Sans les Pays-Bas.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**  
C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**  
C : Statistiques complémentaires

Jahr/Länder Années/Pays	Ernte- flächen Superficies récoltées	Ertrag Rendement	Erzeugung <sup>1)</sup> Production <sup>1)</sup>	Spalte 4 in geschältem Reis <sup>2)</sup> Colonne 4 en riz décor- tiqué <sup>2)</sup>	Berich- tigung Correc- tion +/-	Verwendbare Erzeugung an Production utilisable en		
						geschältem Reis riz décortiqué	geschliffenem Reis riz usiné	Bruchreis brisures
	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t					
1	2	3	4	5	6	7	8	9

**1. Anbau, Ernte und verwendbare Erzeugung  
an Reis sowie die verwendbare Erzeugung an Bruchreis**

**1. Culture, récolte et production utilisable  
de riz ainsi que production utilisable de brisures**

1968/69

Deutschland (BR) . . . . .	—	—	—	—	—	—	85	16
France . . . . .	25	34,6	85	68	— 1	67	81	15
soit : riz long et demi-long . . . . .	8	31,8	25	21	—	21	—	—
riz rond . . . . .	17	35,9	60	47	— 1	46	—	—
Italia . . . . .	155	41,7	648	518	—	518	296	57
Niederland . . . . .	—	—	—	—	—	—	[50]	.
UEBL/BLEU . . . . .	—	—	—	—	—	—	12	2
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>180</b>	<b>40,7</b>	<b>733</b>	<b>586</b>	<b>— 1</b>	<b>585</b>	<b>[524]</b>	<b>[90]<sup>3)</sup></b>

1969/70

Deutschland (BR) . . . . .	—	—	—	—	—	—	70	13
France . . . . .	23	41,6	95	76	—	76	69	13
soit : riz long et demi-long . . . . .	10	39,0	39	32	—	32	—	—
riz rond . . . . .	13	43,0	56	44	—	44	—	—
Italia . . . . .	169	51,0	862	689	—	689	506	49
soit : riz long . . . . .	110	46,9	516	413	—	413	—	—
riz rond . . . . .	59	58,6	346	276	—	276	—	—
Niederland . . . . .	—	—	—	—	—	—	[49]	.
UEBL/BLEU . . . . .	—	—	—	—	—	—	14	3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>192</b>	<b>49,9</b>	<b>957</b>	<b>765</b>	<b>—</b>	<b>765</b>	<b>[708]</b>	<b>[78]<sup>3)</sup></b>

1970/71

Deutschland (BR) . . . . .	—	—	—	—	—	—	58	11
France . . . . .	21	42,4	91	73	+ 2	75	62	12
soit : riz long et demi-long . . . . .	11	40,0	44	35	+ 1	36	26	—
riz rond . . . . .	10	47,0	47	38	+ 1	39	36	—
Italia . . . . .	173	47,3	819	655	—	655	507	51
soit : riz long . . . . .	112	36,1	505	404	—	404	—	—
riz rond . . . . .	61	41,1	314	251	—	251	—	—
Niederland . . . . .	—	—	—	—	—	—	[35]	.
UEBL/BLEU . . . . .	—	—	—	—	—	—	18	3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>194</b>	<b>46,8</b>	<b>910</b>	<b>728</b>	<b>+ 2</b>	<b>730</b>	<b>[680]</b>	<b>[77]<sup>3)</sup></b>

<sup>1)</sup> Gemäß amtlicher Statistik in Rohreis.  
<sup>2)</sup> 80 % der Angaben in Spalte 4.  
<sup>3)</sup> Ohne Niederlande.

<sup>1)</sup> Conformément à la statistique officielle, en riz paddy.  
<sup>2)</sup> 80 % des données sous colonne 4.  
<sup>3)</sup> Sans les Pays-Bas.



**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**  
C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**  
C : Statistiques complémentaires

Bezeichnung Désignation	Geschälter Reis Riz décortiqué			Geschliffener Reis Riz usiné			Bruchreis Brisures de riz		
	1.9.1969	1.9.1970	1.9.1971	1.9.1969	1.9.1970	1.9.1971	1.9.1969	1.9.1970	1.9.1971

**2. Bestände an Reis und Bruchreis  
in 1 000 t**

**2. Stocks de riz et de brisures de riz,  
en 1 000 t**

<b>A. Deutschland (BR)</b>									
<b>Insgesamt (Markt)</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>74</b>	<b>83</b>	<b>83</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>9</b>
<b>B. France</b>									
Agriculture <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	—	—	—	—	—	—
Marché <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	44	35	23	.	.	.
<i>dont : riz long et demi-long</i> . . . . .	.	.	.	28	18	17	.	.	.
<b>Total</b> . . . . .	.	.	.	<b>44</b>	<b>35</b>	<b>23</b>	.	.	.
<b>C. Italia</b>									
Agriculture . . . . .	7	7	6	—	—	—	—	—	—
<i>soit : riz long</i> . . . . .	5	6	1	—	—	—	—	—	—
<i>riz rond</i> . . . . .	2	1	5	—	—	—	—	—	—
Usines de décortilage . . . . .	42	32	32	.	.	.	[8]	2	4
<i>soit : riz long</i> . . . . .	27	25	8	.	.	.	.	.	.
<i>riz rond</i> . . . . .	15	7	24	.	.	.	.	.	.
Organismes divers <sup>3)</sup> . . . . .	50	52	13	.	.	.	[1]	1	1
<i>soit : riz long</i> . . . . .	10	9	3	.	.	.	.	.	.
<i>riz rond</i> . . . . .	40	43	10	.	.	.	.	.	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>99</b>	<b>91</b>	<b>51</b>	.	.	.	<b>[9]</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
<b>D. Nederland <sup>4)</sup></b> . . . . .	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
<b>E. UEBl/BLEU <sup>5)</sup></b> . . . . .									

<sup>1)</sup> Über die Bestände in der Landwirtschaft gibt es keine statistischen Unterlagen. Es wird angenommen, daß sie am Ende des Wirtschaftsjahres jeweils sehr gering sind und sich von einem Jahr zum anderen kaum verändern.  
<sup>2)</sup> Bestände der zugelassenen Lagerhalter und bei der verarbeitenden Industrie.  
<sup>3)</sup> Enti vari (italienische Originalbezeichnung).  
<sup>4)</sup> Bestände der Fabriken.  
<sup>5)</sup> Bestandszahlen liegen nicht vor.

<sup>1)</sup> Des données statistiques concernant les stocks dans l'agriculture ne sont pas disponibles. On suppose qu'ils sont très minimes à la fin de la campagne et qu'ils varient très peu d'une année à l'autre.  
<sup>2)</sup> Stocks des collecteurs agréés et chez les utilisateurs.  
<sup>3)</sup> Enti vari (désignation originale italienne).  
<sup>4)</sup> Stocks dans les usines.  
<sup>5)</sup> Les données concernant les stocks ne sont pas disponibles.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis  
C : Ergänzende Statistiken**

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures  
C : Statistiques complémentaires**

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Warenverzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Umrech- nungs- schlüssel <sup>2)</sup> Taux de conver- sion <sup>2)</sup>	Ausfuhr Exportations			Einfuhr Importations		
				1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

**3. Reis und Bruchreis  
sowie daraus hergestellte Erzeugnisse, die bei  
der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt  
wurden, in 1 000 t**

**3. Riz et brisures  
ainsi que les produits dérivés dont on a tenu  
compte pour le calcul du commerce extérieur,  
en 1 000 t**

**A. Deutschland (BR)**

**a. Reisbilanz in geschältem Reis**

Rohreis . . . . .	10.06	10	80	—	—	—	1,4	2,9	3,1
Geschälter Reis . . . . .	10.06	52, 53	100	0,2	0,5	6,0	114,4	86,8	100,7
<b>Zusammen</b> . . . . .				<b>0,2</b>	<b>0,5</b>	<b>6,0</b>	<b>115,8</b>	<b>89,7</b>	<b>103,8</b>

**b. Reisbilanz in geschliffenem Reis**

Geschliffener und halbgeschliffener Reis . . . . .	10.06	56 - 59	<sup>3)</sup>	18,9	15,5	15,1	13,1	31,1	38,3
--	-------	---------	---------------	------	------	------	------	------	------

**c. Bruchreisbilanz**

Bruchreis . . . . .	10.06	90	100	1,4	0,5	0,6	11,8	23,6	62,5
Reismehl . . . . .	11.01	60	106	0,2	0,1	42,7	0,0	0,0	0,0
Reisgrieß, Reisgrütze . . . . .	11.02	61	106	0,0	11,3	0,1	0,0	0,0	0,0
Reisstärke . . . . .	11.08	30	152	1,5	1,0	0,7	0,3	0,4	0,3
<b>Zusammen</b> . . . . .				<b>3,1</b>	<b>12,9</b>	<b>44,1</b>	<b>12,1</b>	<b>24,0</b>	<b>62,8</b>

**B. France**

**a. Bilan du riz décortiqué**

Riz paddy . . . . .	10.06	02	80	0,0	—	—	2,3	3,2	5,1
Riz décortiqué . . . . .	10.06	03	100	0,3	0,3	0,5	41,2	20,2	16,4
<b>Total</b> . . . . .				<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>43,5</b>	<b>23,4</b>	<b>21,5</b>

**b. Bilan du riz usiné**

Riz blanchi et semi-blanchi . . . . .	10.06	13, 14, 16, 17	3	10,2	19,2	13,2	52,4	52,9	53,4
---------------------------------------	-------	----------------	---	------	------	------	------	------	------

**c. Bilan des brisures**

Brisures . . . . .	10.06	23	100	0,2	—	—	23,0	22,2	22,9
Farine de riz . . . . .	11.01	47	106	—	—	0,3	—	—	0,1
Gruaux et semoule de riz . . . . .	11.02	14, 15	106	1,1	0,1	—	—	0,3	—
Flocons de riz . . . . .	11.02	81	180	—	—	—	1,8	1,4	2,0
Amidon de riz . . . . .	11.08	11	152	—	0,2	0,1	1,5	1,5	1,7
<b>Total</b> . . . . .				<b>1,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>26,3</b>	<b>25,4</b>	<b>26,7</b>

**C. Italia**

**a. Bilancio del riso decorticato**

Riso greggio . . . . .	10.06	01	100	4,6	7,3	7,8	0,2	—	0,1
Riso decorticato . . . . .	10.06	04	80	23,4	20,6	15,3	1,9	—	0,0
<b>Totale</b> . . . . .				<b>28,0</b>	<b>27,9</b>	<b>23,1</b>	<b>2,1</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>

**b. Bilancio del riso lavorato**

Riso lavorato e semilavorato . . . . .	10.06	07, 11, 14, 17	} <sup>3)</sup>	68,9	337,0	328,1	0,5	0,1	0,2
Prodotti per l'alimentazione dei fanciulli . . . . .	19.02	21, 24		—	0,0	0,0	—	0,5	0,7
Prodotti ottenuti per soffiatura e tostatura . . . . .	19.05	04		0,0	—	0,0	0,1	0,1	0,2
Riso precotto . . . . .	21.07	04		0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0
<b>Totale</b> . . . . .				<b>68,9</b>	<b>337,0</b>	<b>328,1</b>	<b>0,8</b>	<b>0,7</b>	<b>1,1</b>

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft befindlichen Nomenklatur.

<sup>2)</sup> Zur Berechnung in geschältem Reis, geschliffenem Reis und Bruchreis.

<sup>3)</sup> Unterschiedlich.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

<sup>2)</sup> Pour le calcul en riz décortiqué, en riz usiné et en brisures de riz.

<sup>3)</sup> Divers.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**

C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

C : Statistiques complémentaires

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Warenverzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Umrech- nungs- schlüssel <sup>2)</sup> Taux de conver- sion <sup>2)</sup>	Ausfuhr Exportations			Einfuhr Importations		
				1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71

noch : 3. Reis und Bruchreis  
sowie daraus hergestellte Erzeugnisse, die bei  
der Berechnung des Außenhandels berücksichtigt  
wurden, in 1 000 t

3. (suite) : Riz et brisures  
ainsi que les produits dérivés dont on a tenu  
compte pour le calcul du commerce extérieur,  
en 1 000 t

Segue : C. Italia

**c. Bilancio delle rotture**

Rotture . . . . .	10.06	21	100	8,2	6,0	2,7	1,2	3,8	3,4
Farina di riso . . . . .	11.01	22	106	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	—
Fiocchi di riso . . . . .	11.02	155	180	0,0	0,4	0,0	—	—	—
Amido di riso . . . . .	11.08	04	152	0,2	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
<b>Totale . . . . .</b>				<b>8,6</b>	<b>6,8</b>	<b>2,9</b>	<b>1,5</b>	<b>4,1</b>	<b>3,7</b>

**D. Nederland**

**a. Rijstbalans in gedopte rijst**

Gedopte rijst . . . . .	10.06	00	100	0,0	—	0,0	59,0	54,1	39,0
-------------------------	-------	----	-----	-----	---	-----	------	------	------

**b. Rijstbalans in fabrieksrijst**

Volwitte en halfwitte rijst . . . . .	10.06	10, 20	<sup>3)</sup>	20,1	18,8	15,4	1,5	2,6	9,9
---------------------------------------	-------	--------	---------------	------	------	------	-----	-----	-----

**c. Breukrijstbalans**

Breukrijst . . . . .	10.06	90	100	0,3	0,8	0,3	8,6	8,5	14,8
Rijstmeel . . . . .	11.01/02	40/15	100	2,4	1,3	1,4	—	0,0	—
Rijstzetmeel . . . . .	11.08	20	123	1,2	1,6	1,5	0,1	0,0	0,0
<b>Totaal . . . . .</b>				<b>3,9</b>	<b>3,7</b>	<b>3,2</b>	<b>8,7</b>	<b>8,5</b>	<b>14,8</b>

**E. UEBL/BLEU**

**a. Bilan du riz décortiqué**

Riz (paddy ou décortiqué) . . . . .	10.06	00	80/100	0,4	0,4	0,4	16,7	19,7	24,2
-------------------------------------	-------	----	--------	-----	-----	-----	------	------	------

**b. Bilan du riz usiné**

Riz (semi-blanchi ou blanchi) . . . . .	10.06	10, 20	<sup>3)</sup>	8,3	12,8	12,2	5,7	5,5	5,7
Préparations à base de riz . . . . .	19.05	10	100	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3
Riz préparé . . . . .	21.07	01	100	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
<b>Total . . . . .</b>				<b>8,3</b>	<b>12,9</b>	<b>12,3</b>	<b>6,0</b>	<b>5,8</b>	<b>6,1</b>

**c. Bilan des brisures**

Brisures . . . . .	10.06	50, 90	100	3,0	2,8	2,3	28,5	24,2	29,7
Farine de riz . . . . .	11.01	40	106	0,0	0,1	0,3	0,3	0,0	0,5
Gruaux et semoules de riz . . . . .	11.02	15	106	0,7	0,6	0,1	0,0	—	—
Amidon de riz . . . . .	11.08	20	152	.	.	.	0,1	0,2	0,2
<b>Total . . . . .</b>				<b>3,7</b>	<b>3,5</b>	<b>2,7</b>	<b>28,9</b>	<b>24,4</b>	<b>30,4</b>

Fußnoten siehe vorherige Seite.

Notes, voir page précédente.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**

C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr			Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		Länder dritte	Total	CE pays métrop.	départ. franç. d'outre- mer	pays associés		pays tiers
				AASM	andere					EAMA	autres	

**4a. Außenhandel mit Reis nach Gebieten, in 1 000 t  
(geschälter Reis)**

**4a. Commerce extérieur du riz par territoire, en 1 000 t  
(riz décortiqué)**

**a. 1968/69**

Deutschland (BR)	0	0	—	0	0	115	5	—	8	102
France	0	0	—	—	0	44	10	—	—	34
Italia	28	16	—	—	12	2	—	—	—	2
Niederland	0	0	—	—	—	59	—	—	—	52
UEBL/BLEU	0	0	—	—	—	16	0	—	—	16
<b>EG/CE</b>	<b>28</b>	<b>16</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>236</b>	<b>15</b>	<b>—</b>	<b>15</b>	<b>206</b>

**b. 1969/70**

Deutschland (BR)	0	0	—	—	0	90	6	—	3	81
France	0	0	—	—	0	24	5	—	—	19
Italia	28	10	—	—	17	—	—	—	—	—
Niederland	—	—	—	—	—	54	—	—	—	50
UEBL/BLEU	0	0	—	—	—	19	0	—	—	19
<b>EG/CE</b>	<b>28</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>187</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>7</b>	<b>169</b>

**c. 1970/71**

Deutschland (BR)	6	0	—	—	6	103	5	—	—	85
France	1	1	—	0	0	22	5	—	—	17
Italia	23	12	—	—	11	0	0	—	—	—
Niederland	0	0	—	—	—	39	0	—	—	30
UEBL/BLEU	0	0	—	—	—	24	0	—	—	23
<b>EG/CE</b>	<b>30</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>188</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>155</b>

**4b. Außenhandel mit Reis und Reiserzeugnissen  
nach Gebieten, in 1 000 t  
(geschliffener Reis)**

**4b. Commerce extérieur du riz et des produits  
à base de riz par territoire, en 1 000 t  
(riz usiné)**

**a. 1968/69**

Deutschland (BR)	19	4	—	1	14	13	12	—	0	1
France	10	0	—	6	3	52	25	—	12	15
Italia	69	32	—	6	2	29	1	—	—	1
Niederland	20	6	—	0	0	14	2	—	—	1
UEBL/BLEU	9	7	—	1	—	6	3	—	—	3
<b>EG/CE</b>	<b>127</b>	<b>49</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>61</b>	<b>74</b>	<b>41</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>21</b>

**b. 1969/70**

Deutschland (BR)	15	4	—	0	11	31	28	—	0	3
France	19	0	0	3	6	53	26	—	11	15
Italia	337	48	—	62	—	227	1	—	—	0
Niederland	19	5	—	0	0	14	2	—	—	1
UEBL/BLEU	14	12	—	0	2	6	3	—	—	3
<b>EG/CE</b>	<b>404</b>	<b>69</b>	<b>0</b>	<b>65</b>	<b>6</b>	<b>264</b>	<b>93</b>	<b>59</b>	<b>11</b>	<b>22</b>

**c. 1970/71**

Deutschland (BR)	15	4	—	0	11	38	35	—	—	3
France	13	0	—	5	7	53	25	—	12	16
Italia	328	61	—	69	—	198	1	—	—	0
Niederland	15	3	—	0	0	12	10	—	—	6
UEBL/BLEU	13	12	—	0	—	6	3	—	—	3
<b>EG/CE</b>	<b>384</b>	<b>80</b>	<b>—</b>	<b>74</b>	<b>7</b>	<b>223</b>	<b>108</b>	<b>68</b>	<b>12</b>	<b>28</b>

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**

C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

C : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	pays associés		pays tiers
				AASM	andere				EAMA	autres	

**4c. Außenhandel mit Bruchreis und  
Bruchreiserzeugnissen nach Gebieten,  
in 1 000 t**

**4c. Commerce extérieur des brisures et  
des produits à base de brisures, par territoire,  
en 1 000 t**

a. 1968/69										
Deutschland (BR)	3	0	—	0	3	12	1	—	1	10
France	2	2	—	—	—	26	10	—	—	15
Italia	9	7	—	—	2	1	—	—	—	1
Niederland	4	1	—	—	3	8	0	—	3	5
UEBL/BLEU	4	3	—	0	1	29	1	—	0	28
<b>EG/CE</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>76</b>	<b>12</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>59</b>
b. 1969/70										
Deutschland (BR)	13	0	—	0	13	24	1	—	6	17
France	0	0	0	—	0	25	8	—	—	17
Italia	7	5	—	—	2	4	—	—	2	2
Niederland	4	1	—	—	3	9	2	—	4	3
UEBL/BLEU	3	3	—	—	0	24	0	—	—	24
<b>EG/CE</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>86</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>63</b>
c. 1970/71										
Deutschland (BR)	44	0	—	—	44	63	1	—	1	61
France	0	0	—	—	—	27	6	—	—	21
Italia	3	2	—	—	1	4	—	—	1	3
Niederland	3	0	—	—	3	15	0	—	8	7
UEBL/BLEU	2	2	—	—	—	30	0	—	—	30
<b>EG/CE</b>	<b>52</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>48</b>	<b>139</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>122</b>

**5. Berechnung des Außenhandels der  
Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,  
in 1 000 t**

**5. Détermination du commerce extérieur  
de la Communauté avec les pays non membres,  
en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern Commerce avec les pays non membres	Année
------	---	--	---	---	--	---	-------

**a. Reisbilanz (geschälter Reis)**

1968/69	28	15	13	236	15	221	1968/69
1969/70	28	11	17	187	11	176	1969/70
1970/71	30	10	20	188	10	178	1970/71

**a. Bilan du riz (riz décortiqué)**

1968/69	221	1968/69
1969/70	176	1969/70
1970/71	178	1970/71

**b. Reisbilanz (geschliffener Reis)**

1968/69	127	41	86	74	41	33	1968/69
1969/70	404	59	345	93	59	34	1969/70
1970/71	384	68	316	108	68	40	1970/71

**b. Bilan du riz (riz usiné)**

1968/69	33	1968/69
1969/70	34	1969/70
1970/71	40	1970/71

**c. Bruchreisbilanz**

1968/69	22	12	10	76	12	64	1968/69
1969/70	27	11	16	86	11	75	1969/70
1970/71	52	7	45	139	7	132	1970/71

**c. Bilan des brisures**

1968/69	64	1968/69
1969/70	75	1969/70
1970/71	132	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu Tabelle 4 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 3/1961 auf Seite 10 oben.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet, le tableau 4, ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique Agricole », N° 3/1961, page 16, en haut.

**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**  
C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**  
C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

**6a. EG-Binnenhandel in 1 000 t<sup>1)</sup>  
mit Reis (geschälter Reis)**

**6a. Commerce intra-CE du riz  
(riz décortiqué) en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1968/69**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	—	5	5	0	—	0	0	5	5
France . . . . .	0	0	xxx	xxx	10	11	—	—	—	0	10	11
Italia . . . . .	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0
Nederland . . . . .	—	0	—	—	—	0	xxx	xxx	—	—	—	—
UEBL/BLEU . . . . .	—	0	0	0	—	0	0	0	xxx	xxx	0	0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>16</b>

**b. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	0	6	5	0	—	0	0	6	5
France . . . . .	—	0	xxx	xxx	5	5	—	—	0	0	5	5
Italia . . . . .	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland . . . . .	—	—	—	—	0	—	xxx	xxx	—	—	—	—
UEBL/BLEU . . . . .	0	0	0	0	—	—	—	—	xxx	xxx	0	0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>10</b>

**c. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	—	5	7	0	—	0	0	5	7
France . . . . .	0	0	xxx	xxx	5	5	—	—	0	0	5	5
Italia . . . . .	—	—	0	0	xxx	xxx	—	—	—	—	0	—
Nederland . . . . .	—	0	—	—	0	0	xxx	xxx	—	—	0	0
UEBL/BLEU . . . . .	—	0	0	1	0	0	—	—	xxx	xxx	0	1
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>13</b>

**6b. EG-Binnenhandel in 1 000 t<sup>1)</sup>  
mit Reis (geschliffener Reis)**

**6b. Commerce intra-CE du riz  
(riz usiné), en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1968/69**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	0	5	2	2	5	6	12	13
France . . . . .	1	3	xxx	xxx	24	25	0	4	—	25	33
Italia . . . . .	—	0	—	0	xxx	xxx	0	0	—	0	0
Nederland . . . . .	—	0	—	—	1	1	xxx	xxx	—	1	1
UEBL/BLEU . . . . .	2	1	0	0	1	1	0	0	xxx	3	2
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>41</b>	<b>49</b>

**b. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	0	17	17	2	2	9	10	28	29
France . . . . .	1	2	xxx	xxx	24	29	1	3	0	2	26	36
Italia . . . . .	—	—	1	0	xxx	xxx	—	0	—	—	1	0
Nederland . . . . .	0	1	—	0	1	1	xxx	xxx	—	0	1	2
UEBL/BLEU . . . . .	2	1	0	0	1	1	0	0	xxx	3	2	
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>43</b>	<b>48</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>59</b>	<b>69</b>

**c. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	0	0	23	34	2	2	10	10	35	46
France . . . . .	1	2	xxx	xxx	24	23	0	1	0	2	25	28
Italia . . . . .	0	0	1	0	xxx	xxx	0	0	—	—	1	0
Nederland . . . . .	—	1	—	0	4	3	xxx	xxx	0	0	4	4
UEBL/BLEU . . . . .	1	1	0	0	2	1	0	0	xxx	3	2	
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>53</b>	<b>61</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>68</b>	<b>80</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.



**Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Reis und Bruchreis**

C : Ergänzende Statistiken

**Partie I : Bilans d'approvisionnement  
du riz et des brisures**

C : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**6c. EG-Binnenhandel  
mit Bruchreis und Bruchreiserzeugnissen,  
in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**6c. Commerce intra-CE  
des brisures et des produits à base de brisures,  
en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1968/69**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0	2	1	1	0	1	0	1	1	5
France	2	0	xxx	xxx	5	6	—	0	3	1	10	7
Italia	—	0	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0
Nederland	0	0	—	—	—	—	xxx	xxx	0	1	0	1
UEBL/BLEU	—	0	0	—	0	0	1	0	xxx	xxx	1	0
<b>EG/CE</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>13</b>

**b. 1969/70**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0	—	0	0	1	1	0	1	1	2
France	1	0	xxx	xxx	5	5	—	0	2	0	8	5
Italia	—	0	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0
Nederland	0	0	—	—	—	—	xxx	xxx	2	2	2	2
UEBL/BLEU	—	0	—	0	0	—	0	0	xxx	xxx	0	0
<b>EG/CE</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>9</b>

**c. 1970/71**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0	—	1	0	0	0	—	0	1	0
France	2	0	xxx	xxx	2	2	—	—	2	0	6	2
Italia	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland	—	0	—	—	0	—	xxx	xxx	0	2	0	2
UEBL/BLEU	0	—	0	0	0	—	0	0	xxx	xxx	0	0
<b>EG/CE</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>4</b>

**7. Aufteilung der industriellen Verwertung  
von Bruchreis, in 1 000 t**

**7. Répartition des usages industriels  
des brisures, en 1 000 t**

Länder Pays	Technische Stärke Amidon industriel			Bier Bière			Zusammen Total		
	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71	1968/69	1969/70	1970/71
Deutschland (BR)	5	5	4	—	—	—	5	5	4
France	3	1	—	—	0	3	3	1	3
Italia	2	3	3	17	14	19	19	17	22
Nederland	1	1	1	0	0	0	1	1	1
UEBL/BLEU	8	3	4	15	17	21	23	20	25
<b>EG/CE</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>43</b>	<b>51</b>	<b>44</b>	<b>55</b>

**8. Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des  
Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet wurden  
(Siehe „Agrarstatistik“ No. 1/1972, Seite 39).**

**8. Chiffres de population utilisés pour le calcul  
de l'alimentation humaine par habitant  
(voir « Statistique Agricole » n° 1/1972, page 39).**

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.



**Teil II**

**Versorgungsbilanzen  
für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst**

**Partie II**

**Bilans d'approvisionnement  
de l'ensemble des légumes et des fruits**

### A. Vorbemerkungen

Teil II dieses Heftes enthält die Fortsetzung der Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst für das Jahr 1970/71.

Die Bilanzen, nach dem gleichen Schema wie in den vorigen Heften aufgestellt, sind für die folgenden Gruppen ausgearbeitet worden :

- Gemüse (einschließlich Gemüsekonserven) <sup>1)</sup>
- Frischobst (einschließlich Obstkonserven und Obstsaft) <sup>1)</sup>
- Zitrusfrüchte (einschließlich Zitruskonserven und Zitrussaft) <sup>1)</sup>
- Trockenobst
- Schalenobst und Edelkastanien
- Tafeloliven <sup>2)</sup>

Die Aufteilung der verschiedenen Gemüse- und Obstarten entspricht den vom SAEG aufgestellten Erzeugungsstatistiken.

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1955/56 - 1964/65	1955/56 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1955/56 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1955/56 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1955/56 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1955/56 - 1970/71	2/1972

*Abschnitt B* enthält eine Zusammenfassung der Bilanzen der Gemeinschaft von 1955/56 bis 1970/71.

*Abschnitt C* enthält die Bilanzen jedes Mitgliedstaats für das Jahr 1970/71 und wiederholt in der endgültigen Form diese Bilanzen für das Jahr 1969/70.

Die Angaben in den Bilanzen sind in „Frischgewicht“ ausgedrückt, in der Bilanz „Trockenobst“ dagegen in „Trockengewicht“.

Die Leser werden darauf hingewiesen, daß die Angaben in der Kolonne „verwendbare Erzeugung“ nicht immer direkt vergleichbar sind mit den Angaben in anderen Heften der Reihe „Agrarstatistik“. Die Hauptgründe dafür bilden einerseits die Abzüge für Schwund in einigen Ländern und andererseits, in einem geringeren Maße, die Erfassung verschiedener Erzeugnisse in der Bilanz (Süßkartoffeln, Bergamotten usw.), die in den Erzeugungsstatistiken nicht enthalten sind.

*Kapitel D* enthält die Außenhandelsdaten, und zwar erstmalig für das Wirtschaftsjahr 1970/71. Da detaillierte Angaben für die BLWU fehlen, konnte der innergemeinschaftliche Handel noch nicht berechnet werden. Infolgedessen umfassen die Zahlen für den Außenhandel der Gemeinschaft sowohl den Intrahandel als auch den

<sup>1)</sup> Die Aufstellung einzelner Bilanzen für Frischerzeugnisse, Konserven und Säfte ist in der Zukunft vorgesehen.

<sup>2)</sup> Diese Bilanz gilt nur für Italien, das einzige wichtige Erzeugerland der Gemeinschaft. Bei Deutschland (BR) sind die Oliven in der Gemüsebilanz enthalten, bei den anderen Ländern in der Frischobstbilanz.

Extrahandel. Normalerweise wird in der Versorgungsbilanz für die Gemeinschaft der Intrahandel nicht berücksichtigt; d.h. er wird normalerweise von der Summe der Daten für den Außenhandel der Mitgliedstaaten subtrahiert.

*Kapital E* umfaßt eine Reihe von Berichtigungsdaten für die BR Deutschland und für Frankreich. Die von der BR Deutschland mitgeteilten Berichtigungen beziehen sich auf den Gemüse-Pro-Kopf-Verbrauch in den Wirtschaftsjahren 1961/62 bis 1963/64. Für die folgenden Wirtschaftsjahre mußten der Posten „Verwendbare Erzeugung“ und als Folge davon auch eine Reihe anderer Bilanzposten geändert werden. Die Berichtigung der Daten über die verwendbare Erzeugung ergibt sich aus einer Überarbeitung der (in der Vergangenheit zu hoch geschätzten) Zahlen für die Erzeugung der Haus- und Kleingärten. Bei Frankreich beruhen die Berichtigungen vor allem auf dem Erzeugungskonzept (Obst), das dem der anderen Länder angeglichen worden ist, d.h., auf dem Konzept der geernteten Erzeugung; sie beruhen aber auch auf den „Verlusten“, für die die Prozentsätze aufgrund einer eingehenden Untersuchung geändert worden sind. Im übrigen wurden auch noch bestimmte Zahlen für die verwendbare Erzeugung an Gemüse geändert, oder es wurden vorläufige Zahlen durch endgültige ersetzt. Selbstverständlich haben sich die Berichtigungen bei den Bilanzen für die BR Deutschland und Frankreich auch auf die zusammenfassenden Tabellen des Kapitels B ausgewirkt.

Weitere Auskünfte über die angewandten Methoden und über die für die Bilanzposten berücksichtigten Konzepte sind in den ausführlichen Vorbemerkungen des Heftes „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 enthalten (deutscher Text Seiten 10 - 12; französischer Text Seiten 13 - 15).

### A. Remarques préliminaires

Dans la partie II de ce fascicule l'OSCE poursuit, avec les données de l'année 1970/71, la publication des bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits.

Ces bilans, établis d'après le même schéma que celui des publications antérieures, sont élaborés pour les groupes suivants :

- Légumes (y compris les conserves de légumes) <sup>1)</sup>
- Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) <sup>1)</sup>
- Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) <sup>1)</sup>
- Fruits séchés
- Fruits à coque et châtaignes
- Olives de table <sup>2)</sup>

La répartition des différentes espèces de légumes et de fruits correspond à celle utilisée dans les statistiques de production de l'OSCE.

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1955/56 - 1964/65	1955/56 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1955/56 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1955/56 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1955/56 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1955/56 - 1970/71	2/1972

Le *chapitre B* reprend, d'une façon récapitulative, les bilans pour l'ensemble de la Communauté de 1955/56 à 1970/71.

Le *chapitre C* contient les bilans de chaque État membre pour l'année 1970/71, et reprend, dans leur forme définitive, ces mêmes bilans pour l'année 1969/70.

Les données des bilans sont exprimées en « poids du produit frais »; toutefois, le bilan « fruits séchés » est établi en termes de « produits séchés ».

Qu'il soit souligné que les données reprises dans la colonne « production utilisable » ne sont pas toujours directement comparables aux données de production publiées dans d'autres fascicules de la « Statistique agricole ». Les principales raisons sont, la déduction des freintes par certains pays, et, dans une moindre mesure, l'inclusion dans le bilan de certains produits (patates douces, bergamotes, etc.) qui ne sont pas retenus pour les statistiques de production.

Le *chapitre D* reprend les données du commerce extérieur fournies pour la première fois pour la campagne 1970/71. Vu l'absence de chiffres détaillés pour l'UEBL, il n'a pas encore été possible de calculer le commerce intracommunautaire. Les chiffres du commerce extérieur de la Communauté englobent par conséquent tant

<sup>1)</sup> A l'avenir l'établissement de bilans séparés est prévu pour les produits frais, les conserves et les jus.

<sup>2)</sup> Ce bilan n'a trait qu'à l'Italie, seul pays grand producteur de la Communauté. Pour l'Allemagne (RF) les olives sont incluses dans le bilan des légumes et pour les autres pays, dans le bilan des fruits frais.

le commerce intra que le commerce extracommunautaire. Normalement, il n'est pas tenu compte dans les bilans de la Communauté du commerce intracommunautaire, c'est-à-dire qu'il est normalement déduit de la somme des données du commerce extérieur des États membres.

Le *chapitre E* comporte une série de données rectificatives pour l'Allemagne (RF) et la France. Les corrections communiquées par l'Allemagne (RF) portent sur la consommation de légumes par tête pour les campagnes 1961/62 à 1963/64. Pour les campagnes suivantes, c'est le poste « production utilisable » et, par voie de conséquence, une série d'autres postes de bilan qui ont été modifiés. La rectification des données sur la production utilisable provient d'une révision des chiffres (surestimés par le passé) de la production des jardins familiaux. En ce qui concerne la France, les corrections ont trait surtout au concept de production (fruits) qui a été aligné sur celui des autres pays, c'est-à-dire sur le concept de la production récoltée; elles portent aussi sur les pertes dont les taux ont été modifiés à la suite d'une étude approfondie. Par ailleurs, quelques autres corrections ont été apportées à certains chiffres notamment pour ce qui est de la production utilisable des légumes où des données définitives ont remplacé des chiffres provisoires. Il va de soi que les rectifications apportées aux bilans de l'Allemagne (RF) et de la France trouvent leur répercussion dans les tableaux récapitulatifs du chapitre B.

Des renseignements supplémentaires quant aux méthodes utilisées et aux concepts retenus pour les postes des bilans ont été publiés dans les *remarques préliminaires détaillées* du fascicule « Statistique agricole » n° 6/1966 (texte allemand, pages 10 à 12; texte français, pages 13 à 15).

**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

**B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft**

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

**B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté**

Jahr	Verwendbare Erzeugung	Ausfuhr <sup>1)</sup>	Einfuhr <sup>1)</sup>	Inlandsverwendung insgesamt	Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Industrielle Verwertung	Nahrungsverbrauch	Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbstversorgung
	1 000 t									kg/Jahr	% 1 von 4
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) <sup>2)</sup>**

1955/56	16 440	1 280	968	16 128	10	104	2 134	—	13 880	83,8	102
1956/57	16 745	1 803	1 182	16 124	10	111	2 134	—	13 869	83,2	104
1957/58	17 668	1 883	1 134	16 919	10	114	2 278	—	14 517	86,3	104
1958/59	19 897	2 093	1 248	19 052	10	120	2 599	—	16 323	96,1	104
1959/60	19 194	2 132	1 696	18 758	10	124	2 508	—	16 116	94,0	102
1960/61	21 102	2 280	1 574	20 396	9	138	2 780	—	17 469	100,9	103
1961/62	21 481	2 719	1 661	20 423	9	140	2 715	—	17 559	100,4	105
1962/63	20 808	2 629	1 909	20 088	9	132	2 680	—	17 267	97,4	104
1963/64	22 252	2 475	2 160	21 937	9	153	2 958	—	18 817	105,0	101
1964/65	22 709	2 680	2 248	22 277	10	150	3 056	—	19 061	105,2	102
1965/66	22 656	2 865	2 529	22 320	10	144	3 000	—	19 166	104,8	102
1966/67	23 479	3 099	2 386	22 766	10	170	3 086	—	19 500	105,8	103
1967/68	24 416	3 178	2 595	23 833	10	201	3 157	—	20 465	110,4	102
1968/69	23 630	3 056	3 006	23 580	10	187	3 075	—	20 308	108,9	100
1969/70	24 474	3 301	3 646	24 819	9	188	3 252	—	21 370	113,6	99
1970/71	24 881	3 505	3 801	25 177	9	240	3 280	—	21 648	114,0	99

**1. Légumes (y compris les conserves de légumes) <sup>2)</sup>**

1955/56	16 440	1 280	968	16 128	10	104	2 134	—	13 880	83,8	102
1956/57	16 745	1 803	1 182	16 124	10	111	2 134	—	13 869	83,2	104
1957/58	17 668	1 883	1 134	16 919	10	114	2 278	—	14 517	86,3	104
1958/59	19 897	2 093	1 248	19 052	10	120	2 599	—	16 323	96,1	104
1959/60	19 194	2 132	1 696	18 758	10	124	2 508	—	16 116	94,0	102
1960/61	21 102	2 280	1 574	20 396	9	138	2 780	—	17 469	100,9	103
1961/62	21 481	2 719	1 661	20 423	9	140	2 715	—	17 559	100,4	105
1962/63	20 808	2 629	1 909	20 088	9	132	2 680	—	17 267	97,4	104
1963/64	22 252	2 475	2 160	21 937	9	153	2 958	—	18 817	105,0	101
1964/65	22 709	2 680	2 248	22 277	10	150	3 056	—	19 061	105,2	102
1965/66	22 656	2 865	2 529	22 320	10	144	3 000	—	19 166	104,8	102
1966/67	23 479	3 099	2 386	22 766	10	170	3 086	—	19 500	105,8	103
1967/68	24 416	3 178	2 595	23 833	10	201	3 157	—	20 465	110,4	102
1968/69	23 630	3 056	3 006	23 580	10	187	3 075	—	20 308	108,9	100
1969/70	24 474	3 301	3 646	24 819	9	188	3 252	—	21 370	113,6	99
1970/71	24 881	3 505	3 801	25 177	9	240	3 280	—	21 648	114,0	99

**2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) <sup>2) 3)</sup>**

1955/56	7 508	1 150	1 421	7 779	x x x	59	569	190	6 961	42,1	97
1956/57	8 474	1 108	1 462	8 828	x x x	74	611	338	7 805	46,9	96
1957/58	5 663	1 027	1 760	6 396	x x x	84	474	74	5 764	34,2	89
1958/59	10 452	1 092	1 677	11 037	x x x	141	761	444	9 691	57,0	95
1959/60	8 773	1 707	2 332	9 398	x x x	152	686	365	8 195	47,8	93
1960/61	11 562	1 422	2 210	12 350	x x x	159	841	308	11 042	63,8	94
1961/62	10 594	1 907	2 848	11 535	x x x	173	824	628	9 910	56,7	92
1962/63	11 364	1 610	2 878	12 632	x x x	171	883	676	10 902	61,5	90
1963/64	12 852	1 592	2 711	13 971	x x x	184	977	839	11 971	66,8	92
1964/65	12 527	1 861	3 132	13 798	x x x	181	1 019	930	11 668	64,4	91
1965/66 <sup>4)</sup>	11 837	1 933	4 036	13 940	x x x	207	1 166	518	12 049	65,8	85
1966/67 <sup>4)</sup>	13 300	2 237	4 332	15 395	x x x	231	1 251	487	13 426	72,8	86
1967/68 <sup>4)</sup>	13 584	2 034	4 145	15 695	x x x	210	1 233	561	13 691	73,9	87
1968/69 <sup>4)</sup>	14 198	2 285	4 347	16 260	x x x	237	1 324	637	14 062	75,4	87
1969/70 <sup>4)</sup>	14 357	2 342	4 271	16 286	x x x	235	1 209	921	13 921	74,0	88
1970/71 <sup>4)</sup>	14 722	2 792	4 766	16 696	x x x	332	1 845	834	13 685	72,1	88

**2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) <sup>2) 3)</sup>**

1955/56	7 508	1 150	1 421	7 779	x x x	59	569	190	6 961	42,1	97
1956/57	8 474	1 108	1 462	8 828	x x x	74	611	338	7 805	46,9	96
1957/58	5 663	1 027	1 760	6 396	x x x	84	474	74	5 764	34,2	89
1958/59	10 452	1 092	1 677	11 037	x x x	141	761	444	9 691	57,0	95
1959/60	8 773	1 707	2 332	9 398	x x x	152	686	365	8 195	47,8	93
1960/61	11 562	1 422	2 210	12 350	x x x	159	841	308	11 042	63,8	94
1961/62	10 594	1 907	2 848	11 535	x x x	173	824	628	9 910	56,7	92
1962/63	11 364	1 610	2 878	12 632	x x x	171	883	676	10 902	61,5	90
1963/64	12 852	1 592	2 711	13 971	x x x	184	977	839	11 971	66,8	92
1964/65	12 527	1 861	3 132	13 798	x x x	181	1 019	930	11 668	64,4	91
1965/66 <sup>4)</sup>	11 837	1 933	4 036	13 940	x x x	207	1 166	518	12 049	65,8	85
1966/67 <sup>4)</sup>	13 300	2 237	4 332	15 395	x x x	231	1 251	487	13 426	72,8	86
1967/68 <sup>4)</sup>	13 584	2 034	4 145	15 695	x x x	210	1 233	561	13 691	73,9	87
1968/69 <sup>4)</sup>	14 198	2 285	4 347	16 260	x x x	237	1 324	637	14 062	75,4	87
1969/70 <sup>4)</sup>	14 357	2 342	4 271	16 286	x x x	235	1 209	921	13 921	74,0	88
1970/71 <sup>4)</sup>	14 722	2 792	4 766	16 696	x x x	332	1 845	834	13 685	72,1	88

**3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrussaft) <sup>2) 4)</sup>**

1955/56	1 061	471	1 638	2 228	x x x	—	122	33	2 073	12,5	48
1956/57	1 048	602	1 399	1 845	x x x	—	100	41	1 704	10,2	57
1957/58	1 118	515	1 848	2 451	x x x	—	134	34	2 283	13,6	47
1958/59	1 274	568	1 789	2 495	x x x	—	138	35	2 322	13,7	51
1959/60	1 195	557	2 066	2 704	x x x	—	148	49	2 507	14,6	44
1960/61	1 205	502	2 127	2 830	x x x	—	157	48	2 625	15,2	43
1961/62	1 428	575	2 255	3 108	x x x	—	173	64	2 871	16,4	46
1962/63	1 214	511	2 299	3 002	x x x	—	165	61	2 776	15,7	40
1963/64	1 620	574	2 403	3 449	x x x	—	195	69	3 185	17,8	47
1964/65	1 808	680	2 690	3 818	x x x	—	214	68	3 536	19,5	47
1965/66	1 779	606	2 653	3 826	x x x	—	250	44	3 532	19,3	46
1966/67	2 034	646	2 622	4 010	x x x	—	263	54	3 693	20,0	51
1967/68	2 166	678	2 617	4 105	x x x	—	251	45	3 809	20,6	53
1968/69	2 532	828	2 690	4 394	x x x	—	269	43	4 082	21,9	58
1969/70	2 530	827	3 039	4 742	x x x	—	291	40	4 411	23,4	53
1970/71	2 408	807	3 057	4 658	x x x	—	300	45	4 313	22,7	52

**3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) <sup>2) 4)</sup>**

1955/56	1 061	471	1 638	2 228	x x x	—	122	33	2 073	12,5	48
1956/57	1 048	602	1 399	1 845	x x x	—	100	41	1 704	10,2	57
1957/58	1 118	515	1 848	2 451	x x x	—	134	34	2 283	13,6	47
1958/59	1 274	568	1 789	2 495	x x x	—	138	35	2 322	13,7	51
1959/60	1 195	557	2 066	2 704	x x x	—	148	49	2 507	14,6	44
1960/61	1 205	502	2 127	2 830	x x x	—	157	48	2 625	15,2	43
1961/62	1 428	575	2 255	3 108	x x x	—	173	64	2 871	16,4	46
1962/63	1 214	511	2 299	3 002	x x x	—	165	61	2 776	15,7	40
1963/64	1 620	574	2 403	3 449	x x x	—	195	69	3 185	17,8	47
1964/65	1 808	680	2 690	3 818	x x x	—	214	68	3 536	19,5	47
1965/66	1 779	606	2 653	3 826	x x x	—	250	44	3 532	19,3	46
1966/67	2 034	646	2 622	4 010	x x x	—	263	54	3 693	20,0	51
1967/68	2 166	678	2 617	4 105	x x x	—	251	45	3 809	20,6	53
1968/69	2 532	828	2 690	4 394	x x x	—	269	43	4 082	21,9	58
1969/70	2 530	827	3 039	4 742	x x x	—	291	40	4 411	23,4	53
1970/71	2 408	807	3 057	4 658	x x x	—	300	45	4 313	22,7	52

<sup>1)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbezogen.  
<sup>2)</sup> In Frischgewicht.



**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Année	Pro- duction utilisabile	Expor- tations 1)	Impor- tations 1)	Utili- sation intérieure totale	Semences	Alimen- tation animale	Pertes (marché)	Usages industriels	Consom- mation humaine	Consom- mation par tête	Degré de l'auto- approvis- sionnement
	1 000 t									kg/an	% de 1/4
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**4. Trockenobst 2)**

**4. Fruits séchés 2)**

1955/56 3)	42	6	159	195	xxx	.	3	—	192	1,2	22
1956/57 3)	55	8	151	198	xxx	.	3	—	195	1,2	28
1957/58	73	13	217	277	xxx	.	3	—	274	1,6	26
1958/59	78	16	181	243	xxx	.	3	—	240	1,4	32
1959/60	70	13	195	252	xxx	.	3	—	249	1,5	28
1960/61	54	10	182	226	xxx	.	2	—	224	1,3	24
1961/62	53	12	193	234	xxx	.	3	—	231	1,3	23
1962/63	47	13	207	241	xxx	.	3	—	238	1,3	20
1963/64	54	11	193	236	xxx	.	3	—	233	1,3	23
1964/65	42	11	185	216	xxx	.	2	—	214	1,2	19
1965/66	43	12	220	251	xxx	6	3	—	242	1,3	17
1966/67	45	9	163	199	xxx	1	2	—	196	1,1	23
1967/68	44	8	165	201	xxx	—	2	—	199	1,1	22
1968/69	43	9	163	197	xxx	—	2	—	195	1,0	22
1969/70	45	10	169	204	xxx	—	2	—	202	1,1	22
1970/71	41	9	171	203	xxx	—	3	—	200	1,1	20

**5. Schalenobst und Edelkastanien 4) 5)**

**5. Fruits à coque et châtaignes 4) 5)**

1955/56	611	105	95	601	xxx	—	16	15	570	3,4	101
1956/57	495	96	93	492	xxx	—	14	14	464	2,8	101
1957/58	592	132	108	568	xxx	—	16	16	536	3,2	104
1958/59	528	120	106	514	xxx	—	13	17	484	2,8	103
1959/60	671	172	118	617	xxx	—	18	18	581	3,4	109
1960/61	526	164	140	502	xxx	—	13	13	476	2,7	105
1961/62	688	239	148	597	xxx	—	17	18	562	3,2	115
1962/63	465	145	145	465	xxx	—	12	9	444	2,5	100
1963/64	600	182	158	576	xxx	—	15	17	544	3,0	104
1964/65	605	164	160	601	xxx	—	16	17	568	3,1	100
1965/66	523	189	178	512	xxx	—	15	15	482	2,6	102
1966/67	566	208	255	613	xxx	—	16	16	581	3,2	92
1967/68	570	186	254	638	xxx	—	17	18	603	3,3	89
1968/69	608	217	284	675	xxx	—	18	18	639	3,4	90
1969/70	484	160	307	631	xxx	—	17	11	603	3,2	77
1970/71	542	190	311	663	xxx	—	18	14	631	3,3	82

**6. Tafeloliven 6) 7)**

**6. Olives de table 6) 7)**

1955/56	22	1	1	22	—	—	—	—	22	0,5	100
1956/57	29	1	1	29	—	—	—	—	29	0,6	100
1957/58	34	1	1	34	—	—	—	—	34	0,7	100
1958/59	28	1	1	28	—	—	—	—	28	0,6	100
1959/60	35	1	4	38	—	—	—	—	38	0,8	92
1960/61	32	1	4	35	—	—	—	—	35	0,7	91
1961/62	46	0	4	50	—	—	—	—	50	1,0	92
1962/63	33	0	8	41	—	—	—	—	41	0,8	80
1963/64	55	0	5	60	—	—	—	—	60	1,2	92
1964/65	30	0	6	36	—	—	—	—	36	0,7	83
1965/66	57	1	7	63	—	—	—	—	63	1,2	90
1966/67	43	1	10	52	—	—	—	—	52	1,0	83
1967/68	78	1	11	88	—	—	—	—	88	1,7	89
1968/69	53	1	15	67	—	—	—	—	67	1,2	79
1969/70	52	1	16	67	—	—	—	—	67	1,2	78
1970/71	53	1	19	71	—	—	—	—	71	1,3	75

1) In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

2) In Trockengewicht.

3) Ohne Frankreich.

4) Siehe Fußnote 4, Seite 38.

5) In Frischgewicht (mit Schale).

6) Ohne Oliven zur Speiseölgewinnung.

7) Eine Bilanz wurde nur für Italien als einzigem wichtigen Erzeugerland aufgestellt. Bei Deutschland (BR) sind Tafeloliven in der Bilanz für Gemüse, bei den übrigen Ländern in der Bilanz für Frischobst enthalten.

1) Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

2) En poids de produit séché.

3) Sans la France.

4) Voir note 4, page 38.

5) En poids de produit frais (avec coque).

6) Les olives destinées aux huileries sont exclues.

7) L'Italie étant le seul grand producteur d'olives de table, il a été dressé un bilan séparé pour ce pays. Pour l'Allemagne (RF), elles sont incluses dans le bilan légumes et pour les autres pays, dans le bilan fruits frais.

**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1969/70 und 1970/71

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1969/70 et 1970/71

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

**1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) <sup>1)</sup>**

**1. Légumes (y compris les conserves de légumes) <sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	1 870	7 295	12 156	2 075	1 078	24 474	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	36	336	1 356	1 212	361	3 301	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	2 124	803	230	262	227	3 646	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>3 958</b>	<b>7 762</b>	<b>11 030</b>	<b>1 125</b>	<b>944</b>	<b>24 819</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Saatgut . . . . .	+	—	—	9	—	—	9	Semences
6	Futter . . . . .	+	—	—	130	35	23	188	Alimentation animale
7	Verluste (Markt) . . . . .	+	340	1 164	1 655	46	47	3 252	Pertes (marché)
8	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
9	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	3 618	6 598	9 236	1 044	874	21 370	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		59,9	130,6	170,1	80,6	87,4	113,6	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		47	94	110	184	114	99	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

**b. 1970/71**

1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	2 002	7 417	12 164	2 222	1 076	24 881	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	41	403	1 385	1 298	378	3 505	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	2 305	796	219	256	225	3 801	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>4 266</b>	<b>7 810</b>	<b>10 998</b>	<b>1 180</b>	<b>923</b>	<b>25 177</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Saatgut . . . . .	+	—	—	9	—	—	9	Semences
6	Futter . . . . .	+	—	—	127	90	23	240	Alimentation animale
7	Verluste (Markt) . . . . .	+	373	1 178	1 650	33	46	3 280	Pertes (marché)
8	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
9	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	3 893	6 632	9 212	1 057	854	21 648	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		63,8	130,0	168,5	80,6	85,1	114,0	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		47	95	111	188	117	99	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

**2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) <sup>1)</sup>**

**2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) <sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	3 622	3 143	6 419	708	465	14 357	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	97	734	1 278	158	75	2 342	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	2 485	789	418	314	265	4 271	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>6 010</b>	<b>3 198</b>	<b>5 559</b>	<b>864</b>	<b>655</b>	<b>16 286</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	235	—	—	235	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	269	352	500	23	65	1 209	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	921	—	—	921	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	5 741	2 846	3 903	841	590	13 921	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		95,1	56,3	71,9	64,9	59,0	74,0	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		60	98	115	82	71	88	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

<sup>1)</sup> In Frischgewicht.

<sup>2)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>1)</sup> En poids de produit frais.

<sup>2)</sup> Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE

**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1969/70 und 1970/71

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1969/70 et 1970/71

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

noch : 2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) <sup>1)</sup>

2. (suite) : Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) <sup>1)</sup>

b. 1970/71

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	3 190	3 342	6 989	752	449	14 722	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	105	890	1 503	195	99	2 792	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	2 863	864	356	365	318	4 766	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>5 948</b>	<b>3 316</b>	<b>5 842</b>	<b>922</b>	<b>668</b>	<b>16 696</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	257	75	—	332	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	271	497	985	25	67	1 845	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	834	—	—	834	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	5 677	2 819	3 766	822	601	13 685	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		93,0	55,3	68,9	62,7	59,9	72,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		54	101	120	82	67	88	Degré de l'auto-provi- sionnement (% de 1/4)

3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrusäfte) <sup>1)</sup>

3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) <sup>1)</sup>

a. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	—	9	2 521	—	—	2 530	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	13	51	618	110	35	827	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	1 321	1 023	39	424	232	3 039	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>1 308</b>	<b>981</b>	<b>1 942</b>	<b>314</b>	<b>197</b>	<b>4 742</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	43	98	146	—	4	291	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	40	—	—	40	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	1 265	883	1 756	314	193	4 411	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		21,0	17,5	32,3	24,2	19,3	23,4	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		—	1	130	—	—	53	Degré de l'auto-provi- sionnement (% de 1/4)

b. 1970/71

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	—	8	2 400	—	—	2 408	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	17	30	566	169	25	807	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	1 374	951	86	436	210	3 057	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>1 357</b>	<b>929</b>	<b>1 920</b>	<b>267</b>	<b>185</b>	<b>4 658</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	43	93	160	—	4	300	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	45	—	—	45	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	1 314	836	1 715	267	181	4 313	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		21,5	16,4	31,4	20,4	18,0	22,7	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		—	1	125	—	—	52	Degré de l'auto-provi- sionnement (% de 1/4)

<sup>1)</sup> In Frischgewicht.

<sup>2)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>1)</sup> En poids de produit frais.

<sup>2)</sup> Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**  
C : Bilanzen der Länder für 1969/70 und 1970/71

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**  
C : Bilans des pays pour 1969/70 et 1970/71

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

**4. Trockenobst <sup>1)</sup>**

**4. Fruits séchés <sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	—	16	29	—	—	45	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	1	2	5	1	1	10	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	72	29	26	31	11	169	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>71</b>	<b>43</b>	<b>50</b>	<b>30</b>	<b>10</b>	<b>204</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	1	—	1	—	—	2	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	70	43	49	30	10	202	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		1,2	0,9	0,9	2,3	1,0	1,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		—	37	58	—	—	22	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

**b. 1970/71**

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	—	15	26	—	—	41	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	2	2	4	1	0	9	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	77	32	25	29	8	171	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>75</b>	<b>45</b>	<b>47</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>203</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	2	—	1	—	—	3	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	73	45	46	28	8	200	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		1,2	0,9	0,8	2,1	0,8	1,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		—	33	55	—	—	20	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

**5. Schalenobst und Edelkastanien <sup>3)</sup>**

**5. Fruits à coque et châtaignes <sup>3)</sup>**

**a. 1969/70**

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	13	69	402	—	—	484	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	12	12	131	5	0	160	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	135	44	18	98	12	307	Importations <sup>2)</sup>
<b>4</b>	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>=</b>	<b>136</b>	<b>101</b>	<b>289</b>	<b>93</b>	<b>12</b>	<b>631</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	3	4	10	—	—	17	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	11	—	—	11	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	133	97	268	93	12	603	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		2,2	1,9	4,9	7,1	1,2	3,2	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		10	68	139	—	—	77	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

<sup>1)</sup> In Trockengewicht.

<sup>2)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>3)</sup> In Frischgewicht (mit Schale).

<sup>1)</sup> En poids de produit séché.

<sup>2)</sup> Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

<sup>3)</sup> En poids de produit frais (avec coque).

**Teil II : Bilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1969/70 und 1970/71

**Partie II : Bilans de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1969/70 et 1970/71

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1,000 t

noch : 5. Schalenobst und Edelkastanien <sup>1)</sup>

5. (suite) : Fruits à coque et châtaignes <sup>1)</sup>

b. 1970/71

1	Verwendbare Erzeugung . . . . .	+	15	66	461	—	—	542	Production utilisable
2	Ausfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	—	13	14	157	6	0	190	Exportations <sup>2)</sup>
3	Einfuhr <sup>2)</sup> . . . . .	+	132	56	9	103	11	311	Importations <sup>2)</sup>
4	<b>Inlandsverwendung insgesamt . . . . .</b>	=	<b>134</b>	<b>108</b>	<b>313</b>	<b>97</b>	<b>11</b>	<b>663</b>	<b>Utilisation intérieure totale</b>
5	Futter . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt) . . . . .	+	4	3	11	—	—	18	Pertes (marché)
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	14	—	—	14	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch . . . . .	+	130	105	288	97	11	631	Consommation humaine
	dgl. kg/Kopf . . . . .		2,1	2,1	5,3	7,4	1,1	3,3	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4) . . . . .		11	61	147	—	—	82	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

**6. Tafeloliven**

**6. Olives de table**

Diese Bilanz wurde nur für Italien aufgestellt. Die betreffenden Angaben mit näheren Erläuterungen befinden sich auf Seite 39.

Ce bilan a été dressé uniquement pour l'Italie. Les données y relatives avec des explications détaillées sont publiées à la page 39.

<sup>1)</sup> In Frischgewicht (mit Schale).

<sup>1)</sup> En poids de produit frais (avec coque).

<sup>2)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>2)</sup> Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

**Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**  
D : Ergänzende Statistiken

**Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble  
des légumes et des fruits**  
D : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr Exportations					Einfuhr Importations						
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	andere					EAMA	autres	

**1. Außenhandel mit Gemüse und Obst  
nach Gebieten, in 1 000 t**

**1. Commerce extérieur des légumes et des fruits  
par territoires, en 1 000 t**

1970/71

**a. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)**

**a. Légumes (y compris les conserves de légumes)**

Deutschland (BR) . . . . .	40,9	28,4	—	—	—	12,5	2 305,2	1 673,8	—	0,2	32,3	598,9
France . . . . .	403,5	297,3	9,8	15,2	3,5	77,7	796,0	423,2	1,4	2,1	9,2	360,1
Italia . . . . .	1 385,2	676,4	—	44,2	—	664,6	219,1	15,8	—	—	114,5	88,8
Niederland . . . . .	1 298,0	1 005,0	2,0	15,0	3,0	249,0	256,0	162,0	—	0,0	3,0	91,0
UEBL/BLEU . . . . .	378,0	.	.	.	.	.	225,0	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>3 505,6</b>	.	.	.	.	.	<b>3 801,3</b>	.	.	.	.	.

**b. Frischobst (einschl. Obstkonserven und -säfte)**

**b. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)**

Deutschland (BR) . . . . .	104,8	79,6	—	—	—	25,2	2 862,9	1 624,9	0,2	106,9	12,8	1 118,1
France . . . . .	890,3	620,6	10,5	8,6	0,7	249,9	863,7	133,5	266,1	190,0	44,3	229,8
Italia . . . . .	1 503,3	960,2	—	—	3,9	539,2	356,0	33,5	—	51,8	18,0	252,7
Niederland . . . . .	195,0	171,0	0,0	0,0	0,0	24,0	365,0	139,0	0,0	4,0	9,0	213,0
UEBL/BLEU . . . . .	99,0	.	.	.	.	.	318,0	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>2 792,4</b>	.	.	.	.	.	<b>4 765,6</b>	.	.	.	.	.

**c. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und -säfte)**

**c. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes)**

Deutschland (BR) . . . . .	17,1	12,3	—	—	—	4,8	1 374,1	225,6	—	—	51,2	1 097,3
France . . . . .	29,5	25,5	0,6	0,4	0,1	2,9	950,6	31,2	0,0	0,2	20,3	10,5
Italia . . . . .	565,5	194,0	—	—	—	371,5	86,1	4,9	—	—	5,5	75,7
Niederland . . . . .	169,0	160,0	—	—	—	9,0	436,0	65,0	—	—	12,0	359,0
UEBL/BLEU . . . . .	25,0	.	.	.	.	.	210,0	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>806,1</b>	.	.	.	.	.	<b>3 056,8</b>	.	.	.	.	.

**d. Trockenobst**

**d. Fruits séchés**

Deutschland (BR) . . . . .	1,6	0,4	—	—	—	1,2	77,3	1,1	—	—	34,7	41,5
France . . . . .	1,7	0,9	0,3	0,1	0,0	0,4	31,6	0,6	—	0,2	20,3	10,5
Italia . . . . .	4,4	1,1	—	—	—	3,3	24,9	0,1	—	—	16,6	8,2
Niederland . . . . .	1,0	1,0	—	—	0,0	0,0	29,0	4,0	—	0,0	19,0	6,0
UEBL/BLEU . . . . .	0,0	.	.	.	.	.	8,0	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>8,7</b>	.	.	.	.	.	<b>170,8</b>	.	.	.	.	.

**Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst**

D : Ergänzende Statistiken

**Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits**

D : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr			Importations		
	Ins-gesamt	EG-Mutter-länder	Franz. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre-mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

noch : 1. Außenhandel mit Gemüse und Obst nach Gebieten, in 1 000 t

1. (suite) : Commerce extérieur des légumes et des fruits par territoires, en 1 000 t

1970/71

**e. Schalenobst und Edelkastanien**

**e. Fruits à coque et châtaignes**

Deutschland (BR)	13,3	8,2	—	—	0,0	5,1	131,6	34,9	—	—	27,8	68,9
France	14,5	10,2	0,2	0,2	0,1	3,8	55,7	18,5	0,1	5,6	6,1	25,4
Italia	156,9	82,0	—	—	2,1	72,8	9,5	2,3	—	—	0,3	6,9
Niederland	6,0	5,0	—	—	0,0	1,0	103,0	27,0	—	3,0	16,0	57,0
UEBL/BLEU	0,0	.	.	.	.	.	11,0	.	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>	<b>190,7</b>	.	.	.	.	.	<b>310,8</b>	.	.	.	.	.

**f. Tafeloliven**

**f. Olives de table**

Deutschland (BR)	—	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
France	—	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
Italia	0,7	0,1	—	—	—	0,6	19,4	1,9	—	—	4,6	12,9
Niederland	—	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
UEBL/BLEU	—	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

2. EG-Binnenhandel mit Gemüse und Obst, in 1 000 t<sup>1)</sup>

2. Commerce intra-CE des légumes et des fruits, en 1 000 t<sup>1)</sup>

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Niederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

1970/71

**a. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)**

**a. Légumes (y compris les conserves de légumes)**

Deutschland (BR)	×××	×××	236,5	221,5	470,1	433,7	824,3	823,0	142,9	.	1 673,8	.
France	12,5	6,6	×××	×××	202,4	166,1	88,5	88,0	119,8	.	423,2	.
Italia	2,9	2,8	4,2	8,9	×××	×××	5,7	11,0	3,0	.	15,8	.
Niederland	20,0	13,4	31,0	30,1	41,0	35,3	×××	×××	70,0	.	162,0	.
UEBL/BLEU	.	5,6	.	36,8	.	41,3	.	83,0	×××	×××	.	.
<b>EG/CE</b>	.	<b>28,4</b>	.	<b>297,3</b>	.	<b>676,4</b>	.	<b>1 005,0</b>	<b>335,7</b>	.	.	.

**b. Frischobst (einschl. Obstkonserven und -säfte)**

**b. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)**

Deutschland (BR)	×××	×××	583,2	486,7	878,6	864,8	120,6	135,0	42,5	.	1 624,9	.
France	10,4	13,2	×××	×××	97,2	57,8	17,8	20,0	8,1	.	133,5	.
Italia	0,4	3,0	32,7	36,7	×××	×××	0,4	1,0	—	.	33,5	.
Niederland	42,0	53,6	33,0	34,2	36,0	25,3	×××	×××	28,0	.	139,0	.
UEBL/BLEU	.	9,8	.	63,0	.	12,3	.	15,0	×××	×××	.	.
<b>EG/CE</b>	.	<b>25,2</b>	.	<b>620,6</b>	.	<b>960,2</b>	.	<b>171,0</b>	<b>78,6</b>	.	.	.

Fußnote : siehe nächste Seite.

Note : voir page suivante.

**Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

D : Ergänzende Statistiken

**Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

D : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

noch : 2. EG-Binnenhandel mit Gemüse und Obst,  
in 1 000 t<sup>1)</sup>

2. (suite) : Commerce intra-CE des légumes et des fruits,  
en 1 000 t<sup>1)</sup>

1970/71

**c. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und -säfte)**

**c. Agrumes (y compris les conserves et les jus d'agrumes)**

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	1,8	16,0	153,1	158,9	70,5	129,0	0,2	.	225,6	.
France . . . . .	0,2	2,7	× × ×	× × ×	30,2	23,4	0,5	11,0	0,3	.	31,2	.
Italia . . . . .	—	1,4	0,3	0,6	× × ×	× × ×	4,6	4,0	—	.	4,9	.
Nederland . . . . .	14,0	6,2	4,0	4,2	28,0	11,0	× × ×	× × ×	19,0	.	65,0	.
UEBL/BLEU . . . . .	.	2,0	.	4,7	.	0,7	.	16,0	× × ×	× × ×	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	.	<b>12,3</b>	.	<b>25,5</b>	.	<b>194,0</b>	.	<b>160,0</b>	<b>19,5</b>	.	.	.

**d. Trockenobst**

**d. Fruits séchés**

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	0,1	0,2	0,8	0,6	0,0	0,0	0,2	.	1,1	.
France . . . . .	0,1	0,0	× × ×	× × ×	0,5	—	—	1,0	0,0	.	0,6	.
Italia . . . . .	—	0,0	0,1	0,4	× × ×	× × ×	—	0,0	—	.	0,1	.
Nederland . . . . .	0,0	0,4	0,0	0,1	4,0	0,5	× × ×	× × ×	0,0	.	4,0	.
UEBL/BLEU . . . . .	.	0,0	.	0,2	.	—	.	0,0	× × ×	× × ×	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	.	<b>0,4</b>	.	<b>0,9</b>	.	<b>1,1</b>	.	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	.	.	.

**e. Schalenobst und Edelkastanien**

**e. Fruits à coque et châtaignes**

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	8,2	8,6	25,9	54,9	0,8	2,0	0,0	.	34,9	.
France . . . . .	4,9	3,8	× × ×	× × ×	12,8	20,4	0,7	2,0	0,1	.	18,5	.
Italia . . . . .	2,1	0,9	0,2	0,3	× × ×	× × ×	—	0,0	—	.	2,3	.
Nederland . . . . .	10,0	2,5	2,0	0,3	14,0	4,9	× × ×	× × ×	1,0	.	27,0	.
UEBL/BLEU . . . . .	.	1,0	.	1,0	.	1,8	.	1,0	× × ×	× × ×	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	.	<b>8,2</b>	.	<b>10,2</b>	.	<b>82,0</b>	.	<b>5,0</b>	<b>1,1</b>	.	.	.

**f. Tafeloliven**

**f. Olives de table**

Deutschland (BR) . . .	× × ×	× × ×	.	—	.	0,0	.	—	.	—	.	0,0
France . . . . .	.	—	× × ×	× × ×	.	0,1	.	—	.	—	.	0,1
Italia . . . . .	—	—	1,9	—	× × ×	× × ×	—	—	—	—	1,9	—
Nederland . . . . .	.	—	.	—	.	—	× × ×	× × ×	.	—	.	—
UEBL/BLEU . . . . .	.	—	.	—	.	—	.	—	× × ×	× × ×	.	—
<b>EG/CE . . . . .</b>	.	—	.	—	.	.	.	—	.	—	.	.

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.



**Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit  
von Gemüse und von Obst**

D : Ergänzende Statistiken

**Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble  
des légumes et des fruits**

D : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Saatgut		Semences			Viehfutter		Alimentation animale		
	Insgesamt	Herkunft			Total	Origine				
		Inland	EG-Länder	Drittländer		Intérieure	Pays-CE	Pays tiers		

**3. Geographische Herkunft von Saatgut,  
und Viehfutter, in 1 000 t**

**3. Origine géographique des semences  
et de l'alimentation animale, en 1 000 t**

1970/71

**a. Gemüse**

**a. Légumes**

Deutschland (BR) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia . . . . .	9	9	—	—	127	127	—	—	—
Niederland . . . . .	—	—	—	—	90	90	—	—	—
UEBL/BLEU . . . . .	—	—	—	—	23	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	—	—	<b>240</b>	.	.	.	.

**b. Frischobst**

**b. Fruits frais**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	xxx	xxx	—	—	—	—	—
France . . . . .	xxx	xxx	xxx	xxx	—	—	—	—	—
Italia . . . . .	xxx	xxx	xxx	xxx	257	257	—	—	—
Niederland . . . . .	xxx	xxx	xxx	xxx	75	75	—	—	—
UEBL/BLEU . . . . .	xxx	xxx	xxx	xxx	—	—	—	—	—
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>	<b>xxx</b>	<b>332</b>	<b>332</b>	—	—	—

**Teil II : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst**

E : Berichtigungen

**Partie II : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits**

E : Rectifications

Jahr	Verwendbare Erzeugung	Ausfuhr	Einfuhr	Inlandsverwendung insgesamt	Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Industrielle Verwertung	Nahrungsverbrauch	Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbstversorgung
	1 000 t									kg/Jahr	% 1 von 4
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**1. DEUTSCHLAND (BR)**

**Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) <sup>1)</sup>**

1961/62	2 158	5	1 127	3 280	—	—	279	—	3 001	53,1	66
1962/63	2 005	7	1 223	3 221	—	—	270	—	2 951	51,7	62
1963/64	2 409	10	1 246	3 645	—	—	309	—	3 336	57,9	66
1964/65	2 141	9	1 338	3 470	—	—	296	—	3 174	54,5	62
1965/66	1 887	13	1 642	3 516	—	—	291	—	3 225	54,9	54
1966/67	2 281	19	1 530	3 792	—	—	332	—	3 460	58,5	60
1967/68	2 282	22	1 569	3 829	—	—	345	—	3 484	58,7	60
1968/69	2 087	32	1 831	3 886	—	—	339	—	3 547	59,4	54

**1. ALLEMAGNE (RF)**

**Légumes (y compris les conserves de légumes) <sup>1)</sup>**

1961/62	2 158	5	1 127	3 280	—	—	279	—	3 001	53,1	66
1962/63	2 005	7	1 223	3 221	—	—	270	—	2 951	51,7	62
1963/64	2 409	10	1 246	3 645	—	—	309	—	3 336	57,9	66
1964/65	2 141	9	1 338	3 470	—	—	296	—	3 174	54,5	62
1965/66	1 887	13	1 642	3 516	—	—	291	—	3 225	54,9	54
1966/67	2 281	19	1 530	3 792	—	—	332	—	3 460	58,5	60
1967/68	2 282	22	1 569	3 829	—	—	345	—	3 484	58,7	60
1968/69	2 087	32	1 831	3 886	—	—	339	—	3 547	59,4	54

**2. FRANKREICH**

**a. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) <sup>1)</sup>**

1965/66	7 394	260	555	7 689	—	—	1 153	—	6 536	133,5	96
1966/67	7 217	359	449	7 307	—	—	1 096	—	6 211	125,8	99
1967/68	7 340	283	613	7 670	—	—	1 151	—	6 519	131,1	96
1968/69	7 140	289	598	7 449	—	—	1 117	—	6 332	126,4	96

**2. FRANCE**

**a. Légumes (y compris les conserves de légumes) <sup>1)</sup>**

1965/66	7 394	260	555	7 689	—	—	1 153	—	6 536	133,5	96
1966/67	7 217	359	449	7 307	—	—	1 096	—	6 211	125,8	99
1967/68	7 340	283	613	7 670	—	—	1 151	—	6 519	131,1	96
1968/69	7 140	289	598	7 449	—	—	1 117	—	6 332	126,4	96

**b. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) <sup>1)</sup>**

1965/66	2 520	420	706	2 806	× × ×	—	309	—	2 497	51,0	90
1966/67	2 463	386	822	2 899	× × ×	—	319	—	2 580	52,3	85
1967/68	2 760	470	764	3 054	× × ×	—	336	—	2 718	54,7	90
1968/69	3 272	628	723	3 367	× × ×	—	370	—	2 997	59,8	97

**b. Fruits frais**

**(y compris les conserves et jus de fruits) <sup>1)</sup>**

1965/66	2 520	420	706	2 806	× × ×	—	309	—	2 497	51,0	90
1966/67	2 463	386	822	2 899	× × ×	—	319	—	2 580	52,3	85
1967/68	2 760	470	764	3 054	× × ×	—	336	—	2 718	54,7	90
1968/69	3 272	628	723	3 367	× × ×	—	370	—	2 997	59,8	97

**c. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrussaft) <sup>1)</sup>**

1965/66	2	16	899	885	× × ×	—	89	—	796	16,3	0
1966/67	5	21	955	939	× × ×	—	94	—	845	17,1	1
1967/68	5	14	918	909	× × ×	—	91	—	818	16,4	1
1968/69	6	13	863	856	× × ×	—	86	—	770	15,4	1

**c. Agrumes**

**(y compris les conserves et jus d'agrumes) <sup>1)</sup>**

1965/66	2	16	899	885	× × ×	—	89	—	796	16,3	0
1966/67	5	21	955	939	× × ×	—	94	—	845	17,1	1
1967/68	5	14	918	909	× × ×	—	91	—	818	16,4	1
1968/69	6	13	863	856	× × ×	—	86	—	770	15,4	1

**d. Trockenobst <sup>2)</sup>**

1965/66	9	1	30	38	× × ×	—	—	—	38	0,8	24
---------	---	---	----	----	-------	---	---	---	----	-----	----

**d. Fruits séchés <sup>2)</sup>**

**e. Schalenobst und Edelkastanien <sup>3)</sup>**

1965/66	69	9	37	97	× × ×	—	4	—	93	1,9	71
1966/67	79	14	40	105	× × ×	—	4	—	101	2,0	75
1967/68	75	11	40	104	× × ×	—	4	—	100	2,0	72
1968/69	61	10	44	95	× × ×	—	4	—	91	1,8	64

**e. Fruits à coque et châtaignes <sup>3)</sup>**

<sup>1)</sup> In Frischgewicht.  
<sup>2)</sup> In Trockengewicht.  
<sup>3)</sup> In Frischgewicht (mit Schale).

<sup>1)</sup> En poids de produit frais.  
<sup>2)</sup> En poids de produit sec.  
<sup>3)</sup> En poids de produit frais (avec coque).

Teil III

**Marktversorgungsbilanzen  
für einzelne Gemüse- und Obstarten**

Partie III

**Bilans d'approvisionnement  
du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

### A. Vorbemerkungen

Dieser Teil enthält die Fortsetzung der Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten für das Jahr 1970/1971. Die Bilanzen sind für die nachstehend aufgeführten Gemüse- und Obstarten aufgestellt worden ;

Blumenkohl	Trauben (Speisetrauben)
frische Tomaten	Apfelsinen
Äpfel	verarbeitete Tomaten
Birnen	verarbeitete Pfirsiche
frische Pfirsiche	

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1957/58 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1957/58 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1957/58 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1957/58 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1957/58 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1958/59 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1959/60 - 1970/71	2/1972

Im Gegensatz zu Teil II dieses Heftes konnte bei den Bilanzen für einige Gemüse- und Obstarten der innergemeinschaftliche Handel aus den Angaben über den Gesamthandel eines jeden Mitgliedstaats herausgelöst werden.

Alle Bilanzen sind in *Frischgewicht* ausgedrückt. In den Bilanzen für *verarbeitete* Erzeugnisse wurden für die Umrechnung der Bruttozahlen in Frischgewicht entsprechende Umrechnungsfaktoren angewandt.

Bei den Tomaten wurden im allgemeinen folgende Schlüssel verwendet :

Tomatenkonzentrate und -mark	: 600
getrocknete Tomaten	: 1 000
geschälte Tomaten	: 120
Tomatensaft	: 125

Bei den Pfirsichkonserven wurde für die Umrechnung in Frischgewicht ein Schlüssel von 100 angewandt, bei getrockneten Pfirsichen ein Schlüssel von 1 000.

Bei den verarbeiteten Tomaten und Pfirsichen beziehen sich die Angaben des Außenhandels nicht nur auf die Gesamtheit an verarbeiteten Tomaten bzw. Pfirsichen, sondern — soweit entsprechende Zahlen vorhanden sind — auch auf die verschiedenen hergestellten Erzeugnisse.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die für Frankreich in den vorhergehenden Heften veröffentlichten Daten berichtigt worden sind. Die Berichtigungen beziehen sich auf alle Jahre seit 1965/66 und betreffen vor allem die Marktverluste (unter Einschluß der aus dem Markt genommenen Mengen) und die zur industriellen Verarbeitung für Speisezwecke verwendeten Erzeugnismengen (Teil D, Tabelle 1 und 2 auf Seite 94 und 95).

Auf diese Weise konnten die Mostäpfel und die Keltertrauben, die in frischem Zustand an Hersteller von Obstsaften geliefert werden, aus den Bilanzen für frische Äpfel und frische Trauben eliminiert werden.

Die von Frankreich vorgenommenen Berichtigungen haben deutlich Rückwirkungen auf die zusammenfassenden Tabellen für die Gemeinschaft, die von da an in einigen Fällen einen Bruch in der Kontinuität der Reihen erkennen lassen.

Von 1970/71 an ist die Mehrzahl der Mitgliedstaaten in der Lage, Informationen über Gesamtbestände an Äpfeln und Birnen zu liefern. Da in der Vergangenheit die Daten über die Bestände für die Ausfuhr nur von zwei Mitgliedstaaten geliefert wurden, ist jetzt beschlossen worden, in den Bilanzen bei den beiden genannten Erzeugnissen für die Zukunft die Gesamtbestände einzuführen. Dadurch wird die Qualität der Bilanzen verbessert, obwohl andererseits daraus natürlich in den Bilanzen der betroffenen Länder (Kapitel C) und infolgedessen auch in den zusammenfassenden Tabellen für die Gemeinschaft (Kapitel B) ein methodologischer Bruch zwischen 1970/71 und den vorhergehenden Jahren folgt.

Zum besseren Verständnis von Aufbau, Inhalt und begrifflichen Abgrenzungen dieser Bilanzen wird auf die *ausführlichen Vorbemerkungen* in Heft 6/1966 der Reihe „Agrarstatistik“ verwiesen (deutscher Text, Seiten 28-34; französischer Text, Seiten 34-40).

### A. Remarques préliminaires

Dans cette partie l'OSCE poursuit, avec les données de l'année 1970/71, la publication des bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Les bilans sont établis pour les espèces de légumes et de fruits mentionnées ci-après :

choux-fleurs	raisins (pour la consommation directe)
tomates fraîches	oranges
pommes (sans pommes à cidre)	tomates transformées
poires (sans poires à poiré)	pêches transformées
pêches fraîches	

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1957/58 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	6/1969
1964/65 - 1965/66	1957/58 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1957/58 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1957/58 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1957/58 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1958/59 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1959/60 - 1970/71	2/1972

Par opposition à la partie II de ce fascicule, il a été possible, dans les bilans pour les quelques espèces de légumes et de fruits, de soustraire des données du commerce total le commerce intracommunautaire relatif à chacun des États membres.

Tous les bilans sont exprimés en *poids du produits frais*. Dans les bilans des produits *transformés*, des taux appropriés ont été retenus pour la conversion des chiffres bruts en poids du produit frais.

Pour les tomates, les taux suivants ont été en principe utilisés :

concentrés et purées de tomates :	600
tomates séchées :	1 000
tomates pelées :	120
jus de tomates :	125

Pour les conserves de pêches un taux de 100 a été appliqué pour la conversion en poids du produit frais; ce taux est de 1 000 pour les pêches séchées.

Pour les tomates et pêches transformées les données du commerce extérieur n'ont pas seulement trait à l'ensemble des tomates et pêches transformées, mais elles s'appliquent également — dans la mesure où les chiffres sont disponibles — aux différents produits fabriqués.

L'attention du lecteur est attirée sur le fait que les données de la France publiées dans les fascicules précédents ont été rectifiées. Les corrections portent sur toutes les années depuis 1965/66 et ont trait notamment aux pertes du marché (inclusion des retraits effectués) et aux quantités de produits utilisés en vue de la transformation industrielle à des fins alimentaires (partie D, tableaux 1 et 2 pages 94 et 95).

C'est ainsi que les pommes à cidre et les raisins de cuve frais livrés aux fabricants de jus de fruits ont pu être éliminés des bilans des pommes fraîches et des raisins frais. Les corrections apportées par la France

se répercutent évidemment dans les tableaux récapitulatifs pour la Communauté qui laissent dès lors apparaître dans certains cas une rupture dans la continuité des séries.

A compter de 1970/71, la plupart des États membres sont en mesure de fournir des informations sur les stocks globaux de pommes et de poires. Vu que, par le passé, les données sur les stocks pour l'exportation n'étaient fournies que par deux États membres, il a été décidé d'introduire dorénavant les stocks globaux dans les bilans des deux produits en question. La qualité des bilans s'en trouvera améliorée, bien qu'il s'ensuive naturellement une rupture méthodologique entre 1970/71 et les années précédentes dans les bilans des pays concernés (chapitre C) et par conséquent dans les tableaux récapitulatifs de la Communauté (chapitre B).

Afin de faciliter l'aperçu de la structure, du contenu et de la délimitation du concept des bilans, on renvoie aux *remarques préliminaires détaillées* du fascicule n° 6/1966 de la série « Statistique agricole » (texte allemand, pages 28 à 34; texte français, pages 34 à 40).

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
-----	--------------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1 000 t

**Blumenkohl (frisch)**

**Choux-fleurs (frais)**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	935	952	1 157	955	1 013	1 150	1 112	1 063	1 204	1 215	1 226	1 227	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. April . . . . .	+	21	22	27	32	9	33	33	26	32	47	47	49	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	-	22	27	32	9	33	33	26	32	47	47	49	37	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	-	250	201	217	183	154	228	253	196	220	301	272	325	Exportations (intra + extra) <sup>1)</sup>
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		21	22	27	32	9	33	33	26	32	47	47	49	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj. . . . .		229	179	190	151	145	195	220	170	188	254	225	276	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	+	177	168	125	112	129	172	185	148	179	230	204	248	Importations (intra + extra) <sup>1)</sup>
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>861</b>	<b>914</b>	<b>1 060</b>	<b>907</b>	<b>964</b>	<b>1 094</b>	<b>1 051</b>	<b>1 009</b>	<b>1 148</b>	<b>1 144</b>	<b>1 156</b>	<b>1 162</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	56	62	72	58	64	72	68	66	88	92	77	79	Pertes au marché
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	805	852	988	849	900	1 022	983	943	1 060	1 052	1 079	1 083	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frischer Blumenkohl . . . . .		795	840	975	838	888	1 011	973	934	1 051	1 042	1 068	1 071	a) choux-fleurs frais
	b) zur Verarbeitung . . . . .		10	12	13	11	12	11	10	9	9	10	11	12	b) pour la transformation
	Extrahandel <sup>1)</sup>														Commerce extra-CE <sup>1)</sup>
8	Ausfuhr . . . . .	-	.	32	94	70	27	57	70	50	43	72	69	77	Exportations
9	Einfuhr . . . . .	+	.	0	0	1	2	2	2	2	2	2	1	1	Importations

Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 8 und 9 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 3 auf Seite 62).

<sup>1)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 8 et 9 (voir aussi tableau 3, page 62).



Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
1 000 t															
Äpfel (frisch) <span style="float: right;">Pommes (fraîches)</span>															
1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	2 696	3 862	3 063	3 665	4 192	4 175	3 939	4 444	4 898	4 433	5 472	4 949	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr <sup>1)</sup>														Stocks pour l'exportation <sup>1)</sup>
	a) 1. April . . . . .	+	84	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	848	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	—	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	63	705	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup>	—	847	493	908	626	523	697	642	713	669	876	829	963	Exportations (intra + extra) <sup>2)</sup>
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		84	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	34	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj. . . . .		763	402	820	532	467	623	571	642	591	798	765	929	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup>	+	701	542	865	717	569	738	844	794	668	861	726	871	Importations (intra + extra) <sup>2)</sup>
5	Inlandsverwendung über den Markt . . . . .	=	2 543	3 914	3 014	3 794	4 220	4 219	4 141	4 518	4 897	4 432	5 370	5 000	Utilisation intérieure du marché
6	Marktverluste . . . . .	+	159	250	190	243	272	287	311	342	483	345	395	432	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	350 <sup>3)</sup>	287	592	640	823	852	483	473	495	609	923	839	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	2 034 <sup>4)</sup>	3 377	2 232	2 911	3 125	3 080	3 347	3 703	3 919	3 478	4 052	3 729	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Äpfel <sup>5)</sup> . . . . .		.	2 822	2 000	2 155	2 516	2 468	2 907	3 253	3 211	3 013	3 347	3 063	a) pommes fraîches <sup>5)</sup>
	b) zur Verarbeitung <sup>5)</sup> . . . . .		.	555	232	756	609	612	440	450	708	465	705	666	b) pour la transformation <sup>5)</sup>
	Extrahandel <sup>2)</sup>														Commerce extra-CE <sup>2)</sup>
9	Ausfuhr . . . . .	—	.	59	216	72	136	135	12	114	169	221	255	270	Exportations
10	Einfuhr . . . . .	+	.	109	173	164	182	178	214	195	168	206	152	177	Importations

<sup>1)</sup> Ab 1970/71 handelt es sich hierbei um Gesamtbestände.

<sup>2)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 9 und 10 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 13 auf Seite 68).

<sup>3)</sup> Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 8 enthalten).

<sup>4)</sup> Für Frankreich und Belgien-Luxemburg Aufteilung nicht verfügbar.

<sup>5)</sup> Ab 1965/66 sind die an Fruchtsaftfabrikanten gelieferten Mengen an Mostäpfeln eliminiert worden.

<sup>1)</sup> A partir de 1970/71 il s'agit de stocks globaux.

<sup>2)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 9 et 10 (voir aussi tableau 13, page 68).

<sup>3)</sup> Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 8).

<sup>4)</sup> Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

<sup>5)</sup> A partir de 1965/66 les quantités de pommes à cidre livrées aux fabricants de jus ont été éliminées.

Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
1 000 t															
Birnen (frisch) <span style="float: right;">Piores (fraîches)</span>															
1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	867	1 204	1 161	1 283	1 370	1 564	1 245	1 863	1 641	2 054	2 021	2 051	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr <sup>1)</sup>														Stocks pour l'exportation <sup>1)</sup>
	a) 1. April . . . . .	+	0	1	1	1	6	4	6	5	28	17	11	94	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	-	1	1	1	6	4	6	5	28	17	17	22	81	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup>	-	181	174	196	199	221	247	187	367	305	267	343	337	Exportations (intra + extra) <sup>2)</sup>
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		0	1	1	1	6	4	6	5	28	17	11	22	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj. . . . .		181	173	195	198	215	243	181	362	277	250	332	315	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup>	+	153	140	170	185	195	235	204	344	255	228	287	281	Importations (intra + extra) <sup>2)</sup>
5	Inlandsverwendung über den Markt . . . . .	=	838	1 170	1 135	1 264	1 346	1 550	1 263	1 817	1 602	2 021	1 954	1 208	Utilisation intérieure du marché
6	Marktverluste . . . . .	+	63	86	87	97	105	121	120	174	153	308	189	256	Pertes du marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	5 <sup>3)</sup>	3	14	3	3	4	2	3	4	3	3	4	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	770 <sup>4)</sup>	1 081 <sup>4)</sup>	1 034 <sup>4)</sup>	1 164	1 238	1 425	1 141	1 640	1 445	1 710	1 762	1 748	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Birnen . . . . .		.	.	.	1 068	1 154	1 344	1 072	1 560	1 347	1 625	1 654	1 642	a) piores fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	96	84	81	69	80	98	85	108	106	b) pour la transformation
9	Extrahandel <sup>2)</sup>														Commerce extra-CE <sup>2)</sup>
	Ausfuhr . . . . .	-	.	58	59	55	64	65	44	74	85	74	82	90	Exportations
10	Einfuhr . . . . .	+	.	24	33	41	38	54	61	51	35	36	27	35	Importations

<sup>1)</sup> Ab 1970/71 handelt es sich hierbei um Gesamtbestände.

<sup>2)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 9 und 10 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 19 auf Seite 72).

<sup>3)</sup> Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 8 enthalten).

<sup>4)</sup> Für Frankreich und Belgien-Luxemburg Aufteilung nicht verfügbar.

<sup>1)</sup> A partir de 1970/71 il s'agit de stocks globaux.

<sup>2)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 9 et 10 (voir aussi tableau 19, page 72).

<sup>3)</sup> Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 8).

<sup>4)</sup> Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

## Tomaten (frisch)

## Tomates (fraîches)

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	2 508	2 748	3 213	3 277	3 277	3 604	3 800	4 077	4 075	3 954	4 263	4 349	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	-	218	240	264	261	250	279	307	291	338	331	339	355	Exportations (intra + extra) <sup>1)</sup>
3	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	+	388	408	386	394	426	412	458	407	470	466	481	520	Importations (intra + extra) <sup>1)</sup>
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>2 678</b>	<b>2 916</b>	<b>3 335</b>	<b>3 410</b>	<b>3 453</b>	<b>3 737</b>	<b>3 951</b>	<b>4 193</b>	<b>4 207</b>	<b>4 089</b>	<b>4 405</b>	<b>4 514</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	267	289	329	340	343	388	396	425	436	426	460	479	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	2 411	2 627	3 006	3 070	3 110	3 349	3 555	3 768	3 771	3 663	3 945	4 035	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Tomaten . . . . .		1 247	1 340	1 662	1 664	1 981	2 059	2 066	2 236	2 376	2 210	2 129	2 144	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		1 164	1 287	1 344	1 406	1 129	1 290	1 489	1 532	1 395	1 453	1 816	1 891	b) pour la transformation
7	Extrahandel <sup>1)</sup> . . . . .														Commerce extra-CE <sup>1)</sup>
	Ausfuhr . . . . .	-	.	77	95	78	85	84	94	85	93	91	88	93	Exportations
8	Einfuhr . . . . .	+	.	245	217	211	261	217	245	201	225	227	229	258	Importations

<sup>1)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 7 und 8 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 8 auf Seite 65).

<sup>1)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 7 et 8 (voir aussi tableau 8, page 65).

## Pffirsiche (frisch)

## Pêches (fraîches)

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	957	982	1 157	1 168	1 480	1 530	1 514	1 491	1 321	1 641	1 218	1 417	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	-	226	221	242	206	270	278	273	277	192	305	174	299	Exportations (intra + extra) <sup>1)</sup>
3	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	+	186	168	204	180	218	235	233	245	194	266	172	267	Importations (intra + extra) <sup>1)</sup>
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>917</b>	<b>929</b>	<b>1 119</b>	<b>1 142</b>	<b>1 428</b>	<b>1 487</b>	<b>1 474</b>	<b>1 459</b>	<b>1 323</b>	<b>1 602</b>	<b>1 216</b>	<b>1 439</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	97	98	118	123	154	159	175	172	157	277	147	184	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . . . .	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	820 <sup>2)</sup>	831 <sup>2)</sup>	1 001 <sup>2)</sup>	1 019 <sup>2)</sup>	1 274 <sup>2)</sup>	1 328 <sup>2)</sup>	1 299	1 287	1 161	1 325	1 069	1 255	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Pffirsiche . . . . .		.	.	.	.	.	.	1 237	1 227	1 105	1 277	1 018	1 189	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	.	.	.	62	60	61	48	51	66	b) pour la transformation
8	Extrahandel <sup>1)</sup> . . . . .														Commerce extra-CE <sup>1)</sup>
	Ausfuhr . . . . .	-	.	63	64	57	76	83	79	75	59	96	61	97	Exportations
9	Einfuhr . . . . .	+	.	9	26	30	25	41	39	43	61	57	57	64	Importations

<sup>1)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 8 und 9 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 25 auf Seite 76).

<sup>1)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 8 et 9 (voir aussi tableau 25, page 76).

<sup>2)</sup> Die Aufteilung für Frankreich bis einschl. 1959/60 und für Belgien-Luxemburg bis einschl. 1964/65 liegt nicht vor.

<sup>2)</sup> La répartition n'est pas disponible pour la France jusqu'en 1959/60, pour Belgique-Luxembourg jusqu'en 1964/65.

Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
-----	--------------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1 000 t

Trauben (frisch)

Raisins (rais)

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	803	890	934	1 069	892	1 023	1 124	1 144	1 260	1 135	1 178	1 176	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . .	—	155	200	189	253	186	246	260	295	314	248	298	287	Exportations (intra + extra) <sup>1)</sup>
3	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . .	+	178	185	227	261	215	268	295	287	304	282	310	313	Importations (intra + extra) <sup>1)</sup>
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>826</b>	<b>875</b>	<b>972</b>	<b>1 077</b>	<b>921</b>	<b>1 045</b>	<b>1 159</b>	<b>1 136</b>	<b>1 250</b>	<b>1 169</b>	<b>1 190</b>	<b>1 202</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	72	76	83	94	82	91	107	103	114	104	108	110	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . .	+	0 <sup>2)</sup>	0 <sup>2)</sup>	1	1	1	0	0	1	1	2	1	1	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	754 <sup>3)</sup>	799 <sup>3)</sup>	888	982	838	954	1 152	1 029	1 135	1 063	1 081	1 091	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Trauben <sup>4)</sup> . . . . .		.	.	782	872	715	841	1 011	986	1 093	1 021	1 042	1 048	a) raisins frais <sup>4)</sup>
	b) zur Verarbeitung <sup>4)</sup> . . . . .		.	.	106	110	123	113	41	43	42	42	39	43	b) pour la transformation <sup>4)</sup>
8	Extrahandel <sup>1)</sup> . . . . .	—	.	60	58	64	46	63	60	74	71	65	79	71	Commerce extra-CE <sup>1)</sup>
9	Ausfuhr . . . . .	—	.	60	58	64	46	63	60	74	71	65	79	71	Exportations
9	Einfuhr . . . . .	+	.	45	97	71	74	84	95	66	61	99	92	97	Importations

<sup>1)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 8 und 9 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 30, S. 79).

<sup>2)</sup> Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 7 enthalten).

<sup>3)</sup> Für Frankreich und Belgien-Luxemburg ist die Aufteilung nicht verfügbar.

<sup>4)</sup> Ab 1965/66 sind die an Fruchtsaftfabrikanten gelieferten Mengen an Kelcetrauben eliminiert worden.

<sup>1)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 8 et 9 (voir aussi tableau 30, page 79).

<sup>2)</sup> Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 7).

<sup>3)</sup> Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

<sup>4)</sup> A partir de 1965/66, les quantités de raisins de cuve livrées aux fabricants de jus ont été éliminées.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**  
B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**  
B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
-----	--------------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1 000 t

**Apfelsinen (frisch)**

**Oranges (fraîches)**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 314	1 322	1 161	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. Oktober . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	0	0	a) 1 <sup>er</sup> octobre
	b) 30. September . . . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	0	0	b) 30 septembre
3	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	247	253	198	Exportations (intra + extra) <sup>1)</sup>
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	0	0	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj. . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	247	253	198	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>1)</sup> . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 680	1 838	1 673	Importations (intra + extra) <sup>1)</sup>
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>2 747</b>	<b>2 907</b>	<b>2 636</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	145	173	153	Pertes du marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	0	—	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 602	2 734	2 483	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Birnen . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 476	2 595	2 340	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	126	139	143	b) pour la transformation
	Extrahandel <sup>1)</sup>														Commerce extra-CE <sup>1)</sup>
9	Ausfuhr . . . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	183	179	127	Exportations
10	Einfuhr . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 616	1 764	1 602	Importations

<sup>1)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 9 und 10 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 19 auf Seite 72).

<sup>1)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 9 et 10 (voir aussi tableau 19, page 72).

Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Postes du bilan
-----	--------------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1 000 t

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

1	Verarbeitung <sup>1)</sup> . . . . .	+	1 164	1 287	1 344	1 406	1 129	1 290	1 489	1 532	1 395	1 453	1 816	1 891	Transformation <sup>1)</sup> . . . . .
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. April . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(300)	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(300)	(300)	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup> . . . . .	-	780	1 034	1 191	1 107	886	765	861	952	1 076	784	791	811	Exportations (intra + extra) <sup>2)</sup>
4	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup> . . . . .	+	212	218	283	291	411	397	459	375	415	609	813	843	Importations (intra + extra) <sup>2)</sup>
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>596</b>	<b>471</b>	<b>436</b>	<b>590</b>	<b>654</b>	<b>922</b>	<b>1 087</b>	<b>955</b>	<b>734</b>	<b>1 278</b>	<b>(1 538)</b>	<b>(1 923)</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Extrahandel <sup>2)</sup> Ausfuhr . . . . .	-	.	883	1 004	909	671	572	638	729	827	524	457	465	Commerce extra-CE <sup>2)</sup> Exportations
7	Einfuhr . . . . .	+	.	69	98	94	196	204	236	152	166	349	480	498	Importations

<sup>1)</sup> Aus der Bilanz für frische Tomaten entnommener Posten.

<sup>2)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 5 und 6 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 41 auf Seite 85).

<sup>1)</sup> Poste repris du bilan de tomates fraîches.

<sup>2)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 5 et 6 (voir aussi tableau 41, page 85).

Verarbeitete Pfirsiche

Pêches transformées

1	Verarbeitung <sup>1)</sup> . . . . .	+	31	43	53	61	59	63	62	60	61	48	51	66	Transformation <sup>1)</sup>
2	Ausfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup> . . . . .	-	0	0	0	0	0	1	2	3	4	11	7	5	Exportations (intra + extra) <sup>2)</sup>
3	Einfuhr (Intra + Extra) <sup>2)</sup> . . . . .	+	56	49	67	97	82	89	113	96	96	100	98	96	Importations (intra + extra) <sup>2)</sup>
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>87</b>	<b>92</b>	<b>120</b>	<b>158</b>	<b>141</b>	<b>151</b>	<b>173</b>	<b>153</b>	<b>153</b>	<b>137</b>	<b>142</b>	<b>157</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Extrahandel <sup>2)</sup> Ausfuhr . . . . .	-	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	1	0	Commerce extra-CE <sup>2)</sup> Exportations
6	Einfuhr . . . . .	+	56	49	67	97	82	89	110	94	93	91	91	90	Importations

<sup>1)</sup> Aus der Bilanz für frische Pfirsiche entnommener Posten.

<sup>2)</sup> Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 5 und 6 wiedergegeben.

<sup>1)</sup> Poste repris du bilan de pêches fraîches.

<sup>2)</sup> Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 5 et 6.



**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr			Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**Blumenkohl (frisch)**

**Choux-fleurs (frais)**

**2. Außenhandel mit frischem Blumenkohl nach Gebieten, in 1 000 t**

**2. Commerce extérieur de choux-fleurs frais par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	0,5	0,1	—	—	0,4	142,8	141,6	—	—	—	1,2
France	100,8	67,4	0,1	0,1	33,2	9,0	9,0	—	—	—	0,0
Italia	155,0	120,5	—	—	34,5	0,1	—	—	—	—	0,1
Niederland	4,4	3,8	—	—	0,6	37,3	37,2	—	—	—	0,1
UEBL/BLEU	10,8	10,4	—	0,0	0,4	15,1	15,1	—	—	—	0,0
<b>EG/CE</b>	<b>271,5</b>	<b>202,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>69,1</b>	<b>204,3</b>	<b>202,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,4</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	1,0	0,2	—	—	0,8	175,1	173,7	—	—	—	1,4
France	131,6	92,3	0,1	0,2	39,0	13,3	13,3	—	—	—	0,0
Italia	178,7	140,2	—	—	38,5	0,3	—	—	—	—	0,3
Niederland	4,6	3,8	—	—	0,8	41,9	41,8	—	—	—	0,1
UEBL/BLEU	7,8	7,6	—	—	0,2	17,8	17,8	—	—	—	—
<b>EG/CE</b>	<b>323,7</b>	<b>244,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>79,3</b>	<b>248,4</b>	<b>246,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>

**3. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**3. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	272	203	69	204	203	1	1969/70
1970/71	324	247	77	248	247	1	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 2 und 4 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 2 et 4 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.



**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

**Blumenkohl (frisch)**

**Choux-fleurs (frais)**

**4. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**4. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	33,9	34,8	99,4	101,9	3,4	3,2	4,9	4,9	141,6	144,8
France	0,0	0,0	× × ×	× × ×	7,3	7,3	0,1	0,1	1,6	1,6	9,0	9,0
Italia	—	—	—	0,1	× × ×	× × ×	—	0,0	—	—	—	0,1
Nederland	0,1	0,1	20,1	19,4	13,0	11,3	× × ×	× × ×	4,0	3,9	37,2	34,7
UEBL/BLEU	0,0	0,0	12,4	13,1	2,2	—	0,5	0,5	× × ×	× × ×	15,1	13,6
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>66,4</b>	<b>67,4</b>	<b>121,9</b>	<b>120,5</b>	<b>4,0</b>	<b>3,8</b>	<b>10,5</b>	<b>10,4</b>	<b>202,9</b>	<b>202,2</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	54,8	55,1	111,6	114,2	3,4	3,2	3,9	3,9	173,7	176,4
France	0,0	0,1	× × ×	× × ×	12,7	11,6	0,0	0,0	0,6	0,6	13,3	12,3
Italia	—	—	—	0,1	× × ×	× × ×	—	0,2	—	—	—	0,3
Nederland	0,1	0,1	21,7	20,3	16,7	14,4	× × ×	× × ×	3,3	3,1	41,8	37,9
UEBL/BLEU	—	0,0	15,3	16,8	2,1	—	0,4	0,4	× × ×	× × ×	17,8	17,2
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>91,8</b>	<b>92,3</b>	<b>43,1</b>	<b>140,2</b>	<b>3,8</b>	<b>3,8</b>	<b>7,8</b>	<b>7,6</b>	<b>246,6</b>	<b>244,1</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**5. Aufteilung der Verarbeitung von frischem Blumenkohl für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**5. Répartition de la transformation de choux-fleurs frais, à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
<b>a. Deutschland (BR)</b>			<b>d. Nederland</b>		
Essiggemüse . . . . .	1,0	1,0	Gedroogd . . . . .	.	0,4
<b>b. France</b>			Diepgevroren . . . . .	.	0,3
Conserves . . . . .	0,0	—	In het zuur . . . . .	4,2	2,0
<b>c. Italia</b>			<b>Totaal . . . . .</b>	<b>4,2</b>	<b>2,7</b>
Angaben über die Aufteilung liegen nicht vor. Les données sur la répartition ne sont pas disponibles.			<b>e. UEBL/BLEU</b>		
			Conserves . . . . .	0,3	0,3

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Tomaten (frisch)**

**Tomates (fraîches)**

**6. Bilanzen für frische Tomaten,  
1969/70 und 1970/71, in 1 000 t**

**6. Bilans de tomates fraîches,  
pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	30	499	3 292	358	84	4 263	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	0	2	31	291	15	339	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	274	191	4	6	6	481	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>304</b>	<b>688</b>	<b>3 265</b>	<b>73</b>	<b>75</b>	<b>4 405</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	30	71	327	28	4	460	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	274	617	2 938	45	71	3 945	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Tomaten . . . . .		274	423	1 319	42	71	2 129	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		—	194	1 619	3	0	1 816	b) pour la transformation

**b. 1970/71**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	28	557	3 282	392	90	4 349	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	0	4	22	312	17	355	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	302	201	3	8	6	520	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>330</b>	<b>754</b>	<b>3 263</b>	<b>88</b>	<b>79</b>	<b>4 514</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	33	76	326	40	4	479	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	297	678	2 937	48	75	4 035	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Tomaten . . . . .		297	409	1 319	44	75	2 144	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		—	269	1 618	4	0	1 891	b) pour la transformation

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assozierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Pays associés		Pays tiers
				AASM	andere				EAMA	autres	

**Tomaten (frisch)**

**Tomates (fraîches)**

**7. Außenhandel mit frischen Tomaten nach Gebieten, in 1 000 t**

**7. Commerce extérieur de tomates fraîches par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	0,4	0,3	—	—	0,1	274,0	210,2	—	0,3	63,5
France . . . . .	2,1	0,8	0,1	0,1	1,1	190,8	39,6	—	—	151,2
Italia . . . . .	31,0	21,8	—	—	9,2	4,1	—	—	—	4,1
Niederland . . . . .	291,2	219,3	—	—	71,9	6,4	0,1	—	—	6,3
UEBL/BLEU . . . . .	15,2	15,1	—	0,0	0,1	6,0	2,4	—	—	3,6
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>339,9</b>	<b>257,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>82,4</b>	<b>481,3</b>	<b>252,3</b>	<b>—</b>	<b>0,3</b>	<b>228,7</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	0,2	0,1	—	—	0,1	302,2	230,2	—	—	0,6	71,4	
France . . . . .	3,6	0,8	0,2	0,1	0,0	2,5	201,0	28,5	—	0,6	0,1	171,8
Italia . . . . .	22,4	14,0	—	—	—	8,4	2,8	—	—	—	—	2,8
Niederland . . . . .	312,3	236,2	—	—	0,0	76,1	7,8	0,4	—	—	—	7,4
UEBL/BLEU . . . . .	16,6	16,5	—	—	—	0,1	6,2	2,6	—	—	—	3,6
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>355,1</b>	<b>267,6</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>87,2</b>	<b>520,0</b>	<b>261,7</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>	<b>0,7</b>	<b>257,0</b>

**8. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**8. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	340	252	88	481	252	229	1969/70
1970/71	355	262	93	520	262	258	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 7 und 9 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 7 et 9 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Tomaten(frisch)**

**Tomates (fraîches)**

**9. EG-Binnenhandel nach offiziellen  
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**9. Commerce intra-CE d'après les statistiques  
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	×××	×××	0,2	0,6	11,2	12,0	194,7	197,7	4,1	4,0	210,2	214,3
France	0,1	0,3	×××	×××	9,5	9,8	19,0	19,3	11,0	11,0	39,6	40,4
Italia	—	0,0	—	—	×××	×××	—	0,0	—	0,0	—	0,0
Nederland	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	×××	×××	0,1	0,1	0,1	0,1
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	—	2,2	2,3	×××	×××	2,4	2,5
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,8</b>	<b>20,8</b>	<b>21,8</b>	<b>215,9</b>	<b>219,3</b>	<b>15,2</b>	<b>15,1</b>	<b>252,3</b>	<b>257,3</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	×××	×××	0,3	0,6	8,2	8,4	215,8	220,5	5,9	5,9	230,2	235,4
France	0,0	0,0	×××	×××	5,6	5,6	12,4	13,2	10,5	10,3	28,5	29,1
Italia	—	—	—	—	×××	×××	—	0,0	—	—	—	0,0
Nederland	0,1	0,1	0,1	0,1	—	—	×××	×××	0,2	0,3	0,4	0,5
UEBL/BLEU	—	0,0	0,1	0,1	0,1	—	2,4	2,5	×××	×××	2,6	2,6
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,5</b>	<b>0,8</b>	<b>13,9</b>	<b>14,0</b>	<b>230,6</b>	<b>236,2</b>	<b>16,6</b>	<b>16,5</b>	<b>261,7</b>	<b>267,6</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**10. Aufteilung der Verarbeitung von frischen  
Tomaten für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**10. Répartition de la transformation de tomates fraîches  
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
<b>a. Deutschland (BR)</b>			<b>c. Italia</b>		
Konzentrate	—	—	Succhi	13,0	14,0
<b>b. France</b>			Concentrati	1 109,0	1 030,0
Conserves	33,0	48,4	Pomodori pelati	482,0	506,0
Jus	9,8	13,8	Prodotti disidratati	15,4	8,7
Concentrés	114,6	166,3	Condimenti composti	.	32,0
Produits déshydratés	7,3	7,0	Ketchups	.	27,5
Tomates en poudre	14,1	13,9	<b>Totale</b>	<b>1 619,4</b>	<b>1 618,2</b>
Fabrications diverses	1,0	1,7	<b>d. Nederland</b>		
Sauces et pulpes	14,2	17,9	Conserven, sappen, concentraat	3,4	3,8
<b>Total</b>	<b>194,0</b>	<b>269,0</b>	<b>e. UEBL/BLEU</b>		
			Conserves	0,0	0,0

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Äpfel (frisch)**

**Pommes (fraîches)**

**11. Bilanzen für frische Äpfel,  
1969/70 und 1970/71, in 1 000 t**

**11. Bilans de pommes fraîches,  
pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	1 431	1 470	1 790	475	306	5 472	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April . . . . .	+	—	—	47	17	—	64	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	—	—	—	34	29	—	63	b) 31 mars
3	Ausfuhr . . . . .	—	26	381	328	58	36	829	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	47	17	—	64	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		26	381	281	41	36	765	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	526	60	18	56	66	726	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>1 931</b>	<b>1 149</b>	<b>1 493</b>	<b>461</b>	<b>336</b>	<b>5 370</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	116	160	60	25	34	395	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	914	—	9	923	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	1 815	989	519	436	293	4 052	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Äpfel . . . . .		1 289	939	506	336	277	3 347	a) pommes fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		526	50	13	100	16	705	b) pour la transformation

**b. 1970/71**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	958	1 504	1 790	450	247	4 949	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände <sup>1)</sup>								Stocks <sup>1)</sup>
	a) 1. April . . . . .	+	—	183	508	97	60	848	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	—	—	161	440	65	39	705	b) 31 mars
3	Ausfuhr . . . . .	—	21	503	305	96	38	963	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	34	—	—	34	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		21	503	271	96	38	929	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	644	46	26	84	71	871	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>1 581</b>	<b>1 069</b>	<b>1 579</b>	<b>470</b>	<b>301</b>	<b>5 000</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	95	199	63	45	30	432	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	828	—	11	839	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	1 486	870	688	425	260	3 729	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Äpfel . . . . .		1 008	808	658	350	239	3 063	a) pommes fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		478	62	30	75	21	666	b) pour la transformation

<sup>1)</sup> Diese Zahlen beziehen sich auf Gesamtbestände; sie werden in Zukunft die Ziffern über die Bestände für die Ausfuhr ersetzen, da letztere nur für zwei Mitgliedstaaten bekannt waren.

<sup>1)</sup> Les données retenues ici ont trait aux stocks globaux; elles remplaceront dorénavant les chiffres concernant les stocks pour l'exportation (ceux-ci n'étaient jusqu'ici connus que pour deux États membres.).

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr			Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**Äpfel (frisch)**

**Pommes (fraîches)**

**12. Außenhandel mit frischen Äpfeln nach Gebieten, in 1 000 t**

**12. Commerce extérieur de pommes fraîches par territoires, en 1 000 t**

a. 1969/70

Deutschland (BR)	25,8	20,6	—	—	5,2	525,7	428,9	—	0,1	96,7
France	381,1	276,7	2,1	5,2	97,1	60,4	59,7	—	—	0,7
Italia	327,8	219,4	—	—	108,4	17,8	15,7	—	—	2,1
Niederland	58,6	48,1	—	0,0	10,5	56,1	26,8	—	—	29,3
UEBL/BLEU	35,6	35,1	—	0,1	0,4	65,8	43,2	—	—	22,6
<b>EG/CE</b>	<b>828,9</b>	<b>599,9</b>	<b>2,1</b>	<b>5,3</b>	<b>221,6</b>	<b>725,8</b>	<b>574,3</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>151,4</b>

b. 1970/71

Deutschland (BR)	20,9	12,9	—	—	8,0	643,5	540,9	—	—	0,0	102,6
France	503,4	374,7	2,5	5,5	0,2	120,5	45,9	44,7	—	0,0	1,2
Italia	305,1	206,7	—	—	—	98,4	25,9	25,7	—	—	0,2
Niederland	95,6	88,2	—	—	—	7,4	83,8	31,9	—	—	51,9
UEBL/BLEU	38,0	35,6	—	—	—	2,4	71,2	49,7	—	—	21,5
<b>EG/CE</b>	<b>963,0</b>	<b>718,1</b>	<b>2,5</b>	<b>5,5</b>	<b>0,2</b>	<b>236,7</b>	<b>870,3</b>	<b>692,9</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>177,4</b>

**13. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**13. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra-handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra-handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	829	574	255	726	574	152	1969/70
1970/71	963	693	270	870	693	177	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 12 und 14 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 12 et 14 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Äpfel (frisch)**

**14. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	214,7	216,5	168,5	175,5	25,3	32,6	20,4	22,6	428,9	447,2
France	2,3	2,6	× × ×	× × ×	48,0	43,9	7,2	7,2	2,2	2,3	59,7	56,0
Italia	—	10,6	15,7	19,6	× × ×	× × ×	—	0,3	—	—	15,7	30,5
Nederland	4,6	5,5	10,5	10,8	3,3	—	× × ×	× × ×	8,4	10,2	26,8	26,5
UEBL/BLEU	2,0	1,9	29,7	29,8	3,5	—	8,0	8,0	× × ×	× × ×	43,2	39,7
<b>EG/CE</b>	<b>8,9</b>	<b>20,6</b>	<b>270,6</b>	<b>276,7</b>	<b>223,3</b>	<b>219,4</b>	<b>40,5</b>	<b>48,1</b>	<b>31,0</b>	<b>35,1</b>	<b>574,3</b>	<b>599,9</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	294,5	297,1	179,5	184,5	43,5	70,1	23,4	28,4	540,9	580,1
France	0,7	0,9	× × ×	× × ×	32,0	22,2	9,6	11,7	2,4	2,6	44,7	37,4
Italia	—	0,0	25,7	25,4	× × ×	× × ×	—	0,1	—	0,0	25,7	25,5
Nederland	7,6	8,3	15,1	16,6	2,5	—	× × ×	× × ×	6,7	4,6	31,9	29,5
UEBL/BLEU	3,9	3,7	34,2	35,6	2,5	—	9,1	6,3	× × ×	× × ×	49,7	45,6
<b>EG/CE</b>	<b>12,2</b>	<b>12,9</b>	<b>369,5</b>	<b>374,7</b>	<b>216,5</b>	<b>206,7</b>	<b>62,2</b>	<b>88,2</b>	<b>32,5</b>	<b>35,6</b>	<b>692,9</b>	<b>718,1</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**15. Außenhandel mit frischen Äpfeln nach Erzeugnissen, in 1 000 t**

**15. Commerce extérieur de pommes fraîches par produits, en 1 000 t**

Früchterezeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

**a. Deutschland (BR)**

Mostäpfel (für Saft)	08.06	11	15,1	6,5	8,2	17,9
Andere Äpfel	08.06	19	10,7	14,4	517,5	625,6
<b>Zusammen</b>			<b>25,8</b>	<b>20,9</b>	<b>525,7</b>	<b>643,5</b>

**b. France**

Pommes (autres que pommes à cidre)	08.06	32	381,1	503,4	—	—
Pommes de table	08.06	34, 39, 40	—	—	60,4	45,9

**c. Italia**

Mele	08.06	04, 07, 11	327,8	305,1	17,8	25,9
------	-------	------------	-------	-------	------	------

**d. Nederland**

Appelen	08.06	10, 20, 30	58,6	95,6	56,1	83,8
---------	-------	------------	------	------	------	------

**e. UEBL/BLEU**

Pommes de table	08.06	10, 20, 30	35,6	38,0	65,8	71,2
-----------------	-------	------------	------	------	------	------

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
---	---------	---------	--	---------	---------

**Äpfel (frisch)**

**Pommes (fraîches)**

**16. Aufteilung der Verarbeitung von frischen  
Äpfeln für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**16. Répartition de la transformation de pommes fraîches  
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

**a. Deutschland (BR)**

Säfte . . . . .	472,5	415,5
Mus . . . . .	53,3	62,1
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>525,8</b>	<b>477,6</b>

**b. France**

Jus . . . . .	2,1	0,2
Concentrés . . . . .	3,0	5,4
Fruits au sirop et au naturel . . . . .	0,0	0,3
Compote de fruits . . . . .	31,2	41,4
Purées de fruits . . . . .	3,7	8,1
Confitures et gelées . . . . .	0,5	0,5
Confitures fruits et pommes . . . . .	9,7	6,2
<b>Total . . . . .</b>	<b>50,2</b>	<b>62,1</b>

**c. Italia**

Succhi . . . . .	1,1	1,6
Altri . . . . .	11,5	28,0 <sup>1)</sup>
<b>Totale . . . . .</b>	<b>12,6</b>	<b>29,6</b>

**d. Nederland**

Sap . . . . .	11,1	9,4
Siroop . . . . .	4,0	2,2
Moes . . . . .	81,6	60,6
Pulp . . . . .	0,6	0,6
Anders verwerkt <sup>2)</sup> . . . . .	2,7	2,2
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>75,0</b>

**e. UEBl/BLEU**

Conserves . . . . .	1,2	1,5
Jus . . . . .	7,0	10,0
Sirop . . . . .	3,1	4,4
Compote . . . . .	4,0	5,1
Marmelade . . . . .	0,4	0,4
Produits séchés . . . . .	—	—
<b>Total . . . . .</b>	<b>15,7</b>	<b>21,4</b>

<sup>1)</sup> Solid pack.

<sup>2)</sup> Zum größten Teil „sliced apples“.

<sup>1)</sup> Solid pack.

<sup>2)</sup> Pour la plupart «sliced apples».



Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Birnen (frisch)

Poires (fraîches)

17. Bilanzen für frische Birnen,  
1969/70 und 1970/71, in 1 000 t

17. Bilans de poires fraîches,  
1969/70 et 1970/71, en 1 000 t

a. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	161	362	1 348	90	60	2 021	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April . . . . .	+	—	—	11	—	—	11	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	—	—	—	22	—	—	22	b) 31 mars
3	Ausfuhr . . . . .	—	2	45	265	23	8	343	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	11	—	—	11	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		2	45	254	23	8	332	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	201	46	4	20	16	287	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>360</b>	<b>363</b>	<b>1 076</b>	<b>87</b>	<b>68</b>	<b>1 954</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	29	44	108	1	7	189	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	3	—	0	3	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	331	319	965	86	61	1 762	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Birnen . . . . .		278	312	928	81	55	1 654	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		53	7	37	5	6	108	b) pour la transformation

b. 1970/71

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	227	438	1 128	160	98	2 051	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände <sup>1)</sup>								Stocks <sup>1)</sup>
	a) 1. April . . . . .	+	—	5	84	2	3	94	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März . . . . .	—	4	44	248	31	10	337	b) 31 mars
3	Ausfuhr . . . . .	—							Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	22	—	—	22	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		4	44	226	31	10	315	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	214	33	5	14	15	281	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>437</b>	<b>426</b>	<b>899</b>	<b>142</b>	<b>104</b>	<b>2 008</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	35	65	90	56	10	256	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	4	—	0	4	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	402	361	805	86	94	1 748	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Birnen . . . . .		380	351	745	80	86	1 642	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		22	10	60	6	8	106	b) pour la transformation

<sup>1)</sup> Diese Daten beziehen sich auf Gesamtbestände; sie werden in Zukunft die Zahlen über Bestände für die Ausfuhr ersetzen, da letztere nur für zwei Mitgliedstaaten bekannt waren.

<sup>1)</sup> Les données retenues ici ont trait aux stocks globaux; elles remplaceront dorénavant les chiffres concernant les stocks pour l'exportation (ceux-ci n'étaient jusqu'ici connus que pour deux États membres).

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr					Einfuhr						
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**Birnen (frisch)**

**Poires (fraîches)**

**18. Außenhandel mit frischen Birnen nach Gebieten, in 1 000 t**

**18. Commerce extérieur de poires fraîches par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	1,9	0,8	—	—	1,1	200,5	187,6	—	—	12,9
France . . . . .	44,5	39,1	0,3	0,4	4,7	46,4	42,5	—	—	3,9
Italia . . . . .	265,3	195,7	—	—	69,6	4,3	0,9	—	—	3,4
Niederland . . . . .	22,6	18,4	0,0	—	4,2	20,1	16,2	—	—	3,9
UEBL/BLEU . . . . .	8,4	6,5	—	0,0	1,9	16,2	13,3	—	—	2,9
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>342,7</b>	<b>260,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>81,5</b>	<b>287,5</b>	<b>260,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>27,0</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	3,8	1,0	—	—	2,8	214,3	198,5	—	—	0,0	15,8
France . . . . .	44,3	34,7	0,3	0,5	0,0	8,8	33,3	24,6	—	—	8,7
Italia . . . . .	248,4	162,1	—	—	—	86,3	4,7	1,5	—	—	3,2
Niederland . . . . .	30,6	22,9	—	—	—	7,7	14,4	11,7	—	0,1	2,6
UEBL/BLEU . . . . .	9,8	5,7	—	—	—	4,1	14,9	10,9	—	—	4,0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>336,9</b>	<b>226,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>0,0</b>	<b>109,7</b>	<b>281,6</b>	<b>247,2</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>34,3</b>

**19. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**19. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra-handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra-handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	343	261	82	288	261	27	1969/70
1970/71	337	247	90	282	247	35	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 18 und 20 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“, Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 18 et 20 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Birnen (frisch)**

**Poires (fraîches)**

**20. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**20. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	25,5	25,7	147,1	146,7	11,7	11,7	3,3	3,4	187,6	187,5
France	0,0	0,1	× × ×	× × ×	40,2	40,4	1,0	2,0	1,3	1,9	42,5	44,4
Italia	0,7	0,6	—	0,0	× × ×	× × ×	0,2	0,9	—	0,0	0,9	1,5
Nederland	0,1	0,0	5,6	5,3	9,3	8,6	× × ×	× × ×	1,2	1,2	16,2	15,1
UEBL/BLEU	0,0	0,1	8,0	8,1	1,6	—	3,7	3,8	× × ×	× × ×	13,3	12,0
<b>EG/CE</b>	<b>0,8</b>	<b>0,8</b>	<b>39,1</b>	<b>39,1</b>	<b>198,2</b>	<b>195,7</b>	<b>16,6</b>	<b>18,4</b>	<b>5,8</b>	<b>6,5</b>	<b>260,5</b>	<b>260,5</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	35,6	24,2	142,5	145,3	18,5	18,6	1,9	2,4	198,5	190,5
France	—	0,0	× × ×	× × ×	22,6	16,8	0,7	1,5	1,3	2,4	24,6	20,7
Italia	0,8	1,0	—	0,1	× × ×	× × ×	0,7	0,4	—	0,0	1,5	1,5
Nederland	0,0	0,0	4,6	4,1	5,7	—	× × ×	× × ×	1,4	0,9	11,7	5,0
UEBL/BLEU	—	—	7,3	6,3	1,0	—	2,6	2,4	× × ×	× × ×	10,9	8,7
<b>EG/CE</b>	<b>0,8</b>	<b>1,0</b>	<b>47,5</b>	<b>34,7</b>	<b>171,8</b>	<b>162,1</b>	<b>22,5</b>	<b>22,9</b>	<b>4,6</b>	<b>5,7</b>	<b>247,2</b>	<b>226,4</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**21. Außenhandel mit frischen Birnen nach Erzeugnissen, in 1 000 t**

**21. Commerce extérieur de poires fraîches par produits, en 1 000 t**

Frischerzeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

**a. Deutschland (BR)**

Mostbirnen (für Saft)	08.06	31	—	—	9,1	10,2
Andere Birnen	08.06	39	1,9	3,8	191,4	204,1
<b>Zusammen</b>			<b>1,9</b>	<b>3,8</b>	<b>200,5</b>	<b>214,3</b>

**b. France**

Poires de table	08.06	41	44,5	44,3	—	—
Poires de table	08.06	67, 70	—	—	46,4	33,3

**c. Italia**

Pere	08.06	17, 21	265,3	248,4	4,3	4,7
------	-------	--------	-------	-------	-----	-----

**d. Nederland**

Peren	08.06	50, 70, 80	22,6	30,6	20,1	14,4
-------	-------	------------	------	------	------	------

**e. UEBL/BLEU**

Poires	08.06	50, 70	8,4	9,8	16,2	14,9
--------	-------	--------	-----	-----	------	------

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1979/71
---	---------	---------	--	---------	---------

**Birnen (frisch)**

**22. Aufteilung der Verarbeitung von frischen  
Birnen für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**a. Deutschland (BR)**

Konserven . . . . .	0,5	0,3
Säfte . . . . .	52,5	22,0
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>53,0</b>	<b>22,3</b>

**b. France**

Produits surgelés . . . . .	—	—
Compote . . . . .	0,5	0,7
Purées de fruits . . . . .	0,2	0,2
Fruits au sirop . . . . .	6,0	7,7
Confitures . . . . .	0,0	0,1
Fruits au naturel . . . . .	0,5	1,2
<b>Total . . . . .</b>	<b>7,2</b>	<b>9,9</b>

**c. Italia**

Succhi . . . . .	17,1	17,5
Sciroppo . . . . .	18,0	39,6
Composta . . . . .	0,0	0,0
Marmellata . . . . .	1,5	2,6
<b>Totale . . . . .</b>	<b>36,6</b>	<b>59,7</b>

**Poires (fraîches)**

**22. Répartition de la transformation de poires fraîches  
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

**d. Nederland**

Konserven . . . . .	3,5	3,0
Sap . . . . .	0,8	1,2
Siroop . . . . .	0,7	1,3
Anders verwerkt . . . . .	0,1	0,1
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>5,1</b>	<b>5,6</b>

**e. UEBL/BLEU**

Conserves . . . . .	1,2	1,5
Sirop . . . . .	4,7	6,6
Marmelade . . . . .	0,2	0,2
<b>Total . . . . .</b>	<b>6,1</b>	<b>8,3</b>

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Pfirsiche (frisch)**

**Pêches (fraîches)**

**23. Bilanzen für frische Pfirsiche,  
1969/70 und 1970/71, in 1 000 t**

**23. Bilans de pêches fraîches,  
pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	13	458	745	0	2	1 218	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	0	56	118	0	0	174	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	144	3	1	7	17	172	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>157</b>	<b>405</b>	<b>628</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>1 216</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	13	57	75	—	2	147	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	144	348	553	7	17	1 069	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Pfirsiche . . . . .		135	337	522	7	17	1 018	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		9	11	31	0	—	51	b) pour la transformation

**b. 1970/71**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	23	462	984	0	2	1 471	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	0	43	256	0	0	299	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	226	7	0	11	23	267	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>249</b>	<b>426</b>	<b>728</b>	<b>11</b>	<b>25</b>	<b>1 439</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	20	75	87	—	2	184	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	229	351	641	11	23	1 255	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Pfirsiche . . . . .		220	338	597	11	23	1 189	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		9	13	44	0	—	66	b) pour la transformation

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations				
	Insgesamt	EG-Mutterländer	Franz. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre-mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**Pfirsiche (frisch)**

**Pêches (fraîches)**

**24. Außenhandel mit frischen Pfirsichen nach Gebieten in, 1 000 t**

**24. Commerce extérieur de pêches fraîches par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	0,1	0,0	—	—	0,1	143,5	89,4	—	46,1	8,0
France . . . . .	56,4	46,0	0,0	0,1	10,3	3,4	3,3	—	—	0,1
Italia . . . . .	118,3	69,5	—	—	48,8	0,7	—	—	—	0,7
Niederland . . . . .	0,0	0,0	—	—	0,0	6,7	4,5	—	1,6	0,6
UEBL/BLEU . . . . .	0,2	0,2	—	0,0	0,0	17,1	16,9	—	0,0	0,2
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>175,0</b>	<b>115,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>59,2</b>	<b>171,4</b>	<b>114,1</b>	<b>—</b>	<b>47,7</b>	<b>9,6</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	0,3	0,2	—	—	0,1	225,7	163,9	—	—	55,1	6,7
France . . . . .	42,8	31,8	0,1	0,1	0,0	10,8	6,6	6,1	—	0,0	0,5
Italia . . . . .	256,3	146,7	—	—	—	109,6	0,1	—	—	—	0,1
Niederland . . . . .	0,1	0,1	—	—	—	—	10,8	9,8	—	0,5	0,5
UEBL/BLEU . . . . .	0,2	0,2	—	—	—	—	23,4	23,0	—	0,1	0,3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>299,7</b>	<b>179,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>120,5</b>	<b>266,6</b>	<b>202,8</b>	<b>—</b>	<b>55,7</b>	<b>8,1</b>

**25. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**25. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra-handel ') moins échanges intra-CE ')	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra-handel ') moins échanges intra-CE ')	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	175	114	61	171	114	57	1969/70
1970/71	300	203	97	267	203	64	1970/71

') Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 24 und 26 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

') Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 24 et 26 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Pfirsiche (frisch)**

**Pêches (fraîches)**

**26. EG-Binnenhandel nach offiziellen  
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**26. Commerce intra-CE d'après les statistiques  
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	×××	×××	33,3	34,4	56,1	59,5	0,0	0,0	0,0	0,0	89,4	93,9
France	—	0,0	×××	×××	3,3	—	—	—	0,0	0,1	3,3	0,1
Italia	—	0,0	—	0,1	×××	×××	—	—	—	—	—	0,1
Nederland	0,1	0,0	3,2	3,4	1,1	—	×××	×××	0,1	0,1	4,5	3,5
UEBL/BLEU	0,0	0,0	7,6	8,1	9,3	10,0	0,0	0,0	×××	×××	16,9	18,1
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>44,1</b>	<b>46,0</b>	<b>69,8</b>	<b>69,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>114,1</b>	<b>115,7</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	×××	×××	27,1	21,6	136,8	146,7	0,0	0,0	0,0	0,0	163,9	168,3
France	0,0	0,0	×××	×××	6,1	—	0,0	0,0	0,0	—	6,1	0,0
Italia	—	—	—	0,0	×××	×××	—	—	—	—	—	—
Nederland	0,4	0,2	3,7	2,9	5,5	—	×××	×××	0,2	0,2	9,8	3,3
UEBL/BLEU	—	—	7,8	7,3	15,1	—	0,1	0,1	×××	×××	23,0	7,4
<b>EG/CE</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>38,6</b>	<b>31,8</b>	<b>163,5</b>	<b>146,7</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>202,8</b>	<b>179,0</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**27. Aufteilung der Verarbeitung von frischen  
Pfirsichen für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**27. Répartition de la transformation de pêches fraîches  
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
<b>a. Deutschland (BR)</b>			<b>c. Italia</b>		
Konserven	0,1	0,2	Succhi	13,1	14,4
Marmelade	9,1	9,2	Scioppo	12,5	26,1
<b>Zusammen</b>	<b>9,2</b>	<b>9,4</b>	Composta	0,0	—
<b>b. France</b>			Marmellata	5,0	3,4
Purée de fruits	0,4	0,1	<b>Totale</b>	<b>30,6</b>	<b>43,9</b>
Compote	1,6	1,7	<b>d. Nederland</b>		
Fruits au sirop	6,5	8,1	<b>e. UEBL/BLEU</b>		
Produits surgelés	0,0	.	Keine verarbeiteten Mengen. Pas de quantités transformées.		
Confitures et gelées	1,9	2,3			
Fruits au naturel	0,4	0,9			
<b>Total</b>	<b>10,8</b>	<b>13,1</b>			

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Trauben (frisch)**

**Raisins (frais)**

**28. Bilanzen für frische Trauben,  
1969/70 und 1970/71, in 1 000 t**

**28. Bilans de raisins frais,  
pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	1	260	901	5	11	<b>1 178</b>	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	1	13	281	1	2	<b>298</b>	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	247	15	3	20	25	<b>310</b>	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>247</b>	<b>262</b>	<b>623</b>	<b>24</b>	<b>34</b>	<b>1 190</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	25	18	62	—	3	<b>108</b>	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	1	<b>1</b>	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	222	244	561	24	30	<b>1 081</b>	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Trauben . . . . .		221	241	526	24	30	<b>1 042</b>	a) raisins frais
	b) zur Verarbeitung . . . . .		1	3	35	0	—	<b>39</b>	b) pour la transformation

**b. 1970/71**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	2	291	866	5	12	<b>1 176</b>	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr . . . . .	—	1	37	245	2	2	<b>287</b>	Exportations
3	Einfuhr . . . . .	+	250	14	6	20	23	<b>313</b>	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>251</b>	<b>268</b>	<b>627</b>	<b>23</b>	<b>33</b>	<b>1 202</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
5	Marktverluste . . . . .	+	25	19	63	—	3	<b>110</b>	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	1	<b>1</b>	Usages industriels
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	226	249	564	23	29	<b>1 091</b>	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Trauben . . . . .		224	246	527	22	29	<b>1 048</b>	a) raisins frais
	b) zur Verarbeitung . . . . .		2	3	37	1	—	<b>43</b>	b) pour la transformation



**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige				EAMA	autres	

**Trauben (frisch)**

**Raisins (rais)**

**29. Außenhandel mit frischen Trauben nach Gebieten, in 1 000 t**

**29. Commerce extérieur de raisins frais par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	0,6	0,4	—	—	0,2	247,1	174,7	—	30,9	41,5
France . . . . .	13,0	7,9	0,1	0,0	5,0	15,4	7,4	—	0,2	7,8
Italia . . . . .	281,0	200,6	—	—	80,4	3,3	—	—	0,2	3,1
Niederland . . . . .	1,3	1,0	—	—	0,3	20,4	12,7	—	5,0	2,7
UEBL/BLEU . . . . .	2,2	1,4	—	0,0	0,8	24,5	24,2	—	0,0	0,3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>298,1</b>	<b>211,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>86,7</b>	<b>310,7</b>	<b>219,0</b>	<b>—</b>	<b>36,3</b>	<b>55,4</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	0,6	0,3	—	—	0,3	250,1	173,0	—	17,0	60,1
France . . . . .	37,3	27,0	0,2	0,2	0,0	9,9	13,9	7,1	—	6,8
Italia . . . . .	244,6	171,4	—	—	—	73,2	5,8	0,0	—	5,8
Niederland . . . . .	1,5	1,2	—	—	—	0,3	19,5	12,8	—	3,9
UEBL/BLEU . . . . .	2,2	1,7	—	—	—	0,5	23,2	22,1	—	1,0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>286,2</b>	<b>201,6</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>84,2</b>	<b>312,5</b>	<b>215,0</b>	<b>—</b>	<b>77,6</b>

**30. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t**

**30. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzüglich Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzüglich Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	298	219	79	311	219	92	1969/70
1970/71	286	215	71	312	215	97	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 29 und 31 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 29 et 31 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Trauben (frisch)**

**Raisins (rais)**

**31. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t <sup>1)</sup>**

**31. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t <sup>1)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	×××	×××	5,7	5,9	167,9	175,6	0,2	0,8	0,9	0,7	174,7	183,0
France	0,0	0,1	×××	×××	7,3	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	7,4	0,4
Italia	—	0,0	—	—	×××	×××	—	0,1	—	0,0	—	0,1
Nederland	0,5	0,3	0,9	0,9	10,2	—	×××	×××	1,1	0,6	12,7	1,8
UEBL/BLEU	0,0	0,0	1,2	1,1	23,0	24,9	0,0	0,0	×××	×××	24,2	26,0
<b>EG/CE</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>7,8</b>	<b>7,9</b>	<b>208,4</b>	<b>200,6</b>	<b>0,3</b>	<b>1,0</b>	<b>2,0</b>	<b>1,4</b>	<b>219,0</b>	<b>211,3</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	×××	×××	19,6	18,9	152,0	158,1	0,9	1,0	0,5	0,9	173,0	178,9
France	0,0	0,0	×××	×××	7,1	4,1	0,0	0,1	0,0	0,1	7,1	4,3
Italia	—	0,0	—	—	×××	×××	0,0	0,1	—	—	0,0	0,1
Nederland	0,4	0,2	4,5	4,1	6,5	—	×××	×××	1,4	0,7	12,8	5,0
UEBL/BLEU	0,1	0,1	4,2	4,0	17,7	9,1	0,1	0,0	×××	×××	22,1	13,3
<b>EG/CE</b>	<b>0,5</b>	<b>0,3</b>	<b>28,3</b>	<b>27,0</b>	<b>183,3</b>	<b>171,4</b>	<b>1,0</b>	<b>1,2</b>	<b>1,9</b>	<b>1,7</b>	<b>215,0</b>	<b>201,6</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**32. Außenhandel mit frischen Trauben nach Erzeugnissen, in 1 000 t**

**32. Commerce extérieur de raisins frais par produits, en 1 000 t**

Früchterezeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

**a. France**

Raisins frais de table, non forcés	08.04	11	12,6	36,6	—	—
Raisins frais, non forcés	08.04	12	0,4	0,7	—	—
Raisins frais forcés et non forcés	08.04	14, 15, 17, 18	—	—	15,4	13,9
<b>Total</b>			<b>13,0</b>	<b>37,3</b>	<b>15,4</b>	<b>13,9</b>

**b. Italia**

Uva	08.04	01, 04, 07,11	281,0	244,6	3,3	5,8
-----	-------	---------------	-------	-------	-----	-----

**33. Aufteilung der Verarbeitung von frischen Trauben für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**33. Répartition de la transformation de raisins frais à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
<b>a. Deutschland (BR)</b>			<b>c. Italia</b>		
Säfte	1,3	1,8	Succhi	35,0	36,5
<b>b. France</b>			<b>d. Nederland</b>		
Jus	1,4	1,0	Sap	0,4	0,6
Concentrés	1,5	2,0	<b>e. UEBL/BLEU</b>		
<b>Total</b>	<b>2,9</b>	<b>3,0</b>	Jus et conserves	—	—

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	------------	---------------	-------	-----------------

Apfelsinen (frisch)

Oranges (fraîches)

34. Bilanzen für frische Apfelsinen  
1969/70 und 1970/71 in 1 000 t

34. Bilans d'oranges fraîches  
1969/70 et 1970/71, en 1 000 t

a. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	—	2	1 320	—	—	1 322	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. Oktober . . . . .	+	—	—	0	—	—	0	a) 1 <sup>er</sup> octobre
	b) 30. September . . . . .	—	—	—	0	—	—	0	b) 30 septembre
3	Ausfuhr . . . . .	—	3	16	184	21	29	253	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	0	—	—	0	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		3	16	184	21	29	253	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	778	611	0	260	189	1 838	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>775</b>	<b>597</b>	<b>1 136</b>	<b>239</b>	<b>160</b>	<b>2 907</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	31	54	85	—	3	173	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	744	543	1 051	239	157	2 734	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Apfelsinen . . . . .		744	536	919	239	157	2 595	a) oranges fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		—	7	132	0	—	139	b) pour la transformation

b. 1970/71

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger . . . . .	+	—	1	1 160	—	—	1 161	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. Oktober . . . . .	+	—	—	0	—	—	0	a) 1 <sup>er</sup> octobre
	b) 30. September . . . . .	—	—	—	0	—	—	0	b) 30 septembre
3	Ausfuhr . . . . .	—	6	14	128	33	17	198	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte . . . . .		—	—	0	—	—	0	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres . . . . .		6	14	128	33	17	198	b) de la présente récolte
4	Einfuhr . . . . .	+	671	584	0	251	167	1 673	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt . . . . .</b>	=	<b>665</b>	<b>571</b>	<b>1 032</b>	<b>218</b>	<b>150</b>	<b>2 636</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>
6	Marktverluste . . . . .	+	27	51	72	—	3	153	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung . . . . .	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt) . . . . .	+	638	520	960	218	147	2 483	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Apfelsinen . . . . .		638	512	825	218	147	2 340	a) oranges fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		—	8	135	0	—	143	b) pour la transformation

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr			Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**Apfelsinen (frisch)**

**Oranges (fraîches)**

**35. Außenhandel mit frischen Apfelsinen <sup>1)</sup>  
nach Gebieten, in 1 000 t**

**35. Commerce extérieur d'oranges fraîches <sup>1)</sup>  
par territoires, en 1 000 t**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR) . . . . .	2,5	2,2	—	—	0,3	777,9	44,2	—	24,0	709,7
France . . . . .	16,2	14,5	0,8	0,2	0,7	610,8	3,6	—	1,2	606,0
Italia . . . . .	183,8	53,3	—	—	130,5	0,0	—	—	—	0,0
Niederland . . . . .	21,2	21,2	—	—	0,0	20,4	16,7	—	0,0	243,3
UEBL/BLEU . . . . .	29,2	29,1	—	0,0	0,1	189,6	9,9	—	0,3	179,4
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>252,9</b>	<b>120,3</b>	<b>0,8</b>	<b>0,2</b>	<b>131,6</b>	<b>1 838,3</b>	<b>74,4</b>	<b>—</b>	<b>25,5</b>	<b>1 738,4</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR) . . . . .	5,5	5,1	—	—	0,4	670,6	38,0	—	—	14,2	618,4
France . . . . .	14,4	13,3	0,2	0,1	0,0	584,1	1,9	—	—	0,3	581,9
Italia . . . . .	128,0	38,5	—	—	89,5	0,0	—	—	—	0,0	
Niederland . . . . .	32,9	32,6	—	—	0,3	250,8	13,1	—	—	5,7	232,0
UEBL/BLEU . . . . .	17,0	16,7	—	0,0	0,3	167,2	18,0	—	0,0	0,2	149,0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>197,8</b>	<b>106,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>1 672,7</b>	<b>71,0</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>20,4</b>	<b>1 581,3</b>

<sup>1)</sup> Siehe Fußnote 2, Tabelle 37.

<sup>1)</sup> Voir note 2, tableau 37.

**36. Berechnung des Außenhandels  
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,  
in 1 000 t**

**36. Détermination du commerce extérieur  
de la Communauté avec les pays non membres,  
en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzügl. Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Années
1969/70	253	74	179	1 838	74	1 764	1969/70
1970/71	198	71	127	1 673	71	1 602	1970/71

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 35 und 37 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 35 et 37 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**Apfelsinen (frisch)**

**Oranges (fraîches)**

**37. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t <sup>1) 2)</sup>**

**37. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t <sup>1) 2)</sup>**

a. 1969/70													
Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	—	—	44,2	44,3	—	—	—	—	44,2	44,3	
France	0,0	—	× × ×	× × ×	3,6	3,8	0,0	—	0,0	—	3,6	3,8	
Italia	—	—	—	0,0	× × ×	× × ×	—	—	0,0	—	—	0,0	
Nederland	—	—	—	—	—	—	× × ×	× × ×	16,7	17,0	16,7	17,0	
UEBL/BLEU	0,3	0,0	2,0	1,6	4,9	5,1	2,7	2,6	× × ×	× × ×	9,9	9,3	
<b>EG/CE</b>	<b>0,3</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>1,6</b>	<b>52,7</b>	<b>53,2</b>	<b>2,7</b>	<b>2,6</b>	<b>16,7</b>	<b>17,0</b>	<b>74,4</b>	<b>74,4</b>	
b. 1970/71													
Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	—	—	38,0	37,8	—	—	—	—	38,0	37,8	
France	—	—	× × ×	× × ×	1,8	1,8	0,1	0,1	0,0	—	1,9	1,9	
Italia	—	—	—	0,0	× × ×	× × ×	—	—	—	—	—	0,0	
Nederland	—	—	—	—	—	—	× × ×	× × ×	13,1	13,1	13,1	13,1	
UEBL/BLEU	0,5	0,6	3,4	3,4	4,9	4,9	9,2	8,7	× × ×	× × ×	18,0	17,6	
<b>EG/CE</b>	<b>0,5</b>	<b>0,6</b>	<b>3,4</b>	<b>3,4</b>	<b>44,7</b>	<b>44,5</b>	<b>9,3</b>	<b>8,8</b>	<b>13,1</b>	<b>13,1</b>	<b>71,0</b>	<b>70,4</b>	

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>2)</sup> Die Ausfuhr übersteigen nach den Ausfuhrzahlen gewisser Mitgliedstaaten bei weitem die Einfuhr aus anderen Ländern der Gemeinschaft, und besonders aus Italien. Für die vorliegende Tabelle wurde nunmehr beschlossen, die von den Mitgliedsländern mitgeteilten Ausfuhrzahlen über ausgeführte Apfelsinen, die aller Wahrscheinlichkeit nach aus Drittländern stammen, abzuziehen und durch entsprechende Zahlen zu ersetzen, die den Einfuhrstatistiken der EG-Empfangsländer entstammen.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

<sup>2)</sup> Les exportations réalisées selon les chiffres d'exportation de certains États membres dépassent de loin les importations provenant d'autres pays de la Communauté, notamment de l'Italie. Il a dès lors été décidé, aux fins du présent tableau, de soustraire des données d'exportation communiquées par les États membres les quantités exportées d'oranges provenant selon toute vraisemblance de pays tiers et de remplacer les données correspondantes par des chiffres tirés des statistiques d'importation des pays CE réceptonnaires.

**38. Aufteilung der Verarbeitung von frischen Apfelsinen für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**38. Répartition de la transformation d'oranges fraîches, à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1969/70	1970/71	Quantités utilisées pour la fabrication de	1969/70	1970/71
<b>a. Deutschland (BR)</b>					
Keine verarbeiteten Mengen. Pas de quantités transformées.					
<b>b. France</b>					
Jus		3,8			
Confitures et gelées		3,8			4,4
Confitures fruits et pommes		0,1			0,1
<b>Total</b>		<b>7,0</b>			<b>8,3</b>
<b>c. Italia</b>					
Succhi		130,0			133,6
Marmellata		1,6			1,0
<b>Totale</b>		<b>131,6</b>			<b>134,6</b>
<b>d. Nederland</b>					
Sap				0,1	0,2
Anders verwerkt				—	—
<b>Totaal</b>				<b>0,1</b>	<b>0,2</b>
<b>e. UEBL/BLEU</b>					
Angaben liegen nicht vor. Pas de données disponibles.					

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Verarbeitete Tomaten**

**Tomates transformées**

**39. Bilanzen für verarbeitete Tomaten, 1969/70 und 1970/71, in 1 000 t Frischgewicht**

**39. Bilans de tomates transformées pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t poids du produit frais**

**a. 1969/70**

1	Verarbeitung <sup>1)</sup>	+	—	194	1 619	3	0	1 816	Transformation <sup>1)</sup>
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	.	.	.	.	.	.	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März	—	.	.	(300)	.	.	(300)	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	2	25	762	1	1	791	Exportations
4	Einfuhr	+	300	178	143	74	118	813	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt</b>	=	<b>298</b>	<b>347</b>	<b>(700)</b>	<b>76</b>	<b>117</b>	<b>(1 538)</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>

**b. 1970/71**

1	Verarbeitung <sup>1)</sup>	+	—	269	1 618	4	0	1 891	Transformation <sup>1)</sup>
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	.	.	(300)	.	.	(300)	a) 1 <sup>er</sup> avril
	b) 31. März	—	.	.	(300)	.	.	(300)	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	4	22	782	2	1	811	Exportations
4	Einfuhr	+	343	161	165	65	109	843	Importations
5	<b>Inlandsverwendung über den Markt</b>	=	<b>339</b>	<b>408</b>	<b>(1 001)</b>	<b>67</b>	<b>108</b>	<b>(1 923)</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>

<sup>1)</sup> Aus der Bilanz für frische Tomaten entnommener Posten.

<sup>1)</sup> Poste repris du bilan de tomates fraîches.

**40. Außenhandel mit verarbeiteten Tomaten nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht**

**40. Commerce extérieur de tomates transformées par territoires, en 1 000 t poids du produit frais**

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations			
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige				EAMA	autres	

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	1,9	1,6	—	0,0	0,3	300,3	151,4	—	4,7	144,2
France	24,9	6,4	2,3	11,2	5,0	178,4	93,2	—	8,2	77,0
Italia	762,1	244,0	—	107,3	410,8	143,2	0,3	—	95,6	47,3
Nederland	1,0	1,0	—	0,0	0,0	74,4	22,0	—	7,2	45,2
UEBL/BLEU	1,0	0,9	—	0,0	0,1	117,8	67,6	—	1,0	49,2
<b>EG/CE</b>	<b>790,9</b>	<b>253,9</b>	<b>2,3</b>	<b>118,5</b>	<b>416,2</b>	<b>814,1</b>	<b>334,5</b>	<b>—</b>	<b>116,7</b>	<b>362,9</b>

**b. 1971/70**

Deutschland (BR)	3,7	3,0	—	—	0,7	343,5	180,2	—	—	22,6	140,7
France	21,8	5,3	2,2	8,3	1,2	161,2	81,0	—	7,3	—	72,9
Italia	781,6	250,5	—	48,3	—	164,6	—	—	—	112,3	52,3
Nederland	1,7	1,1	—	—	—	64,8	23,7	—	—	12,0	29,1
UEBL/BLEU	1,5	1,2	—	0,1	—	109,4	60,4	—	—	3,9	45,1
<b>EG/CE</b>	<b>810,3</b>	<b>261,1</b>	<b>2,2</b>	<b>56,7</b>	<b>1,2</b>	<b>489,1</b>	<b>345,3</b>	<b>—</b>	<b>7,3</b>	<b>150,8</b>	<b>340,1</b>

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Jahr	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzüglich Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzüglich Intra- handel <sup>1)</sup> moins échanges intra-CE <sup>1)</sup>	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern Commerce avec les pays non membres	Année
------	---	--	--	---	--	--	-------

**Verarbeitete Tomaten**

**Tomates transformées**

**41. Berechnung des Außenhandels  
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,  
in 1 000 t Frischgewicht**

1969/70	791	334	457
1970/71	810	345	465

**41. Détermination du commerce extérieur  
de la Communauté avec les pays non membres,  
en 1 000 t poids du produit frais**

1969/70	814	334	480
1970/71	843	345	498

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 40 und 42 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 aus Seite 31.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 40 et 42 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**42. EG-Binnenhandel nach offiziellen  
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken,  
in 1 000 t Frischgewicht <sup>1)</sup>**

**42. Commerce intra-CE d'après les statistiques  
officielles d'exportation et d'importation,  
en 1 000 t poids du produit frais <sup>1)</sup>**

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer						Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	4,3	3,0	146,5	107,0	0,3	0,3	0,3	0,5	151,4	110,8
France	0,1	0,0	xxx	xxx	93,1	85,5	0,0	0,0	—	0,0	93,2	85,5
Italia	0,2	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	0,1	—	0,3	—
Nederland	0,0	0,1	0,6	2,0	21,3	15,0	xxx	xxx	0,1	0,4	22,0	17,5
UEBL/BLEU	0,3	1,5	1,8	1,4	64,6	36,5	0,9	0,7	xxx	xxx	67,6	40,1
<b>EG/CE</b>	<b>0,6</b>	<b>1,6</b>	<b>6,7</b>	<b>6,4</b>	<b>325,5</b>	<b>244,0</b>	<b>1,2</b>	<b>1,0</b>	<b>0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>334,5</b>	<b>253,9</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	3,6	3,3	175,6	135,2	0,5	0,9	0,5	0,2	180,2	139,6
France	0,1	0,2	xxx	xxx	80,8	61,5	0,1	0,1	—	0,0	81,0	61,8
Italia	—	—	—	0,2	xxx	xxx	—	0,0	—	—	—	0,2
Nederland	0,7	0,2	0,0	1,1	22,3	—	xxx	xxx	0,7	0,1	23,7	1,4
UEBL/BLEU	0,4	2,6	1,3	0,7	58,3	53,8	0,4	0,1	xxx	xxx	60,4	57,2
<b>EG/CE</b>	<b>1,2</b>	<b>3,0</b>	<b>4,9</b>	<b>5,3</b>	<b>337,0</b>	<b>250,5</b>	<b>1,0</b>	<b>1,1</b>	<b>1,2</b>	<b>0,3</b>	<b>345,3</b>	<b>260,2</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr		Einfuhr	
				Exportations		Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

**Verarbeitete Tomaten**

**Tomates transformées**

**43. Außenhandel mit verarbeiteten Tomaten  
nach Erzeugnissen, in 1 000 t Frischgewicht**

**43. Commerce extérieur de tomates transformées,  
par produits, en 1 000 t poids du produit frais**

**a. Deutschland (BR)**

Konserven, auch Mark . . . . .	20.02	32, 33	600	1,7	3,4	286,4	326,6
Getrocknete Tomaten . . . . .	07.04	30	1 000	0,1	0,1	1,7	1,5
Säfte . . . . .	20.07	43	125	0,1	0,1	12,2	15,4
<b>Zusammen . . . . .</b>				<b>1,9</b>	<b>3,6</b>	<b>300,3</b>	<b>343,5</b>

**b. France**

Tomates et purées :							
— en boîtes, bocaux :							
de 15 % extrait sec . . . . .	20.02	41	600	2,5	1,9	34,9	35,2
de 15 à 30 % extrait sec . . . . .	20.02	42	600	15,0	12,2	75,3	73,6
de 30 % ou plus extrait sec . . . . .	20.02	43	600	0,9	0,7	48,8	38,0
— autrement présentées . . . . .	20.02	44	600	2,4	1,4	18,3	13,6
Jus de tomates . . . . .	20.07	3)	125	4,2	5,6	1,1	0,8
<b>Total . . . . .</b>				<b>25,0</b>	<b>21,8</b>	<b>178,4</b>	<b>161,2</b>

**c. Italia**

Pomodori in acqua salata . . . . .	07.03	17	100	0,0	0,0	—	—
Disseccati disidratati . . . . .	07.04	07	1 000	.	.	.	.
Conservati senza aceto . . . . .	20.02	07	120 <sup>4)</sup>	163,6	151,8	0,7	0,1
Conserve di pomodori . . . . .	20.02	11	600	586,2	614,3	142,2	164,4
Succhi . . . . .	20.07	3)	125 <sup>5)</sup>	12,3	15,5	0,3	0,1
<b>Totale . . . . .</b>				<b>762,1</b>	<b>781,6</b>	<b>143,2</b>	<b>164,6</b>

**d. Nederland**

Tomaten zonder azijn toebereid of gecon- serveerd . . . . .	20.02	20	600	0,6	1,2	73,8	64,2
Sap . . . . .	20.07	60	125	0,4	0,5	0,6	0,6
<b>Totaal . . . . .</b>				<b>1,0</b>	<b>1,7</b>	<b>74,4</b>	<b>64,8</b>

**e. UEBL/BLEU**

Tomates provisoirement congelées . . . . .	07.03	60	100	0,0	0,0	0,0	0,0
Purée de tomates . . . . .	20.02	20	600	0,8	1,2	116,1	167,8
Jus de tomates . . . . .	20.07	60	125	0,2	0,3	1,7	1,6
<b>Total . . . . .</b>				<b>1,0</b>	<b>1,5</b>	<b>117,8</b>	<b>169,4</b>

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>2)</sup> 08, 51, 52, 81, 82, 83.

<sup>3)</sup> 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

<sup>4)</sup> 1969/70 = 113.

<sup>5)</sup> 1969/70 = 118.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

<sup>2)</sup> 08, 51, 52, 81, 82, 83.

<sup>3)</sup> 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

<sup>4)</sup> 1969/70 = 113.

<sup>5)</sup> 1969/70 = 118.



Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Nationales Ver- zeichnis ) Nomen- clature natio- nale )	Umrech- nungs- schlüs- sel Taux de conver- sion	Ausfuhr					Exportations		Einfuhr		Importations		
				Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. français d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
							AASM	übrige					EAMA	autres	

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

44. Außenhandel mit aus Tomaten  
hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten,  
in 1 000 t Frischgewicht

44. Commerce extérieur de produits  
transformés à base de tomates, par territoires,  
en 1 000 t poids du produit frais

a. 1969/70

Deutschland (BR)

Konserven, auch Mark . . . . .	20.02	32,33	600	1,7	1,5	—	—	0,0	0,2	286,4	140,6	—	—	4,7	141,2
Getrocknete Tomaten . . . . .	07.04	30	1 000	0,1	0,0	—	—	—	0,1	1,7	1,3	—	—	—	0,4
Säfte . . . . .	20.07	43	125	0,1	0,1	—	—	—	0,0	12,2	9,5	—	—	0,1	2,6
<b>Zusammen . . . . .</b>				<b>1,9</b>	<b>1,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,3</b>	<b>300,3</b>	<b>151,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,7</b>	<b>144,2</b>

France

Tomates et purées :															
— en boîtes, bocaux :															
de 15 % extrait sec . . . . .	20.02	41	600	2,5	0,5	0,9	—	0,2	0,9	34,9	15,1	—	—	0,5	19,3
de 15 à 30 % extrait sec . . . . .	20.02	42	600	15,0	1,0	1,4	—	10,8	1,8	75,3	33,9	—	—	1,5	39,9
de 30 % ou plus extrait sec . . . . .	20.02	43	600	0,9	0,4	0,0	—	0,1	0,4	48,8	30,6	—	—	5,9	12,3
— autrement présentées . . . . .	20.02	44	600	2,4	2,2	0,0	—	0,0	0,1	18,3	13,2	—	—	—	5,1
Jus de tomates . . . . .	20.07	3)	125	4,2	2,3	0,0	—	0,1	1,8	1,1	0,4	—	—	0,3	0,4
<b>Total . . . . .</b>				<b>25,0</b>	<b>6,4</b>	<b>2,3</b>	<b>—</b>	<b>11,2</b>	<b>5,1</b>	<b>178,4</b>	<b>93,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8,1</b>	<b>77,2</b>

Italia

Pomodori :															
— in acqua salata . . . . .	07.03	17	100	0,0	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	—
— disseccati, disidratati . . . . .	07.04	07	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— conservati senza aceto . . . . .	20.02	07	113	163,6	22,9	—	—	0,5	140,2	0,7	0,1	—	—	—	0,6
ConsERVE di pomodori . . . . .	20.02	11	600	586,2	213,0	—	—	106,8	266,4	142,2	0,2	—	—	95,3	46,7
Succhi . . . . .	20.07	3)	118	12,3	8,1	—	—	0,0	4,2	0,3	—	—	—	0,3	—
<b>Totale . . . . .</b>				<b>762,1</b>	<b>244,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>107,3</b>	<b>410,8</b>	<b>143,2</b>	<b>0,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>95,6</b>	<b>47,3</b>

Nederland

Tomaten zonder azijn toebe- reid of geconserveerd . . . . .	20.02	20	600	0,6	0,6	—	—	0,0	0,0	73,8	21,6	—	—	7,2	45,0
Sap . . . . .	20.07	60	125	0,4	0,4	—	—	—	—	0,6	0,4	—	—	0,0	0,2
<b>Totaal . . . . .</b>				<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>74,4</b>	<b>22,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7,2</b>	<b>45,2</b>

UEBL/BLEU

Tomates prov. congelées . . . . .	07.03	60	100	0,0	0,0	—	—	—	—	0,0	0,0	—	—	—	—
Purée de tomates . . . . .	20.02	20	600	0,8	0,7	—	—	0,0	0,1	116,1	66,3	—	—	1,0	48,8
Jus de tomates . . . . .	20.07	60	125	0,2	0,2	—	—	—	—	1,7	1,3	—	—	—	0,4
<b>Total . . . . .</b>				<b>1,0</b>	<b>0,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>117,8</b>	<b>67,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,0</b>	<b>49,2</b>

1) Nach der Nomenklatur von 1969/70.

2) 08, 47, 48, 52, 83.

3) 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

1) D'après la nomenclature de 1969/70.

2) 08, 47, 48, 52, 83.

3) 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

**Tell III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr		Importations			
				Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. français d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
							AASM	üvrige					EAMA	autres	

**Verarbeitete Tomaten**

**Tomates transformées**

noch : 44. Außenhandel mit aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht

44. (suite) : Commerce extérieur de produits transformés à base de tomates, par territoires, en 1 000 t poids du produit frais

b. 1970/71

**Deutschland (BR)**

Konserven, auch Mark . . . . .	20.02	32,33	600	3,4	2,9	—	—	—	0,6	326,6	166,2	—	—	22,4	138,0
Getrocknete Tomaten . . . . .	07.04	30	1 000	0,1	0,0	—	—	—	0,1	1,5	1,1	—	—	—	0,4
Säfte . . . . .	20.07	43	125	0,1	0,1	—	—	—	0,0	15,4	12,8	—	—	0,2	2,4
<b>Zusammen . . . . .</b>				<b>3,6</b>	<b>3,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,7</b>	<b>343,5</b>	<b>180,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22,6</b>	<b>140,7</b>

**France**

Tomates et purées :															
— en boîtes, bocaux :															
de 15 % extrait sec . . . . .	20.02	41	600	1,9	0,2	0,7	0,8	0,1	0,1	35,2	17,6	—	—	0,1	17,5
de 15 à 30 % extrait sec . . . . .	20.02	42	600	12,2	0,4	1,4	7,3	1,0	2,1	73,6	27,1	—	—	1,9	44,6
de 30 % ou plus extrait sec . . . . .	20.02	43	600	0,7	0,4	0,0	0,0	0,1	0,2	38,0	27,6	—	—	5,2	5,2
— autrement présentées . . . . .	20.02	44	600	1,4	1,1	0,1	0,1	0,0	0,1	13,6	8,3	—	—	—	5,3
Jus de tomates . . . . .	20.07	<sup>2)</sup>	125	5,6	3,2	0,0	0,1	0,0	2,3	0,8	0,4	—	—	0,1	0,3
<b>Total . . . . .</b>				<b>21,8</b>	<b>5,3</b>	<b>2,2</b>	<b>8,3</b>	<b>1,2</b>	<b>4,8</b>	<b>161,2</b>	<b>81,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7,3</b>	<b>72,9</b>

**Italia**

Pomodori :															
— in acqua salata . . . . .	07.03	17	100	0,0	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—	—
— disseccati, disidratati . . . . .	07.04	07	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— conservati senza aceto . . . . .	20.02	07	120	151,8	15,9	—	—	—	135,9	0,1	—	—	—	—	0,1
ConsERVE di pomodoro . . . . .	20.02	11	600	614,3	225,2	—	48,3	—	340,8	164,4	—	—	—	—	52,1
Succhi . . . . .	20.07	<sup>2)</sup>	125	15,5	9,4	—	—	—	6,1	0,1	—	—	—	112,3	0,1
<b>Totale . . . . .</b>				<b>781,6</b>	<b>250,5</b>	<b>—</b>	<b>48,3</b>	<b>—</b>	<b>482,8</b>	<b>164,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>112,3</b>	<b>52,3</b>

**Nederland**

Tomaten zonder azijn toebe- reid of geconserveerd . . . . .	20.02	20	600	1,2	0,6	—	—	—	0,6	64,2	23,4	—	—	12,0	28,8
Sap . . . . .	20.07	60	125	0,5	0,5	—	—	—	0,0	0,6	0,3	—	—	0,0	0,3
<b>Totaal . . . . .</b>				<b>1,7</b>	<b>1,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>	<b>64,8</b>	<b>23,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12,0</b>	<b>29,1</b>

**UEBL/BLEU**

Tomates prov. congelées . . . . .	07.03	60	100	0,0	0,0	—	—	—	—	0,0	—	—	—	—	0,0
Purée de tomates . . . . .	20.02	20	600	1,2	0,9	—	0,1	—	0,2	107,8	59,2	—	—	3,9	44,7
Jus de tomates . . . . .	20.07	60	125	0,3	0,3	—	—	—	—	1,6	1,2	—	—	0,0	0,4
<b>Total . . . . .</b>				<b>1,5</b>	<b>1,2</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>0,2</b>	<b>109,4</b>	<b>60,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,9</b>	<b>45,1</b>

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>2)</sup> 08, 51, 52, 81, 82, 83.

<sup>3)</sup> 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

<sup>2)</sup> 08, 51, 52, 81, 82, 83.

<sup>3)</sup> 31, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptionnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

**Verarbeitete Tomaten**

**Tomates transformées**

**45. EG-Binnenhandel mit den  
wichtigsten aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen,  
nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken,  
in 1 000 t Frischgewicht <sup>1)</sup>**

**45. Commerce intra-CE  
des principaux produits à base de tomates,  
d'après les statistiques officielles d'exportation  
et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais <sup>1)</sup>**

a. 1969/70

**Konserven und Mark**

**Conserves et purées**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	1,2	1,3	139,2	100,4	0,0	—	0,2	0,4	140,6	102,1
France . . . . .	0,0	—	xxx	xxx	92,7	84,9	—	0,0	—	0,0	92,7	84,9
Italia . . . . .	—	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	0,1	—	0,1	—
Nederland . . . . .	0,0	0,1	0,6	2,0	21,0	14,6	xxx	xxx	0,0	0,3	21,6	17,0
UEBL/BLEU . . . . .	0,3	1,4	1,1	0,8	64,2	36,0	0,7	0,6	xxx	xxx	66,3	38,8
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>0,3</b>	<b>1,5</b>	<b>2,9</b>	<b>4,1</b>	<b>317,1</b>	<b>235,9</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>0,3</b>	<b>0,7</b>	<b>321,3</b>	<b>242,8</b>

**Getrocknete Tomaten**

**Tomates séchées**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	—	—	1,3	—	—	—	—	—	1,3	—
France . . . . .	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia . . . . .	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland . . . . .	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—
UEBL/BLEU . . . . .	—	0,0	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	—	0,0
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,3</b>	<b>0,0</b>

**Tomatensäfte**

**Jus de tomates**

Deutschland (BR) . . . . .	xxx	xxx	3,1	1,7	6,0	6,6	0,3	0,3	0,1	0,1	9,5	8,7
France . . . . .	0,1	0,0	xxx	xxx	0,3	0,6	0,0	0,0	—	0,0	0,4	0,6
Italia . . . . .	0,2	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	—	—	0,2	—
Nederland . . . . .	0,0	0,1	—	0,0	0,3	0,4	xxx	xxx	0,1	0,1	0,4	0,6
UEBL/BLEU . . . . .	0,0	0,0	0,7	0,6	0,4	0,5	0,2	0,1	xxx	xxx	1,3	1,2
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>3,8</b>	<b>2,3</b>	<b>7,0</b>	<b>8,1</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>11,8</b>	<b>11,1</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptionnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

**Verarbeitete Tomaten**

noch : 45. EG-Binnenhandel mit den wichtigsten aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen, nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t Frischgewicht <sup>1)</sup>

**Tomates transformées**

45. (suite) : Commerce Intra-CE des principaux produits à base de tomates, d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais <sup>1)</sup>

b. 1970/71

**Konserven und Mark**

**Conserves et purées**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0,8	0,7	164,8	109,9	0,2	0,6	0,4	0,5	166,2	111,7
France	0,1	0,2	xxx	xxx	80,5	61,5	—	0,0	—	—	80,6	61,7
Italia	—	—	—	0,1	xxx	xxx	—	0,0	—	0,0	—	0,1
Nederland	0,6	0,1	0,0	1,1	22,2	—	xxx	xxx	0,6	0,4	23,4	1,6
UEBL/BLEU	0,3	2,6	0,7	0,2	58,0	53,8	0,2	0,0	xxx	xxx	59,2	56,6
<b>EG/CE</b>	<b>1,0</b>	<b>2,9</b>	<b>1,5</b>	<b>2,1</b>	<b>325,5</b>	<b>225,2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,6</b>	<b>1,0</b>	<b>0,9</b>	<b>329,4</b>	<b>231,7</b>

**Getrocknete Tomaten**

**Tomates séchées**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	—	—	1,1	.	0,0	—	—	—	1,1	.
France	—	0,0	xxx	xxx	—	.	—	—	—	—	—	.
Italia	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland	—	—	—	—	—	.	xxx	xxx	—	—	—	.
UEBL/BLEU	—	0,0	—	—	—	.	—	—	xxx	xxx	—	.
<b>EG/CE</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,1</b>	<b>.</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,1</b>	<b>.</b>

**Tomatensäfte**

**Jus de tomates**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	2,7	2,6	9,6	9,4	0,4	0,3	0,1	0,1	12,8	12,4
France	0,0	0,0	xxx	xxx	0,3	—	0,1	0,1	0,0	0,0	0,4	0,1
Italia	—	—	—	0,1	xxx	xxx	—	0,0	—	—	—	0,1
Nederland	0,1	0,1	—	—	0,1	—	xxx	xxx	0,1	0,2	0,3	0,3
UEBL/BLEU	0,1	0,0	0,6	0,5	0,3	—	0,2	0,1	xxx	xxx	1,2	0,6
<b>EG/CE</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>3,3</b>	<b>3,2</b>	<b>10,3</b>	<b>9,4</b>	<b>0,7</b>	<b>0,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>14,7</b>	<b>13,5</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

**Verarbeitete Pfirsiche**

**Pêches transformées**

**46. Bilanzen für verarbeitete Pfirsiche, 1969/70 und 1970/71, in 1 000 t Frischgewicht**

**46. Bilans de pêches transformées pour 1969/70 et 1970/71, en 1 000 t poids du produit frais**

**a. 1969/70**

1	Verarbeitung <sup>1)</sup>	+	9	11	31	0	—	51	Transformation <sup>1)</sup>
2	Ausfuhr	—	0	2	5	0	0	7	Exportations
3	Einfuhr	+	70	5	5	11	7	98	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt</b>	=	<b>79</b>	<b>14</b>	<b>31</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>142</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>

**b. 1970/71**

1	Verarbeitung <sup>1)</sup>	+	9	13	44	0	—	66	Transformation <sup>1)</sup>
2	Ausfuhr	—	0	1	4	0	0	5	Exportations
3	Einfuhr	+	73	5	3	8	7	96	Importations
4	<b>Inlandsverwendung über den Markt</b>	=	<b>82</b>	<b>17</b>	<b>43</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>157</b>	<b>Utilisation intérieure du marché</b>

<sup>1)</sup> Aus der Bilanz für frische Pfirsiche entnommener Posten.

<sup>1)</sup> Poste repris du bilan de pêches fraîches.

**47. Außenhandel mit verarbeiteten Pfirsichen nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht**

**47. Commerce extérieur de pêches transformées, par territoires, en 1 000 t poids du produit frais**

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations				
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. franç. d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
				AASM	übrige					EAMA	autres	

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	0,3	0,1	—	—	—	0,2	70,3	4,4	—	—	4,0	61,9
France	1,7	1,6	0,0	0,0	0,1	0,1	4,8	0,6	—	—	2,6	1,6
Italia	4,6	3,0	—	0,0	1,6	1,6	4,7	—	—	—	—	4,7
Nederland	0,0	0,0	—	0,0	0,0	0,0	10,7	0,7	—	—	2,2	7,8
UEBL/BLEU	0,2	0,2	—	—	—	—	7,0	0,6	—	—	0,6	5,8
<b>EG/CE</b>	<b>6,8</b>	<b>4,9</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>97,5</b>	<b>6,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,4</b>	<b>81,8</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	0,1	0,0	—	—	—	0,1	72,5	4,2	—	—	—	12,0	56,2
France	1,0	0,8	0,1	0,1	0,0	0,0	5,4	0,8	—	—	3,8	—	0,8
Italia	4,2	2,7	—	—	—	1,5	2,6	—	—	—	—	—	2,6
Nederland	0,0	0,0	—	—	—	0,0	8,1	0,3	—	—	—	2,5	5,3
UEBL/BLEU	0,3	0,3	—	—	—	—	6,7	0,4	—	—	—	0,6	5,7
<b>EG/CE</b>	<b>5,6</b>	<b>3,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>1,6</b>	<b>95,3</b>	<b>5,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,8</b>	<b>15,1</b>	<b>70,6</b>

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs					
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE			
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E		

**Verarbeitete Pfirsiche**

**48. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t Frischgewicht <sup>1) 2)</sup>**

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	1,2	1,2	3,2	2,1	0,0	0,0	—	0,1	4,4	3,4
France	0,0	0,0	xxx	xxx	0,6	0,4	—	—	0,0	0,0	0,6	0,4
Italia	—	—	—	0,0	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0,0
Nederland	0,1	0,1	0,0	0,0	0,5	0,3	xxx	xxx	0,1	0,1	0,7	0,5
UEBL/BLEU	—	0,0	0,5	0,4	0,1	0,2	0,0	0,0	xxx	xxx	0,6	0,6
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>4,4</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>6,3</b>	<b>4,9</b>

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0,4	0,6	3,8	2,6	0,0	—	—	0,2	4,2	3,4
France	—	—	xxx	xxx	0,8	0,1	—	—	—	0,0	0,8	0,1
Italia	—	—	—	0,0	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0,0
Nederland	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	—	xxx	xxx	0,1	0,1	0,3	0,1
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,1	0,2	0,3	—	0,0	0,0	xxx	xxx	0,4	0,2
<b>EG/CE</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,5</b>	<b>0,8</b>	<b>5,0</b>	<b>2,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>5,7</b>	<b>3,8</b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>2)</sup> Da der EG-Binnenhandel fast ausschließlich aus Pfirsichkonserven besteht, wurde darauf verzichtet, getrennte Angaben über Pfirsichkonserven und getrocknete Pfirsiche zu bringen.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

<sup>2)</sup> Le commerce intra-CE étant presque exclusivement constitué de conserves de pêches, il a été renoncé à présenter des données séparées pour les conserves de pêches et les pêches séchées.

**49. Außenhandel mit verarbeiteten Pfirsichen nach Erzeugnissen, in 1 000 t Frischgewicht**

**49. Commerce extérieur de pêches transformées par produits, en 1 000 t poids du produit frais**

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis <sup>1)</sup> Nomenclature nationale <sup>1)</sup>	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1969/70	1970/71	1969/70	1970/71

**a. Deutschland (BR)**

Konserven	20.06	25,45,65,85	100	0,2	0,1	66,3	4,8
Getrocknete Pfirsiche	08.12	30	1 000	0,1	0,0	4,0	67,7
<b>Zusammen</b>				<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>70,3</b>	<b>72,5</b>

**b. France**

Pêches, brugnons, autrement présentés	20.06	<sup>2)</sup>	100	1,7	0,9	4,3	5,1
Pêches, brugnons, séchés	08.12	12	1 000	0,0	0,1	0,5	0,3
<b>Total</b>				<b>1,7</b>	<b>1,0</b>	<b>4,8</b>	<b>5,4</b>

**c. Italia**

Pesche conservate senza alcool	20.06	<sup>3)</sup>	100	3,6	4,2	4,3	2,1
Pesche secche	08.12	04	1 000	1,0	0,2	0,4	0,5
<b>Totale</b>				<b>4,6</b>	<b>4,4</b>	<b>4,7</b>	<b>2,6</b>

**d. Nederland**

Met suiker verwerkt	20.06	24,48	100	0,0	0,0	10,7	8,1
---------------------	-------	-------	-----	-----	-----	------	-----

**e. UEBL/BLEU**

Pêches sans alcool, avec ou sans sucre.	20.06	24,48,68	100	0,2	0,3	7,0	6,7
---	-------	----------	-----	-----	-----	-----	-----

<sup>1)</sup> Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

<sup>2)</sup> 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

<sup>3)</sup> 77, 87, 134, 144, 171, 194.

<sup>1)</sup> D'après la dernière nomenclature en vigueur.

<sup>2)</sup> 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

<sup>3)</sup> 77, 87, 134, 144, 171, 194.

Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ) Nomenclature nationale )	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr		Importations			
				Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Assoziierte Länder		Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. français d'outre- mer	Pays associés		Pays tiers
							AASM	übrige					EAMA	autres	

Verarbeitete Pfirsiche

Pêches transformées

50. Außenhandel mit aus Pfirsichen  
hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten,  
in 1 000 t Frischgewicht

50. Commerce extérieur de produits  
transformés à base de pêches, par territoires,  
en 1 000 t poids du produit frais

a. 1969/70

Deutschland (BR)														
Konserven . . . . .	20.06	25,45	100	0,2	0,1	—	—	0,1	66,3	4,4	—	3,8	58,1	
Getrocknete Pfirsiche . . . . .	08.12	65,85 30	1 000	0,1	—	—	—	0,1	4,0	0,0	—	0,2	3,8	
<b>Zusammen . . . . .</b>				<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,2</b>	<b>70,3</b>	<b>4,4</b>	<b>—</b>	<b>4,0</b>	<b>61,9</b>	
France														
Pêches, brugnons, autrement présentés . . . . .	20.06	45,53	100	1,7	1,6	0,0	0,0	0,1	4,3	0,6	—	2,6	1,1	
Pêches, brugnons séchés . . . . .	08.12	12	1 000	0,0	0,0	—	—	—	0,5	—	—	—	0,5	
<b>Total . . . . .</b>				<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>4,8</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	<b>2,6</b>	<b>1,6</b>	
Italia														
Pesche conservate senza alcool . . . . .	20.06	31,40	100	3,6	3,0	—	0,0	0,6	4,3	—	—	—	4,3	
Pesche secche . . . . .	08.12	53,60 02	1 000	1,0	—	—	—	1,0	0,4	—	—	—	0,4	
<b>Totale . . . . .</b>				<b>4,6</b>	<b>3,0</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>1,6</b>	<b>4,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,7</b>	
Nederland														
Met suiker verwerkt . . . . .	20.06	15	100	0,0	0,0	—	0,0	0,0	10,7	0,7	—	2,2	7,8	
UEBL/BLEU														
Pêches avec ou sans sucre . . . . .	20.06	24,48 68	100	0,2	0,2	—	—	—	7,0	0,6	—	0,6	5,8	

b. 1970/71

Deutschland (BR)														
Konserven . . . . .	20.06	25,45	100	0,0	0,0	—	—	0,0	67,7	4,2	—	—	11,8	51,7
Getrocknete Pfirsiche . . . . .	08.12	65,86 30	1 000	0,1	—	—	—	0,1	4,8	—	—	—	0,3	5,4
<b>Zusammen . . . . .</b>				<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>72,5</b>	<b>4,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12,0</b>	<b>56,2</b>
France														
Pêches, brugnons, autrement présentés . . . . .	20.06	3) 12	100	0,9	0,7	0,1	0,1	0,0	5,1	0,8	—	3,8	—	0,5
Pêches, brugnons séchés . . . . .	08.12		1 000	0,1	0,1	0,0	—	—	0,3	—	—	—	—	0,3
<b>Total . . . . .</b>				<b>1,0</b>	<b>0,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>5,4</b>	<b>0,8</b>	<b>—</b>	<b>3,8</b>	<b>—</b>	<b>0,8</b>
Italia														
Pesche conservate senza alcool . . . . .	20.06	3) 02	100	4,2	2,7	—	—	1,5	2,1	—	—	—	—	2,1
Pesche secche . . . . .	08.12		1 000	0,2	—	—	—	0,2	0,5	—	—	—	—	0,5
<b>Totale . . . . .</b>				<b>4,4</b>	<b>2,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,7</b>	<b>2,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,6</b>
Nederland														
Met suiker verwerkt . . . . .	20.06	24,48	100	0,0	0,0	—	—	0,0	8,1	0,3	—	—	2,5	5,3
UEBL/BLEU														
Pêches avec ou sans sucre . . . . .	20.06	24,48 68	100	0,3	0,3	—	—	—	6,7	0,4	—	—	0,6	5,7

1) Nach der in den einzelnen Jahren in Kraft getretenen Nomenklatur.

2) 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

3) 77, 87, 134, 144, 171, 194.

1) D'après la nomenclature en vigueur au cours des années considérées.

2) 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

3) 77, 87, 134, 144, 171, 194.

**Teil III : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten**

D : Berichtlungen für Frankreich

**Partie III : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

D : Rectificatifs pour la France

Jahre Années	Verkäufe <sup>1)</sup>	Bestände		Ausfuhr	davon :		Einfuhr	Inlands- verwend- ung über den Markt	davon :			
		1. April	31. März		aus der Vor- jährigen Ernte	Ernte dieses Wirtschafts- jahres			Markt- verluste	Mengen für Nahrungs- zwecke (Markt)	davon :	
	Stocks		soit :		Uelli- ation intérieure du marché	soit :	frisch	zur Verar- beitung				
	Ventes <sup>1)</sup>	1 <sup>er</sup> avril	31 mars	Exporta- tions					de la récolte précédente	de la présente récolte	Importa- tions	Pertes du marché

**1. Bilanzen (1 000 t)**

**1. Bilans (1 000 t)**

<b>Blumenkohl (frisch)</b>														<b>Choux-fleurs (frais)</b>			
1965/66	357	—	—	77	—	77	6	286	17	269	269	0					
1966/67	314	—	—	73	—	73	6	247	15	232	231	1					
1967/68	388	—	—	68	—	68	11	331	32	299	299	0					
1968/69	358	—	—	94	—	94	14	278	36	242	241	1					
<b>Tomaten (frisch)</b>														<b>Tomates (fraîches)</b>			
1965/66	580	—	—	3	—	3	187	764	76	688	398	290					
1966/67	609	—	—	3	—	3	157	763	76	687	393	294					
1967/68	546	—	—	3	—	3	190	733	74	659	456	203					
1968/69	542	—	—	2	—	2	185	725	75	650	464	186					
<b>Äpfel (frisch)</b>														<b>Pommes (fraîches)</b>			
1965/66	955	.	.	111	—	111	116	960	86	874	824	50					
1966/67	1 119	.	.	175	—	175	87	1 031	93	938	895	43					
1967/68	1 201	.	.	222	—	222	64	1 043	210	833	781	52					
1968/69	1 432	.	.	408	—	408	44	1 068	117	951	904	47					
<b>Birnen (frisch)</b>														<b>Poires (fraîches)</b>			
1965/66	258	.	.	32	—	32	32	258	31	227	223	4					
1966/67	273	.	.	24	—	24	75	324	39	285	278	7					
1967/68	290	.	.	30	—	30	42	302	37	265	257	8					
1968/69	351	.	.	36	—	36	32	347	103	244	238	6					
<b>Pfirsiche (frisch)</b>														<b>Pêches (fraîches)</b>			
1965/66	427	—	—	49	—	49	2	380	53	327	319	8					
1966/67	287	—	—	8	—	8	21	300	42	258	250	8					
1967/68	391	—	—	37	—	37	6	360	50	310	301	9					
1968/69	514	—	—	45	—	45	6	475	153	322	311	11					
<b>Trauben (frisch)</b>														<b>Raisins (frais)</b>			
1965/66	300	—	—	41	—	41	6	265	19	246	244	2					
1966/67	312	—	—	52	—	52	5	265	19	246	244	2					
1967/68	301	—	—	46	—	46	8	263	18	245	241	4					
1968/69	301	—	—	27	—	27	9	283	18	265	260	5					
<b>Apfelsinen (frisch)</b>														<b>Oranges (fraîches)</b>			
1968/69	1	—	—	14	—	14	628	615	55	560	556	4					

<sup>1)</sup> Der erwerbsmäßigen Erzeuger.

<sup>1)</sup> Par les producteurs professionnels.



**Teil III : Marktbilanzen für einzelne  
Gemüse- und Obstarten**

D : Berichtigungen für Frankreich

**Partie III : Bilans du marché de  
quelques espèces de légumes et de fruits**

D : Rectificatifs pour la France

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	Quantités utilisées pour la fabrication de	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69
--	---------	---------	---------	---------	---	---------	---------	---------	---------

**2. Aufteilung der Verarbeitung  
für Nahrungszwecke (1 000 t)**

**2. Répartition de la transformation  
à des fins alimentaires (1 000 t)**

Blumenkohl (frisch)	Choux-fleurs (frais)			
Produits déshydratés . . . . .	0,0	0,6	—	—
Produits surgelés . . . . .	0,0	—	0,2	0,6
<b>Total . . . . .</b>	<b>0,0</b>	<b>0,6</b>	<b>0,2</b>	<b>0,6</b>

Tomaten (frisch)	Tomates (fraîches)			
Conserves . . . . .	19,7	19,5	16,2	23,5
Jus . . . . .	13,0	10,1	7,9	10,9
Concentrés . . . . .	224,4	228,5	152,3	124,3
Produits surgelés . . . . .	—	—	—	0,8
Produits déshydratés . . . . .	1,1	—	0,4	—
Tomates en poudre . . . . .	25,5	18,0	17,3	18,4
Fabrications diverses . . . . .	0,5	4,1	2,9	1,1
Sauces et pulpes . . . . .	6,3	14,1	6,1	6,6
<b>Total . . . . .</b>	<b>290,5</b>	<b>294,3</b>	<b>203,1</b>	<b>185,6</b>

Äpfel (frisch)	Pommes (fraîches)			
Jus . . . . .	1,8	1,9	2,7	2,1
Concentrés . . . . .	3,2	2,0	5,2	3,4
Fruits au sirop et au naturel . . . . .	0,6	0,0	0,0	0,0
Compote de fruits . . . . .	31,5	24,4	30,8	25,3
Purées de fruits . . . . .	2,7	5,7	4,2	6,6
Confitures et gelées . . . . .	0,4	0,4	0,7	0,4
Confitures fruits et pommes . . . . .	9,4	8,9	8,1	9,5
<b>Total . . . . .</b>	<b>49,6</b>	<b>43,3</b>	<b>51,7</b>	<b>47,3</b>

Birnen (frisch)	Poirés (fraîches)			
Produits surgelés . . . . .	—	—	0,0	0,0
Compote . . . . .	0,4	0,7	0,7	0,3
Purées de fruits . . . . .	0,0	0,1	0,0	0,0
Fruits au sirop . . . . .	3,3	5,5	6,6	4,9
Fruits au naturel . . . . .	0,5	0,7	0,8	0,4
Confitures et gelées . . . . .	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>Total . . . . .</b>	<b>4,3</b>	<b>7,1</b>	<b>8,2</b>	<b>5,7</b>

Pfirsiche (frisch)	Pêches (fraîches)			
Produits surgelés . . . . .	—	0,3	—	0,0
Compote . . . . .	0,9	0,5	0,6	1,7
Purées de fruits . . . . .	0,2	0,1	0,1	0,0
Fruits au sirop . . . . .	4,9	4,8	5,9	6,8
Fruits au naturel . . . . .	0,3	0,6	0,6	0,5
Confitures et gelées . . . . .	1,6	1,6	1,7	1,8
Confitures fruits et pommes . . . . .	0,0	0,1	0,1	0,0
<b>Total . . . . .</b>	<b>7,9</b>	<b>8,0</b>	<b>9,0</b>	<b>1,8</b>

Trauben (frisch)	Raisins (frais)			
Jus . . . . .	1,6	1,5	1,4	1,4
Concentrés . . . . .	0,1	0,1	2,1	3,1
<b>Total . . . . .</b>	<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>3,5</b>	<b>4,5</b>

Apfelsinen (frisch)	Oranges (fraîches)			
Jus . . . . .	.	.	.	.
Confitures et gelées . . . . .	.	.	.	3,8
Confitures fruits et pommes . . . . .	.	.	.	0,1
<b>Total . . . . .</b>	.	.	.	<b>3,9</b>



Teil IV

**Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse**

Partie IV

**Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux**

### A. Vorbemerkungen

Dieser Teil setzt bis 1970/71 die Veröffentlichung der Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse fort, die in den folgenden Abschnitten erscheinen :

- B : Kartoffeln
- C : Kartoffelstärke
- D : Hülsenfrüchte
- E : Kakao
- F : Ergänzende Statistiken

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1954/55 - 1964/65	1954/55 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1954/55 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1954/55 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1954/55 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1954/55 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1956/57 - 1970/71	2/1972

In den Bilanzen der Gemeinschaft enthalten die Zahlen für den Außenhandel ebenfalls den innergemeinschaftlichen Handel.

Neu aufgenommen wurde der Teil F : Ergänzende Statistiken mit einer Untergliederung des Außenhandels nach EG-Mutterländern, französischen Überseedepartements, assoziierten Ländern und anderen Drittländern; weitere Tabellen geben den EG-Binnenhandel und Außenhandel mit Nicht-Mitgliedsländern wieder. Die geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter wird ebenfalls veröffentlicht.

Weitere Auskünfte über die angewandten Methoden und über die für die Bilanzposten berücksichtigten Konzepte sind in den ausführlichen Vorbemerkungen des Heftes „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 enthalten (deutscher Text Seiten 138 - 139, französischer Text Seiten 140 - 141).

### A. Remarques préliminaires

Cette partie poursuit jusqu'à 1970/71 la publication des bilans pour d'autres produits végétaux repris dans les chapitres suivants :

- B : pommes de terre
- C : fécule de pommes de terre
- D : légumes secs
- E : cacao
- F : statistiques complémentaires

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1954/55 - 1964/65	1954/55 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1954/55 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1954/55 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1954/55 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1954/55 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970
1969/70 - 1970/71	1956/57 - 1970/71	2/1972

Dans les bilans de la Communauté, les chiffres du commerce extérieur contiennent également les échanges intra-CE.

La partie F, contenant des statistiques complémentaires, paraît pour la première fois. Elle comprend la répartition du commerce extérieur en pays métropolitains de la CE, départements français d'outre-mer, pays associés et autres pays tiers; d'autres tableaux montrent le commerce intra-CE et le commerce extérieur avec des pays non membres. L'origine géographique des semences et de l'alimentation animale est également publiée.

Des renseignements supplémentaires quant aux méthodes utilisées et aux concepts retenus pour les postes des bilans ont été publiés dans les *remarques préliminaires détaillées* du fascicule « Statistique Agricole » N° 6/1966 (texte allemand, pages 138 et 139; texte français, pages 140 et 141).

## Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

## B : Kartoffeln

## Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux

## B : Pommes de terre

Jahr Länder	Verwend- bare Erzeugung	Bestände			Außenhandel		Inlands- verwend. insgesamt	Verwendung					Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbst- ver- sorgung
		Anfangs- bestand	End- bestand	Bestands- änderungen	Ausfuhr ' <sup>1)</sup>	Einfuhr ' <sup>1)</sup>		Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Industrielle Verwertung	Nahrungs- verbrauch		
		1 000 t												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

## EG/CE

1956/57	50 566	1 201	2 176	+ 975	914	677	49 354	5 842	21 112	2 349	2 075	17 976	107,9	102
1957/58	47 458	2 176	1 831	— 345	1 122	563	47 244	5 559	19 884	2 061	2 074	17 666	105,0	100
1958/59	43 234	1 831	1 191	— 640	1 494	849	43 229	5 501	16 085	2 274	1 853	17 516	103,1	100
1959/60	41 956	1 191	1 506	+ 315	1 053	1 026	41 614	5 487	14 776	2 170	1 926	17 255	100,6	101
1960/61	47 568	1 506	1 706	+ 200	1 152	777	46 993	5 229	19 419	2 756	2 220	17 369	100,3	101
1961/62	43 726	1 706	1 161	— 545	1 335	1 134	44 070	5 197	15 955	3 544	2 099	17 275	98,8	99
1962/63	46 048	1 161	2 091	+ 930	1 463	930	44 585	5 038	17 115	3 350	2 128	16 954	95,6	103
1963/64	49 674	2 091	2 321	+ 230	1 107	829	49 166	4 781	19 891	5 052	2 191	17 251	96,3	101
1964/65	40 372	2 321	1 246	— 1 075	1 708	1 438	41 177	4 260	15 987	2 001	2 293	16 636	91,8	98
1965/66	36 214	1 246	956	— 290	1 651	1 472	36 325	3 938	12 992	1 841	1 856	15 698	85,8	100
1966/67	37 542	956	1 096	+ 140	1 578	1 337	37 161	3 819	13 524	1 838	2 127	15 853	86,0	101
1967/68	40 941	1 096	1 625	+ 529	1 473	1 239	40 178	3 664	15 689	2 008	2 680	16 137	87,1	102
1968/69	38 425	1 625	1 286	— 339	1 808	1 572	38 528	3 311	14 027	1 757	3 008	16 425	88,0	100
1969/70	34 038	1 268	1 030	— 256	1 728	1 765	34 331	3 362	10 459	1 514	3 120	15 876	84,4	99
1970/71	34 889	1 030	1 018	— 12	1 808	1 606	34 699	3 124	10 920	1 425	3 625	15 595	82,1	101

## a. 1969/70

Deutschland (BR) . . . . .	14 706 <sup>2)</sup>	1 286	1 030	— 256	18	931	15 875	1 493	7 207	282	645	6 248	103,5	93
France . . . . .	9 047 <sup>3)</sup>	.	.	.	497	215	8 765	832	1 854	650	622	4 807	95,1	103
Italia . . . . .	3 971	.	.	.	145	374	4 200	617	744	378	20	2 411	45,0	95
Niederland . . . . .	4 774 <sup>4)</sup>	—	—	—	934	79	3 919	330	496	50	1 833	1 210	93,4	122
UEBL/BLEU . . . . .	1 540	.	.	.	134	166	1 572	90	158	154	.	1 170	117,0	98
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>34 038</b>	<b>1 286</b>	<b>1 030</b>	<b>— 256</b>	<b>1 728</b>	<b>1 765</b>	<b>34 331</b>	<b>3 362</b>	<b>10 459</b>	<b>1 514</b>	<b>3 120</b>	<b>15 876</b>	<b>84,4</b>	<b>99</b>

## b. 1970/71

Deutschland (BR) . . . . .	14 950 <sup>2)</sup>	1 030	1 018	— 12	28	874	15 808	1 439	7 014	284	859	6 212	101,8	95
France . . . . .	8 888 <sup>3)</sup>	.	.	.	317	201	8 772	795	1 974	611	495	4 897	96,0	101
Italia . . . . .	3 668	.	.	.	295	363	3 736	495	665	336	18	2 222	40,6	98
Niederland . . . . .	5 718 <sup>4)</sup>	—	—	—	1 073	38	4 683	310	922	78	2 263	1 110	84,6	122
UEBL/BLEU . . . . .	1 665	.	.	.	95	130	1 700	85	345	116	.	1 154	115,0	98
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>34 889</b>	<b>1 030</b>	<b>1 018</b>	<b>— 12</b>	<b>1 808</b>	<b>1 606</b>	<b>34 699</b>	<b>3 124</b>	<b>10 920</b>	<b>1 425</b>	<b>3 625</b>	<b>15 595</b>	<b>82,1</b>	<b>101</b>

<sup>1)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.<sup>2)</sup> Wegen Abzug von Schwund geringer als nach der Erzeugungstatistik.<sup>3)</sup> Einschl. Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteten Anbau.<sup>4)</sup> Einschl. Erzeugung in Hausgärten.<sup>1)</sup> Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.<sup>2)</sup> Chiffre inférieur au chiffre de la production par suite de la déduction des freintes.<sup>3)</sup> Y compris les cultures dérobées et associées.<sup>4)</sup> Y compris la production des jardins familiaux.

Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

C : Kartoffelstärke

Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux

C : Féculé de pommes de terre

Année Pays	Production utilisable	Stocks			Commerce extérieur		Utilisation intérieure totale	Utilisation			Consommation par tête	Degré de l'auto-provisionnement
		Début	Final	Variation	Exportations <sup>1)</sup>	Importations <sup>1)</sup>		Pertes	Usages industriels	Consommation humaine		
		1 000 t										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

EG/CE

1956/57	299	.	.	—	23	165	66	223	1	167	55	0,3	134
1957/58	295	.	.	+	23	130	50	192	1	145	46	0,3	154
1958/59	265	.	.	—	18	146	107	224	1	159	64	0,4	118
1959/60	316	.	.	+	10	159	89	236	1	183	52	0,3	134
1960/61	339	.	.	+	33	160	69	215	1	157	57	0,3	158
1961/62	347	.	.	+	38	160	72	221	1	158	62	0,3	157
1962/63	364	.	.	+	3	186	55	230	—	173	57	0,3	158
1963/64	369	.	.	+	15	197	60	217	1	166	50	0,3	170
1964/65	410	.	.	+	13	230	45	212	—	161	51	0,3	193
1965/66	326	.	.	—	85	234	66	243	0	180	63	0,3	134
1966/67	381	.	.	—	15	227	76	245	0	170	75	0,4	169
1967/68	479	.	.	+	59	232	63	251	—	175	76	0,4	191
1968/69 <sup>3)</sup>	457	100	161	+	61	273	65	188	1	147	40	0,3	243
1969/70 <sup>3)</sup>	438	161	100	—	61	373	84	210	1	164	45	0,4	209
1970/71 <sup>3)</sup>	561	100	162	+	62	354	74	219	1	178	40	0,3	256

a. 1969/70

Deutschland (BR)	43	.	.	.	1	60	102	1	82	19	0,3	42
France <sup>4)</sup>	s	s	s	s	20	14	s	s	s	s	s	s
Italia	0	—	—	—	0	24	24	—	—	24	0,4	0
Nederland	395	161	100	—	61	372	84	—	82	2	0,2	470
UEBL/BLEU <sup>4)</sup>	s	—	—	—	14	19	5	—	—	5	0,5	.
<b>EG/CE</b>					<b>407</b>	<b>117</b>						
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	<b>438</b>	<b>161</b>	<b>100</b>	<b>—</b>	<b>61</b>	<b>373</b>	<b>84</b>	<b>1</b>	<b>164</b>	<b>45</b>	<b>0,4</b>	<b>209</b>

b. 1970/71

Deutschland (BR)	59	.	.	.	9	47	97	1	78	18	0,3	61
France <sup>4)</sup>	s	s	s	s	18	14	s	s	s	s	s	s
Italia	0	—	—	—	0	19	19	—	—	19	0,3	0
Nederland	502	100	162	+	62	345	8	—	100	3	0,2	487
UEBL/BLEU <sup>4)</sup>	s	—	—	—	s	9	s	—	—	—	—	.
<b>EG/CE</b>					<b>97</b>	<b>97</b>						
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	<b>561</b>	<b>100</b>	<b>162</b>	<b>+</b>	<b>62</b>	<b>354</b>	<b>74</b>	<b>1</b>	<b>178</b>	<b>40</b>	<b>0,3</b>	<b>256</b>

<sup>1)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>2)</sup> Ohne die Erzeugung, bzw. den Verbrauch aus eigener Erzeugung Belgiens.

<sup>3)</sup> Ohne Frankreich und Belgien-Luxemburg.

<sup>4)</sup> Nicht mitgeteilt aufgrund des statistischen Geheimnisses (s).

<sup>1)</sup> Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

<sup>2)</sup> Sans la production et l'utilisation de la production intérieure de la Belgique.

<sup>3)</sup> Sans la France et Belgique-Luxembourg.

<sup>4)</sup> Non communiqué en raison du secret statistique (s).

## Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

D : Hülsenfrüchte

## Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux

D : Légumes secs

Jahr Länder	Verwend- bare Erzeugung	Bestände			Außenhandel		Inlands- verwend. insgesamt	Verwendung				Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbst- ver- sorgung
		Anfangs- bestand	End- bestand	Bestands- änderungen	Ausfuhr ' <sup>1)</sup>	Einfuhr ' <sup>1)</sup>		Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Nahrungs- verbrauch		
		1 000 t											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## EG/CE

1956/57	1 011	.	.	—	61	116	262	1 218	224	429	38	527	3,2	83
1957/58	1 368	.	.	+	42	167	224	1 383	230	579	45	529	3,1	99
1958/59	1 263	.	.	—	9	168	271	1 375	226	571	45	533	3,1	92
1959/60	1 226	.	.	+	45	152	429	1 458	225	629	45	559	3,3	84
1960/61	1 211	.	.	+	5	130	316	1 392	222	507	43	620	3,6	87
1961/62	1 092	.	.	—	12	152	264	1 216	216	401	38	561	3,2	90
1962/63	1 084	.	.	—	14	149	428	1 377	214	507	40	616	3,5	79
1963/64	1 200	.	.	+	30	107	356	1 419	209	557	43	610	3,4	85
1964/65	1 060	.	.	—	21	118	528	1 491	198	658	42	593	3,3	71
1965/66	1 017	.	.	+	14	101	788	1 690	187	884	42	577	3,2	60
1966/67	980	.	.	—	21	99	606	1 508	180	697	41	590	3,2	65
1967/68	1 006	.	.	—	21	109	528	1 446	174	670	41	561	3,0	70
1968/69	866	.	.	+	10	123	870	1 603	172	854	42	535	2,9	54
1969/70	939	.	.	—	2	108	728	1 561	177	806	40	538	2,9	60
1970/71	927	.	.	—	4	103	599	1 427	175	663	43	546	2,9	65

## a. 1969/70

Deutschland (BR)	104 <sup>3)</sup>	31	36	+	5	5	133	227	32	127	1	67	1,1	46
France	106	.	.	.	.	39	121	188	22	36	9	121	2,4	56
Italia	660	40	35	—	5	2	144	807	119	358	28	302	5,6	82
Niederland	47	4	2	—	2	44	291	296	3	270	1	22	1,7	16
UEBL/BLEU	22	.	.	.	.	18	39	43	1	15	1	26	2,6	51
<b>EG/CE</b>	<b>939</b>	<b>.<sup>2)</sup></b>	<b>.<sup>2)</sup></b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>108</b>	<b>728</b>	<b>1 561</b>	<b>177</b>	<b>806</b>	<b>40</b>	<b>538</b>	<b>2,9</b>	<b>60</b>

## b. 1970/71

Deutschland (BR)	87 <sup>3)</sup>	.	.	+	5	5	127	204	31	106	1	66	1,1	43
France	153	.	.	.	.	39	122	236	32	49	11	144	2,8	65
Italia	619	35	20	—	15	2	180	812	109	397	28	278	5,1	76
Niederland (p)	50	2	8	+	6	43	126	127	2	103	1	21	1,7	38
UEBL/BLEU	18	.	.	.	.	14	44	48	1	8	2	37	3,7	38
<b>EG/CE</b>	<b>927</b>	<b>.<sup>2)</sup></b>	<b>.<sup>2)</sup></b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>103</b>	<b>599</b>	<b>1 427</b>	<b>175</b>	<b>663</b>	<b>43</b>	<b>546</b>	<b>2,9</b>	<b>65</b>

<sup>1)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.<sup>2)</sup> Angaben über die Anfangs- und Endbestände liegen nur für Deutschland (BR) und/bzw. Niederlande und Italien vor.<sup>3)</sup> Infolge Erhebungseinschränkung sind die Zahlen nach der Erzeugungsstatistik erheblich geringer.<sup>1)</sup> Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.<sup>2)</sup> Les données concernant les stocks de début et les stocks finals ne sont disponibles que pour l'Allemagne (RF) et/resp. les Pays-Bas et l'Italie.<sup>3)</sup> Par suite d'une réduction des produits recensés les chiffres de production sont nettement plus faibles.



**Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse**

E : Kakao (in Kakaobohnen ausgedrückt)

**Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux**

E : Cacao (exprimé en fèves)

Année Pays	Production utilisable	Stocks			Commerce extérieur		Utilisation intérieure totale	Utilisation			Consommation par tête	Degré de l'auto-provisionnement
		Début	Final	Variation	Exportations <sup>1)</sup>	Importations <sup>1)</sup>		Alimentation humaine (brute)	Taux d'extraction %	Consom. humaine (nette) <sup>2)</sup>		
1 000 t											kg/an	% de 1/7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

**EG/CE**

1956/57	—	.	.	+ 11	67	315	237	237	80	190	1,1	—
1957/58	—	.	.	+ 12	79	310	219	219	80	175	1,0	—
1958/59	—	.	.	— 9	80	285	214	214	80	171	1,0	—
1959/60	—	.	.	— 4	94	311	221	221	80	177	1,0	—
1960/61	—	.	.	+ 10	106	362	246	246	80	197	1,1	—
1961/62	—	.	.	+ 18	114	397	265	265	80	212	1,2	—
1962/63	—	.	.	— 1	120	413	294	294	80	235	1,3	—
1963/64	—	.	.	+ 10	126	423	287	287	80	230	1,3	—
1964/65	—	.	.	+ 11	132	442	299	299	80	239	1,3	—
1965/66	—	.	.	0	152	486	334	334	80	267	1,5	—
1966/67	—	.	.	0	158	487	329	329	80	263	1,4	—
1967/68	—	.	.	— 10	158	467	319	319	80	255	1,4	—
1968/69	—	.	.	— 3	176	504	331	331	80	265	1,4	—
1969/70	—	.	.	+ 3	169	485	313	313	80	251	1,3	—
1970/71	—	.	.	+ 3	173	527	361	361	80	289	1,5	—

**a. 1969/70**

Deutschland (BR)	—	.	.	+ 3	28	183	152	152	80	122	2,0	—
France	—	.	.	.	6	74	68	68	80	54	1,1	—
Italia	—	.	.	.	17	49	32	32	80	26	0,5	—
Nederland	—	.	.	.	107	142	35	35	80	28	2,2	—
UEBLE/BLEU	—	.	.	.	11	37	26	26	80	21	2,1	—
<b>EG/CE</b>	—	.	.	+ 3	169	485	313	313	80	251	1,3	—

**b. 1970/71**

Deutschland (BR)	—	.	.	+ 3	32	197	162	162	80	130	2,1	—
France	—	.	.	.	8	105	97	97	80	78	1,5	—
Italia	—	.	.	.	12	45	33	33	80	26	0,5	—
Nederland	—	.	.	.	108	149	41	41	80	33	2,5	—
UEBL/BLEU	—	.	.	.	13	41	28	28	80	22	2,2	—
<b>EG/CE</b>	—	.	.	+ 3	173	537	361	361	80	289	1,5	—

<sup>1)</sup> In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

<sup>2)</sup> In Kakaomasse.

<sup>1)</sup> Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

<sup>2)</sup> En pâte de cacao.

**Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse**

F : Ergänzende Statistiken

**Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux**

F : Statistiques complémentaires

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations				Einfuhr			Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	franz. Übersee- Depart.	assoziierte Länder		dritte Länder	Total	CE pays métrop.	départ. franz. d'outre- mer	pays associés		pays tiers
				AASM	andere					EAMA	autres	

**1. Außenhandel nach Gebieten,  
in 1 000 t**
**1. Commerce extérieur par territoire,  
en 1 000 t**
**a. 1969/70**
**Kartoffeln**
**Pommes de terre**

Deutschland (BR)	18	11	.	.	.	.	931	839	.	.	.	.
France	497	310	.	.	.	.	215	62	.	.	.	.
Italia	145	111	.	.	.	.	374	162	.	.	.	.
Niederland	934	685	.	.	.	.	79	74	.	.	.	.
UEBL/BLEU	134	122	.	.	.	.	166	158	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>	<b>1 728</b>	<b>1 239</b>	.	.	.	.	<b>1 765</b>	<b>1 295</b>	.	.	.	.

**b. 1970/71**
**Kartoffeln**
**Pommes de terre**

Deutschland (BR)	28	18	—	0	2	8	874	827	—	—	8	39
France	317	190	9	15	5	98	201	87	—	0	—	114
Italia	295	218	—	—	—	77	363	223	—	—	—	140
Niederland	1 073	805	1	2	10	255	38	33	—	—	1	4
UEBL/BLEU	95	88	—	1	1	5	130	127	.	.	1	2
<b>EG/CE</b>	<b>1 808</b>	<b>1 319</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>443</b>	<b>1 606</b>	<b>1 297</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>299</b>

**Kartoffelstärke**
**Fécule de pommes de terre**

Deutschland (BR)	9	8	—	—	—	1	47	36	—	—	—	11
France	18	12	0	1	0	5	14	10	—	—	—	4
Italia	0	—	—	—	—	0	19	17	—	—	—	2
Niederland	345	117	—	0	2	226	8	8	—	—	—	—
UEBL/BLEU	s	.	.	.	.	.	9	8	.	.	.	1
<b>EG/CE</b>	<b>372<sup>1)</sup></b>	<b>137<sup>1)</sup></b>	<b>0<sup>1)</sup></b>	<b>1<sup>1)</sup></b>	<b>2<sup>1)</sup></b>	<b>232<sup>1)</sup></b>	<b>97</b>	<b>79</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>18</b>

**Hülsenfrüchte**
**Légumes secs**

Deutschland (BR)	5	2	—	—	1	2	127	20	—	—	3	104
France	39	33	3	0	0	3	122	8	—	1	4	109
Italia	2	0	—	—	—	2	180	7	—	—	14	159
Niederland <sup>2)</sup>	41	20	—	—	0	21	124	16	—	—	—	108
UEBL/BLEU	14	9	0	0	0	5	44	11	.	.	4	29
<b>EG/CE</b>	<b>101</b>	<b>64</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>33</b>	<b>597</b>	<b>62</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>25</b>	<b>509</b>

**Kakao (in Kakaobohnen)**
**Cacao (en fèves)**

Deutschland (BR)	32	13	0	0	0	19	197	57	—	88	—	52
France	8	5	0	0	0	3	105	38	0	59	1	7
Italia	12	8	—	—	—	4	45	3	—	11	—	31
Niederland	108	(52)	.	.	.	(56)	149	17	—	71	—	61
UEBL/BLEU	13	.	.	.	.	.	41	.	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>	<b>173</b>	<b>(78)<sup>1)</sup></b>	<b>0<sup>1)</sup></b>	<b>0<sup>1)</sup></b>	<b>0<sup>1)</sup></b>	<b>(82)<sup>1)</sup></b>	<b>537</b>	<b>115<sup>1)</sup></b>	<b>0<sup>1)</sup></b>	<b>229<sup>1)</sup></b>	<b>1<sup>1)</sup></b>	<b>151<sup>1)</sup></b>

<sup>1)</sup> Ohne den Außenhandel der BLWU.

<sup>2)</sup> Vorläufig.

<sup>1)</sup> Sans le commerce extérieur de l'UEBL.

<sup>2)</sup> Provisoire.

**Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse**  
F : Ergänzende Statistiken

**Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux**  
F : Statistiques complémentaires

Empfangsländer Pays réceptonnaires	Lieferländer								Pays expéditeurs			
	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

**2. EG-Binnenhandel in 1 000 t<sup>1)</sup>**

1970/71<sup>2)</sup>

**2. Commerce intra-CE en 1 000 t<sup>1)</sup>**

Kartoffeln	Pommes de terre											
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E
Deutschland (BR)	xxx	xxx	85	84	199	213	513	529	30	31	827	857
France	1	1	xxx	xxx	8	5	68	66	10	11	87	83
Italia	8	9	85	87	xxx	xxx	130	108	—	10	223	214
Nederland	4	6	3	2	10	—	xxx	xxx	16	36	33	44
UEBL/BLEU	2	2	13	17	7	—	105	102	xxx	xxx	127	121
<b>EG/CE</b>	<b>15</b>	<b>18</b>	<b>186</b>	<b>190</b>	<b>214</b>	<b>218</b>	<b>816</b>	<b>805</b>	<b>56</b>	<b>88</b>	<b>1 297</b>	<b>1 319</b>

Kartoffelstärke	Fécule de pommes de terre											
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E
Deutschland (BR)	xxx	xxx	6	5	—	—	30	60	0	0	36	65 <sup>3)</sup>
France	0	0	xxx	xxx	—	—	10	21	0	.	10	21
Italia	—	0	4	4	xxx	xxx	13	20	—	.	17	24
Nederland	8	8	—	0	—	—	xxx	xxx	—	.	8	8
UEBL/BLEU	0	0	3	3	.	—	5	16	xxx	xxx	8	19
<b>EG/CE</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>.</b>	<b>—</b>	<b>58</b>	<b>117</b>	<b>0</b>	<b>.</b>	<b>79</b>	<b>137</b>

Hülsenfrüchte	Légumes secs											
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E
Deutschland (BR)	xxx	xxx	8	6	0	—	9	10 <sup>4)</sup>	3	.	20	16 <sup>3)</sup>
France	1	0	xxx	xxx	0	0	7	4	0	.	8	4
Italia	0	1	3	3	xxx	xxx	4	2	—	.	7	6
Nederland	1 <sup>5)</sup>	1	12 <sup>5)</sup>	17	—	—	xxx	xxx	3 <sup>5)</sup>	.	16 <sup>5)</sup>	18
UEBL/BLEU	0	0	7	7	0	—	4	4	xxx	xxx	11	11
<b>EG/CE</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>.</b>	<b>62</b>	<b>55</b>

Kakao (in Kakaobohnen)	Cacao (en fèves)											
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E
Deutschland (BR)	xxx	xxx	4	1	5	6	45	.	3	.	57	7 <sup>4)</sup>
France	3	4	xxx	xxx	1	1	30	.	4	.	38	5
Italia	1	1	0	0	xxx	xxx	2	.	0	.	3	1
Nederland	5	6	0	1	2	1	xxx	xxx	10	.	17	8
UEBL/BLEU	.	2	.	3	.	0	.	.	xxx	xxx	.	5
<b>EG/CE</b>	<b>9<sup>3)</sup></b>	<b>13</b>	<b>4<sup>3)</sup></b>	<b>5</b>	<b>8<sup>3)</sup></b>	<b>8</b>	<b>77<sup>3)</sup></b>	<b>(52)</b>	<b>17</b>	<b>.</b>	<b>115<sup>3)</sup></b>	<b>78<sup>3)</sup></b>

<sup>1)</sup> I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;  
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

<sup>2)</sup> Entsprechende Angaben für frühere Wirtschaftsjahre liegen nicht vor.

<sup>3)</sup> Ohne Außenhandel der BLWU.

<sup>4)</sup> Ohne Außenhandel der Benelux.

<sup>5)</sup> Vorläufig.

<sup>1)</sup> I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;  
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

<sup>2)</sup> Les données correspondantes relatives aux campagnes antérieures ne sont pas disponibles.

<sup>3)</sup> Sans le commerce extérieur de l'UEBL.

<sup>4)</sup> Sans le commerce extérieur du Benelux.

<sup>5)</sup> Provisoire.

Teil IV : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

F : Ergänzende Statistiken

Partie IV : Bilans d'autres produits végétaux

F : Statistiques complémentaires

Bezeichnung	Kartoffeln	Kartoffelstärke	Hülsenfrüchte	Kakao (in Bohnen)	Pommes de terre	Fécule de pommes de terre	Légumes secs	Cacao (en fèves)	Désignation
-------------	------------	-----------------	---------------	-------------------	-----------------	---------------------------	--------------	------------------	-------------

3. Berechnung des Außenhandels der EG mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t

a. 1969/70

	a. 1969/70				b. 1970/71				
<b>Ausfuhr</b>									<b>Exportations</b>
insgesamt . . .	1 728	.	.	.	1 808	.	101	173	<b>totales</b>
abzüglich									<b>moins échanges</b>
Intrahandel <sup>1)</sup> . .	— 1 295	.	.	.	— 1 297	— 79	— 62	.	<b>intra-CE <sup>1)</sup></b>
<b>Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.</b>	<b>433</b>	.	.	.	<b>511</b>	.	<b>39</b>	.	<b>Commerce avec les pays non membres</b>
<b>Einfuhr</b>									<b>Importations</b>
insgesamt . . .	1 765	.	.	.	1 606	97	597	537	<b>totales</b>
abzüglich									<b>moins échanges</b>
Intrahandel <sup>1)</sup> . .	— 1 295	.	.	.	— 1 297	— 79	— 62	.	<b>intra-CE <sup>1)</sup></b>
<b>Handel mit Nicht-Mitgliedsländern.</b>	<b>470</b>	.	.	.	<b>309</b>	<b>18</b>	<b>535</b>	.	<b>Commerce avec les pays non membres</b>

3. Détermination du commerce extérieur avec les pays non membres, en 1 000 t

4. Geographische Herkunft von Saatgut und Viehfutter, in 1 000 t

1970/71

4. Origine géographique des semences et de l'alimentation animale, en 1 000 t

Bezeichnung	Saatgut				Semences				Futter			Alimentation animale			Désignation
	Insgesamt	Herkunft			Total	Origine			Intérieure	CE	Pays tiers				
		Inland	EG	Dritländer		Intérieure	CE	Pays tiers							
<b>Kartoffeln</b>													<b>Pommes de terre</b>		
Deutschland (BR) .	1 439	1 407	32	—	7 014	7 000	14	—					Allemagne (RF)		
Frankreich . . .	795	793	— 59	61	1 974	1 974	.	.					France		
Italien . . . . .	495	404	72	19	665	665	—	—					Italie		
Niederlande. . .	310	310	—	—	922	922	—	—					Pays-Bas		
BLWU . . . . .	85	37	45	3	345	.	.	.					UEBL		
<b>EG . . . . .</b>	<b>3 124</b>	<b>2 951</b>	<b>90</b>	<b>83</b>	<b>10 920</b>	<b>10 561<sup>2)</sup></b>	<b>14<sup>2)</sup></b>	.					<b>CE</b>		
<b>Hülsenfrüchte</b>													<b>Légumes secs</b>		
Deutschland (BR) .	31	23	3	5	106	54	1	51					Allemagne (RF)		
Frankreich . . .	32	20	3	9	49	42	.	7					France		
Italien . . . . .	109	102	3	4	397	281	—	116					Italie		
Niederlande. . .	4	4	—	—	106	.	.	.					Pays-Bas		
BLWU . . . . .	1	[1]	—	—	8	.	.	.					UEBL		
<b>EG . . . . .</b>	<b>177</b>	<b>[150]</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>666</b>	<b>377<sup>2)</sup></b>	<b>1<sup>2)</sup></b>	<b>174<sup>2)</sup></b>					<b>CE</b>		

<sup>1)</sup> Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik.

<sup>2)</sup> Ohne BLWU.

<sup>3)</sup> Ohne Beneluxländer.

<sup>1)</sup> Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE basées sur les statistiques nationales des importations.

<sup>2)</sup> Sans l'UEBL.

<sup>3)</sup> Sans les pays du Benelux.

Teil V

**Forststatistiken**

Partie V

**Statistiques forestières**

## A. Vorbemerkungen

(Texte français, voir page 110)

Teil V dieses Hefts enthält die Fortsetzung der bereits in den Heften Nr. 8/1965, Nr. 8/1966, Nr. 2/1968, Nr. 11/1968, Nr. 6/1969 und Nr. 5/1970 der Reihe „Agrarstatistik“ erschienenen Forststatistiken.

Die Vorbemerkungen der ersten Veröffentlichung („Agrarstatistik“ Nr. 8/1965) sind weiterhin gültig, wenngleich die Bemerkungen zu den einzelnen Abschnitten zusätzliche Erläuterungen enthalten.

Die Angaben für 1964 und 1965 sind nur in den Tabellen ausgewiesen, bei denen es besonders darauf ankommt, die Entwicklung der verschiedenen wirtschaftlichen Tatbestände zu verfolgen.

### Inhaltsverzeichnis

Abschnitt A : Vorbemerkungen

Abschnitt B : Aufteilung der Forstfläche

Abschnitt C : Holzeinschlag

Abschnitt D : Versorgungsbilanzen für Rohholz

Abschnitt E : Faserholzverbrauch

Abschnitt F : Außenhandel mit den wichtigsten Holzserzeugnissen

Abschnitt G : Waldbrände

Für die Definition der Forstfläche wird auf das Heft 8/1966, Abschnitt A, verwiesen.

In *Abschnitt B* wird ein Überblick über die Forstfläche im Bereich der Gemeinschaft gegeben. Dieser Abschnitt ist als grundlegendes Bezugselement für die Tabellen der übrigen Abschnitte beibehalten worden. Die Zahlen für Frankreich und die Niederlande konnten auf den neuesten Stand gebracht werden.

Der Posten „Forstfläche“ wird nach forstlichen Gesichtspunkten sowie nach den Besitzarten untergliedert. Die der Holzherzeugung dienende „Forstliche Holzbodenfläche“ wird nach den verschiedenen Betriebsarten aufgeteilt.

Die Rubrik „ideelle Fläche“ gibt (meist geschätzt) den Umfang derjenigen Flächen an, die der Holzgewinnung dienen, für sich allein jedoch zu klein sind, um gesondert erfaßt zu werden (Reihenpflanzungen, Windschutzanlagen usw.). Nähere Einzelheiten über Quelle und Art der Angaben in diesem Abschnitt sind den Vorbemerkungen der vorausgehenden Hefte zu entnehmen.

*Abschnitt C* dieses Hefts enthält die Fortsetzung der in den Heften Nr. 8/1965, Nr. 8/1966, Nr. 2/1968, Nr. 11/1968, Nr. 6/1969 und Nr. 5/1970 veröffentlichten Angaben.

Dabei ist darauf hinzuweisen, daß

- bei der Auslegung des Begriffs „Erzeugung“ zu berücksichtigen ist, daß die Angaben sich bei den Ländern, die ihren Holzeinschlag im Wald erfassen, auf die entnommenen Mengen von Holz beziehen, das auf Grund seiner Eigenschaften und seines Aussehens für bestimmte Verwendungszwecke bestimmt ist. Unter Umständen stimmen diese Zahlen jedoch nicht mit den in *Abschnitt D*, „Rohholzversorgungsbilanzen“, ausgewiesenen Zahlen über die Verwertung überein;
- in Frankreich der Eigenverbrauch an Brennholz schwer zu erfassen ist; eine Aufgliederung des Brennholzeinschlags und eine Unterteilung nach Besitzverhältnissen kann daher schlecht vorgenommen werden. Mangels einer genauen Unterscheidung wurde der geschätzte Teil übereinkunftsgemäß dem Laubholz beim Privatwald zugeschlagen.

Im *Abschnitt D* ergeben sich bei der Spalte „Erzeugung“ Schwierigkeiten hinsichtlich der Methode. Bei den Ländern, die ihre Erzeugungsstatistiken auf Grund von Erhebungen im Walde erstellen (Bundesrepublik Deutschland, Italien und Luxemburg), stimmen diese Angaben unter Umständen nicht mit den Erzeugungszahlen des Abschnitts *C* überein. Das ist darauf zurückzuführen, daß die Zahlen über die tatsächliche Verwendung bestimmter Holzsortimente (insbesondere Faserholz) aus zweiter Quelle stammen können. Es sei darauf hingewiesen, daß

in den vorstehend genannten Ländern die Erzeugungsstatistiken auf Grund der späteren Verwendungsmöglichkeiten erstellt werden, während die Angaben in den Rohholzbilanzen sich auf die tatsächliche Verwertung der verschiedenen Holzarten beziehen.

Daraus können sich für ein und dasselbe Holzsortiment Abweichungen ergeben zwischen den Angaben über die entnommenen Mengen, bei denen es sich im wesentlichen um Vorausschätzungen handelt, und den Angaben in den Bilanzen, bei denen es sich um die tatsächlichen Zahlen handelt.

Der Begriff der „Erzeugung“ in den Bilanzen ist daher genauer als „Verwendung des Holzes einheimischer Erzeugung“ auszulegen, womit die Zahlen für Deutschland, Italien und Luxemburg mit denen der übrigen Länder auf den gleichen Nenner gebracht werden.

Neu aufgenommen wurde eine Zusatztabelle zu „3. Versorgungsbilanz für Faserholz“. Die Zahlen über die Faserholzerzeugung sind aus den bereits genannten methodischen Gründen bei den einzelnen Mitgliedstaaten untereinander nur bedingt vergleichbar. Die Unterteilung des Faserholzes in „Rundlinge und Spaltstücke“, „Holzabfälle (aus Einschlag und Bearbeitung)“ und „Späne und Hackschnitzel“ ist zum Zwecke der Verbesserung der Vergleichbarkeit vorgenommen worden.

Ebenfalls neu aufgenommen wurde der *Abschnitt E* : „Faserholzverbrauch nach Industrieerzeugnissen“. Damit soll der zunehmenden Bedeutung des Faserholzes als Rohstoff Rechnung getragen werden.

Der frühere *Abschnitt E* : „Außenhandel mit den wichtigsten Holzernzeugnissen“ erscheint jetzt als *Abschnitt F*. Der *Abschnitt G* enthält eine Statistik der Waldbrände in den Mitgliedstaaten, aufgliedert nach Ursachen, für die Kalenderjahre 1964 bis 1970.

In der ersten Tabelle sind für jedes Land die Zahl der Brände und die davon betroffenen Flächen ausgewiesen. Der Schadensbetrag ist nur von der BR Deutschland, Italien, den Niederlanden, Belgien und Luxemburg geliefert worden. Da diese Länder ihre Schätzungen jedoch nach unterschiedlichen Kriterien vorgenommen haben, sind die entsprechenden Beträge in der Tabelle nur als Hinweis zu betrachten.

In der zweiten Tabelle sind die Waldbrände und die davon betroffenen Flächen in zwei Hauptgruppen aufgeteilt, d.h. diejenigen, bei denen die Ursache bekannt, und diejenigen, bei denen die Ursache nicht bekannt ist, wobei innerhalb der bekannten Ursachen eine weitere Unterteilung vorgenommen wurde.

Für die Tabellen der Abschnitte C und D gelten folgende Bezugszeiträume :

Deutschland (BR)	1. Oktober bis 30. September
Frankreich	1. Januar bis 31. Dezember
Italien	1. April bis 31. März
Niederlande	1. Januar bis 31. Dezember
Belgien	1. Januar bis 31. Dezember
Luxemburg	1. Oktober bis 30. September.

Für die übrigen Abschnitte gilt, soweit nichts anderes angegeben ist, als Bezugszeitraum das Kalenderjahr.

*Quellen* : Das Zahlenmaterial entstammt insbesondere folgenden Dienststellen :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung V, Forst- und Holzwirtschaft
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Direction des Forêts, Sous-Direction de l'Economie du Bois et des Produits Forestiers
- Ministero dell'Agricoltura e Foreste, Roma, Direzione Generale Economia Montana e Foreste
- Ministerie van Landbouw en Visserij, Staatsbosbeheer, Utrecht
- Ministère des Affaires Economiques, Bruxelles, Administration de l'Industrie
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Administration des Eaux et Forêts
- Ministère de l'Intérieur, Luxembourg, Direction des Eaux et Forêts.

Hinweise und Verbesserungsvorschläge werden gern entgegengenommen.

## A. Remarques préliminaires

(Deutscher Text, siehe Seite 108)

La présente partie contient la suite des statistiques forestières déjà parues dans les fascicules n° 8/1965, 8/1966, 2/1968, 11/1968, 6/1969 et 5/1970 de la série « Statistique agricole ».

Les remarques préliminaires de la première publication (« Statistique agricole » n° 8/1965) sont encore valables, compte tenu des précisions supplémentaires que contiennent les descriptions des chapitres.

Les données des années 1964 et 1965 ne sont reproduites que dans les tableaux où il est particulièrement important de pouvoir apprécier l'évolution des différents phénomènes économiques.

### Table des matières

Chapitre A : Remarques préliminaires

Chapitre B : Répartition de la superficie boisée

Chapitre C : Production de bois

Chapitre D : Bilans d'approvisionnement de bois bruts

Chapitre E : Consommation de bois de trituration

Chapitre F : Commerce extérieur des principaux produits de bois

Chapitre G : Incendies de forêt.

Pour une définition de la superficie forestière, on renvoie au fascicule n° 8/1966, chapitre A.

Le chapitre B présente une vue d'ensemble des superficies boisées du territoire de la Communauté. Ce chapitre a été conservé en tant qu'élément de référence fondamental pour les tableaux des autres chapitres. Les chiffres de la France et des Pays-Bas ont été mis à jour.

Le poste « superficie boisée » est subdivisé en fonction de considérations sylvicoles et selon les modes de propriété. La « superficie forestière boisée », destinée à la production de bois, est ventilée selon les divers traitements sylvicoles.

La rubrique « superficie calculée » indique l'étendue (généralement estimée) des superficies consacrées à la production de bois mais cependant trop petites pour être relevées à part (plantations en ligne, brise-vents, etc.). Pour plus de détails sur la source et la nature des données faisant partie de ce chapitre, consulter les remarques préliminaires parues dans les précédents fascicules.

Le chapitre C du présent fascicule contient la suite des données publiées dans les n° 8/1965, 8/1966, 2/1968, 11/1968, 6/1969 et 5/1970.

Il est à remarquer que :

- dans l'interprétation du terme « production », il faut considérer que les données relatives se rapportent, pour les pays qui relèvent leur production dans la forêt, aux quantités enlevées de bois destiné, par ses qualités et son aspect extérieur, à certains emplois. Il peut arriver, toutefois, que ces chiffres ne coïncident pas avec les chiffres d'utilisation repris dans le chapitre D « Bilans d'approvisionnement de bois bruts »;
- l'auto-consommation du bois de chauffage est difficile à apprécier pour la France; la composition de la masse de bois de chauffage produite et sa répartition selon les formes de propriété ne peuvent donc être indiquées. A défaut de critères précis, la partie estimée a été, par convention, attribuée dans les totaux aux espèces feuillues des forêts privées.

Dans le chapitre D les données de la colonne « Production » soulèvent un problème méthodologique. Pour les pays qui établissent leurs statistiques de production par des relevés en forêt (Rép. féd. d'Allemagne, Italie et Luxembourg), ces données peuvent ne pas coïncider avec les données de production du chapitre C. Cela est dû au fait que les données d'utilisation effective de certains assortissements de bois (notamment le bois de trituration) peuvent provenir d'une deuxième source. Pour les pays mentionnés ci-dessus, il faut



remarquer que les statistiques de production sont établies sur la base des possibilités d'utilisation future tandis que les données reprises dans les bilans des bois bruts font état des utilisations effectives des différentes catégories de bois.

Il en résulte que des divergences peuvent apparaître pour un même assortiment de bois entre les données relatives aux quantités enlevées, qui ont un contenu essentiellement prévisionnel, et les données reprises dans les bilans, qui reflètent la réalité.

Le concept de « Production », dans le cas des bilans, sera donc correctement interprété comme « Utilisation des bois de production indigène », ce qui amène à aligner les chiffres allemands, italiens et luxembourgeois avec ceux des autres pays.

Un nouveau tableau a été introduit sous la rubrique « 3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration ». Pour les raisons méthodologiques déjà citées les données de la production de bois de trituration des divers États membres ne sont comparables qu'avec réserves. La répartition en « rondins et quartiers », « résidus d'exploitation et de l'industrie » et « plaquettes et particules » a été entreprise à des fins d'amélioration de la comparabilité.

Est également nouveau le *chapitre E* : « Consommation de bois de trituration par produit industriel ». Il est tenu compte de la sorte de l'importance grandissante acquise par le bois de trituration en tant que matière première.

L'ancien chapitre E « Commerce extérieur des principaux produits » est devenu le *chapitre F*.

Le *chapitre G* contient une statistique des incendies de forêt dans les États membres, avec une répartition selon leur cause, pour les années civiles de 1964 à 1970.

Un premier tableau rassemble pour chaque pays le nombre d'incendies et les superficies affectées; le montant des dégâts subis n'a été fourni que par l'Allemagne (RF), l'Italie, les Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg. Ces pays ont adopté toutefois pour leur estimation des critères différents et les montants relatifs ont été repris dans le même tableau à titre d'information.

Un deuxième tableau donne la répartition des incendies et des superficies affectées selon les causes connues et inconnues, avec une certaine ventilation pour les causes connues.

Pour les tableaux des chapitres C et D, les périodes de référence sont les suivantes :

Allemagne (RF)	1 <sup>er</sup> octobre au 30 septembre
France	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
Italie	1 <sup>er</sup> avril au 31 mars
Pays-Bas	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
Belgique	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
Luxembourg	1 <sup>er</sup> octobre au 30 septembre.

Pour les autres chapitres, la période de référence est l'année civile, sauf indication contraire.

Sources : Les données chiffrées émanent principalement des services suivants :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung V, Forst- und Holzwirtschaft
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Direction des Forêts, Sous-Direction de l'Économie du Bois et des Produits Forestiers
- Ministero dell'Agricoltura e Foreste, Roma, Direzione Generale Economia Montana e Foreste
- Ministerie van Landbouw en Visserij, Staatsbosbeheer, Utrecht
- Ministère des Affaires Économiques, Bruxelles, Administration de l'Industrie
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Administration des Eaux et Forêts
- Ministère de l'Intérieur, Luxembourg, Direction des Eaux et Forêts.

Toutes remarques et suggestions d'amélioration seront accueillies avec intérêt.

**Teil V : Forststatistiken**  
B : Aufteilung der Forstfläche

**Partie V : Statistiques forestières**  
B : Répartition de la superficie boisée

Flächenart	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique/België	Luxembourg	EG/CE	Sarte de superficie
------------	------------------	--------	--------	------------	-----------------	------------	-------	---------------------

**1. Gliederung der Flächen**

**a. In 1 000 ha**

Waldfläche . . . . .	7 157	(12 800)	6 079	276	603	83	<b>26 998</b>	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche . . . . .	6 938	(12 700)	5 994	276 <sup>1)</sup>	588	81	<b>26 577</b>	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche . . . . .	219	(100)	85	.	15	2	<b>421</b>	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen . . . . .	50	(1 200)	114	(14)	14	0	<b>1 392</b>	Autres superficies boisées
<b>Gesamte Forstfläche . . . . .</b>	<b>7 207</b>	<b>(14 000)</b>	<b>6 193</b>	<b>290</b>	<b>617</b>	<b>83</b>	<b>28 390</b>	<b>Superficie boisée totale</b>
Ideelle Fläche . . . . .	(50)	(800)	(420)	(37)	(15)	(0)	<b>(1 322)</b>	Superficie calculée

**b. In Prozent; gesamte Forstfläche = 100**

Waldfläche . . . . .	99,3	(91,4)	98,1	95,2	97,7	100,0	<b>95,1</b>	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche . . . . .	96,3	(90,7)	96,7	95,2	95,3	97,6	<b>93,6</b>	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche . . . . .	3,0	(0,7)	1,4	0,0	2,4	2,4	<b>1,5</b>	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen . . . . .	0,7	(8,6)	1,9	(4,8)	2,3	0,0	<b>4,9</b>	Autres superficies boisées
<b>Gesamte Forstfläche . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Superficie boisée totale</b>
Ideelle Fläche (Verhältnis zu der gesamten Forstfläche) . . . . .	(0,7)	(5,7)	(6,8)	(12,8)	2,4	(0)	<b>(4,7)</b>	Superficie calculée (relation avec la superficie boisée totale)

**c. In Prozent; EG insgesamt = 100**

Waldfläche . . . . .	26,5	47,4	22,5	1,0	2,2	0,3	<b>100</b>	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche . . . . .	26,1	47,8	22,6	1,0 <sup>1)</sup>	2,2	0,3	<b>100</b>	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche . . . . .	52,0	23,7	20,2	0,0	3,6	0,5	<b>100</b>	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen . . . . .	3,6	86,2	8,2	1,0	1,0	0,0	<b>100</b>	Autres superficies boisées
<b>Gesamte Forstfläche . . . . .</b>	<b>25,4</b>	<b>49,3</b>	<b>21,8</b>	<b>1,0</b>	<b>2,2</b>	<b>0,3</b>	<b>100</b>	<b>Superficie boisée totale</b>
Ideelle Fläche . . . . .	(3,8)	(60,5)	(31,8)	(2,8)	(1,1)	(0,0)	<b>100</b>	Superficie calculée

**1. Répartition des superficies**

**a. En 1 000 ha**

**b. En pourcentage; superficie boisée totale = 100**

**c. En pourcentage; total CE = 100**

**2. Gliederung der gesamten Forstfläche nach Besitzarten**

**a. In 1 000 ha**

Staatswald . . . . .	2 239	(1 400)	286	69	75	4	<b>4 073</b>	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften . . . . .	1 811	(2 300)	2 123	48	217	30	<b>6 529</b>	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald . . . . .	3 157	(10 300)	3 784	173	325	49	<b>17 788</b>	Forêts privées
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>7 207</b>	<b>(14 000)</b>	<b>6 193</b>	<b>290</b>	<b>617</b>	<b>83</b>	<b>28 390</b>	<b>Somme</b>

**b. In Prozent; gesamte Forstfläche = 100**

Staatswald . . . . .	31,1	(10,0)	4,6	23,8	12,1	5,2	<b>14,3</b>	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften . . . . .	25,1	(16,4)	34,3	16,5	35,2	36,5	<b>23,0</b>	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald . . . . .	43,8	(73,6)	61,1	59,7	52,7	58,3	<b>62,7</b>	Forêts privées
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Somme</b>

**c. In Prozent; EG insgesamt = 100**

Staatswald . . . . .	55,0	34,4	7,0	1,7	1,8	0,1	<b>100</b>	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften . . . . .	27,8	35,2	32,5	0,7	3,3	0,5	<b>100</b>	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald . . . . .	17,7	57,9	21,3	1,0	1,8	0,3	<b>100</b>	Forêts privées
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>25,4</b>	<b>49,3</b>	<b>21,8</b>	<b>1,0</b>	<b>2,2</b>	<b>0,3</b>	<b>100</b>	<b>Somme</b>

**2. Répartition de la superficie boisée totale selon la forme de propriété**

**a. En 1 000 ha**

**b. En pourcentage; superficie boisée totale = 100**

**c. En pourcentage; total CE = 100**

<sup>1)</sup> Einschl. Nichtholzbodenfläche.

<sup>1)</sup> Y compris la superficie forestière non boisée.

**Teil V : Forststatistiken**  
B : Aufteilung der Forstfläche

**Partie V : Statistiques forestières**  
B : Répartition de la superficie boisée

Flächenart	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique/België	Luxembourg	EG/CE	Sorte de superficie
------------	------------------	--------	--------	------------	-----------------	------------	-------	---------------------

**3. Gliederung der Holzbodenfläche nach Betriebsarten**

**3. Répartition de la superficie forestière boisée selon le traitement sylvicole**

a. In 1 000 ha

a. En 1 000 ha

Wirtschaftswald . . . . .	6 787	(8 500)	5 849	227	588	81	22 032	Superficie forestière régulièrement exploitée soit futaie taillis sous futaie taillis } 8 290
davon Hochwald . . . . .	6 394	(4 300)	2 404	200	379	65	13 742	
Mittelwald . . . . .	78	} (4 200)	1 072	4	138	0	} 8 290	
Niederwald . . . . .	315		2 373	23	71	16		
Nichtwirtschaftswald <sup>1)</sup> . . . . .	151	(4 200)	145	49	0	0	4 545	Superficie forestière non régulièrement exploitée <sup>1)</sup>
<b>Holzbodenfläche . . . . .</b>	<b>6938</b>	<b>(12 700)</b>	<b>5 994</b>	<b>276</b>	<b>588</b>	<b>81</b>	<b>26 577</b>	<b>Superficie forestière boisée</b>

b. In Prozent; Wirtschaftswald = 100

b. En pourcentage; superficie forestière exploitée = 100

Hochwald . . . . .	94,3	(50,6)	41,1	88,1	64,5	80,5	62,4	Futaie Taillis sous futaie Taillis } 37,6
Mittelwald . . . . .	1,1	} (49,4)	18,3	1,8	23,4	0,0	} 37,6	
Niederwald . . . . .	4,6		40,6	10,1	12,1	19,5		
<b>Wirtschaftswald . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Superficie forestière régulièrement exploitée</b>

c. In Prozent; Holzbodenfläche = 100

c. En pourcentage; superficie forestière boisée = 100

Wirtschaftswald . . . . .	97,8	(67,9)	97,6	82,3	100,0	100,0	82,9	Superficie forestière régulièrement exploitée Superficie forestière non régulièrement exploitée <sup>1)</sup>
Nichtwirtschaftswald <sup>1)</sup> . . . . .	2,2	(33,1)	2,4	17,7	0,0	0,0	17,1	
<b>Holzbodenfläche . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Superficie forestière boisée</b>

d. In Prozent; EG insgesamt = 100

d. En pourcentage; total CE = 100

Wirtschaftswald . . . . .	30,8	38,6	26,5	1,0	2,7	0,4	100	Superficie forestière régulièrement exploitée soit futaie taillis sous futaie taillis } 100
davon Hochwald . . . . .	46,5	31,3	17,5	1,4	2,8	0,5	100	
Mittelwald . . . . .	} 4,7	50,7	41,6	0,3	2,5	0,2	100	
Niederwald . . . . .								
Nichtwirtschaftswald <sup>1)</sup> . . . . .	3,3	92,4	3,2	1,1	0,0	0,0	100	Superficie forestière non régulièrement exploitée <sup>1)</sup>
<b>Holzbodenfläche . . . . .</b>	<b>26,1</b>	<b>47,8</b>	<b>22,6</b>	<b>1,0</b>	<b>2,2</b>	<b>0,3</b>	<b>100</b>	<b>Superficie forestière boisée</b>

<sup>1)</sup> Als Nichtwirtschaftswald werden Holzbodenflächen nachgewiesen, die nicht einer regelmäßigen forstlichen Bewirtschaftung unterliegen; z.B. unter anderem:  
 Deutschland (BR) : Wald, der unter 1 m<sup>3</sup> Derbholz je Jahr und Hektar erzeugt, sowie Krüppel- und Alpenwaldungen.  
 Frankreich : Garrigues.  
 Italien : die Flächen mit sehr geringer Holzherzeugung wurden nicht aus der Fläche des Wirtschaftswaldes ausgeschieden.  
 Niederlande : Wälder, die ausschließlich Erholungszwecken dienen.

<sup>1)</sup> Superficies forestières non régulièrement exploitées sont les superficies forestières qui ne font pas partie d'une exploitation forestière régulière, p. ex. entre autres :  
 Allemagne (RF) : forêts produisant moins de 1 m<sup>3</sup> de bois brut par an et par hectare ainsi que peuplements rabougris et forêts des Alpes.  
 France : Garrigues.  
 Italie : les superficies de très faible production de bois n'ont pas été séparées de la superficie forestière régulièrement exploitée.  
 Pays-Bas : forêts servant exclusivement à des fins de récréation.

Teil V : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie V : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
<b>1. Holzeinschlag insgesamt (1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)</b>									
Nadelholz . . . . .	1964	16 968	12 302	1 506	440	1 355	79	32 650	Résineux
	1965	17 269	13 756	1 279	576	1 400	67	34 347	
	1966	18 733	13 806	1 319	531	1 415	91	35 895	
	1967	19 397	14 070	1 409	530	1 415	68	36 889	
	1968	16 351	13 800	1 589	539	1 460	51	33 790	
	1969	17 872	13 275	1 511	630	1 505	78	34 871	
	1970	19 007	14 492	1 242	590	1 460	77	36 868	
Laubholz <sup>1)</sup> . . . . .	1964	9 294	24 778 <sup>2)</sup>	16 321	240	1 150	115	51 898	Feuillus <sup>1)</sup>
	1965	9 067	20 439 <sup>2)</sup>	13 917	240	1 215	127	45 005	
	1966	8 947	19 758 <sup>2)</sup>	14 516	288	1 105	120	44 734	
	1967	8 002	19 460 <sup>2)</sup>	14 765	276	1 125	121	43 749	
	1968	7 923	18 500 <sup>2)</sup>	14 482	261	1 105	117	42 388	
	1969	9 075	18 704 <sup>2)</sup>	14 379	234	1 104	116	43 612	
	1970	9 189	20 140 <sup>2)</sup>	13 322	355	1 104	145	44 255	
Zusammen . . . . .	1964	26 262	37 080 <sup>2)</sup>	17 827	680	2 505	194	84 548	Somme
	1965	26 336	34 195 <sup>2)</sup>	15 196	816	2 615	194	79 352	
	1966	27 680	33 564 <sup>2)</sup>	15 835	819	2 520	211	80 629	
	1967	27 399	33 530 <sup>2)</sup>	16 174	806	2 540	189	80 638	
	1968	24 274	32 300 <sup>2)</sup>	16 071	800	2 565	168	76 178	
	1969	26 947	31 979 <sup>2)</sup>	15 890	864	2 609	194	78 483	
	1970	28 196	34 632 <sup>2)</sup>	14 564	945	2 564	222	81 123	

2. Übersichten zum Holzeinschlag

2. Aperçus sur la production de bois

a. Entwicklung des Holzeinschlages 1960 = 100	1964	104	111	96	97	105	115	105	a. Évolution de la production de bois 1960 = 100
	1965	104	102	83	117	110	115	98	
	1966	110	100	85	117	106	125	100	
	1967	108	100	87	115	106	112	100	
	1968	96	96	86	114	108	99	94	
	1969	107	95	85	123	109	115	97	
	1970	112	103	78	135	108	131	101	
b. Holzeinschlag je Hektar <sup>3)</sup> m <sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde je Jahr	1964	3,6	2,8	2,7	2,2	4,0	2,3	3,0	b. Production de bois par hectare <sup>3)</sup> m <sup>3</sup> bois brut sans écorce par an
	1965	3,6	2,5	2,3	2,7	4,1	2,3	2,8	
	1966	3,8	2,5	2,4	2,7	4,0	2,5	2,8	
	1967	3,8	2,5	2,4	2,6	4,0	2,3	2,8	
	1968	3,3	2,4	2,4	2,6	4,1	2,0	2,7	
	1969	3,7	2,4	2,4	2,8	4,1	2,3	2,8	
	1970	3,9	2,3	2,2	2,9	4,1	2,7	2,7	
c. Anteil der Mitgliedstaaten am Holzeinschlag der EG EG = 100	1964	31,0	43,9	21,1	0,8	3,0	0,2	100	c. Part des différents États membres dans la production de bois CE = 100
	1965	33,2	43,1	19,2	1,0	3,3	0,2	100	
	1966	34,3	41,7	19,6	1,0	3,1	0,3	100	
	1967	34,0	41,6	20,1	1,0	3,1	0,2	100	
	1968	31,9	42,4	21,1	1,0	3,4	0,2	100	
	1969	34,3	40,8	20,3	1,1	3,3	0,2	100	
	1970	34,7	42,7	17,9	1,2	3,2	0,3	100	
d. Anteil der Mitgliedstaaten am Industrie- holzeinschlag der EG EG = 100	1964	39,7	43,6	11,0	1,2	4,2	0,3	100	d. Part des différents États membres dans la production de bois d'œuvre et d'industrie CE CE = 100
	1965	39,0	45,1	9,9	1,5	4,2	0,3	100	
	1966	40,7	43,3	10,3	1,4	4,0	0,3	100	
	1967	39,6	42,8	12,1	1,3	3,9	0,3	100	
	1968	36,7	43,9	13,6	1,4	4,1	0,3	100	
	1969	38,8	42,3	13,3	1,4	3,9	0,3	100	
	1970	39,1	44,4	11,2	1,4	3,6	0,3	100	

Fußnoten siehe Seite 115.

Notes, voir page 115.

**Teil V : Forststatistiken**
**C : Holzeinschlag**
**Partie V : Statistiques forestières**
**C : Production de bois**

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**3. Jährlich entnommene Holz mengen <sup>1)</sup>  
nach Besitzarten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)**
**3.<sup>e</sup> Quantités annuelles de bois <sup>4)</sup>  
enlevées selon les formes de propriété  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)**

a. Staatswald										a. Forêts domaniales																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Nadelholz . . . . .	1966	6 952	1 601	78	115	191	6	8 942	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	5 197	2 502	754	117	416	26	9 010	Résineux																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	1967	6 731	1 700	87	94	133	7	8 752			1968	6 675	1 700	155	121	134	6	8 791		1969	7 087	.	124	144	142	5	.	1970	7 472	.	120	160	146	4	.	Laubholz. . . . .	1966	3 382	2 775	385	12	83	10	6 672	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 176	3 200	3 839	124	291	82	10 812	Feuillus	1967	2 894	2 850	448	11	92	10	6 305	1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032	1969	3 311	.	258	11	87	10	.	1970	3 301	.	251	10	81	12	.	Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme	1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823	1969	10 398	.	382	155	229	15	.	1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																
	1968	6 675	1 700	155	121	134	6	8 791			1969	7 087	.	124	144	142	5	.		1970	7 472	.	120	160	146	4	.	Laubholz. . . . .	1966	3 382	2 775	385	12	83	10		6 672	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 176	3 200	3 839	124			291	82	10 812	Feuillus	1967	2 894	2 850	448		11	92	10	6 305	1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032	1969	3 311	.	258	11	87	10	.	1970	3 301	.	251	10	81	12	.	Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376		463	127	274	16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .	1966			8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme		1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823	1969	10 398	.	382	155	229	15	.	1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public											Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59			17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264		901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292			152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480		.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966			8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																							
	1969	7 087	.	124	144	142	5	.			1970	7 472	.	120	160	146	4	.		Laubholz. . . . .	1966	3 382	2 775	385	12	83	10		6 672	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 176	3 200	3 839		124			291	82	10 812	Feuillus	1967			2 894	2 850	448		11	92	10	6 305		1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032	1969	3 311	.	258	11	87	10	.	1970	3 301	.	251	10	81	12	.	Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376		463	127	274		16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .	1966			8 373			5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme			1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823	1969	10 398	.	382	155	229	15	.	1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public												Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808			59			17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623		.	408	264		901	51	.	Laubholz. . . . .			1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292			152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944		131	697	21	.	1970	2 480		.			10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966			8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées														
	1970	7 472	.	120	160	146	4	.			Laubholz. . . . .	1966	3 382	2 775	385	12	83	10			6 672	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 176	3 200	3 839		124			291	82	10 812	Feuillus		1967			2 894	2 850	448		11			92	10	6 305		1968	2 920	2 700	305		11	87	9	6 032	1969	3 311	.	258	11	87	10	.	1970	3 301	.	251	10	81	12	.	Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376		463	127	274		16	15 614	Somme		Zusammen . . . . .	1966			8 373			5 702			4 593	241	707	108	19 822	Somme				1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823	1969	10 398	.	382	155	229	15	.	1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public													Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299			808			59			17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50		.	1970	6 623		.	408	264				901	51	.	Laubholz. . . . .			1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292			152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695		25	26 521	1969	2 492	.	10 944		131			697	21	.	1970	2 480		.			10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966			8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées					
Laubholz. . . . .	1966	3 382	2 775	385	12	83	10	6 672	Feuillus	Laubholz. . . . .		1966	3 176	3 200	3 839	124	291	82	10 812		Feuillus																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	1967	2 894	2 850	448	11	92	10	6 305				1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032					1969	3 311	.	258		11			87	10	.		1970	3 301			.	251	10		81	12	.	Zusammen . . . . .	1966	10 334		4 376	463	127	274	16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme	1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057		1968	9 595	4 400		460	132	221		15	14 823		1969		10 398			.			382	155	229	15	.	1970	10 773	.				371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382				9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983			.			512			312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959		147	681	26		26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760				135	695	25	26 521			1969	2 492	.	10 944			131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775		107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515		64			45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196		426			1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456			443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																	
	1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032				1969	3 311	.	258	11	87	10	.					1970	3 301	.	251	10	81			12	.	Zusammen . . . . .		1966	10 334	4 376	463	127	274	16		15 614	Somme	Zusammen . . . . .		1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme			1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057		1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823		1969	10 398	.		382	155	229	15	.	1970		10 773		.			371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.		714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800			510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908			50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .			1966			2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.		2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>			9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.		10 944	131	697	21	.		1970	2 480	.	10 258	230	719			40	.	Zusammen . . . . .	1966			8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.		4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>			10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475		.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103		.			10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																	
	1969	3 311	.	258	11	87	10	.				1970	3 301	.	251	10	81	12	.	Zusammen . . . . .				1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .			1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	Somme				1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057				1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823		1969	10 398	.	382	155	229	15	.		1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912		.	714	166	413	22	.	1967	7 515			9 800	510	311		834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291			889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .		1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .		1966	3 408	.			2 813	115	304	93	.	1967	2 734			13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147		681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135			695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973		28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074		.			4 052	266	775	107	.	1967	10 249			23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458		1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426			1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																															
	1970	3 301	.	251	10	81	12	.			Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614			Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822				Somme	1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057					1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823				1969	10 398	.	382	155	229	15	.		1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937		Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413			22	.		1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008			1968	5 382	9 600		436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.			512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152		731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813				115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827			1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>		10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.			10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451		1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052			266	775		107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835			1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>		11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.			11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																					
Zusammen . . . . .	1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614	Somme	Zusammen . . . . .		1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822		Somme																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057				1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823					1969	10 398	.	382	155	229	15	.					1970	10 773	.	371	170	227	16	.				b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382		9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983				.	512	312	908	50	.			1970	6 623		.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966			2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206		12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25		26 521	1969	2 492			.	10 944	131	697				21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966			8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588		22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55		43 149	1969	8 475			.	11 456	443	1 605			72	.		1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																				
	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823				1969	10 398	.	382	155	229	15	.					1970	10 773	.	371	170	227	16	.			b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften											b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966		4 912	.	714	166	413	22	.	1967			7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.		512	312	908	50	.	1970	6 623	.				408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .			1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus		Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967			2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.		10 944	131	697	21	.		1970	2 480	.			10 258	230	719	40			.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme		Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967			10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.		11 456	443	1 605	72	.		1970	9 103	.			10 666	494	1 620	91			.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																														
	1969	10 398	.	382	155	229	15	.				1970	10 773	.	371	170	227	16	.	b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714		166	413	22	.	1967	7 515	9 800	510			311		834	38	19 008	1968	5 382	9 600	436	291			889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51		.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28			32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408		.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959				147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135			695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40		.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87			50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052		266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469				458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426			1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91		.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																															
	1970	10 773	.	371	170	227	16	.			b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften											b. Forêts des autres collectivités de droit public										Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59		17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166			413	22	.	1967		7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	1968			5 382		9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983			.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152		731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115			304	93		.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968				2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492			.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451		1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266			775	107	.	1967		10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968				7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475			.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																					
b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Nadelholz . . . . .	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	Résineux	Nadelholz . . . . .	1966	4 912	.	714	166	413	22	.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008			1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264		901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>		10 292			152	731	28	32 071	Feuillus			Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115	304	93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.		Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779		451	1 539	87			50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074			.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																				
	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628			1969	5 983	.	512	312	908	50	.	1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292		152	731	28		32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408			.	2 813	115	304		93	.		1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87			50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266			775			107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																												
	1969	5 983	.	512	312	908	50	.			1970	6 623	.	408	264	901	51	.	Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28		32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813	115		304			93	.	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681		26	26 827		1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87		50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266		775			107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515			64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																				
	1970	6 623	.	408	264	901	51	.			Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28		32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .	1966	3 408	.	2 813		115			304	93	.	1967	2 734		13 280 <sup>2)</sup>			9 959	147	681	26	26 827	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>		10 760	135		695	25	26 521	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779		451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966		8 074			.	4 052	266	775	107		.			1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835			1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																						
Laubholz. . . . .	1966	2 389	18 479 <sup>2)</sup>	10 292	152	731	28	32 071	Feuillus	Laubholz. . . . .		1966	3 408	.	2 813	115	304	93		.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
	1967	2 734	13 280 <sup>2)</sup>	9 959	147	681	26	26 827				1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25		26 521			1969	2 492	.	10 944		131			697	21	.	1970	2 480	.	10 258			230	719	40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835		1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196		426	1 584	55	43 149			1969		8 475			.	11 456	443	1 605	72	.	1970			9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																	
	1968	2 206	12 700 <sup>2)</sup>	10 760	135	695	25	26 521				1969	2 492	.	10 944	131	697	21		.			1970	2 480	.	10 258	230	719			40	.	Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .		1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.			1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149		1969	8 475	.	11 456		443	1 605	72	.			1970	9 103	.			10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																												
	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.				1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.	Zusammen . . . . .			1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .		1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.				1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835			1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.		1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																									
	1970	2 480	.	10 258	230	719	40	.			Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011		Somme	Zusammen . . . . .	1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.				1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835				1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149			1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Zusammen . . . . .	1966	8 973	28 182 <sup>2)</sup>	10 779	451	1 539	87	50 011	Somme	Zusammen . . . . .		1966	8 074	.	4 052	266	775	107	.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	1967	10 249	23 080 <sup>2)</sup>	10 469	458	1 515	64	45 835				1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149				1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.				1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.			c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
	1968	7 588	22 300 <sup>2)</sup>	11 196	426	1 584	55	43 149				1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.				1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.			c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.				1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.	c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
	1970	9 103	.	10 666	494	1 620	91	.			c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
c. Privatwald										c. Forêts privées																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

<sup>1)</sup> Einschl. Pappeln.

<sup>2)</sup> Einschl. des Brennholz-Eigenverbrauchs.

<sup>3)</sup> Je ha gesamte Forstfläche, einschl. ideeller Fläche.

<sup>4)</sup> Entspricht dem Holzeinschlag unter C.1.

<sup>1)</sup> Y compris les peupliers.

<sup>2)</sup> Y compris l'auto-approvisionnement de bois de chauffage.

<sup>3)</sup> Par ha du total de la superficie boisée, y compris la superficie idéale.

<sup>4)</sup> Correspond à la production de bois, voir C.1.

## Teil V : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

## Partie V : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ Belgie	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
<b>4. Jährlich entnommene Holz mengen nach Rohholzsortimenten (Nadel- und Laubholz zusammen; 1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)</b>									
<b>a. Stammholz <sup>1)</sup></b>	1964	15 064	15 710	3 186	148	1 260	76	35 444	<b>a. Grumes <sup>1)</sup></b>
	1965	15 513	17 390	2 964	172	1 270	79	37 388	
	1966	17 446	17 604	3 050	178	1 280	94	39 652	
	1967	17 435	17 800	3 516	195	1 328	75	40 349	
	1968	14 375	17 600	4 037	177	1 305	62	37 556	
	1969	16 172	17 475	4 298	146	1 350	80	39 521	
	1970	17 143	18 701	3 748	287	1 328	85	41 292	
<b>b. Grubenholz</b>	1964	1 657	1 254	32	208	520	47	3 718	<b>b. Bois de mine</b>
	1965	1 616	1 396	35	198	520	38	3 803	
	1966	1 577	1 223	33	179	460	33	3 505	
	1967	936	1 200	35	77	357	20	2 125	
	1968	1 166	900	38	119	315	16	2 554	
	1969	1 415	744	18	124	269	12	2 582	
	1970	1 480	722	34	138	242	15	2 631	
<b>c. Anderes Langholz</b>	1964	<sup>2)</sup>	550	1 350	170	125	8	2 203	<b>c. Autres bois longs</b>
	1965	<sup>2)</sup>	578	1 224	248	125	4	2 179	
	1966	<sup>2)</sup>	590	1 670	230	125	11	2 626	
	1967	<sup>2)</sup>	620	2 042	270	135	16	3 083	
	1968	<sup>2)</sup>	900	1 882	245	135	13	3 175	
	1969	422	934	2 010	246	180	32	3 824	
	1970	<sup>2)</sup>	973	1 868	130	180	36	3 187	
<b>d. Langholz insgesamt (Summe von a bis c)</b>	1964	16 721	17 514	4 568	526	1 905	131	41 365	<b>d. Total des bois longs (Somme de a à c)</b>
	1965	17 129	19 364	4 223	618	1 915	121	43 370	
	1966	19 023	19 417	4 753	587	1 865	139	45 784	
	1967	18 371	19 620	5 593	542	1 820	111	46 057	
	1968	15 541	19 400	5 957	541	1 755	91	43 285	
	1969	18 009	19 153	6 326	516	1 799	123	45 926	
	1970	18 623	20 396	5 650	555	1 750	136	47 110	
<b>e. Faserholz</b>	1964	4 281	5 566	1 277	114	330	10	11 578	<b>e. Bois de trituration</b>
	1965	4 568	5 731	1 307	190	450	32	12 278	
	1966	4 575	5 697	1 216	217	450	42	12 197	
	1967	5 278	5 980	1 609	249	510	49	13 675	
	1968	5 400	5 700	1 835	244	600	64	13 843	
	1969	5 751	6 758	1 805	315	600	53	15 282	
	1970	6 746	8 472	1 623	355	616	40	17 852	
<b>f. Industrieholz insgesamt (Summe von d und e)</b>	1964	21 002	23 080	5 845	640	2 235	141	52 943	<b>f. Total des bois d'œuvre et d'industrie (somme de d et e)</b>
	1965	21 697	25 095	5 530	808	2 365	153	55 648	
	1966	23 598	25 114	5 969	804	2 315	181	57 981	
	1967	23 649	25 600	7 202	791	2 330	160	59 732	
	1968	20 941	25 100	7 792	785	2 355	155	57 128	
	1969	23 760	25 911	8 131	831	2 399	176	61 208	
	1970	25 369	28 868	7 273	910	2 366	176	64 962	
<b>g. Brennholz</b>	1964	5 260	14 000 <sup>3)</sup>	11 982	40	270	53	31 605	<b>g. Bois de chauffage</b>
	1965	4 639	9 100 <sup>3)</sup>	9 666	8	250	41	23 704	
	1966	4 082	8 450 <sup>3)</sup>	9 866	15	205	30	22 648	
	1967	3 750	7 930 <sup>3)</sup>	8 972	15	210	29	20 906	
	1968	3 333	7 200 <sup>3)</sup>	8 279	15	210	13	19 050	
	1969	3 187	6 068 <sup>3)</sup>	7 759	33	210	18	17 275	
	1970	2 827	5 764 <sup>3)</sup>	7 291	35	198	46	16 161	
<b>h. Insgesamt</b>	1964	26 262	37 080 <sup>3)</sup>	17 827	680	2 505	194	84 548	<b>h. Total</b>
	1965	26 336	34 195 <sup>3)</sup>	15 196	816	2 615	194	79 352	
	1966	27 680	33 564 <sup>3)</sup>	15 835	819	2 520	211	80 629	
	1967	27 399	33 530 <sup>3)</sup>	16 174	806	2 540	189	80 638	
	1968	24 274	32 300 <sup>3)</sup>	16 071	800	2 565	168	76 178	
	1969	26 947	31 979 <sup>3)</sup>	15 890	864	2 609	194	78 483	
	1970	28 196	34 632 <sup>3)</sup>	14 564	945	2 564	222	81 123	

Fußnoten siehe Seite 119.

Notes, voir page 119.

**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**5. Jährlich entnommene Mengen  
an Nadelholz insgesamt  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)**

**5. Quantités annuelles de bois enlevées :  
total des résineux  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)**

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	14 861	4 605	714	44	1 115	84	21 423	Sapins, épicéas et douglas
	1967	16 067	4 720	757	70	1 120	65	22 799	
	1968	13 399	4 900	1 037	61	1 155	47	20 599	
	1969	13 988	4 827	986	78	1 210	72	21 161	
	1970	14 850	5 173	750	47	1 180	69	22 069	
Kiefer und Lärche	1966	3 872	9 201	605	487	300	7	14 472	Pins et mélèzes
	1967	3 330	9 350	652	460	295	3	14 090	
	1968	2 952	8 900	552	478	305	4	13 191	
	1969	3 884	8 448	525	552	295	6	13 710	
	1970	4 157	9 319	492	543	280	8	14 799	
Zusammen	1966	18 733	13 806	1 319	531	1 415	91	35 895	Somme
	1967	19 397	14 070	1 409	530	1 415	68	36 889	
	1968	16 351	13 800	1 589	539	1 460	51	33 790	
	1969	17 872	13 275	1 511	630	1 505	78	34 871	
	1970	19 007	14 492	1 242	590	1 460	77	36 868	

**6. Jährlich entnommene Mengen  
an Nadelholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)**

**6. Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments résineux  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)**

a. Stammholz <sup>1)</sup>										a. Grumes <sup>1)</sup>									
Tanne, Fichte und Douglasie	1966	11 259	4 004	505	5	540	42	16 355	Sapins, épicéas et douglas										
	1967	12 022	4 000	539	6	550	24	17 141											
	1968	9 573	4 200	743	8	550	13	15 087											
	1969	10 047	4 211	684	7	595	29	15 573											
	1970	10 666	4 500	535	9	580	24	16 314											
Kiefer und Lärche	1966	2 511	5 615	202	78	110	3	8 519	Pins et mélèzes										
	1967	2 162	5 700	216	79	125	2	8 284											
	1968	1 746	5 500	163	77	125	3	7 614											
	1969	2 384	5 455	166	76	125	3	8 209											
	1970	2 519	5 827	156	80	118	3	8 703											
Zusammen	1966	13 770	9 619	707	83	650	45	24 874	Somme										
	1967	14 184	9 700	755	85	675	26	25 425											
	1968	11 319	9 700	906	85	675	16	22 701											
	1969	12 431	9 666	850	83	720	32	23 782											
	1970	13 185	10 327	691	89	698	27	25 017											
b. Grubenholz										b. Bois de mine									
Tanne, Fichte und Douglasie	1966	778	75	1	0	250	21	1 125	Sapins, épicéas et douglas										
	1967	525	100	1	—	200	16	842											
	1968	679	100	2	—	190	12	983											
	1969	659	80	1	—	170	8	918											
	1970	749	70	1	—	155	11	986											
Kiefer und Lärche	1966	622	829	18	179	120	4	1 772	Pins et mélèzes										
	1967	315	800	17	77	90	1	1 300											
	1968	395	600	13	119	80	1	1 208											
	1969	583	468	11	124	65	2	1 253											
	1970	538	446	18	138	57	2	1 199											
Zusammen	1966	1 400	904	19	179	370	25	2 897	Somme										
	1967	840	900	18	77	290	17	2 142											
	1968	1 074	700	15	119	270	13	2 191											
	1969	1 242	548	12	124	235	10	2 171											
	1970	1 287	516	19	138	212	13	2 185											

Fußnoten siehe Seite 119.

Notes, voir page 119.

**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 6. Jährlich entnommene Mengen  
an Nadelholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

6. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments résineux  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**c. Anderes Langholz**

**c. Autres bois longs**

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	2)	15	170	39	100	11	335	Sapins, épicéas et douglas
	1967	2)	20	182	64	110	15	391	
	1968	2)	100	238	53	110	12	513	
	1969	422	93	246	71	145	24	1 001	
	1970	2)	80	181	38	145	25	469	
Kiefer und Lärche	1966	2)	244	105	105	25	0	479	Pins et mélèzes
	1967	2)	250	104	165	25	0	544	
	1968	2)	300	95	147	25	0	567	
	1969	—	200	88	139	35	2	464	
	1970	2)	200	86	71	35	3	395	
Zusammen	1966	2)	259	275	144	125	11	814	Somme
	1967	2)	270	286	229	135	15	935	
	1968	2)	400	333	200	135	12	1 080	
	1969	422	293	334	210	180	26	1 465	
	1970	2)	280	267	109	180	28	864	

**d. Langholz insgesamt (Summe von a bis c)**

**d. Total bois longs (somme de a à c)**

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	12 037	4 094	676	44	890	74	17 815	Sapins, épicéas et douglas
	1967	12 547	4 120	622	70	860	55	18 374	
	1968	10 252	4 400	983	61	850	37	16 583	
	1969	11 128	4 384	931	78	910	62	17 493	
	1970	11 415	4 650	717	47	880	60	17 769	
Kiefer und Lärche	1966	3 133	6 688	325	362	255	7	10 770	Pins et mélèzes
	1967	2 477	6 750	337	321	240	3	10 128	
	1968	2 141	6 400	271	343	230	4	9 389	
	1969	2 967	6 123	265	339	225	6	9 925	
	1970	3 057	6 473	260	289	210	8	10 297	
Zusammen	1966	15 170	10 782	1 001	406	1 145	81	28 585	Somme
	1967	15 024	10 870	1 059	391	1 100	52	28 502	
	1968	12 393	10 800	1 254	404	1 080	41	25 972	
	1969	14 095	10 507	1 196	417	1 135	68	27 418	
	1970	14 472	11 123	977	336	1 090	68	28 066	

**e. Nadelfaserholz**

**e. Bois de trituration résineux**

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	2 166	453	38	0	225	10	2 892	Sapins, épicéas et douglas
	1967	2 812	500	35	—	260	10	3 617	
	1968	2 572	400	54	—	305	10	3 341	
	1969	2 350	368	55	—	300	10	3 083	
	1970	2 968	448	33	—	300	9	3 758	
Kiefer und Lärche	1966	484	2 124	11	115	45	—	2 779	Pins et mélèzes
	1967	606	2 200	21	129	55	—	3 011	
	1968	621	2 200	30	125	75	—	3 051	
	1969	729	2 150	17	186	70	—	3 152	
	1970	921	2 671	22	229	70	0	3 913	
Zusammen	1966	2 650	2 577	49	115	270	10	5 671	Somme
	1967	3 418	2 700	56	129	315	10	6 628	
	1968	3 193	2 600	84	125	380	10	6 392	
	1969	3 079	2 518	72	186	370	10	6 235	
	1970	3 889	3 119	55	229	370	9	7 671	

Fußnoten siehe Seite 119.

Notes, voir page 119.



**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 6. Jährlich entnommene Mengen  
an Nadelholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

6. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments résineux  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**f. Industrienadelholz insgesamt**  
(Summe von d und e)

**f. Total du bois d'œuvre et d'industrie résineux**  
(somme de d et e)

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	14 203	4 547	714	44	1 115	84	20 707	Sapins, épicéas et douglas
	1967	15 359	4 620	757	70	1 120	65	21 991	
	1968	12 824	4 800	1 037	61	1 155	47	19 924	
	1969	13 478	4 752	986	78	1 210	72	20 576	
	1970	14 383	5 098	750	47	1 180	69	21 527	
Kiefer und Lärche	1966	3 617	8 812	336	477	300	7	13 549	Pins et mélèzes
	1967	3 083	8 950	358	450	295	3	13 139	
	1968	2 762	8 600	301	468	305	4	12 440	
	1969	3 696	8 273	282	525	295	6	13 077	
	1970	3 978	9 144	282	518	280	8	14 210	
Zusammen	1966	17 820	13 359	1 050	521	1 415	91	34 256	Somme
	1967	18 442	13 570	1 115	520	1 415	68	35 130	
	1968	15 586	13 400	1 338	529	1 460	51	32 364	
	1969	17 174	13 025	1 268	603	1 505	78	33 653	
	1970	18 361	14 242	1 032	565	1 460	77	35 737	

**g. Nadelbrennholz**

**g. Bois de chauffage résineux**

Tanne, Fichte und Douglasie	1966	658	58	—	—	—	—	716	Sapins, épicéas et douglas
	1967	708	100	—	—	—	—	808	
	1968	575	100	—	—	—	—	675	
	1969	510	75	—	—	—	—	585	
	1970	467	75	—	—	—	—	542	
Kiefer und Lärche	1966	255	389	269	10	—	—	923	Pins et mélèzes
	1967	247	400	294	10	—	—	951	
	1968	190	300	251	10	—	—	751	
	1969	188	175	243	27	—	—	633	
	1970	179	175	210	25	—	—	589	
Zusammen	1966	913	447	269	10	—	—	1 639	Somme
	1967	955	500	294	10	—	—	1 759	
	1968	765	400	251	10	—	—	1 426	
	1969	698	250	243	27	—	—	1 218	
	1970	646	250	210	25	—	—	1 131	

<sup>1)</sup> Deutschland (BR) : einschl. „anderes Langholz“ (bis einschl. 1968).

<sup>2)</sup> Beim Stammholz einbegriffen.

<sup>3)</sup> Einschl. Brennholz für Eigenverbrauch.

<sup>1)</sup> Allemagne (RF) : y compris les « autres bois longs » jusqu'à 1968.

<sup>2)</sup> Repris avec les « grumes ».

<sup>3)</sup> Y compris l'auto-consommation de bois de chauffage.

**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**7. Jährlich entnommene Mengen  
an Laubholz insgesamt  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)**

**7. Quantités annuelles de bois enlevées :  
total des feuillus  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)**

Eiche	1966	1 670	5 400	133	112	.	30	.	Chênes
	1967	1 460	5 500	121	64	.	27	.	
	1968	1 380	5 100	272	52	.	23	.	
	1969	1 667	4 930	200	19	.	26	.	
	1970	1 755	5 474	170	86	.	31	.	
Buche	1966	7 046	3 394	352	43	.	88	.	Hêtres
	1967	6 324	3 530	377	30	.	92	.	
	1968	6 357	3 700	519	27	.	92	.	
	1969	7 180	4 281	597	19	.	88	.	
	1970	7 176	2 881	527	61	.	110	.	
Pappel	1966	16	2 102	3 218	117	.	0	.	Peupliers
	1967	14	2 150	4 215	119	.	0	.	
	1968	. <sup>1)</sup>	2 000	4 663	126	.	0	.	
	1969	. <sup>1)</sup>	1 964	5 032	129	.	0	.	
	1970	. <sup>1)</sup>	2 250	4 468	159	.	0	.	
Anderes Laubholz	1966	215	3 399	10 813	16	.	2	.	Autres feuillus
	1967	204	3 450	10 052	63	.	2	.	
	1968	186 <sup>2)</sup>	2 800	9 028	56	.	2	.	
	1969	228 <sup>2)</sup>	3 029	8 550	67	.	2	.	
	1970	258 <sup>2)</sup>	5 335	8 157	49	.	4	.	
Zusammen	1966	8 947	19 758 <sup>3)</sup>	14 516	288	1 105	120	<b>44 734</b>	Somme
	1967	8 002	19 460 <sup>3)</sup>	14 765	276	1 125	121	<b>43 749</b>	
	1968	7 923	18 500 <sup>3)</sup>	14 482	261	1 105	117	<b>42 388</b>	
	1969	9 075	18 704 <sup>3)</sup>	14 379	234	1 104	116	<b>43 612</b>	
	1970	9 189	20 140 <sup>3)</sup>	13 322	355	1 104	145	<b>44 255</b>	

Fußnoten siehe Seite 124.

Notes, voir page 124.

**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**8. Jährlich entnommene Mengen  
an Laubholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)**

**8. Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments feuillus  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)**

**a. Stammholz <sup>1)</sup>**

**a. Grumes <sup>1)</sup>**

Eiche	1966	833	3 371	101	29	140	13	4 487	Chênes
	1967	777	3 400	99	31	144	13	4 464	
	1968	744	3 400	253	19	135	10	4 561	
	1969	859	3 432	167	11	135	12	4 616	
	1970	905	3 671	144	72	144	14	4 950	
Buche	1966	2 612	1 572	264	9	130	35	4 622	Hêtres
	1967	2 256	1 600	292	8	158	35	4 349	
	1968	2 126	1 600	364	4	144	35	4 273	
	1969	2 654	1 509	441	10	144	35	4 793	
	1970	2 795	1 731	416	51	135	42	5 170	
Pappel	1966	16	2 064	1 627	51	310	0	4 068	Peupliers
	1967	14	2 100	2 122	62	306	0	4 604	
	1968	. <sup>1)</sup>	1 900	2 350	64	306	0	4 620	
	1969	. <sup>1)</sup>	1 864	2 703	37	306	0	4 910	
	1970	. <sup>1)</sup>	1 950	2 374	70	306	0	4 700	
Anderes Laubholz	1966	215	978	351	6	50	1	1 601	Autres feuillus
	1967	204	1 000	248	9	45	1	1 507	
	1968	186 <sup>2)</sup>	1 000	164	5	45	1	1 401	
	1969	228 <sup>2)</sup>	1 004	137	5	45	1	1 420	
	1970	258 <sup>2)</sup>	1 022	123	5	45	2	1 455	
Zusammen	1966	3 676	7 985	2 343	95	630	49	14 778	Somme
	1967	3 251	8 100	2 761	110	653	49	14 924	
	1968	3 056	7 900	3 131	92	630	46	14 855	
	1969	3 741	7 809	3 448	63	630	48	15 739	
	1970	3 958	8 374	3 057	198	630	58	16 275	

**b. Grubenholz**

**b. Bois de mine**

Eiche	1966	177	107	—	—	.	7	.	Chênes
	1967	96	100	2	—	.	3	.	
	1968	92	100	—	—	.	2	.	
	1969	173	98	—	—	.	1	.	
	1970	193	103	—	—	.	2	.	
Anderes Laubholz	1966	—	212	14	—	.	1	.	Autres feuillus
	1967	—	200	15	—	.	—	.	
	1968	—	100	23	—	.	1	.	
	1969	—	98	6	—	.	—	.	
	1970	—	103	15	—	.	—	.	
Zusammen	1966	177	319	14	—	90	8	608	Somme
	1967	96	300	17	—	67	3	483	
	1968	92	200	23	—	45	3	363	
	1969	173	196	6	—	34	1	410	
	1970	193	206	15	—	30	2	446	

Fußnoten siehe Seite 124.

Notes, voir page 124.

**Teil V : Forststatistiken**  
C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**  
C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 8. Jährlich entnommene Mengen  
an Laubholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments feuillus  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**c. Anderes Langholz <sup>5)</sup>**

**c. Autres bois longs <sup>5)</sup>**

Eiche	1966	.	102	32	25	—	—	159	Chênes
	1967	.	100	20	4	—	—	124	
	1968	.	100	19	7	—	—	126	
	1969	.	100	33	4	—	2	139	
	1970	.	100	26	8	—	2	136	
Buche	1966	.	26	86	9	—	1	122	Hêtres
	1967	.	30	85	1	—	1	117	
	1968	.	—	154	3	—	1	158	
	1969	.	—	155	7	—	4	166	
	1970	.	—	110	7	—	6	123	
Pappel	1966	.	13	279	50	—	0	342	Peupliers
	1967	.	20	389	34	—	—	443	
	1968	.	—	401	33	—	0	443	
	1969	.	—	420	22	—	—	442	
	1970	.	—	374	—	—	—	374	
Anderes Laubholz	1966	.	190	998	2	—	—	1 190	Autres feuillus
	1967	.	200	1 262	2	—	—	1 464	
	1968	.	400	975	2	—	—	1 377	
	1969	.	541	1 068	3	—	—	1 612	
	1970	.	593	1 091	6	—	—	1 690	
Zusammen	1966	. <sup>5)</sup>	331	1 395	86	—	1	1 813	Somme
	1967	. <sup>5)</sup>	350	1 756	41	—	1	2 148	
	1968	. <sup>5)</sup>	500	1 549	45	—	1	2 095	
	1969	. <sup>5)</sup>	641	1 676	36	—	6	2 359	
	1970	. <sup>5)</sup>	693	1 601	21	—	8	2 323	

**d. Laublangholz insgesamt (Summe von a bis c)**

**d. Total des bois longs feuillus (somme de a à c)**

Eiche	1966	1 010	3 580	133	54	.	20	.	Chênes
	1967	873	3 600	121	35	.	16	.	
	1968	836	3 600	272	26	.	12	.	
	1969	1 032	3 630	200	15	.	15	.	
	1970	1 098	3 874	170	80	.	18	.	
Buche	1966	2 612	1 598	350	18	.	37	.	Hêtres
	1967	2 256	1 630	377	9	.	36	.	
	1968	2 126	1 600	518	7	.	37	.	
	1969	2 654	1 509	597	17	.	39	.	
	1970	2 795	1 731	526	58	.	48	.	
Pappel	1966	16	2 077	1 906	101	310	0	4 410	Peupliers
	1967	14	2 120	2 511	96	306	0	5 047	
	1968	. <sup>1)</sup>	1 900	2 751	97	.	0	.	
	1969	. <sup>1)</sup>	1 864	3 123	59	.	0	.	
	1970	. <sup>1)</sup>	1 950	2 748	70	.	0	.	
Anderes Laubholz	1966	215	1 380	1 363	8	.	1	.	Autres feuillus
	1967	204	1 400	1 525	11	.	1	.	
	1968	186 <sup>2)</sup>	1 500	1 162	7	.	1	.	
	1969	228 <sup>2)</sup>	1 643	1 211	8	.	1	.	
	1970	258 <sup>2)</sup>	1 718	1 229	11	.	2	.	
Zusammen	1966	3 853	8 635	3 752	181	720	58	17 199	Somme
	1967	3 347	8 750	4 534	151	720	53	17 555	
	1968	3 148	8 600	4 703	137	675	50	17 313	
	1969	3 914	8 646	5 130	99	664	55	18 508	
	1970	4 151	9 273	4 673	219	660	68	19 044	

Fußnoten siehe Seite 124.

Notes, voir page 124.

**Teil V : Forststatistiken**

**C : Holzeinschlag**

**Partie V : Statistiques forestières**

**C : Production de bois**

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 8. Jährlich entnommene Mengen  
an Laubholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments feuillus  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**e. Laubfaserholz**

**e. Bois de trituration feuillus**

Eiche	1966	114	160	0	56	.	1	.	Chênes
	1967	109	200	—	27	.	1	.	
	1968	111	200	—	24	.	7	.	
	1969	160	400	—	—	.	6	.	
	1970	178	700	—	—	.	3	.	
Buche	1966	1 811	1 611	2	22	.	31	.	Hêtres
	1967	1 751	1 700	—	18	.	38	.	
	1968	2 096 <sup>e)</sup>	1 900	1	17	.	46	.	
	1969	2 512 <sup>e)</sup>	2 622	1	—	.	37	.	
	1970	2 679 <sup>e)</sup>	1 000	1	—	.	27	.	
Pappel	1966	—	25	1 163	16	.	0	.	Peupliers
	1967	—	30	1 521	23	.	0	.	
	1968	. 7)	100	1 707	29	.	0	.	
	1969	. 7)	100	1 718	70	.	—	.	
	1970	. 7)	300	1 563	89	.	0	.	
Anderes Laubholz	1966	—	1 324	2	8	.	0	.	Autres feuillus
	1967	—	1 350	32	52	.	0	.	
	1968	. 7)	900	43	49	.	1	.	
	1969	. 7)	1 118	14	59	.	0	.	
	1970	. 7)	3 353	4	37	.	1	.	
Zusammen	1966	1 925	3 120	1 167	102	180	32	6 526	Somme
	1967	1 860	3 280	1 553	120	195	39	7 047	
	1968	2 207	3 100	1 751	119	220	54	7 451	
	1969	2 672	4 240	1 733	129	230	43	9 047	
	1970	2 857	5 353	1 568	126	246	31	10 181	

**f. Industrielaubholz insgesamt  
(Summe von d und e)**

**f. Total des bois d'œuvre et d'industrie feuillus  
(somme de d et e)**

Eiche	1966	1 124	5 740	133	110	.	21	.	Chênes
	1967	982	3 800	121	62	.	17	.	
	1968	947	3 800	272	50	.	19	.	
	1969	1 192	4 030	200	15	.	21	.	
	1970	1 276	4 574	170	80	.	21	.	
Buche	1966	4 423	3 209	352	40	.	68	.	Hêtres
	1967	4 007	3 330	377	27	.	74	.	
	1968	4 222	3 500	519	24	.	83	.	
	1969	5 166	4 131	597	17	.	76	.	
	1970	5 474	2 731	527	58	.	75	.	
Pappel	1966	16	2 102	3 069	117	.	0	.	Peupliers
	1967	14	2 150	4 032	119	.	0	.	
	1968	. 1)	2 000	4 458	126	.	0	.	
	1969	. 1)	1 964	4 841	129	.	0	.	
	1970	. 1)	2 250	4 311	159	.	0	.	
Anderes Laubholz	1966	215	2 704	1 365	16	.	1	.	Autres feuillus
	1967	204	2 750	1 557	63	.	1	.	
	1968	186 <sup>a)</sup>	2 400	1 205	56	.	2	.	
	1969	228 <sup>a)</sup>	2 761	1 225	67	.	1	.	
	1970	258 <sup>a)</sup>	5 071	1 233	48	.	3	.	
Zusammen	1966	5 778	11 755	4 919	283	900	90	23 725	Somme
	1967	5 207	12 030	6 087	271	915	92	24 602	
	1968	5 355	11 700	6 454	256	895	104	24 764	
	1969	6 586	12 886	6 863	228	894	98	27 555	
	1970	7 008	14 626	6 241	345	906	99	29 225	

Fußnoten siehe Seite 124.

Notes, voir page 124.

**Teil V : Forststatistiken**

C : Holzeinschlag

**Partie V : Statistiques forestières**

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 8. Jährlich entnommene Mengen  
an Laubholzsortimenten  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :  
assortiments feuillus  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**g. Laubbrennholz**

**g. Bois de chauffage feuillus**

Eiche	1966	546	1 660	1)	2	.	9	.	Chênes
	1967	478	.	1)	2	.	10	.	
	1968	433	1 300	1)	2	.	4	.	
	1969	475	900	1)	4	.	5	.	
	1970	479	900	1)	6	.	10	.	
Buche	1966	2 623 <sup>4)</sup>	185	1)	3	.	20	.	Hêtres
	1967	2 317 <sup>4)</sup>	.	1)	3	.	19	.	
	1968	2 135 <sup>4)</sup>	200	1)	3	.	9	.	
	1969	2 014 <sup>4)</sup>	150	1)	2	.	13	.	
	1970	1 702 <sup>4)</sup>	150	1)	3	.	35	.	
Pappel	1966	—	—	149	—	.	—	.	Peupliers
	1967	—	—	183	—	.	—	.	
	1968	. 7)	—	205	—	.	0	.	
	1969	. 7)	—	191	—	.	0	.	
	1970	. 7)	—	157	—	.	—	.	
Anderes Laubholz	1966	. 7)	750	9 448	—	.	1	.	Autres feuillus
	1967	. 7)	695	8 495	—	.	1	.	
	1968	. 7)	400	7 823	—	.	0	.	
	1969	. 7)	268	7 325	—	.	0	.	
	1970	. 7)	264	6 924	1	.	1	.	
Zusammen	1966	3 169	8 003 <sup>3)</sup>	9 597	5	205	30	<b>21 009</b>	Somme
	1967	2 795	7 430 <sup>3)</sup>	8 678	5	210	29	<b>19 147</b>	
	1968	2 568	6 800 <sup>3)</sup>	8 028	5	210	13	<b>17 624</b>	
	1969	2 489	5 818 <sup>3)</sup>	7 516	6	210	18	<b>16 057</b>	
	1970	2 181	5 514 <sup>3)</sup>	7 081	10	198	46	<b>15 030</b>	

**Bemerkung :**

Deutschland (BR), Italien und Luxemburg erheben ihre Erzeugung am Holzeinschlagplatz nach ihrervorgesehenen Verwendung, Frankreich, Belgien und die Niederlande erheben ihre Erzeugung im Verwendungsstadium.

1) Bei „Anderes Laubholz“ einbegriffen.

2) Einschl. Pappel.

3) Einschl. des Brennholzeigenverbrauchs.

4) Deutschland : Einschl. « Anderes Langholz ».

5) Deutschland : Beim Stammholz einbegriffen.

6) Einschl. « Anderes Laubholz ».

7) Bei Buche einbegriffen.

**Remarque :**

L'Allemagne (RF), l'Italie et le Luxembourg recensent leur production sur coupe d'après la destination présumée. La France, la Belgique et les Pays-Bas recensent leur production au stade de l'utilisation.

1) Repris avec les « autres feuillus ».

2) Y compris les peupliers.

3) Y compris l'auto-approvisionnement de bois de chauffage.

4) Allemagne : Y compris les « autres bois longs ».

5) Allemagne : Repris avec les « grumes ».

6) Y compris autres feuillus.

7) Repris avec les « hêtres ».

**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total	

**1. Versorgungsbilanz für Rohholz insgesamt \***  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

**1. Bilan d'approvisionnement de bois brut total \***  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

Deutschland (BR)	1964	26 262	869	816	2 686	4 372	245	—	65	309	30 324
	1965	26 336	899	1 056	1 953	3 908	202	—	101	303	29 941
	1966	27 680	805	1 035	1 834	3 674	303	0	195	498	30 856
	1967	27 399	634	992	1 277	2 903	678	—	331	1 009	29 293
	1968	24 274	692	1 167	1 502	3 361	854	—	256	1 110	26 525
	1969	26 947	804	1 221	2 196	4 221	576	—	273	849	30 319
	1970	28 196	905	1 019	2 387	4 311	447	1	301	749	31 758
	France	1964	37 080 <sup>1)</sup>	38	1 172	1 109	2 318	1 826	8	398	2 232
1965		34 195 <sup>1)</sup>	46	1 196	931	2 172	1 797	11	399	2 206	34 161
1966		33 564 <sup>1)</sup>	64	1 233	1 054	2 351	1 795	20	425	2 240	33 675
1967		33 530 <sup>1)</sup>	113	1 263	1 027	2 403	1 790	7	331	2 128	33 805
1968		32 300 <sup>1)</sup>	153	1 313	974	2 440	1 651	6	297	1 954	32 786
1969		31 979 <sup>1)</sup>	70	1 504	1 416	2 990	2 033	3	323	2 359	32 610
1970		34 632 <sup>1)</sup>	110	1 345	1 464	2 919	2 287	15	380	2 682	34 869
Italia		1964	17 827	879	286	3 159	4 324	3	—	21	24
	1965	15 196	619	326	2 984	3 929	5	—	10	15	19 110
	1966	15 835	741	502	3 524	4 767	11	—	15	26	20 576
	1967	16 174	999	633	2 940	4 572	20	—	9	29	20 717
	1968	16 071	906	755	3 126	4 787	15	—	6	21	20 837
	1969	15 890	754	1 003	3 263	5 020	10	—	9	19	20 891
	1970	14 564	640	1 013	3 278	4 931	18	—	10	28	19 467
	Nederland	1964	680	305	250	511	1 066	280	—	1	281
1965		816	337	222	490	1 049	291	0	2	293	1 572
1966		819	352	225	706	1 283	269	0	1	270	1 832
1967		806	377	198	459	1 034	200	0	4	204	1 636
1968		800	406	261	481	1 148	181	0	1	182	1 766
1969		864	412	260	442	1 114	260	0	4	264	1 714
1970		945	433	242	403	1 078	310	0	3	313	1 710
UEBL/BLEU		1964	2 699	532	179	438	1 150	499	—	8	507
	1965	2 810	563	148	347	1 058	498	0	9	507	3 361
	1966	2 731	556	164	378	1 098	458	—	23	481	3 348
	1967	2 729	521	154	518	1 193	338	—	22	360	3 562
	1968	2 733	918	168	600	1 686	345	—	20	365	4 054
	1969	2 803	1 035	171	485	1 691	327	0	46	373	4 121
	1970	2 786	1 278	29	535	1 842	484	0	47	531	4 097
	EG/CE	1964	84 548	2 623	2 703	7 903	13 229	2 853	8	493	3 354
1965		79 353	2 464	2 948	6 705	12 116	2 793	11	521	3 324	88 145
1966		80 629	2 518	3 159	7 496	13 173	2 836	20	659	3 515	90 287
1967		80 638	2 644	3 240	6 221	12 105	3 026	7	697	3 730	89 013
1968		76 178	3 075	3 664	6 683	13 422	3 046	6	580	3 632	85 068
1969		78 483	3 075	4 159	7 802	15 036	3 206	3	655	3 864	89 655
1970		81 123	3 366	3 648	8 067	15 081	3 546	16	741	4 303	91 901

\* Diese Tabelle ist eine Zusammenfassung der Versorgungsbilanzen für Langholz, Faserholz und Brennholz (Tab. 2-4).  
Fußnoten siehe Seite 129.

\* Ce tableau représente une synthèse des bilans d'approvisionnement des bois longs, bois de trituration et bois de chauffage (tabl. 2-4).  
Notes, voir page 129.

## Teil V : Forststatistiken

## D : Rohholzbilanzen

## Partie V : Statistiques forestières

## D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt	

2. Versorgungsbilanz für Langholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)2. Bilan d'approvisionnement de bois longs  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

## a. Nadelstammholz

## a. Grumes de résineux

Deutschland (BR)	1966	13 770 <sup>2)</sup>	190	—	349	539	66	0	39	105	14 204
	1967	14 184 <sup>2)</sup>	148	—	192	340	239	—	137	376	14 148
	1968	11 319 <sup>2)</sup>	90	—	291	381	305	—	153	458	11 242
	1969	12 853 <sup>2)</sup>	101	—	353	454	126	—	98	224	13 083
	1970	13 185 <sup>2)</sup>	134	0	337	471	90	—	64	154	13 502
France	1966	9 619	1	—	1	2	184	0	42	226	9 395
	1967	9 700	31	1	16	48	169	0	20	189	9 559
	1968	9 700	65	—	56	121	103	0	20	123	9 698
	1969	9 666	2	—	11	13	129	0	31	160	9 519
	1970	10 327	1	0	6	7	138	—	42	180	10 154
Italia	1966	707	197	1	499	697	0	0	5	5	1 399
	1967	755	333	1	561	895	0	—	2	2	1 648
	1968	906	289	2	563	854	—	—	—	—	1 760
	1969	850	245	1	608	854	—	—	—	—	1 704
	1970	691	202	1	524	727	—	—	—	—	1 418
Nederland	1966	83	7	—	61	68	8	—	0	8	143
	1967	85	10	—	56	66	6	—	0	6	145
	1968	85	6	—	60	66	3	—	—	3	148
	1969	83	6	—	42	48	2	—	—	2	129
	1970	89	9	—	36	45	9	—	—	9	125
UEBL/BLEU	1966	695	15	—	45	60	131	—	—	131	624
	1967	701	8	—	48	56	84	—	—	84	673
	1968	691	13	—	47	60	50	—	—	50	701
	1969	752	17	—	66	84	64	—	—	64	772
	1970	725	13	—	77	90	90	—	1	91	724
EG/CE	1966	24 755	410	1	935	1 366	389	0	86	475	25 646
	1967	25 425	530	2	873	1 405	498	—	159	657	26 173
	1968	22 701	463	2	1 017	1 482	461	0	173	634	23 549
	1969	24 204	371	1	1 080	1 453	321	0	129	450	25 207
	1970	25 017	359	1	980	1 340	327	—	107	434	25 923

## b. Laubstammholz

## b. Grumes de feuillus

Deutschland (BR)	1966	3 676	204	1 035	527	1 766	46	0	50	96	5 346
	1967	3 251	181	992	417	1 590	66	—	56	122	4 719
	1968	3 056	200	1 167	440	1 807	71	—	60	131	4 732
	1969	3 741	209	1 221	489	1 919	55	—	49	104	5 556
	1970	3 958	235	1 019	451	1 705	53	1	45	99	5 564

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.



**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V<sub>2</sub> : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total	

noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

noch : b. Laubstammholz

b. (suite) : Grumes de feuillus

France	1966	7 985	11	1 233	126	1 370	471	18	207	696	8 659
	1967	8 100	22	1 262	66	1 350	453	5	222	680	8 770
	1968	7 900	22	1 313	145	1 480	472	5	208	685	8 695
	1969	7 809	13	1 504	300	1 818	505	2	183	690	8 936
	1970	8 374	15	1 345	172	1 532	555	14	190	759	9 147
Italia	1966	2 343	116	1	1 249	1 366	8	0	4	12	3 697
	1967	2 761	122	630	716	1 468	20	—	4	24	4 205
	1968	3 131	114	749	700	1 563	15	—	6	21	4 673
	1969	3 448	102	1 002	896	2 000	10	—	9	19	5 429
	1970	3 057	100	1 010	800	1 910	18	—	5	23	4 944
Nederland	1966	95	104	225	36	365	13	0	1	14	446
	1967	110	114	198	22	334	11	—	2	13	431
	1968	92	122	261	34	417	15	0	1	16	493
	1969	63	121	260	31	412	15	0	3	18	457
	1970	198	139	242	23	404	22	0	3	25	577
UEBL/BLEU	1966	679	179	164	7	350	81	—	19	100	929
	1967	702	30	154	176	360	87	—	18	105	957
	1968	676	201	166	15	382	88	—	17	105	953
	1969	678	227	169	58	453	96	0	45	141	990
	1970	688	261	28	10	299	81	0	40	121	866
EG/CE	1966	14 693	614	2 658	1 945	5 217	619	18	281	918	18 992
	1967	14 924	469	3 236	1 397	5 102	637	5	302	944	19 082
	1968	14 855	659	3 656	1 334	5 649	661	5	292	958	19 546
	1969	15 739	672	4 156	1 774	6 602	681	2	289	972	21 369
	1970	16 275	750	3 644	1 456	5 850	729	15	283	1 027	21 098

c. Grubenholz (lang und kurz)

c. Bois de mines (longs et courts)

Deutschland (BR)	1966	1 281	159	—	143	302	17	—	—	17	1 566
	1967	1 076	96	—	18	114	12	—	1	13	1 177
	1968	1 086	107	—	76	183	16	—	0	16	1 253
	1969	1 085	108	—	126	234	13	—	0	13	1 305
	1970	1 029	100	—	152	252	24	—	11	35	1 246
France	1966	1 223	7	—	—	7	70	—	95	165	1 065
	1967	1 200	3	—	—	3	44	—	38	82	1 121
	1968	900	7	0	0	7	37	—	31	68	839
	1969	744	7	—	—	7	34	—	47	81	670
	1970	722	20	—	4	24	24	—	56	80	666

**Teil V : Forststatistiken**

D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt	

noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz  
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs  
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : c. Grubenholz (lang und kurz)

c. (suite) : Bois de mines (longs et courts)

Italia	1966	33	4	—	9	13	—	—	—	—	46
	1967	35	4	—	20	24	—	—	—	—	59
	1968	38	4	1	33	38	—	—	—	—	76
	1969	18	3	—	28	31	—	—	—	—	49
	1970	34	3	—	15	18	—	—	—	—	52
Nederland	1966	179	37	—	0	37	60	—	—	60	156
	1967	77	16	—	—	16	47	—	—	47	46
	1968	119	12	—	0	12	72	—	0	72	59
	1969	124	10	—	0	10	81	—	1	82	52
	1970	138	7	—	—	7	95	—	—	95	50
UEBL/BLEU	1966	492	5	—	—	5	88	—	0	88	409
	1967	377	6	—	—	6	35	—	—	35	348
	1968	331	6	—	2	8	45	—	—	45	294
	1969	281	4	—	—	4	45	—	—	45	240
	1970	257	1	—	—	1	47	—	—	47	211
EG/CE	1966	3 275	212	0	152	364	235	—	95	330	3 309
	1967	2 765	125	—	38	163	138	—	39	177	2 751
	1968	2 474	136	1	111	248	170	—	31	201	2 521
	1969	2 252	132	—	154	286	173	—	47	221	2 317
	1970	2 180	131	—	171	302	190	—	67	257	2 225

d. Anderes Langholz

d. Autres bois longs

Deutschland (BR)	1966	. <sup>3)</sup>	2	0	53	55	115	—	15	130	— 75
	1967	. <sup>3)</sup>	2	—	40	42	202	—	20	222	— 180
	1968	. <sup>3)</sup>	1	—	46	47	241	—	17	258	— 211
	1969	. <sup>3)</sup>	4	—	51	54	216	—	17	233	— 179
	1970	. <sup>3)</sup>	3	—	46	49	171	—	19	190	— 141
France	1966	590	1	—	5	6	8	2	5	15	580
	1967	700	4	—	23	27	3	2	7	12	715
	1968	900	4	—	44	48	3	1	5	9	939
	1969	934	2	—	46	48	5	1	7	13	969
	1970	973	4	—	50	54	5	1	9	15	1 012
Italia	1966	1 670	26	—	70	96	—	—	—	—	1 766
	1967	2 042	113	1	62	176	—	—	—	—	2 218
	1968	1 882	124	3	55	182	—	—	—	—	2 064
	1969	2 010	105	—	59	164	—	—	—	—	2 174
	1970	1 868	76	—	55	131	—	—	—	—	1 999

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.

**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total	

noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

noch : d. Anderes Langholz

d. (suite) : Autres bois longs

Nederland	1966	230	166	—	35	201	35	—	0	35	396
	1967	270	186	—	24	210	54	—	—	54	426
	1968	245	186	—	40	226	69	—	0	69	402
	1969	246	189	—	30	219	137	—	0	137	328
	1970	130	217	—	23	240	18	—	—	18	352
UEBL/BLEU	1966	137	42	—	4	46	140	—	4	144	39
	1967	151	48	0	4	52	117	—	4	121	82
	1968	148	27	2	6	35	103	—	3	106	77
	1969	212	104	3	6	113	106	0	0	107	218
	1970	216	256	1	3	260	237	—	6	243	233
EG/CE	1966	.	237	0	147	404	298	2	24	324	.
	1967	.	353	1	153	507	376	2	31	409	.
	1968	.	342	5	191	538	416	1	25	442	.
	1969	.	404	3	192	598	464	1	24	490	.
	1970	.	556	1	177	734	431	1	34	466	.

**Anmerkung :**

Die Zwischensummen können bei einigen Posten nicht mit denen in Abschnitt C übereinstimmen, da sich letztere Angaben auf die Erzeugung im Augenblick des Holzeinschlags beziehen, d.h. als die verschiedenen Verwendungsarten noch nicht bekannt waren. In Abschnitt C wird die Bilanz von Rohholz berücksichtigt. Während die Gesamtsummen übereinstimmen, beziehen sich die Zwischensummen auf verschiedene Schätzungen über die endgültige wirtschaftliche Verwendung.

**Fußnoten :**

- 1) Einschl. des Brennholzeigenverbrauchs.
- 2) Einschl. „anderes Langholz“.
- 3) Beim Nadelstammholz (siehe unter „a“) enthalten.
- 4) Die dem Brennholz entnommenen Mengen für Faserholzverbrauch sind in der Tabelle 3 unter :
  - a — Nadelfaserholz
  - b — Laubfaserholz
  - c — Faserholz insgesamt
 enthalten.
- 5) Einschl. Laubfaserholz.
- 6) Einschl. Späne und Hackschnitzel.
- 7) Bei „Holzabfälle aus Einschlag und Bearbeitung“ einbegriffen.
- 8) Beim „Nadelfaserholz“ einbegriffen (siehe unter „a“).

**Remarque :**

Les totaux partiels des différents postes peuvent ne pas correspondre à ceux du chapitre C, étant donné que dans ce dernier, on tient compte de la production au moment de la coupe, c'est-à-dire sans que l'on puisse en prévoir les différentes destinations économiques. Dans le chapitre C, on tient compte du bilan de bois brut. Tandis que les totaux généraux coïncident, les totaux partiels se rapportent chacun à une estimation différente de la destination économique finale du bois brut.

**Notes :**

- 1) Y compris l'auto-consommation du bois de chauffage.
- 2) Y compris les « autres bois longs ».
- 3) Repris avec les grumes de résineux (voir sous « a »).
- 4) Les quantités enlevées du bois de chauffage utilisées toutefois comme bois de trituration sont considérées dans le tableau 3, sous :
  - a — Bois de trituration résineux
  - b — Bois de trituration feuillus
  - c — Total bois de trituration.
- 5) Y compris bois de trituration feuillus.
- 6) Y compris plaquettes et particules.
- 7) Repris avec les « résidus d'exploitation et de l'industrie ».
- 8) Repris avec le « bois de trituration feuillus » (voir sous « a »).

## Teil V : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

## Partie V : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt	

noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

## e. Langholz insgesamt (Summe von a bis d)

## e. Total des bois longs (somme de a à d)

Deutschland (BR)	1964	16 721	573	816	1 679	3 069	211	—	50	261	19 529
	1965	17 129	618	1 056	1 123	2 797	180	—	68	249	19 677
	1966	18 727	556	1 035	1 073	2 664	244	0	105	349	21 042
	1967	18 511	427	992	667	2 086	519	—	214	733	19 864
	1968	15 461	398	1 167	853	2 418	633	—	230	863	17 016
	1969	17 679	422	1 221	1 019	2 661	411	—	164	575	19 765
	1970	18 172	472	1 019	986	2 477	338	1	139	478	20 171
France	1964	17 514	16	1 172	96	1 283	649	8	321	978	17 819
	1965	19 364	15	1 196	84	1 295	691	11	328	1 030	19 629
	1966	19 417	19	1 233	133	1 385	733	20	349	1 102	19 700
	1967	19 700	60	1 263	105	1 428	669	7	287	963	20 165
	1968	19 400	98	1 313	245	1 656	615	6	264	885	20 171
	1969	19 153	24	1 504	357	1 886	673	3	268	945	20 094
	1970	20 396	40	1 345	232	1 617	722	15	297	1 034	20 979
Italia	1964	4 568	460	285	1 400	2 145	0	—	5	5	6 708
	1965	4 223	275	322	1 269	1 866	2	—	6	8	6 081
	1966	4 753	343	502	2 296	3 141	8	0	9	17	7 877
	1967	5 593	572	632	1 359	2 563	20	—	6	26	8 130
	1968	5 957	531	755	1 351	2 637	15	—	6	21	8 573
	1969	6 326	455	1 003	1 591	3 049	10	—	9	19	9 356
	1970	5 650	381	1 011	1 394	2 786	18	—	5	23	8 413
Nederland	1964	526	270	250	141	661	150	0	1	151	1 036
	1965	618	304	222	132	658	150	0	2	152	1 124
	1966	587	314	225	132	671	116	0	1	117	1 141
	1967	542	326	198	102	626	118	—	2	120	1 048
	1968	541	326	261	134	721	159	0	1	160	1 102
	1969	516	326	260	103	689	235	0	4	239	966
	1970	555	372	242	82	696	144	0	3	147	1 104
UEBL/BLEU	1964	2 036	317	179	88	584	467	—	8	475	2 145
	1965	2 036	267	148	67	482	479	0	9	488	2 030
	1966	2 004	241	164	56	461	441	—	23	464	2 001
	1967	1 931	92	154	228	474	323	—	22	345	2 060
	1968	1 846	247	168	70	485	286	—	20	306	2 025
	1969	1 922	353	171	130	654	311	0	46	357	2 219
	1970	1 886	531	29	90	650	455	0	47	502	2 034
EG/CE	1964	41 365	1 636	2 702	3 404	7 742	1 477	8	385	1 870	47 237
	1965	43 370	1 480	2 944	2 675	7 098	1 202	11	413	1 927	48 541
	1966	45 391	1 473	3 159	3 690	8 322	1 542	20	487	2 049	51 664
	1967	46 277	1 477	3 239	2 461	7 177	1 649	7	531	2 187	51 267
	1968	43 205	1 600	3 664	2 653	7 917	1 708	6	521	2 235	48 887
	1969	45 596	1 580	4 159	3 200	8 939	1 640	3	491	2 135	52 400
	1970	46 659	1 796	3 646	2 784	8 226	1 677	16	491	2 184	52 701

**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponi- bilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total	

**3. Versorgungsbilanz für Faserholz**  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

**3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration**  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

**a. Nadelfaserholz**

**a. Bois de trituration résineux**

Deutschland (BR)	1966	4 994 <sup>4)</sup>	120	0	403	523	52	—	79	131	5 386
	1967	(4 125) <sup>4)</sup>	121	—	244	365	145	—	108	253	4 237
	1968	(3 227) <sup>4)</sup>	160	—	262	422	205	—	21	226	3 423
	1969	(3 758) <sup>4)</sup>	217	—	609	826	152	—	103	254	4 330
	1970	(3 879) <sup>4)</sup>	253	—	690	943	99	—	154	253	4 569
France	1966	4 050	27	—	890	917	414	—	18	432	4 534
	1967	2 700	35	—	918	953	424	—	11	435	3 218
	1968	2 600	25	—	724	749	376	—	9	385	2 964
	1969	2 518	24	0	903	927	394	—	11	405	3 041
	1970	3 119	43	—	1 203	1 246	414	—	43	457	3 908
Italia	1966	49	168	—	341	509	—	—	—	—	558
	1967	56	180	—	387	567	—	—	—	—	623
	1968	84	212	—	385	597	—	—	—	—	681
	1969	72	142	—	471	613	—	—	—	—	685
	1970	55	141	2	518	661	—	—	—	—	716
Nederland	1966	115	0	—	573	573	17	—	—	17	671
	1967	129	47	—	357	404	79	—	1	80	453
	1968	125	71	—	344	415	19	—	0	19	521
	1969	186	78	—	336	414	20	—	—	20	580
	1970	229	58	—	320	378	161	—	—	161	446
UEBL/BLEU	1966	405	7	—	310	317	7	—	—	7	715
	1967	450	14	—	275	289	5	—	—	5	734
	1968	390	18	—	350	368	5	—	—	5	753
	1969	380	16	—	337	353	6	—	—	6	726
	1970	379	16	—	429	445	17	—	0	17	807
EG/CE	1966	9 593	322	0	2 517	2 839	490	—	97	587	11 845
	1967	7 460	397	—	2 181	2 578	653	—	120	773	9 265
	1968	6 426	486	—	2 065	2 551	605	—	30	635	8 342
	1969	6 914	477	0	2 656	3 133	572	—	104	685	9 362
	1970	7 661	511	2	3 160	3 673	691	—	197	888	10 446

**b. Laubfaserholz**

**b. Bois de trituration feuillus**

Deutschland (BR)	1966	1 925 <sup>4)</sup>	116	—	298	414	1	—	3	4	2 335
	1967	(2 241) <sup>4)</sup>	80	—	290	370	6	—	3	9	2 602
	1968	(3 227) <sup>4)</sup>	126	—	321	447	7	—	4	11	3 663
	1969	(3 758) <sup>4)</sup>	153	0	528	681	7	—	5	12	4 427
	1970	(3 879) <sup>4)</sup>	161	0	669	830	3	—	4	7	4 702

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.

**Teil V : Forststatistiken**

D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt	

 noch : 3. Versorgungsbilanz für Faserholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

 3. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de trituration  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

noch : b. Laubfaserholz

b. (suite) : Bois de trituration feuillus

France	1966	3 184	6	—	31	37	527	—	20	547	2 674
	1967	3 280	4	—	2	6	577	—	3	580	2 706
	1968	3 100	18	—	2	20	561	—	1	562	2 558
	1969	4 240	6	—	152	158	867	—	3	870	3 529
	1970	5 353	2	—	28	30	1 064	—	9	1 073	4 310
Italia	1966	1 167	175	0	488	663	1	—	1	2	1 828
	1967	1 553	197	1	788	986	—	—	—	—	2 539
	1968	1 751	130	—	1 047	1 177	—	—	—	—	2 928
	1969	1 733	119	—	859	978	—	—	—	—	2 711
	1970	1 568	83	—	1 062	1 145	—	—	3	3	2 710
Nederland	1966	102	—	—	—	—	0	—	—	0	102
	1967	120	—	—	—	—	—	—	1	1	119
	1968	119	—	—	—	—	0	—	—	0	119
	1969	129	0	—	—	0	0	—	—	0	129
	1970	126	0	—	—	0	0	—	—	0	126
UEBL/BLEU	1966	232	239	—	—	239	1	—	—	1	470
	1967	254	351	—	—	351	0	—	—	0	605
	1968	274	285	—	—	285	12	—	—	12	547
	1969	273	535	—	0	536	1	—	—	1	808
	1970	277	603	—	—	603	1	—	—	1	879
EG/CE	1966	6 926	536	0	817	1 353	530	—	24	554	7 725
	1967	7 448	632	1	1 080	1 713	583	—	7	590	8 571
	1968	8 471	559	—	1 370	1 929	580	—	5	585	9 815
	1969	10 133	813	0	1 539	2 353	875	—	8	883	11 603
	1970	11 203	849	0	1 759	2 608	1 068	—	16	1 084	12 727

c. Faserholz insgesamt (Summe von a und b)

c. Total bois de trituration (somme de a et b)

Deutschland (BR)	1966	6 918 <sup>a)</sup>	237	0	700	937	52	—	83	135	7 720
	1967	6 366 <sup>a)</sup>	201	—	534	735	151	—	111	262	6 839
	1968	6 454 <sup>a)</sup>	286	—	583	869	212	—	25	237	7 086
	1969	7 515 <sup>a)</sup>	370	0	1 137	1 507	159	—	108	267	8 756
	1970	7 757 <sup>a)</sup>	414	0	1 359	1 773	102	—	158	260	9 270
France	1966	7 234	33	—	921	954	941	—	39	980	7 208
	1967	5 980	39	—	920	959	1 001	—	14	1 015	5 924
	1968	5 700	43	—	726	769	937	—	10	947	5 522
	1969	6 758	31	0	1 055	1 086	1 261	—	14	1 274	6 570
	1970	8 472	45	—	1 231	1 276	1 478	—	52	1 530	8 218

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.

**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total	

noch : 3. Versorgungsbilanz für Faserholz  
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

3. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de trituration  
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : c. Faserholz insgesamt (Summe von a und b)

c. (suite) : Total bois de trituration (somme de a et b)

Italia	1966	1 216	343	0	829	1 172	1	—	1	2	2 386
	1967	1 609	377	1	1 175	1 553	—	—	—	—	3 162
	1968	1 835	342	—	1 432	1 774	—	—	—	—	3 609
	1969	1 805	261	—	1 330	1 591	—	—	—	—	3 396
	1970	1 623	224	2	1 580	1 806	—	—	3	3	3 426
Nederland	1966	217	0	—	573	573	17	—	—	17	773
	1967	249	47	—	357	404	79	—	2	81	572
	1968	244	71	—	344	415	19	—	0	19	640
	1969	315	78	—	336	414	20	—	—	20	709
	1970	355	58	—	320	378	161	—	—	161	572
UEBL/BLEU	1966	637	246	—	310	556	8	—	—	8	1 185
	1967	704	365	—	275	640	5	—	—	5	1 339
	1968	664	303	—	350	653	17	—	—	17	1 300
	1969	653	552	—	337	889	7	—	—	7	1 535
	1970	656	619	—	429	1 048	18	—	0	18	1 686
EG/CE	1966	16 518	859	0	3 333	4 192	1 019	—	123	1 142	19 568
	1967	14 908	1 029	1	3 261	4 291	1 236	—	127	1 363	17 836
	1968	14 897	1 045	—	3 435	4 480	1 185	—	35	1 220	18 157
	1969	17 046	1 292	0	4 195	5 487	1 447	—	122	1 568	20 965
	1970	18 863	1 360	2	4 919	6 281	1 759	—	213	1 972	23 172

**Ergänzung zu 3. Versorgungsbilanz für Faserholz**

**Complément au tableau 3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration**

— Zusammensetzung des Faserholzes —  
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

— Composition du bois de trituration —  
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

**a. Nadelfaserholz**

**a. Bois de trituration résineux**

Rundlinge und Spaltstücke

Rondins et quartiers

Deutschland (BR) . . . . .	1970	(3 879)	253	—	690	943	99	—	154	253	4 569
France . . . . .		3 119	18	—	1 202	1 220	266	—	18	284	4 055
Italia . . . . .		55	141	2	518	661	—	—	—	—	716
Nederland . . . . .		147	58	—	320	378	161	—	—	161	364
UEBL/BLEU . . . . .		379	16	—	429	445	17	—	0	17	807
<b>EG/CE . . . . .</b>		<b>7 579</b>	<b>486</b>	<b>2</b>	<b>3 159</b>	<b>3 647</b>	<b>543</b>	<b>—</b>	<b>172</b>	<b>715</b>	<b>10 511</b>

**Teil V : Forststatistiken**

**D : Rohholzbilanzen**

**Partie V : Statistiques forestières**

**D : Bilans de bois bruts**

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Dritt-ländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Dritt-ländern	Insgesamt	

noch : Ergänzung zu 3. Versorgungsbilanz für Faserholz

Complément au tableau 3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration (suite)

— Zusammensetzung des Faserholzes —  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

— Composition du bois de trituration —  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

noch : a. Nadelfaserholz

a. (suite) : Bois de trituration résineux

Holzabfälle aus Einschlag und Bearbeitung

Résidus d'exploitation et de l'industrie

Deutschland (BR) <sup>5)</sup>	1970	1 903	77	—	52	129	41	—	78	119	1 913
France . . . . .		.	25	—	1	26	148	—	25	173	.
Italia . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederland . . . . .		28	—	—	—	—	—	—	—	—	28
UEBL/BLEU <sup>6)</sup> . . . . .		200	—	—	—	—	—	—	—	—	200
<b>EG/CE . . . . .</b>		.	102	—	53	155	189	—	103	292	.

Späne und Hackschnitzel

Plaquettes et particules

Deutschland (BR) <sup>5)</sup>	1970	1 919	86	—	394	480	30	—	15	45	2 354
France . . . . .		.	—	—	—	—	—	—	—	—	.
Italia . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederland . . . . .		54	—	—	—	—	—	—	—	—	54
UEBL/BLEU <sup>7)</sup> . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE . . . . .</b>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**b. Laubfaserholz**

**b. Bois de trituration feuillus**

Rundlinge und Spaltstücke

Rondins et quartiers

Deutschland (BR) . . . . .	1970	(3 879)	161	0	669	830	3	—	4	7	4 702
France . . . . .		5 353	0	—	23	23	945	—	9	954	4 422
Italia . . . . .		1 568	15	—	1 002	1 017	—	—	—	—	2 585
Niederland . . . . .		62	0	—	—	0	0	—	—	0	62
UEBL/BLEU . . . . .		277	603	—	—	603	1	—	—	1	879
<b>EG/CE . . . . .</b>		11 139	779	0	1 694	2 473	949	—	13	962	12 650

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.



**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de pays-CE	Provenant de pays associés	Provenant de pays tiers	Total	Vers pays-CE	Vers pays associés	Vers pays tiers	Total	

noch : Ergänzung zu 3. Versorgungsbilanz für Faserholz

Complément au tableau 3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration (suite)

— Zusammensetzung des Faserholzes —  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

— Composition du bois de trituration —  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

noch : b. Laubfaserholz

b. (suite) : Bois de trituration feuillus

Holzabfälle aus Einschlag und Bearbeitung

Résidus d'exploitation et de l'industrie

Deutschland (BR) <sup>6)</sup>	1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
France		.	2	—	5	7	119	—	0	119	.
Italia		—	68	—	60	128	—	—	3	3	125
Niederland		64	—	—	—	—	—	—	—	—	64
UEBL/BLEU <sup>6)</sup>		50	—	—	—	—	—	—	—	—	50
<b>EG/CE</b>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Späne und Hackschnitzel

Plaquettes et particules

Deutschland (BR) <sup>6)</sup>	1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
France		.	—	—	—	—	—	—	—	—	.
Italia		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederland		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL/BLEU <sup>7)</sup>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**4. Versorgungsbilanz für Brennholz**  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

**4. Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage**  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

Deutschland (BR)	1966	2 035 <sup>4)</sup>	12	—	62	74	6	—	8	14	2 095
	1967	2 522 <sup>4)</sup>	6	—	76	82	8	—	6	14	2 590
	1968	2 359 <sup>4)</sup>	8	—	66	74	9	—	1	10	2 423
	1969	1 753 <sup>4)</sup>	12	—	41	53	7	—	1	8	1 798
	1970	2 267 <sup>4)</sup>	19	—	42	61	7	—	5	12	2 316
France	1966	8 450 <sup>1)</sup>	12	—	0	12	121	—	38	159	8 303
	1967	7 930 <sup>1)</sup>	14	—	2	16	120	—	30	150	7 796
	1968	7 200 <sup>1)</sup>	12	—	3	15	99	—	23	122	7 093
	1969	6 068 <sup>1)</sup>	15	—	4	18	99	—	41	140	5 946
	1970	5 764 <sup>1)</sup>	25	—	1	26	87	—	31	118	5 672

Fußnoten siehe Seite 129.

Notes, voir page 129.

**Teil V : Forststatistiken**  
D : Rohholzbilanzen

**Partie V : Statistiques forestières**  
D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt	

noch : 4. Versorgungsbilanz für Brennholz  
(1 000 m<sup>3</sup> Rohholz ohne Rinde)

4. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage  
(1 000 m<sup>3</sup> de bois brut sans écorce)

Italia	1966	9 866	55	—	399	454	2	—	5	7	10 313
	1967	8 972	50	—	406	456	—	—	3	3	9 425
	1968	8 279	33	—	343	376	—	—	—	—	8 655
	1969	7 759	38	—	342	380	—	—	—	—	8 139
	1970	7 291	35	—	304	339	—	—	2	2	7 628
Nederland	1966	15	38	0	1	39	136	—	0	136	82
	1967	15	4	—	—	4	3	—	—	3	16
	1968	15	9	—	3	12	3	—	0	3	24
	1969	33	8	—	3	11	5	—	—	5	39
	1970	35	3	—	1	4	5	—	—	5	34
UEBL/BLEU	1966	235	68	—	13	81	10	—	—	10	306
	1967	239	64	—	15	79	10	—	0	10	308
	1968	223	368	—	180	548	42	—	—	42	729
	1969	228	130	—	18	148	9	—	0	9	358
	1970	244	128	—	16	144	11	—	—	11	377
EG/CE	1966	20 601	185	0	475	660	275	—	51	326	20 935
	1967	19 678	138	—	499	637	141	—	39	180	20 135
	1968	18 076	430	—	595	1 025	153	—	24	177	18 924
	1969	15 841	203	—	408	610	120	—	42	162	16 289
	1970	15 601	210	—	364	574	110	—	38	148	16 027

**Teil V : Forststatistiken**  
E : Faserholzverbrauch

**Partie V : Statistiques forestières**  
E : Consommation du bois de trituration

Industrieerzeugnis	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU <sup>1)</sup>	EG/CE	Produit industriel
--------------------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	-----------------------------	-------	--------------------

**Faserholzverbrauch nach Industrieerzeugnissen**

**Consommation du bois de trituration par produit industriel**

Holzschliff	1965	1 530	1 057	—	352	—	2 939	Pâtes mécaniques
	1966	1 556	1 135	—	413	302	3 406	
	1967	1 570	1 116	—	409	304	3 399	
	1968	1 702	1 102	1 229	430	360	4 823	
	1969	1 891	1 155	1 341	440	368	5 195	
	1970	2 085	1 152	1 369	420	402	5 428	
Halbchemischer Zellstoff	1965	—	284	—	34	—	318	Pâtes mi-chimiques
	1966	—	314	—	28	—	342	
	1967	—	329	—	36	—	365	
	1968	—	370	812	52	—	1 234	
	1969	—	452	1 014	56	—	1 522	
	1970	—	504	834	62	—	1 400	
Zellstoff	1965	3 125	3 733	—	—	—	6 858	Pâtes chimiques pour papiers et cartons
	1966	3 130	3 896	—	—	607	7 633	
	1967	3 163	4 084	—	—	679	7 926	
	1968	3 343	3 901	539	—	780	8 563	
	1969	3 610	4 332	547	—	845	9 334	
	1970	3 557	4 642	607	—	857	9 663	
Edel-Kunstfaserzellstoff	1965	—	408	—	—	—	408	Pâtes à dissoudre
	1966	—	376	—	—	—	376	
	1967	—	398	—	—	—	398	
	1968	—	625	422	—	—	1 047	
	1969	—	664	397	—	—	1 061	
	1970	—	527	396	—	—	923	
Holzfaserplatten	1965	680	503	—	100	. <sup>2)</sup>	1 283 <sup>4)</sup>	Panneaux de fibre
	1966	661	534	—	105	. <sup>2)</sup>	1 300 <sup>4)</sup>	
	1967	606	553	—	104	. <sup>2)</sup>	1 263 <sup>4)</sup>	
	1968	587	615	60	89	. <sup>2)</sup>	1 351 <sup>4)</sup>	
	1969	649	677	160	98	. <sup>2)</sup>	1 584 <sup>4)</sup>	
	1970	623	678	160	105	. <sup>2)</sup>	1 566 <sup>4)</sup>	
Holzspanplatten	1965	2 508	929	—	62	775	4 274	Panneaux de particules
	1966	2 785	1 023	—	66	810	4 684	
	1967	3 103	1 132	—	70	875	5 180	
	1968	3 706	1 249	800	78	900	6 733	
	1969	4 412	1 483	1 543	86	1 100	8 624	
	1970	4 946	1 659	1 769	80	1 250	9 704	
Zusammen	1965	7 843	6 914	—	548	775 <sup>3)</sup>	16 080 <sup>4)</sup>	Somme
	1966	8 132	7 278	—	612	1 719 <sup>3)</sup>	17 741 <sup>4)</sup>	
	1967	8 442	7 612	—	619	1 858 <sup>3)</sup>	18 531 <sup>4)</sup>	
	1968	9 338	7 862	3 862	649	2 040 <sup>3)</sup>	23 751 <sup>4)</sup>	
	1969	10 562	8 763	5 002	680	2 313 <sup>3)</sup>	27 320 <sup>4)</sup>	
	1970	11 211	9 162	5 135	667	2 509 <sup>3)</sup>	28 684 <sup>4)</sup>	

<sup>1)</sup> Keine Nationalerzeugung in Luxemburg.

<sup>2)</sup> Zahl unterliegt der statistischen Geheimhaltung, da sie nur einen Betrieb betrifft.

<sup>3)</sup> Ohne Holzfaserplatten.

<sup>4)</sup> Ohne Holzfaserplatten BLWU.

<sup>1)</sup> Pas de production nationale pour le Luxembourg.

<sup>2)</sup> Chiffre couvert par le secret statistique, car il concerne une seule exploitation.

<sup>3)</sup> Sans panneaux de fibre.

<sup>4)</sup> Sans panneaux de fibre pour l'UEBL.

**Teil V : Forststatistiken**  
F : Außenhandel

**Partie V : Statistiques forestières**  
F : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total

**1. Außenhandel mit Nadelschnittholz**  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

**1. Commerce extérieur des sciages résineux**  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

Deutschland (BR)	1964		82,0	—	3 772,6	<b>3 854,6</b>	95,1	—	89,6	<b>184,7</b>
	1965		80,9	—	3 865,1	<b>3 946,0</b>	94,0	—	71,8	<b>165,8</b>
	1966		77,7	—	3 437,7	<b>3 515,4</b>	95,5	—	68,4	<b>164,0</b>
	1967	ex. 44.05	50,7	—	2 633,9	<b>2 684,6</b>	202,9	—	70,6	<b>273,5</b>
	1968		49,7	0	2 977,2	<b>3 026,9</b>	331,7	0	81,6	<b>413,3</b>
	1969		51,1	—	3 418,9	<b>3 470,0</b>	185,1	0	80,8	<b>265,9</b>
	1970		65,6	—	3 889,3	<b>3 954,9</b>	122,9	0	60,3	<b>183,2</b>
France	1964		52,4	0,8	2 276,8	<b>2 330,0</b>	199,2	16,5	411,3	<b>627,0</b>
	1965		37,1	0,2	2 150,4	<b>2 187,7</b>	171,8	8,8	332,0	<b>512,6</b>
	1966		18,7	2,9	1 396,6	<b>1 418,2</b>	81,4	5,7	192,4	<b>279,6</b>
	1967	ex. 44.05	27,8	0,3	1 491,9	<b>1 520,0</b>	59,3	4,1	171,9	<b>235,3</b>
	1968		33,6	0,7	1 457,0	<b>1 491,3</b>	63,1	5,8	168,5	<b>237,4</b>
	1969		28,6	0,1	1 695,8	<b>1 724,5</b>	73,3	5,2	123,2	<b>201,7</b>
	1970		33,4	0,1	1 654,5	<b>1 688,0</b>	80,3	2,6	108,6	<b>191,5</b>
Italia	1964		23,4	0	2 616,3	<b>2 639,7</b>	0	0	4,7	<b>4,7</b>
	1965		9,3	0	2 438,8	<b>2 448,1</b>	0	0	9,3	<b>9,3</b>
	1966		6,0	0	585,0	<b>591,0</b>	0	—	2,0	<b>2,0</b>
	1967	ex. 44.05	10,0	—	657,0	<b>667,0</b>	—	—	2,0	<b>2,0</b>
	1968		23,0	1,0	680,0	<b>704,0</b>	—	—	1,0	<b>1,0</b>
	1969		7,0	—	741,0	<b>748,0</b>	—	—	1,0	<b>1,0</b>
	1970		4,0	—	679,0	<b>683,0</b>	—	—	2,0	<b>2,0</b>
Nederland	1964		107,0	—	2 769,0	<b>2 876,0</b>	12,0	0	1,0	<b>13,0</b>
	1965		106,0	—	2 544,0	<b>2 650,0</b>	10,0	0	1,0	<b>11,0</b>
	1966		103,0	1,0	2 240,0	<b>2 344,0</b>	11,0	0	1,0	<b>12,0</b>
	1967	ex. 44.05	167,0	—	2 185,0	<b>2 352,0</b>	10,0	0	3,0	<b>13,0</b>
	1968		225,0	0	2 430,0	<b>2 655,0</b>	9,0	—	2,0	<b>11,0</b>
	1969		168,0	0	2 581,0	<b>2 749,0</b>	9,0	—	1,0	<b>10,0</b>
	1970		121,0	0	2 568,0	<b>2 689,0</b>	12,0	0	1,0	<b>13,0</b>
UEBL/BLEU	1964		36,4	—	914,8	<b>951,2</b>	77,3	0,1	0,6	<b>78,0</b>
	1965		36,3	—	792,8	<b>829,1</b>	67,8	0,1	0,7	<b>68,6</b>
	1966	ex. 44.05	26,4	—	830,9	<b>867,3</b>	56,3	0,1	0,3	<b>56,7</b>
	1967		19,9	—	887,1	<b>907,0</b>	43,3	—	0,7	<b>44,0</b>
	1968		20,0	—	813,0	<b>833,0</b>	48,0	—	1,0	<b>49,0</b>
	1969		30,5	0,1	937,0	<b>967,6</b>	57,6	—	0,4	<b>58,0</b>
	1970	25,9	—	846,4	<b>872,3</b>	70,9	0,3	6,3	<b>77,5</b>	
EG/CE	1964		301,2	0,8	12 349,5	<b>12 651,5</b>	383,6	16,6	507,2	<b>907,4</b>
	1965		269,6	0,2	11 791,1	<b>12 060,9</b>	343,6	8,9	414,8	<b>767,3</b>
	1966		231,8	3,9	8 500,2	<b>8 735,9</b>	244,2	5,8	264,1	<b>514,3</b>
	1967	ex. 44.05	275,4	0,3	7 854,9	<b>8 130,6</b>	315,5	4,1	248,2	<b>567,8</b>
	1968		351,3	1,7	8 357,2	<b>8 710,2</b>	451,8	5,8	254,1	<b>711,7</b>
	1969		285,2	0,2	9 373,7	<b>9 659,1</b>	325,0	5,2	206,4	<b>536,6</b>
	1970		249,9	0,1	9 637,2	<b>9 887,2</b>	286,1	2,9	178,2	<b>467,2</b>

Fußnoten siehe Seite 144.

Notes, voir page 144.

**Teil V : Forststatistiken**  
F : Außenhandel

**Partie V : Statistiques forestières**  
F : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt

**2. Außenhandel mit Laubschnittholz**  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

**2. Commerce extérieur des sciages feuillus**  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

Deutschland (BR)	1964		85,3	28,6	160,2	<b>274,1</b>	45,2	—	45,7	<b>90,9</b>
	1965		88,5	26,9	132,0	<b>247,4</b>	50,6	—	53,8	<b>104,4</b>
	1966		80,8	30,1	132,1	<b>243,0</b>	51,0	0,1	67,8	<b>118,9</b>
	1967	ex. 44.05	56,5	24,6	121,4	<b>202,5</b>	63,0	—	66,2	<b>129,2</b>
	1968		61,7	33,8	154,3	<b>249,8</b>	85,8	0	70,1	<b>155,9</b>
	1969		56,3	16,3	278,9	<b>351,5</b>	83,4	0	60,9	<b>144,3</b>
	1970		74,7	44,4	275,5	<b>394,6</b>	86,9	0,3	69,0	<b>156,2</b>
France	1964		11,6	77,0	187,3	<b>275,9</b>	264,1	3,3	294,4	<b>561,8</b>
	1965		12,2	81,8	187,7	<b>281,7</b>	324,5	3,8	274,4	<b>602,7</b>
	1966		6,2	47,1	123,7	<b>177,0</b>	161,8	1,8	156,1	<b>319,7</b>
	1967	ex. 44.05	7,8	42,5	122,3	<b>172,6</b>	139,7	1,4	150,7	<b>291,8</b>
	1968		14,3	70,6	166,7	<b>251,6</b>	165,6	0,6	129,6	<b>295,8</b>
	1969		13,3	53,1	271,5	<b>337,9</b>	183,4	0,3	129,4	<b>313,1</b>
	1970		11,5	38,5	206,4	<b>256,4</b>	230,9	0,2	155,9	<b>387,0</b>
Italia	1964		14,0	1,0	340,0	<b>355,0</b>	3,0	0	7,0	<b>10,0</b>
	1965		18,0	2,0	387,0	<b>407,0</b>	3,0	—	11,0	<b>14,0</b>
	1966		13,0	1,0	465,0	<b>479,0</b>	2,0	1,0	12,0	<b>15,0</b>
	1967	ex. 44.05	19,0	6,0	494,0	<b>519,0</b>	2,0	—	12,0	<b>14,0</b>
	1968		26,0	8,0	562,0	<b>596,0</b>	2,0	—	13,0	<b>15,0</b>
	1969		29,0	10,0	623,0	<b>662,0</b>	3,0	—	19,0	<b>22,0</b>
	1970		30,0	15,0	707,0	<b>752,0</b>	5,0	—	44,0	<b>49,0</b>
Nederland	1964		74,0	18,0	104,0	<b>196,0</b>	13,0	0	2,0	<b>15,0</b>
	1965		79,0	8,0	104,0	<b>191,0</b>	12,0	—	2,0	<b>14,0</b>
	1966		80,0	16,0	87,0	<b>183,0</b>	12,0	0	1,0	<b>13,0</b>
	1967	ex. 44.05	79,0	17,0	87,0	<b>183,0</b>	9,0	0	1,0	<b>10,0</b>
	1968		101,0	21,0	131,0	<b>253,0</b>	11,0	0	1,0	<b>12,0</b>
	1969		102,0	23,0	156,0	<b>281,0</b>	12,0	0	1,0	<b>13,0</b>
	1970		109,0	22,0	180,0	<b>311,0</b>	18,0	1,0	2,0	<b>21,0</b>
UEBL/BLEU	1964		47,1	10,9	83,9	<b>141,9</b>	23,7	0	6,5	<b>30,2</b>
	1965		52,5	9,6	80,8	<b>142,9</b>	23,3	—	7,6	<b>30,9</b>
	1966		48,9	11,4	84,6	<b>144,9</b>	22,7	0,1	6,2	<b>29,0</b>
	1967	ex. 44.05	51,9	9,0	87,7	<b>148,6</b>	20,8	—	6,1	<b>26,9</b>
	1968		65,0	9,0	109,0	<b>183,0</b>	27,0	—	8,0	<b>35,0</b>
	1969		84,7	6,9	150,9	<b>242,5</b>	31,5	—	5,7	<b>37,2</b>
	1970		115,2	14,9	122,8	<b>252,9</b>	32,2	0,1	7,0	<b>39,3</b>
EG/CE	1964		<b>232,0</b>	<b>135,5</b>	<b>875,4</b>	<b>1 242,9</b>	<b>349,0</b>	<b>3,3</b>	<b>355,6</b>	<b>707,9</b>
	1965		<b>250,2</b>	<b>128,3</b>	<b>891,5</b>	<b>1 270,0</b>	<b>413,4</b>	<b>3,8</b>	<b>348,8</b>	<b>766,0</b>
	1966		<b>228,9</b>	<b>105,6</b>	<b>892,4</b>	<b>1 226,9</b>	<b>249,5</b>	<b>3,0</b>	<b>243,1</b>	<b>495,6</b>
	1967	ex. 44.05	<b>214,2</b>	<b>99,1</b>	<b>912,4</b>	<b>1 225,7</b>	<b>234,5</b>	<b>1,4</b>	<b>236,0</b>	<b>471,9</b>
	1968		<b>268,0</b>	<b>142,4</b>	<b>1 123,0</b>	<b>1 533,4</b>	<b>291,4</b>	<b>0,6</b>	<b>221,7</b>	<b>513,7</b>
	1969		<b>285,3</b>	<b>109,3</b>	<b>1 480,3</b>	<b>1 874,9</b>	<b>313,3</b>	<b>0,3</b>	<b>216,0</b>	<b>529,6</b>
	1970		<b>340,4</b>	<b>134,8</b>	<b>1 491,7</b>	<b>1 966,9</b>	<b>373,0</b>	<b>1,6</b>	<b>277,9</b>	<b>652,5</b>

Fußnoten siehe Seite 144.

Notes, voir page 144.

**Teil V : Forststatistiken**
**F : Außenhandel**
**Partie V : Statistiques forestières**
**F : Commerce extérieur**

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total

**3. Außenhandel mit Bahnschwellen  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>**
**3. Commerce extérieur des traverses de chemin de fer  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>**

Deutschland (BR)	1966		27,1	2,0	4,1	33,2	7,4	—	4,4	11,8
	1967		15,7	2,7	0,9	19,3	10,5	—	11,0	21,5
	1968	44.07	14,2	4,2	2,6	21,0	9,5	—	1,2	10,7
	1969		17,5	4,1	6,0	27,6	7,9	—	1,6	9,5
	1970		37,8	14,3	20,9	73,0	5,6	—	0,9	6,5
France	1966		2,5	19,8	—	22,3	100,7	11,7	55,7	168,1
	1967		3,7	30,0	0,5	34,2	88,7	1,8	70,3	160,8
	1968	44.07	3,5	38,4	0,6	42,5	94,5	1,6	59,9	156,0
	1969		2,8	33,3	—	36,1	114,0	1,4	37,4	152,8
	1970		1,9	20,4	—	22,3	152,2	—	59,9	212,1
Italia	1966		35,0	—	14,0	49,0	—	—	0	0
	1967		36,0	—	12,0	48,0	—	—	—	—
	1968	44.07	47,0	—	19,0	66,0	—	—	—	—
	1969		42,0	—	25,0	67,0	—	—	—	—
	1970		48,0	—	30,0	78,0	—	—	—	—
Nederland	1966		48,9	—	—	48,9	1,3	—	—	1,3
	1967		49,8	—	—	49,8	2,8	—	—	2,8
	1968	44.07	66,0	—	—	66,0	2,0	—	0	2,0
	1969		42,0	—	—	42,0	0	—	—	0
	1970		49,0	—	0	49,0	1,0	0	—	1,0
UEBL/BLEU	1966		3,6	—	0,4	4,0	7,1	—	—	7,1
	1967		5,4	—	—	5,4	6,4	—	—	6,4
	1968	44.07	5,0	—	—	5,0	3,0	—	—	3,0
	1969		17,1	1,7	—	18,8	1,8	0,1	—	1,9
	1970		14,5	0,2	0,4	15,1	2,2	—	0,6	2,8
EG/CE	1966		117,1	21,8	18,5	157,4	116,5	11,7	60,1	188,3
	1967		110,6	32,7	13,4	156,7	108,4	1,8	81,3	191,5
	1968	44.07	135,7	42,6	22,2	200,5	109,0	1,6	61,1	171,7
	1969		121,4	39,1	31,0	191,5	123,7	1,5	39,0	164,2
	1970		151,2	34,9	51,3	237,4	161,0	0	61,4	222,4

**4. Außenhandel mit Furnieren  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>**
**4. Commerce extérieur des feuilles de placage  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>**

Deutschland (BR)	1966		16,1	25,1	14,9	56,1	13,1	0,1	25,0	38,2
	1967		14,2	22,2	12,7	49,1	14,0	—	30,1	44,1
	1968	44.14	15,2	24,9	15,0	55,1	16,6	0	31,8	48,4
	1969		16,3	22,4	19,1	57,8	16,6	0	35,4	52,0
	1970		16,7	24,8	20,6	62,1	14,9	0,0	38,4	53,3

Fußnoten siehe Seite 144.

Notes, voir page 144.

**Teil V : Forststatistiken**  
F : Außenhandel

**Partie V : Statistiques forestières**  
F : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus asso-ziierten Ländern	Aus Dritt-ländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach asso-ziierten Ländern	Nach Dritt-ländern	Insgesamt

noch : 4. Außenhandel mit Furnieren  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

4. (suite) : Commerce extérieur des feuilles de placage  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

France	1966		3,4	9,6	0,6	13,6	12,9	0,2	15,7	28,8
	1967		3,8	10,2	2,1	16,1	12,4	0,2	14,4	27,0
	1968	44.14	5,1	5,9	3,7	14,7	9,0	0,6	7,3	16,9
	1969		6,6	12,9	7,8	27,3	9,3	0,6	7,3	17,2
	1970		6,0	22,4	4,0	32,4	1,1	—	1,0	2,1
Italia	1966		1,3	—	5,3	6,6	9,3	—	8,0	17,3
	1967		1,0	—	4,0	5,0	6,0	—	7,0	13,0
	1968	44.14	1,0	1,0	6,0	8,0	7,0	—	8,0	15,0
	1969		1,0	1,0	8,0	10,0	8,0	—	8,0	16,0
	1970		1,0	2,0	7,0	10,0	5,0	—	10,0	15,0
Nederland	1966		13,8	1,7	7,2	22,7	2,4	0	1,3	3,7
	1967		9,9	3,2	26,8	39,9	2,2	0	1,2	3,4
	1968	44.14	14,0	3,0	8,0	25,0	2,0	0	2,0	4,0
	1969		17,0	8,0	37,0	62,0	4,0	0	2,0	6,0
	1970		18,0	11,0	35,0	64,0	4,0	0	3,0	7,0
UEBL/BLEU	1966		9,7	0,1	0,6	10,4	5,0	—	2,6	7,6
	1967		6,0	—	1,0	7,0	3,0	—	2,0	5,0
	1968	44.14	8,0	—	2,0	10,0	2,0	—	5,0	7,0
	1969		91,6	4,0	1,0	96,6	11,6	0,1	2,7	14,4
	1970		39,7	4,3	3,0	47,0	73,8	0,1	3,4	77,3
EG/CE	1966		44,3	36,5	28,6	109,4	42,7	0,3	52,6	95,6
	1967		34,9	35,7	46,6	117,1	37,6	0,2	54,9	92,7
	1968	44.14	43,3	34,8	34,7	112,8	36,6	0,6	54,1	91,3
	1969		132,5	48,3	72,9	253,7	49,5	0,7	55,4	105,6
	1970		81,4	64,5	69,6	215,5	98,8	0,1	55,8	154,7

5. Außenhandel mit  
furniertem Holz und Sperrholzplatten  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

5. Commerce extérieur  
des bois plaqués et contre-plaqués  
(1 000 m<sup>3</sup>)<sup>1)</sup>

Deutschland (BR)	1966		36,4	5,9	46,8	89,1	14,3	0,5	35,4	50,2
	1967		39,0	4,7	37,5	81,2	22,4	0,3	39,5	62,2
	1968	44.15	62,1	7,0	59,8	128,9	32,5	0,2	39,1	71,8
	1969		78,0	8,7	93,9	180,6	30,6	0,1	39,4	70,1
	1970		98,3	6,4	108,8	213,5	23,5	0,1	36,7	60,3
France	1966		20,8	11,7	10,0	42,5	17,3	3,7	25,9	46,9
	1967		19,7	7,2	9,8	36,7	11,4	1,3	19,7	32,4
	1968	44.15	26,5	8,9	15,8	51,2	17,7	0,9	13,6	32,2
	1969		35,5	12,6	22,9	71,0	22,2	0,6	9,3	32,1
	1970		26,4	0,9	34,1	61,4	36,0	0,2	13,9	50,1

Fußnoten siehe Seite 144.

Notes, voir page 144.

**Teil V : Forststatistiken**  
F : Außenhandel

**Partie V : Statistiques forestières**  
F : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total

noch : 5. Außenhandel mit  
furniertem Holz und Sperrholzplatten  
(1 000 m³) ¹)

5. (suite) : Commerce extérieur  
des bois plaqués et contre-plaqués  
(1 000 m³) ¹)

Italia	1966	44.15	0	0	7,3	7,3	30,8	3,0	26,2	60,0
	1967		0	0	7,0	7,0	25,0	—	18,0	43,0
	1968		—	—	6,0	6,0	35,0	1,0	20,0	56,0
	1969		1,0	—	6,0	7,0	49,0	—	19,0	68,0
	1970		1,0	—	6,0	7,0	45,0	—	18,0	63,0
Nederland	1966	44.15	33,0	6,0	43,0	82,0	8,0	—	4,0	12,0
	1967		35,0	7,0	39,0	81,0	10,0	—	4,0	14,0
	1968		49,0	9,0	53,0	111,0	12,0	7,0	—	19,0
	1969		57,0	13,0	64,0	134,0	14,0	4,0	—	18,0
	1970		68,0	13,0	69,0	150,0	14,0	3,0	—	17,0
UEBL/BLEU	1966	44.15	10,8	1,1	27,0	38,9	15,3	0,1	6,9	22,3
	1967		31,0	1,0	28,0	60,0	13,0	—	8,0	21,0
	1968		12,0	—	30,0	42,0	18,0	—	9,0	27,0
	1969		16,2	1,6	33,1	50,9	25,7	—	10,3	36,0
	1970		17,4	1,8	42,5	61,7	31,8	0,1	9,7	41,6
EG/CE	1966	44.15	101,0	24,7	134,1	259,8	85,7	7,3	98,4	191,4
	1967		124,7	19,9	121,3	265,9	81,8	1,6	89,2	172,6
	1968		149,6	24,9	164,6	339,1	115,2	90,8	—	206,0
	1969		187,7	35,9	219,9	443,5	141,5	82,7	—	224,2
	1970		211,1	22,1	260,4	493,6	150,3	81,7	—	232,0

6. Außenhandel mit Holzspanplatten  
(1 000 t)

6. Commerce extérieur des panneaux de particules  
(1 000 t)

Deutschland (BR)	1966	44.18	191,8	—	15,6	207,4	64,0	0	12,5	76,5
	1967		141,0	—	12,7	153,7	96,7	0	16,9	113,6
	1968		118,2	0	12,4	130,6	121,4	0,1	13,7	135,2
	1969		255,2	0	26,7	281,9	201,3	0,1	23,9	225,3
	1970		288,4	—	29,6	318,0	204,8	0,3	23,8	228,9
France	1966	44.18	27,6	—	1,4	29,0	46,4	0,4	5,4	52,2
	1967		53,7	—	2,5	56,2	25,8	0,4	5,5	31,7
	1968		86,7	—	3,8	90,5	27,7	—	4,3	32,0
	1969		126,4	—	5,5	131,9	26,1	—	4,2	30,3
	1970		92,4	—	3,4	95,8	41,6	0,1	14,9	56,6
Italia	1966	44.18	0	—	1,0	1,0	73,0	1,0	6,0	80,0
	1967		—	—	3,0	3,0	62,0	—	25,0	87,0
	1968		—	—	2,0	2,0	61,0	3,0	28,0	92,0
	1969		1,0	—	3,0	4,0	78,0	1,0	18,0	97,0
	1970		11,0	—	9,0	20,0	33,0	—	35,0	68,0

Fußnoten siehe Seite 144.

Notes, voir page 144.



**Teil V : Forststatistiken**  
F : Außenhandel

**Partie V : Statistiques forestières**  
F : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Insgesamt	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Insgesamt

noch : 6. Außenhandel mit Holzspanplatten  
(1 000 t)

6. (suite) : Commerce extérieur des panneaux de particules  
(1 000 t)

Niederland	1966		109,8	—	17,6	127,4	5,8	0	0	5,8
	1967	44.18	120,4	19,1		139,5	10,9	0,2	1,2	12,3
	1968		143,0	12,0		155,0	10,0	0	2,0	12,0
	1969		166,0	11,0		177,0	11,0	0	2,0	13,0
	1970		197,0	8,0		205,0	12,0	0	3,0	15,0
UEBL/BLEU	1966		22,8	—	5,0	27,8	149,4	0,5	25,7	175,6
	1967		34,0	—	9,0	43,0	149,0	—	32,0	181,0
	1968	44.18	24,0	—	1,0	25,0	42,0	—	2,0	44,0
	1969		91,5	—	4,7	96,2	402,0	1,2	190,5	593,7
	1970		33,0	—	1,6	34,6	277,3	0,5	65,8	343,6
EG/CE	1966		352,0	—	40,6	392,6	338,6	1,9	49,6	390,1
	1967	44.18	349,1	46,3		395,4	344,4	0,6	80,6	425,6
	1968		371,9	31,2		403,1	262,1	3,1	50,0	315,2
	1969		640,1	50,9		691,0	718,4	2,3	238,6	959,3
	1970		621,8	51,6		673,4	568,7	0,9	142,5	712,1

7. Außenhandel mit Holzfaserplatten  
(1 000 t)

7. Commerce extérieur des panneaux de fibres de bois  
(1 000 t)

Deutschland (BR)	1966		34,1	—	62,5	96,6	26,0	0,3	4,2	30,5
	1967		36,3	—	64,4	100,7	26,2	0,3	4,1	30,6
	1968	48.09	40,3	—	78,2	118,5	30,5	0,1	5,1	35,7
	1969		47,0	1,4	99,5	147,9	25,1	0,1	3,9	29,1
	1970		53,2	0,1	107,2	160,5	22,9	0,1	5,6	28,6
France	1966		22,4	—	21,1	43,5	36,5	2,7	5,7	44,9
	1967		21,5	—	20,4	41,9	46,8	2,6	7,2	56,6
	1968	48.09	23,5	—	18,6	42,1	56,6	1,7	10,3	68,6
	1969		20,8	—	18,3	39,1	63,4	2,2	6,2	71,8
	1970		14,6	—	9,8	24,4	69,2	0,3	9,8	79,3
Italia	1966		1,0	—	13,0	14,0	8,0	—	0	8,0
	1967		2,0	—	14,0	16,0	3,0	—	—	3,0
	1968	48.09	3,0	—	16,0	19,0	2,0	—	1,0	3,0
	1969		4,0	—	18,0	22,0	4,0	—	1,0	5,0
	1970		8,0	—	19,0	27,0	4,0	—	2,0	6,0
Niederland	1966		40,0	—	110,0	150,0	16,0	0	2,0	18,0
	1967	48.09	112,1	—	50,8	162,9	15,8	0	3,1	18,9
	1968		53,0	—	109,0	162,0	17,0	2,0		19,0
	1969		50,0	—	116,0	166,0	16,0	2,0		18,0
	1970		55,0	0	102,0	157,0	13,0	2,0		15,0

Teil V : Forststatistiken

F : Außenhandel

Partie V : Statistiques forestières

F : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Total	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Total

noch : 7. Außenhandel mit Holzfaserplatten  
(1 000 t)

7. (suite) : Commerce extérieur des panneaux de fibres de bois  
(1 000 t)

UEBL/BLEU	1966		16,1	—	22,5	38,6	30,0	0,2	0,1	30,3
	1967		21,0	—	20,0	41,0	35,0	—	—	35,0
	1968	48.09	22,0	—	14,0	36,0	30,0	—	7,0	37,0
	1969		23,1	—	24,4	47,5	33,6	—	0,5	34,1
	1970		21,0	—	22,9	43,9	38,3	0,3	0,1	38,7
EG/CE	1966		113,6	—	229,1	342,7	116,5	5,2	12,0	131,7
	1967	48.09	192,9	—	169,6	362,5	126,8	2,9	14,4	144,1
	1968		141,8	—	235,8	377,6	136,1	27,2		163,3
	1969		144,9	1,4	276,2	422,5	142,1	15,9		158,0
	1970		151,8	0,1	260,9	412,8	147,4	20,2		167,6

8. Außenhandel mit Holzschliff  
(Massen aus mechanisch oder chemisch  
aufbereiteten Faserstoffen) und Holzzellstoff  
(1 000 t)

8. Commerce extérieur des pâtes  
de bois mécaniques,  
mi-chimiques et chimiques  
(1 000 t)

Deutschland (BR)	1966		41,0	—	951,0	992,0	48,7	—	16,4	65,1
	1967		1,7	—	39,3	41,0	—	—	—	—
	1968	47.01	65,0	—	1 116,4	1 181,4	46,3	0	16,9	63,2
	1969		57,9	—	1 335,7	1 393,6	61,3	0	17,9	79,2
	1970		65,8	—	1 462,1	1 527,9	48,0	0,0	9,9	57,9
France	1966		.	.	.	954,2	.	.	.	126,8
	1967		.	.	.	.	.	.	.	.
	1968	47.01	47,0	—	952,3	999,3	92,0	4,6	57,1	153,7
	1969		59,7	0,5	1 167,7	1 227,9	78,0	4,6	62,1	144,7
	1970		50,4	—	1 180,6	1 231,0	89,7	8,1	68,1	165,9
Italia	1966		45,0	—	1 020,0	1 065,0	2,0	—	—	2,0
	1967		59,0	—	1 153,0	1 212,0	2,0	—	1,0	3,0
	1968	47.01	67,0	1,0	1 189,0	1 257,0	1,0	—	—	1,0
	1969		74,0	—	1 365,0	1 439,0	1,0	—	1,0	2,0
	1970		61,0	13,0	1 250,0	1 324,0	—	1,0	2,0	3,0
Nederland	1966		40,0	—	540,0	580,0	3,4	—	0,3	3,7
	1967		39,0	—	463,0	502,0	4,0	—	—	4,0
	1968	47.01	41,0	—	567,0	608,0	5,0	—	—	5,0
	1969		47,0	—	551,0	598,0	6,0	—	0	6,0
	1970		52,0	—	642,0	694,0	9,0	—	2,0	11,0
UEBL/BLEU	1966		8,7	—	255,3	264,0	47,4	—	8,0	55,4
	1967		8,0	—	247,0	255,0	61,0	—	6,0	67,0
	1968	47.01	27,0	—	305,0	332,0	—	0	—	0
	1969		15,6	—	341,4	357,0	99,3	—	1,1	100,4
	1970		16,4	—	329,9	346,3	95,1	—	1,1	96,2
EG/CE	1966		.	.	.	3 855,2	.	.	.	253,0
	1967 <sup>1)</sup>		107,7	—	1 902,3	2 010,0	67,0	—	7,0	74,0
	1968	47.01	247,0	1,0	4 129,7	4 377,7	144,3	4,6	74,0	222,9
	1969		254,2	0,5	4 760,8	5 015,5	245,6	4,6	82,1	332,3
	1970		245,6	13,0	4 864,6	5 123,2	241,8	9,1	83,1	334,0

<sup>1)</sup> Tatsächliche, nicht in Rohholz umgerechnete Mengen.

<sup>2)</sup> Ohne Frankreich.

<sup>1)</sup> Quantités réelles non converties en bois bruts.

<sup>2)</sup> Sans la France.

**Teil V : Forststatistiken**

G : Waldbrände

**Partie V : Statistiques forestières**

G : Incendies de forêt

	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
--	------	------	------	------	------	------	------	--

**1. Zahl und Fläche (in ha)  
der Waldbrände**

**1. Nombre et superficie (en ha)  
des incendies de forêt**

<b>Deutschland (BR) <sup>1)</sup></b>								<b>Allemagne (RF) <sup>1)</sup></b>
— Zahl . . . . .	3 114	533	552	1 133	2 004	1 477	797	— Nombre
— Fläche . . . . .	3 252	529	355	1 063	2 159	1 545	762	— Superficie
— Betrag der Schäden <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	.	11 600	8 300	4 100	— Montants des dégâts <sup>2)</sup>
<b>Frankreich</b>								<b>France</b>
— Zahl . . . . .	2 290	1 519	1 274	1 996	1 768	1 662	1 902	— Nombre
— Fläche . . . . .	45 211	59 716	15 692	26 376	19 235	18 046	61 230	— Superficie
— Betrag der Schäden . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	— Montants des dégâts
<b>Italien</b>								<b>Italie</b>
— Zahl . . . . .	1 158	2 320	3 338	3 523	3 444	2 300	2 974	— Nombre
— Fläche . . . . .	8 588	23 504	42 107	42 966	38 358	18 108	26 839	— Superficie
— Betrag der Schäden <sup>3)</sup> . . . . .	203 271	861 443	1 707 583	1 778 161	1 989 725	1 040 523	1 276 842	— Montants des dégâts <sup>3)</sup>
<b>Niederlande</b>								<b>Pays-Bas</b>
— Zahl . . . . .	295	95	47	111	238	121	215	— Nombre
— Fläche . . . . .	312	70	17	73	172	90	467	— Superficie
— Betrag der Schäden <sup>4)</sup> . . . . .	879	85	21	124	182	138	1 070	— Montants des dégâts <sup>4)</sup>
<b>Belgien</b>								<b>Belgique</b>
— Zahl . . . . .	247	66	32	90	186	81	78	— Nombre
— Fläche . . . . .	1 211	138	33	191	810	160	130	— Superficie
— Betrag der Schäden <sup>5)</sup> . . . . .	3 913	3 301	490	1 713	4 810	762	2 134	— Montants des dégâts <sup>5)</sup>
<b>Luxemburg</b>								<b>Luxembourg</b>
— Zahl . . . . .	4	4	—	4	8	4	—	— Nombre
— Fläche . . . . .	2	3	—	5	5	5	—	— Superficie
— Betrag der Schäden <sup>6)</sup> . . . . .	73	124	—	221	60	42	—	— Montants des dégâts <sup>6)</sup>
<b>EG</b>								<b>CE</b>
— Zahl . . . . .	7 108	4 537	5 243	6 857	7 648	5 645	5 966	— Nombre
— Fläche . . . . .	58 576	83 960	58 204	70 674	60 739	37 954	89 428	— Superficie
— Betrag der Schäden . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	— Montants des dégâts

**Bemerkung :**

Der Betrag der Schäden wird in 1 000 Einheiten der Landeswährung angegeben.

**Fußnoten :**

- <sup>1)</sup> Die Zahl der Waldbrände schließt für die Periode 1964-1965 nicht das Land Nordrhein-Westfalen ein. Dieses Land ist jedoch bei den Flächenangaben berücksichtigt.
- <sup>2)</sup> Schätzung des Ertragswertes; das entspricht etwa dem Wert des Aufwuchses zuzüglich Kosten der Wiederaufforstung.
- <sup>3)</sup> Schadensermittlung der zerstörten Bestände an Hand des Handelswertes beim Verkauf auf dem Stock.
- <sup>4)</sup> Im allgemeinen wird bei älteren Beständen der Handelswert zum Zeitpunkt der Zerstörung zugrunde gelegt; bei Jungholz werden die Kosten für die Wiederaufforstung berechnet; der Schaden wird nicht ermittelt.
- <sup>5)</sup> Der Schaden wird bei Hochwald unter Zugrundelegung des Handelswertes, bei Jungholz auf der Grundlage des kapitalisierten zukünftigen Wertes festgestellt.
- <sup>6)</sup> Bei älteren Beständen wird der Handelswert zum Zeitpunkt der Zerstörung zugrunde gelegt, vermindert um den Verkaufswert der eventuell nicht verbrannten Stämme. Die Kosten der Brandbekämpfung werden auch berücksichtigt. Bei Jungholz wird der Schaden auf der Grundlage des kapitalisierten Wertes festgestellt.

**Remarque :**

Le montant des dégâts est indiqué en milliers d'unités de la monnaie nationale.

**Notes :**

- <sup>1)</sup> Le nombre des incendies ne comprend pas pour la période 1964-1965 le Land Rhénanie du Nord-Westphalie. Toutefois ce Land est pris en considération dans les données sur les superficies.
- <sup>2)</sup> Estimation de la valeur de rendement; celle-ci correspond à la valeur du bois sur pied y compris les frais de reboisement.
- <sup>3)</sup> Estimation du bois détruit sur la base de la valeur à l'acte de la vente sur pied.
- <sup>4)</sup> Généralement, la valeur commerciale au moment de la destruction est prise en considération pour les peuplements adultes. Pour les jeunes bois on calcule les frais de rétablissement.
- <sup>5)</sup> La valeur commerciale est considérée pour les futaies détruites, la valeur capitalisée future par contre pour les jeunes peuplements.
- <sup>6)</sup> Pour les futaies on a considéré la valeur marchande correspondant à l'âge d'exploitabilité escomptée dont on déduit le prix de vente des bois endommagés; à cela les frais de lutte contre les incendies sont ajoutés. Pour les jeunes bois, on a capitalisé les frais de plantation.

**Teil V : Forststatistiken**  
G : Waldbrände

**Partie V : Statistiques forestières**  
G : Incendies de forêt

Bezeichnung	1965		1966		1967		1968		1969		1970	
	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha

**2. Ursachen der Waldbrände**

**2. Causes des incendies de forêt**

<b>Deutschland (BR) <sup>1)</sup></b>												
<b>Bekannte Ursachen</b>												
— Nachlässigkeit . . . . .	279	152	249	106	503	403	955	823	697	502	343	246
— Brandstiftung . . . . .	28	5	46	16	124	47	115	68	94	63	56	15
— Gewitter . . . . .	1	0	3	1	3	1	3	1	3	0	4	1
— Andere . . . . .	105	175	113	163	219	372	248	731	258	699	159	309
Summe . . . . .	413	332	411	286	849	823	1 321	1 623	1 052	1 264	562	571
Unbekannte Ursachen . . . . .	120	43	141	69	284	240	685	536	425	281	235	191
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>533</b>	<b>529</b>	<b>552</b>	<b>355</b>	<b>1 133</b>	<b>1 063</b>	<b>2 006</b>	<b>2 159</b>	<b>1 477</b>	<b>1 545</b>	<b>797</b>	<b>762</b>
<b>France</b>												
<b>Bekannte Ursachen</b>												
— Nachlässigkeit . . . . .	435	12 957	366	5 303	640	7 713	630	6 023	671	3 874	595	9 328
— Brandstiftung . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	105	3 096
— Gewitter . . . . .	121	476	69	110	145	857	168	480	50	158	157	2 431
— Andere . . . . .	178	2 552	156	763	196	5 265	141	3 460	127	3 824	139	3 252
Summe . . . . .	734	15 985	591	6 176	981	13 835	939	9 963	848	7 856	996	18 107
Unbekannte Ursachen . . . . .	785	43 731	683	9 516	1 015	12 541	829	9 272	814	10 190	906	43 123
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 519</b>	<b>59 716</b>	<b>1 274</b>	<b>15 692</b>	<b>1 996</b>	<b>26 376</b>	<b>1 768</b>	<b>19 235</b>	<b>1 662</b>	<b>18 046</b>	<b>1 902</b>	<b>61 230</b>
<b>Italia</b>												
<b>Bekannte Ursachen</b>												
— Nachlässigkeit . . . . .	472	2 967	587	4 860	645	5 511	595	4 781	461	2 584	492	3 226
— Brandstiftung . . . . .	184	2 988	252	4 256	312	6 071	352	5 954	282	2 182	261	1 903
— Gewitter . . . . .	24	240	12	109	4	27	10	43	5	25	33	256
— Andere . . . . .	274	3 130	566	9 931	738	7 405	525	6 265	388	2 912	356	2 769
Summe . . . . .	954	9 325	1 417	19 156	1 699	19 014	1 482	17 043	1 136	7 703	1 142	8 154
Unbekannte Ursachen . . . . .	1 366	14 179	1 921	22 951	1 824	23 952	1 962	21 315	1 164	10 405	1 832	18 685
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 320</b>	<b>23 504</b>	<b>3 338</b>	<b>42 107</b>	<b>3 523</b>	<b>42 966</b>	<b>3 444</b>	<b>38 358</b>	<b>2 300</b>	<b>18 108</b>	<b>2 974</b>	<b>26 839</b>

Fußnote siehe Seite 147.

Note, voir page 147.

**Teil V : Forststatistiken**  
G : Waldbrände

**Partie V : Statistiques forestières**  
G : Incendies de forêt

Bezeichnung	1965		1966		1967		1968		1969		1970	
	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha

noch : 2. Ursachen der Waldbrände

2. (suite) : Causes des incendies de forêt

**Niederland**

Causes connues												
— Négligence . . . . .	27	12	14	3	41	22	77	92	24	23	40	293
— Incendies volontaires . . . . .	24	19	7	3	20	16	43	15	30	35	60	48
— Orages . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Autres . . . . .	1	0	—	—	—	—	1	1	—	—	7	16
Somme . . . . .	52	31	21	6	61	38	121	108	54	58	107	357
<i>dont attribuable</i>												
<i>au tourisme . . . . .</i>	26	11	14	3	39	21	27	23	14	13	34	31
Causes inconnues . . . . .	43	39	26	11	50	35	117	64	64	32	108	110
<b>Total . . . . .</b>	<b>95</b>	<b>70</b>	<b>47</b>	<b>17</b>	<b>111</b>	<b>73</b>	<b>238</b>	<b>172</b>	<b>118</b>	<b>90</b>	<b>215</b>	<b>467</b>

**Belgique/België**

Causes connues												
— Négligence . . . . .	30	32	14	20	31	47	107	681	42	22	27	100
— Incendies volontaires . . . . .	—	—	—	—	—	—	9	13	—	—	8	11
— Orages . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Autres . . . . .	3	1	2	0	1	1	1	1	3	5	1	(0)
Somme . . . . .	33	33	16	20	32	48	117	695	45	27	36	111
Causes inconnues . . . . .	33	105	16	13	58	143	69	115	36	133	42	19
<b>Total . . . . .</b>	<b>66</b>	<b>138</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>90</b>	<b>191</b>	<b>186</b>	<b>810</b>	<b>81</b>	<b>160</b>	<b>78</b>	<b>130</b>

**Luxembourg**

Causes connues												
— Négligence . . . . .	—	—	—	—	2	4	4	3	1	0	—	—
<i>dont attribuable</i>												
<i>au tourisme . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	3	1	1	0	—	—
Causes inconnues . . . . .	4	3	—	—	2	1	4	2	3	4	—	—
<b>Total . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

**EG/CE**

Causes connues												
— Négligence . . . . .	1 243	16 120	1 230	10 292	1 862	13 700	2 368	12 403	1 896	7 005	1 497	13 193
— Incendies volontaires . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	490	5 073
— Orages . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
— Autres . . . . .	561	5 858	837	10 857	1 154	13 043	916	10 458	870	7 440	662	6 346
Somme . . . . .	2 186	25 706	2 456	25 644	3 624	33 762	3 984	29 435	3 136	16 908	2 843	27 300
Causes inconnues . . . . .	2 351	58 100	2 787	32 560	3 233	36 912	3 666	31 304	2 506	21 046	3 123	62 128
<b>Total . . . . .</b>	<b>4 537</b>	<b>83 960</b>	<b>5 243</b>	<b>58 204</b>	<b>6 857</b>	<b>70 674</b>	<b>7 650</b>	<b>60 739</b>	<b>5 642</b>	<b>37 954</b>	<b>5 966</b>	<b>89 428</b>

<sup>1)</sup> Die Flächenangaben von Nordrhein-Westfalen liegen für 1965 nicht in der Untergliederung nach Ursachen vor. Im Posten „Insgesamt“ hingegen sind die Flächenangaben von Nordrhein-Westfalen enthalten.

<sup>1)</sup> Les données sur les superficies pour 1965 concernant le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie ne sont pas reprises dans la subdivision effectuée selon les causes des incendies. Dans le poste « Total » par contre, ces données sont prises en considération.

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen <sup>1)</sup>

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“, ab 1961 „Agrarstatistik“

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Preise und Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

**Agrarstatistisches Jahrbuch**

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Anbau unter Schutz

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

**Agrarstatistisches Jahrbuch**

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Melasse. Versorgungsbilanzen für Wein

Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

<sup>1)</sup> Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

## Publications sur la statistique agricole

### A. Par année <sup>1)</sup>

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »<sup>1)</sup>, à partir de 1961 « Statistique agricole »

#### 1970

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

3 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Prix et indices de prix

5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

**Annuaire de Statistique Agricole**

#### 1971

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

3 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

4 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Production de légumes. Production de fruits. Cultures sous abri

5 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

6 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

**Annuaire de Statistique Agricole**

#### 1972

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement de la mélasse. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement pour l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

<sup>1)</sup> Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 et 1968 voir n° 5/1968 et 11/1968 de la « Statistique agricole ».

**Agrarstatistische Veröffentlichungen**  
B. Nach Sachgebieten

**Publications sur la statistique agricole**  
B. D'après les matières

Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) <sup>2)</sup> « Statistique agricole » (série verte) <sup>2)</sup>									„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>		
	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972				
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>													
Zahl und Fläche der Betriebe			10									4/1963	Structure des exploitations agricoles Nombre et surface des exploitations Modes de faire-valoir Morcellement Exploitations cultivant des céréales Exploit. cultiv. des betteraves sucrières Exploitations cultivant des vignes Exploitations ayant du bétail Main-d'œuvre
Besitzverhältnisse	4												
Teilstücke	8												
Betriebe mit Getreideanbau													
Betriebe mit Zuckerrübenanbau													
Betriebe mit Rebananbau													
Betriebe mit Viehhaltung				2									
Arbeitskräfte	1; 4	5											
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>													
Schlepperbestand			5		8							2/1961	Moyens de production en agriculture Parc de tracteurs Parc de machines agricoles Potentiel de traction dans l'agriculture Consommation d'engrais chimiques Céréales consommées en fourrage
Bestand an landw. Maschinen	8												
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge	2		5										
Verbrauch an Handelsdünger	6		1	1	2	7							
Verfütterung von Getreide				9									
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>													
Bodennutzung	8		1; 6	3	1; 5; 8	6			4			1/1960; 2/1965	Utilisation des terres et production végétale Utilisation des terres Notes d'état de cultures Récoltes des terres arables Production fourragère Production de paille Production de légumes Nombre d'arbres fruitiers Production fruitière Produits horticoles non comestibles Production de vin Cultures sous abri
Wachstumsnoten		5											
Ernten auf dem Ackerland	1	1	2	3	5	6			4				
Futtererzeugung	1				5	6			4				
Strohherzeugung	1												
Gemüseerzeugung	6		2	3	8	8			4				
Obstbaumbestände													
Obsterzeugung	6		2	3	8	8			4				
Nicht-essbare Gartenbauerzeugnisse													
Weinerzeugung	4	3	6	9	8	8							
Anbau unter Schutz		5							4				
<b>Viehbestände und tierische Erzeugung</b>													
Viehbestände	5	7	7	8	7	2	3	6				2-3/1966 2/1961; 1/1963; 1/1966 2/1960 2/1965	Effectifs du bétail et production animale Effectifs du bétail Production et utilisation du lait <sup>3)</sup> Production de viande <sup>3)</sup> Production d'œufs
Milcherzeugung und Milchverwendung <sup>3)</sup>	5		3	2; 11	10	7	7	5					
Fleischerzeugung <sup>3)</sup>	5	7	7	8	7	2	3	6					
Eiererzeugung	5		3	2; 11	10	7	7	5					
<b>Versorgungsbilanzen</b>													
Allgemeine Versorgungsberechnungen				6/7								1/1964 1-2/1962	Bilans d'approvisionnement Statistiques gén. d'approvisionnement Produits végétaux : — Céréales; riz et brisures de riz — Vin — Betteraves sucrières, sucre, glucose — Mélasse — Légumes et fruits — Autres produits végétaux Produits animaux : — Lait et produits laitiers — Viande — Miel d'abeilles — Œufs Poisson Graisses et huiles
Pflanzliche Erzeugnisse :													
— Getreide; Reis und Bruchreis	2	1	1	1	1	1	1	1	1; 2				
— Wein	4	5	6	9	8	1	1	1	1				
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	2	1	2	1	1	1	1	1	1				
— Melasse													
— Gemüse und Obst			6	10	2; 11	8	5	2	1				
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse			6	10	2; 11	8	5	2	2				
Tierische Erzeugnisse :													
— Milch und Milcherzeugnisse	5		3	2; 11	10	7	7	5					
— Fleisch	5	7	7	8	7	2	3	6					
— Bienenhonig	2	1	2	1	1	1	1	1					
— Eier				11	10	7	7	5					
Fisch	7	6	9	12	9	2	2	3					
Fette und Öle		2		5; 11	3	3	6	2					
<b>Außenhandel</b>													
Landw. Marktordnungserzeugnisse	2	5	5	10								2/1965; 4/1969	Produits agricoles réglementés Prix et indices de prix Prix des produits agricoles Indices des prix agricoles à la product. <sup>3)</sup> Indices des prix des moyens de product.
Preise und Preisindizes													
Preise landw. Erzeugnisse	3	4	4	4	4	4	4	4					
Indizes der landw. Erzeugerpreise <sup>3)</sup>	3	4	4	4	4	4	4	4					
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	3	4	4	4	4	4	4	4					
<b>Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung</b>													
Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung	3	4	4	4	4	4	4	4				2/1965; 3/1963	Comptes de l'agriculture et de la sylviculture Économie forestière
Forstwirtschaft		8	8		2; 11	6	5		2				
<b>Fischerei</b>													
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte	7	6	9	12	9		2	3				2/1965	Pêche Débarquements, prix, équipage, flotte Statistiques régionales Exploitations agricoles Modes de faire-valoir Utilisation des terres Production végétale Rendements des produits végétaux Effectifs du bétail Superficies boisées
Regionalstatistiken													
Zahl und Fläche der landw. Betriebe	6												
Besitzverhältnisse			5										
Bodennutzung		3			6								
Pflanzliche Erzeugung		3			6	5							
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse			10										
Viehbestände		7			11								
Forstflächen		8	8										
<b>Agrarstatistisches Jahrbuch</b>													
Agrarstatistisches Jahrbuch												2/1965	Annuaire de Statistique Agricole

<sup>1)</sup> Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

<sup>2)</sup> Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1966 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

<sup>3)</sup> Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

<sup>1)</sup> Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

<sup>2)</sup> Le tableau synoptique comprenant les années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

<sup>3)</sup> Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prijs per nummer					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo			Prix abonnement annuel Prijs jaarabonnement		
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	
		<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>		<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>													
<b>Allgemeine Statistik (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	<b>Statistiques générales (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700						
<b>Regionalstatistik - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Statistiques régionales - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—						
<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Comptes Nationaux - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—						
<b>Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Balances des paiements - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
<b>Steuerstatistik - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch	<b>Statistiques fiscales - annuaire (violett)</b> français / allemand	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
<b>Statistische Studien und Erhebungen (orange)</b> 4 Hefte jährlich	<b>Études et enquêtes statistiques (orange)</b> 4 numéros par an	9,50	14,—	1 600	9,50	125	29,50	44,50	5 000	29,—	400						
<b>Statistische Grundzahlen</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch	<b>Statistiques de base</b> allemand, français, italien, néerlandais, anglais	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—						
<b>Außenhandel : Monatsstatistik (rot)</b> deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	<b>Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge)</b> allemand / français 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700						
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten (Nimexe) (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1971)</b> deutsch / französisch	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques (Nimexe) (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1970)</b> allemand / français																
Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Volume A — Produits agricoles	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band B — Mineralische Stoffe	Volume B — Produits minéraux	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Band C — Chemische Erzeugnisse	Volume C — Produits chimiques	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band D — Kunststoffe, Leder	Volume D — Matières plastiques, cuir	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band E — Holz, Papier, Kork	Volume E — Bois, papier, liège	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—						
Band F — Spinnstoffe, Schuhe	Volume F — Matières textiles, chaussures	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas	Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—						
Band H — Eisen und Stahl	Volume H — Fonte, fer et acier	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band I — Unedle Metalle	Volume I — Autres métaux communs	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Band J — Maschinen, Apparate	Volume J — Machines, appareils	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Band K — Beförderungsmittel	Volume K — Matériel de transport	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—						
Band L — Präzisionsinstrumente, Optik	Volume L — Instruments de précision, optique	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						
Jahrbuch (Länder / Waren)	Annuaire (pays-produits)	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
Spezialpreis 12 Bände	Prix spécial 12 volumes	169,—	255,50	28 750	167,—	2 300	—	—	—	—	—						
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten - CST (rot) (1971)</b> deutsch / französisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST (rouge) (1971)</b> allemand / français publication annuelle																
Band Export	Volume Export	29,50	44,50	5 000	29,—	400	—	—	—	—	—						
Band Import	Volume Import	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—						
<b>Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP (rot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP (rouge)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	5,50	8,50	950	5,50	75	—	—	—	—	—						
<b>Außenhandel : Erzeugnisse EGKS (rot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Produits CECA (rouge)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—						



TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche generali (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche regionali - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Conti nazionali - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Bilance dei pagamenti - annuario (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</p> <p><b>Statistiche fiscali - annuario (viola)</b> tedesco / francese</p> <p><b>Studi ed indagini statistiche (arancio)</b> 4 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche generali della Comunità</b> tedesco, francese, italiano, olandese, inglese</p> <p><b>Commercio estero : Statistica mensile (rosso)</b> tedesco / francese 11 numeri all'anno</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe)</b> (rosso); pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1970) tedesco / francese</p> <p>Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero</p> <p>Volume F — Materie tessili, calzature</p> <p>Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto</p> <p>Volume L — Strumenti di precisione, ottica Annuario (paesi-prodotti) Prezzo speciale 12 volumi</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche - CST</b> (rosso) (1971) tedesco / francese pubblicazione annuale Volume Export Volume Import</p> <p><b>Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale</p> <p><b>Commercio estero : Prodotti CECA (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale</p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Algemene statistiek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar</p> <p><b>Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Nationale rekeningen - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Betalingsbalansen - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</p> <p><b>Belastingstatistiek - jaarboek (paars)</b> Duits / Frans</p> <p><b>Statistische studies en enquêtes (oranje)</b> 4 nummers per jaar</p> <p><b>Basisstatistieken</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels</p> <p><b>Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)</b> Duits / Frans 11 nummers per jaar</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe) (rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1971)</b> Duits / Frans</p> <p>Deel A — Landbouwprodukten Deel B — Minerale produkten Deel C — Chemische produkten Deel D — Plastische stoffen, leder Deel E — Hout, papier, kurk Deel F — Textielstoffen, schoeisel</p> <p>Deel G — Steen, gips, keramiek, glas Deel H — Gietijzer, ijzer en staal Deel I — Onedele metalen Deel J — Machines en toestellen Deel K — Vervoermaterieel Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen Jaarboek (landen-produkten) Speciale prijs 12 delen</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST (rood) (1971)</b> Duits / Frans jaarlijkse uitgave Deel Export Deel Import</p> <p><b>Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks</p> <p><b>Buitenlandse handel : Produkten EGKS (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks</p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>General Statistics (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English 11 issues per year</p> <p><b>Regional Statistics - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>National Accounts - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>Balances of Payments - yearbook (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English</p> <p><b>Tax Statistics - yearbook (purple)</b> German / French</p> <p><b>Statistical Studies and Surveys (orange)</b> 4 issues per year</p> <p><b>Basic Statistics</b> German, French, Italian, Dutch, English</p> <p><b>Foreign Trade : Monthly Statistics (red)</b> German / French 11 issues per year</p> <p><b>Foreign Trade : Analytical Tables (Nimexe) (red)</b> yearly (Jan.-Dec.) (1971) German / French</p> <p>Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork</p> <p>Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware Volume H — Iron and steel, and articles thereof Volume I — Basemetals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment</p> <p>Volume L — Precision instruments, optics Yearbook (countries-products) Special price for 12 volumes</p> <p><b>Foreign Trade : Analytical Tables - CST (red) (1971)</b> German / French yearly publication Volume Export Volume Import</p> <p><b>Foreign Trade : Standard Country Nomenclature - NCP (red)</b> German / French / Italian / Dutch yearly</p> <p><b>Foreign Trade : ECSC Products (red)</b> German / French / Italian / Dutch yearly</p>

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prijis per nummer					Preis Jahresabonnement Prezzo abbonamento annuo			Prix abonnement annuel Prijis jaarabonnement		
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	
		<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>															
<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>																	
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1959-1966) — Per Land (olivgrün)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch (Mauretanien, Mali, Obervolta, Niger, Senegal, Elfenbeinküste, Togo, Dahome, Kamerun, Tschad, Zentralafrika, Gabun, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1959-1966) — Par pays (vert-olive)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais (Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Togo, Dahomey, Cameroun, Tchad, Rép. Centrafricaine, Gabon, Congo-Brazzaville, Madagascar)	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1967-1969) (olivgrün)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1967-1969) (vert-olive)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais en 2 volumes - par numéro	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1969-1970) (olivgrün)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1969-1970) (vert-olive)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais en 2 volumes - par numéro	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Überseeische Assoziierte: Statistisches Jahrbuch der AOM (1971) (olivgrün)</b> französisch	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire statistique des AOM (1971) (vert-olive)</b> français	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Energiestatistik (rubinfarben)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques de l'énergie (rubis)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	11,— 13,50	17,— 28,—	1 900 3 150	11,— 13,50	150 250	51,50 —	78,— —	8 750 —	51,— —	700 —	—	—	—	—	—	
<b>Industriestatistik (blau)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques industrielles (bleu)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	9,50 14,50	14,— 22,50	1 600 2 500	9,50 14,50	125 200	42,50 —	64,50 —	7 200 —	42,— —	575 —	—	—	—	—	—	
<b>Eisen und Stahl (blau)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966, 1968, 1970 (nicht im Abonnement eingeschlossen)	<b>Sidérurgie (bleu)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle annuaire 1964, 1966, 1968, 1970 (non compris dans l'abonnement)	9,50 14,50	14,— 22,50	1 600 2 500	9,50 14,50	125 200	40,50 —	61,50 —	6 900 —	40,— —	550 —	—	—	—	—	—	
<b>Sonderveröffentlichung: Erläuterungen</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	<b>Publication spéciale: Notes explicatives</b> allemand / français, italien / néerlandais	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Sozialstatistik (gelb)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch oder deutsch / französisch 6 Hefte jährlich Jahrbuch (nicht im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques sociales (jaune)</b> allemand / français / italien / néerlandais ou allemand / français 6 numéros par an annuaire (non compris dans l'abonnement)	11,— 18,50	17,— 28,—	1 900 3 150	11,— 18,50	150 250	55,— —	83,50 —	9 400 —	54,50 —	750 —	—	—	—	—	—	
<b>Agrarstatistik (grün)</b> deutsch / französisch 6 Hefte jährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistique agricole (vert)</b> allemand / français 6 numéros par an Annuaire (compris dans l'abonnement)	9,50	14,—	1 600	9,50	125	40,50	61,50	6 900	40,—	550	—	—	—	—	—	
<b>Verkehrstatistik (karmesinrot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch Jahrbuch	<b>Statistiques des Transports (cramoisi)</b> allemand / français / italien / néerlandais Annuaire	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p>
<p><b>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) - per paese (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) per land (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)</p>	<p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966) by Country (olive-green)</b> German / French / Italian / Dutch / English (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p>
<p><b>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969) (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p>	<p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green)</b> German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p>
<p><b>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1969-1970) (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzi unitario</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1969-1970) (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p>	<p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1969-1970) (olive-green)</b> German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p>
<p><b>Associati d'oltremare : Annuario statistico degli AOM (1971) (verde oliva)</b> francese</p>	<p><b>Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de AOM (1971) (olijfgroen)</b> Frans</p>	<p><b>Overseas Associates: Statistical yearbook of the AOM (1971) (olive-green)</b> French</p>
<p><b>Statistiche dell'energia (rubino)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Energiestatistiek (robin)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Energy Statistics (ruby)</b> German / French / Italian / Dutch / English quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Statistiche dell'industria (blu)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Industriestatistiek (blauw)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Industrial Statistics (blue)</b> German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Siderurgia (blu)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Ijzer en staal (blauw)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Iron and Steel (blue)</b> German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)</p>
<p><b>Publicazione speciale : Note esplicative</b> tedesco / francese, italiano / olandese</p>	<p><b>Speciale uitgave : Toelichting</b> Duits / Frans, Italiaans / Nederlands</p>	<p><b>Special issue: Explanatory Notes</b> German / French, Italian / Dutch</p>
<p><b>Statistiche sociali (giallo)</b> tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (non compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Sociale statistiek (geel)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (niet begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Social Statistics (yellow)</b> German / French / Italian / Dutch or German / French 6 issues yearly Yearbook (not included in the subscription)</p>
<p><b>Statistica agraria (verde)</b> tedesco / francese 6 numeri all'anno Annuario (compreso nell'abbonamento)</p>	<p><b>Landbouwstatistiek (groen)</b> Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (begrepen in het abonnement)</p>	<p><b>Agricultural Statistics (green)</b> German / French 6 issues yearly Yearbook (included in the subscription)</p>
<p><b>Statistica dei trasporti (cremisi)</b> tedesco / francese / italiano / olandese annuario</p>	<p><b>Vervoersstatistiek (karmozijn)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarboek</p>	<p><b>Transport Statistics (crimson)</b> German / French / Italian / Dutch Yearbook</p>

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prijis per nummer					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abonnement annuel Prijis jaarabonnement				
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb
		EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES																			
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Wirtschaftsrechnungen“ (gelb) (Ausgabe 1966-1967)</b> <i>deutsch / französisch und italienisch / niederländisch</i> 7 Hefte, bestehend aus jeweils einem Text- und einem Tabellenteil Einzelheft	<b>Statistiques sociales: Série spéciale «Budgets familiaux» (jaune) (édition 1966-1967)</b> <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> 7 numéros, comprenant chacun un exposé et des tableaux par numéro	16,—	20,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Erhebung über die Struktur und Verteilung der Löhne“ (gelb)</b> 8 Bände Gesamtausgabe	<b>Statistiques sociales: Série spéciale «Enquêtes sur la structure et la répartition des salaires» (jaune)</b> 8 volumes série complète	15,— 88,—	22,— 133,—	2 500 15 000	14,50 87,—	200 1 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Agrarstatistik: Sonderreihe „Gründerhebung über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe. Zusammenfassende Ergebnisse nach Erhebungsbezirken“</b> Je Heft	<b>Statistique agricole: Série spéciale «Enquête de base sur la structure des exploitations agricoles. Résultats récapitulatifs par circonscription d'enquête»</b> par numéro	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik: Sonderreihe „Die Input-Output-Tabellen 1965“ (violett)</b> <i>französisch und Sprache des betreffenden Landes</i> Abonnement für die ersten 6 Bände	<b>Statistiques générales: Série spéciale «Les Tableaux Entrées-Sorties 1965» (violet)</b> <i>français + langue du pays concerné</i> abonnement pour les 6 premiers vol.	11,— 51,30	16,70 77,80	1 870 8 750	11,— 51,—	150 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik: Sondernummer „Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen“ - ESG</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	<b>Statistiques générales: Numéro spécial «Système européen de comptes économiques intégrés» - SEC</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais</i>	18,35	27,80	3 120	18,—	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE)</b> <i>deutsch / französisch und italienisch / niederländisch</i> Ausgabe 1970	<b>Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)</b> <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> édition 1970	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST) (rot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST) (rouge)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST) — Ausgabe 1968</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport (NST) — édition 1968</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Harmonisierte Nomenklatur für die Außenhandelsstatistiken der EWG-Länder (NIMEXE) (rot)</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i> Vollständiger Text — Ausgabe 1969 + Austauschblätter 1970 + 1971 + 1972 <i>englisch (grau)</i> Vollständiger Text 1971 Vollständiger Text 1972	<b>Nomenclature harmonisée pour les statistiques du commerce extérieur des pays de la CEE (NIMEXE) (rouge)</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais</i> Texte intégral — Edition 1969 + supplément 1970 + 1971 + 1972 <i>anglais (gris)</i> Texte intégral 1971 Texte intégral 1972	60,— 60,—	83,— 83,—	9 370 9 370	54,50 54,50	750 750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale «Bilanci familiari» (giallo) (edizione 1966-1967)</b> tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale «Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari» (giallo)</b> 8 volumi serie completa</p> <p><b>Statistica agraria : Serie speciale «Indagine di base sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine»</b> prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche generali : Serie speciale «Tavole Input-Output 1965» (viola)</b> francese + lingua del paese in oggetto abbonamento per i primi 6 volumi</p> <p><b>Statistiche generali : Numero speciale «Sistema europeo di conti economici integrati» SEC</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p> <p><b>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)</b> tedesco / francese e italiano / olandese edizione 1970</p> <p><b>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST) (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) - Edizione 1968</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE) (rosso)</b> tedesco, francese, italiano, olandese Testo integrale - Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971 + 1972 inglese (grigio) Testo integrale 1971 Testo integrale 1972</p>	<p><b>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budget-onderzoek” (geel) (uitgave 1966-1967)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel)</b> 8 delen volledige serie</p> <p><b>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Basis-enquête inzake de structuur van de landbouw-bedrijven - Samengevatte resultaten per enquête-gebied”</b> per nummer</p> <p><b>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965” (paars)</b> Frans + de taal van het betrokken land abonnement voor de eerste 6 delen</p> <p><b>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” ESER</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p> <p><b>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands uitgave 1970</p> <p><b>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST) (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistiek (NST) - Uitgave 1968</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Geharmoniseerde Nomenclatuur voor de Statistiek van de Buitenlandse Handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE) (rood)</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands volledige tekst - uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971 + 1972 Engels (grijs) Volledige tekst 1971 Volledige tekst 1972</p>	<p><b>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966-1967 edition)</b> German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue</p> <p><b>Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow)</b> 8 volumes complete series</p> <p><b>Agricultural Statistics: Special Series “Basis survey on the structure of agricultural holdings - Summary results according to survey areas”</b> per issue</p> <p><b>General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965” (purple)</b> French + the language of the country concerned The series of the first 6 issues</p> <p><b>General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” SEC</b> German, French, Italian, Dutch</p> <p><b>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)</b> German / French and Italian / Dutch 1970 issue</p> <p><b>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST) (red)</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) - 1968 issue</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE) (red)</b> German, French, Italian, Dutch Full Text - 1969 issue + supplement 1970 + 1971 + 1972 English (grey) Full text 1971 Full text 1972</p>



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**R. Dumas**      **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General**

**E. Hentgen**      **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**

**Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:**

**V. Paretti**      **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati /  
Algemene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States**

**C. Legrand**      **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**

**S. Ronchetti**      **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistiche del commercio e dei trasporti / Handels-  
en vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics**

**F. Grotius**      **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie-  
en ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics**

**P. Gavanier**      **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**

**S. Louwes**      **Agarostatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 9,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 40,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 14,— ou Fb 125,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 61,50 ou Fb 550,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 1 600 il numero o di Lit. 6 900 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 9,50 resp. BF 125,— per nummer of Fl. 40,— resp. BF 550,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 125,— annual subscription : BF 550,— :

**DEUTSCHLAND (BR)** VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08 882 595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15<sup>e</sup> — CCP : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640  
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLOED, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80  
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

**LUXEMBOURG** OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale à Luxembourg 8-109/600 3/200

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER  
AUTRES PAYS  
ALTRI PAESI  
ANDERE LANDEN  
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
Luxembourg 1 — Case postale 1003

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Case postale 1003 - Luxembourg 1

CASA720022BC